

Recus de charité

Les vérifications continueront Ottawa appuie entièrement Coulonval Le directeur dit: "Le débat est clos!"

A son retour d'Ottawa où il a conféré pendant deux jours avec les officiers du Ministère du Revenu national, M. François Coulonval a déclaré ce matin dans une conversation téléphonique: "Rien n'est changé et rien ne changera, relativement aux recus de charité pour fins d'impôt, malgré la campagne de presse intempestive destinée à amener inutilement et sans raison le public et à gonfler le tirage des journaux."

Le directeur du bureau de district de l'impôt fédéral a aussi rapporté avoir reçu un appui catégorique de ses supérieurs, au ministère du Revenu national, alors qu'il se trouvait au centre de la controverse. Il a reproché aux journaux, en particulier au "Soleil", d'avoir montré "un zèle intempestif" pour ajouter: "Je continuerai de faire mon devoir, qui consiste à appliquer à la lettre les instructions du ministère du Revenu national."

Appelé à définir ces instructions, M. Coulonval a répliqué qu'elles sont exactement les mêmes que celles suivies jusqu'ici, y compris les vérifications de recus de charité émis par les curés. "Le sous-ministre, M. McEntyre, a tout dit à ce sujet, hier. Vous n'avez qu'à y référer." D'ailleurs, il ne voit "aucune raison d'un changement d'attitude de la part du ministère. J'ai toujours fait mon devoir et je continuerai dans la même voie. Mais je tiens à souligner la futilité de cette campagne de presse ou trop de gens ont fait preuve de zèle. Heureusement, je puis dire qu'en aucun temps mes supérieurs n'ont cessé de m'accorder leur appui." En terminant, M. Coulonval a dit que, de son côté, il considérait les incidents clos et qu'il n'avait pas l'intention de poursuivre le débat davantage.

"En tout cas, j'ose espérer que vous ne rapporterez pas mes propos dans votre journal car, maintenant, je me méfie des journalistes."

Le cardinal Léger interviendrait

Nous avons appris de bonne source ce matin, que Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal ferait une importante déclaration incessamment en marge du problème des recus de charité, aux fins d'impôt, problème qui est en train d'agiter l'entière province de Québec.

M. Nowlan parle peu sur le sujet

Par Gilles Néron

OTTAWA — Le ministre du Revenu national, M. George Nowlan, se montre réticent au sujet des recus pour dons de charité.

Il a dit hier en Chambre des Communes que cette question relevait de l'administration et que s'il y avait des changements dans la façon de procéder au sujet des vérifications auprès du clergé, la chose sera annoncée officiellement.

Le ministre répondait à une question de M. Robert Lafrenière, député conservateur de Québec-Montmorency. M. Lafrenière a demandé si des ordres ont

été donnés pour enquêter dans les presbytères; si oui, est-ce que le ministre a l'intention de faire cesser ces procédures "déplacées".

Voici les termes exacts de la question du député: "Le ministre du Revenu national pourrait-il dire si des ordres ont été donnés à des employés afin que ces derniers fassent enquête dans les presbytères de la province de Québec en ce qui concerne les recus d'impôt signés par les pasteurs des différentes paroisses?"

"Le ministre a-t-il l'intention de faire cesser ces perquisitions qui me paraissent pour le moins déplacées, puisque nos prêtres ne sont pas et ne sauraient être des agents collecteurs à la solde du gouvernement fédéral?"

Des sources sûres révèlent que le caucus général des députés conservateurs du Canada a discuté de la question hier avant-midi. Mais, il n'a pas été possible de savoir quelles opinions ont été exprimées. Ces rencontres sont toujours à huis clos.

Lafrenière; solution prochaine

Le député fédéral de Québec-Montmorency, M. Robert Lafrenière croit en une solution prochaine du problème des recus de charité. Il en a fait part de son optimisme ce midi à un représentant du "Soleil" alors qu'il était de passage à Québec, venant d'Ottawa. M. Lafrenière a déclaré que, pour le moment, aucun développement n'est encore survenu mais, s'est-il empressé d'ajouter, "je suis confiant que nous pourrions arriver à une solution". Une solution heureuse? De lui demander notre reporter, ce à quoi le député Lafrenière répondit: "Je crois qu'elle sera pour le moins convenable, satisfaisante aux parties". Il a aussi précisé que c'est son intention de suivre la question de près, comme il l'a démontré hier après-midi à la Chambre des Communes lors d'une interpellation à l'adresse du ministre du Revenu national, M. Nowlan.

Certains - à - côtés

Les inspecteurs du bureau de district de l'impôt fédéral se sont attirés involontairement non seulement des représailles et le mépris mais ils sont même devenus ridicules aux yeux de la population. Et pourtant, ils ne font que répondre aux directives des autorités fédérales. Les faits sont multiples pour illustrer la situation.

RAPPORTS COMPLIQUES

Les rapports parviennent chaque jour par centaines au bureau de l'impôt. Un grand nombre d'entre eux sont "dévotement inintelligibles". Nombre de gens semblent prendre un malin plaisir "à ridiculiser les vérificateurs". On affirme même que "les citoyens semblent s'appliquer à compliquer leurs rapports et à les rendre indéchiffrables". La tâche est devenue considérable et même "très ennuyeuse" pour les employés du bureau de l'impôt, assure-t-on.

\$240 DE LAMPIONS

Les formulaires ou rapports d'impôt fédéral en renferment de toutes sortes. Les déclarations se font des unes aux autres très souvent. Il y en aurait même qui sont renversantes...

On est cité entre autres le cas d'une femme qui a rapporté avoir débonné \$240 pour faire brûler des lampions. On concevait facilement que l'émissaire de M. Coulonval a voulu avoir des explications.

— "Comment avez-vous fait? Vous travaillez?" — "Certainement que travaille! Pour allumer autant de lampions, ça prend un certain temps!"

PETITS VENDEURS DE JOURNAUX BANNIS...

Sans qu'aucune explication ne leur soit donnée les petits vendeurs de journaux se sont vu soudainement refuser l'accès au bureau de district de l'impôt fédéral, dans l'édifice Pollack, sur le boulevard Charest. Les garçons, qui allaient régulièrement vendre les journaux aux portes mêmes des grands bureaux, ont été bannis de ces lieux. Ils doivent maintenant rester dans la rue. Cette mesure a été prise à la suite de la grande publicité faite autour des méthodes employées par les inspecteurs du bureau de l'impôt.

IL SE FAIT PINCER LES DOIGTS

Les inspecteurs de l'impôt sont reçus froidement dans tous les presbytères. MM. les curés leur font voir qu'ils ne s'immiscent pas dans les affaires de l'Etat. Un des employés — peut-être plus audacieux que d'autres — a même dû prendre prestement la porte ces jours derniers. Dans sa sortie précipitée il se fit même pincer le bout des doigts dans l'encadrement. Il aurait même dû avoir recours à un médecin.

Ferme protestation de la SSJB contre les procédés du Fédéral

"Le bureau régional de l'impôt a adopté une nouvelle méthode pour s'assurer de l'authenticité des recus émis par les prêtres pour les dons de charité. Ayant étudié le problème, les officiers de la Société ont qualifié d'outrageante cette façon de procéder. C'est une méthode qui n'est pas conforme aux exigences d'une société démocratique saine et administrée."

M. Nowlan, à tous les ministres canadiens-français dans le cabinet fédéral et aux députés de la région de Québec.

"Elle souhaite que nos hommes publics s'intéressent sans tarder à ce problème et qu'ils rappellent à l'ordre les fonctionnaires de l'impôt qui sont peut-être de bonne foi, mais dont le zèle est intempestif et outrepassant."

"Qu'il nous soit permis de dire toute notre admiration à messieurs les curés qui ont dignement refusé de se plier aux exigences de la méthode du Fédéral." (Suite à la page 40, 3e col.)

Prolétariat naissant Permanence du chômage au Québec

Rapport du centre de recherches sociales de Laval

(Par GILLES NERON)

Ottawa — La permanence du chômage, au plan individuel, crée dans la province de Québec un véritable prolétariat caractérisé par un très faible niveau de vie, l'absence totale de sécurité en cas d'imprévu et l'impossibilité d'aspirer à un sort meilleur pour les générations futures.

Voilà la conclusion du rapport sur le chômage dans la province de Québec présenté ce matin par le centre de recherches sociales de l'université Laval en coopération avec les Fédérations des Caisses Populaires Desjardins devant le comité sénatorial sur la main-d'oeuvre et l'emploi.

Tempête politique à Londres?

Londres (PC) — La révélation de faiblesses dans la sécurité britannique, faite au sensationnel procès pour espionnage à Londres, qui s'est terminé hier, provoquera sans aucun doute une importante tempête politique au Parlement.

Le premier ministre Macmillan, qui est responsable du service secret britannique, fera probablement face aujourd'hui à un barrage de questions, de la part de l'Opposition à la Chambre des Communes. Le chef travailliste adjoint George Brown a l'intention d'interroger le premier ministre.

La condamnation hier d'un espion soviétique, d'un couple américain et de deux amoureux britanniques, pour le vol de secrets maritimes britanniques, a laissé des chaînes manquant dans l'affaire que le juge en chef a appelée "un roman sensationnel". Les cinq espions ont été condamnés à des peines de 15 à 25 années de prison.

D'étranges transmissions radiophoniques de Moscou, sur une longueur d'ondes secrète, 10 jours après l'arrestation des cinq incriminés, portent les autorités de la sécurité à croire que d'autres espions sont en action.

(Suite à la page 2, 5e col.)

M. Gerald Fortin, du centre de recherches, a déclaré au comité que le chômage ne se présentait pas comme un accident dans la carrière d'un individu mais plutôt comme un état plus ou moins permanent propre à certains individus.

C'est ce qui l'amène à penser que nous sommes en présence d'un prolétariat naissant.

Le rapport a créé de fortes réactions chez les sénateurs à cause des éléments nouveaux qu'il apportait à l'étude du chômage. Après avoir expliqué que les faits présentés par le rapport sont le résultat d'une étude effectuée auprès de 1.460 familles de la province de Québec durant l'été 1959, M. Fortin a déclaré que 29 p. 100 des familles salariales canadiennes-françaises ont été exposées au chômage à un moment donné de l'année (de 1958 à fin 1959) alors que le taux du chômage, à un autre moment, n'a pas dépassé 5 p. 100 de la main-d'oeuvre. C'est-à-dire qu'une étude appuyée sur des familles de tous les milieux révèle que plus du quart des chefs de familles québécoises ont été en chômage à un moment donné de l'année. Au chapitre de la durée, on a une (Suite à la page 2, 5e col.)



LE CHAUFFEUR DE TAXI idéal de la cité de Londres. Angletierre, Bert Burns, âgé de 40 ans, effectuera le mois prochain une tournée au Canada sous les auspices de l'Association britannique du tourisme. Burns a roulé 500.000 milles au volant de sa voiture à Londres. (Téléphoto P.C.)

2,400 ouvriers en grève

Montréal (UPI) — Trois chantiers maritimes de l'est du Canada sont immobilisés par des grèves. À Montréal et Halifax, 2.400 ouvriers ont interrompu tout travail. Ils demandent des augmentations de salaires. Dans la région de Halifax, 1.200 ouvriers se sont mis en grève hier. C'est leur première grève depuis 16 ans.

Aux chantiers maritimes de la Canadian Vickers à Montréal, où 1.200 ouvriers sont en grève depuis mercredi dernier, les négociations ne reprendront pas avant lundi prochain. Selon un porte-parole du Syndicat, les deux parties ne s'entendent pas sur les questions de salaires et de pensions.

Kennedy parlera du Laos

Washington (PA) — Le président Kennedy ferait une importante déclaration de politique aujourd'hui sur la crise du Laos. Il annoncerait certaines décisions pour renforcer les troupes du gouvernement pro-occidental contre les rebelles appuyés par les Soviétiques.

La réaction russe à un nouvel effort recommandé par la Grande-Bretagne pour en arriver à un règlement diplomatique pourrait provoquer des changements à la dernière minute dans la déclaration du Président. Mais les autorités américaines ne croient pas que les Russes acceptent, à ce stade, les conditions occidentales pour en arriver à un règlement diplomatique.

Kennedy doit tenir une conférence de presse à 6 h. ce soir. La conférence devait avoir lieu hier après-midi, mais elle fut remise pour lui permettre, ainsi qu'à ses conseillers, de mettre au point des plans pour faire face à la situation de plus en plus critique dans ce royaume du sud-est de l'Asie.

La proposition britannique faite à Moscou hier prévoit la reprise de la Commission internationale de contrôle qui travaillerait à un cessez-le-feu au Laos. La Commission fut instituée en 1954 et est formée du Canada, de l'Inde et de la Pologne.

UN LAOS NEUTRALISE

Si la Russie consentait à un cessez-le-feu, la voie serait libre pour la tenue d'une conférence internationale qui chercherait un règlement plus permanent en vertu duquel le Laos serait complètement neutralisé. La Grande-Bretagne et les États-Unis seraient en faveur d'une commission des Nations Unies. (Suite à la page 40, 6e col.)

Dépenses globales de \$785 millions

(Par Henri Dutil)

Un troisième budget supplémentaire pour l'année financière 1960-61 a été présenté hier après-midi à l'Assemblée législative par le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, ministre des Finances.

Il s'agit d'un montant de \$9,758,833 qui, ajouté au budget régulier et aux deux budgets supplémentaires déjà présentés, porte la somme globale des dépenses de l'année 1960-61 à \$778,248,961. En ajoutant le montant de \$7,265,000 que le gouvernement paie pour sa contribution aux dépenses de la ville de Québec, le total s'élève à \$785,513,961.

Le budget régulier et les deux budgets supplémentaires déjà présentés.

M. J.-H. Bieler, sous-ministre des finances, a donné des explications aux membres de la Tribune de la presse et il a déclaré que la somme totale des dépenses n'atteint pas le total mentionné, car il reste toujours, à certains postes du budget, des sommes qui ne sont pas dépensées et qui retournent à fonds-consolidés de la province.

"Mais, a ajouté le sous-ministre des finances, nous devons présenter aux Chambres, pour être aux ordres donnés par le premier ministre, tous les surplus de dépenses à certains postes, même si ailleurs des sommes votées ne seront pas dépensées en entier."

Le plus fort montant du troisième budget supplémentaire, \$2,915,000, est au compte de l'instruction publique. Il y a \$2,000,000 pour une subvention que le gouvernement de Québec veut payer à la Commission des Ecoles catholiques de Québec et \$900,000 pour l'achat des manuels scolaires.

l'année dans les écoles de Québec.

Une somme de \$1,275,000 est attribuée au ministère de la Jeunesse pour la construction d'écoles d'enseignement spécialisé et pour des agrandissements dans ce même secteur de l'instruction publique. (Suite à la page 40, 7e col.)

La généralisation de la taxe de vente rapporterait \$170 millions

(Par Joseph Voisard)

La Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec a demandé aujourd'hui au gouvernement la généralisation de la taxe de vente qui pourrait rapporter aux commissions scolaires, estime-t-on, la somme substantielle de \$170,000,000. "Si le gouvernement généralisait par une loi la taxe de vente dans toute la province, et que son produit en soit appliqué au fonds d'éducation", ont soumis les délégués aux autorités provinciales, "nous croyons qu'il y aurait maints avantages pour un grand nombre de commissions scolaires".

La Fédération a préconisé la fondation d'un fonds provincial d'éducation qui serait alimenté par l'établissement d'une taxe foncière sur toutes les compagnies dans la province et par une contribution plus large des compagnies qui exploitent nos richesses naturelles au coût de l'éducation publique. Ce fonds provincial d'éducation serait distribué au prorata du nombre d'enfants d'âge scolaire dans chaque municipalité.

La délégation a plaidé pour que les commissions scolaires qui ne comptent pas au moins 30 élèves sur leur territoire soient annexées à la commission scolaire voisine. Elle a de plus demandé le droit de vote aux élections de commissions scolaires d'écoles pour les parents locataires tout autant que pour les propriétaires. Elle a toutefois exprimé l'avis que pour être élu commissaire d'école, il faudrait maintenir que le candidat soit propriétaire.

La Fédération des commissions scolaires a été présentée par M. J.-H. Bieler, sous-ministre des finances, et M. J.-H. Bieler, sous-ministre des finances, et il a déclaré que la somme totale des dépenses n'atteint pas le total mentionné, car il reste toujours, à certains postes du budget, des sommes qui ne sont pas dépensées et qui retournent à fonds-consolidés de la province.

Dans Le Soleil aujourd'hui

Années classées 38 à 40, Bandes illustrées 27, Bridge 13, Décès 41, Editoriale 4, Finance 26 et 27, Métréologie 41, Mots croisés 12, Pages féminines 29 à 31, Patron 12 et 28, Propos médicaux 6, Rive Sud 18, Spécialités 32, Sport 32 à 37, Télévision 40

Corps gelé d'un jeune scout retrouvé en Ont.

Par Dave Davidson

Belleville, Ontario (PC) — C'est en suivant les pistes d'un homme et d'un enfant que la police a trouvé hier le corps gelé de Tommy McNevin, le garçonnet de Belleville qui a été kidnappé lundi. Depuis ce temps, le seul homme qu'on avait pu repérer à l'enlèvement s'est donné la mort.

Le corps du garçon âgé de 10 ans, a été trouvé au pied d'un arbre auquel il avait été attaché par le cou. Il est mort de froid au cours de la nuit de lundi.

Quelques 28 heures plus tard, Thomas Warren Williamson, 41 ans, pratiquant assidu et chef du groupe de louteteux dont faisait partie le "jeune Tommy", descendait dans la cascade de la maison et se déchargeait une carabine dans la poitrine. Son corps a été trouvé par sa femme et ses deux enfants d'adoption. (Suite à la page 40, 3e col.)

Début du printemps à Québec

Sur la Terrasse Dufferin, accoudé sur la rampe verte et chaude de soleil, je vois le printemps naître!

Sur le grand fleuve patrouillé par une multitude de banquises, les ombres de Québec et de Lévis se valent dans les eaux calmes, comme dans un grand miroir cassé.

Le brise-glace d'Iberville pourchasse les morceaux de banquises, les émettant, les mettant en juste vers la mer.

Dans une rue sous le Cap, un homme se promène, une planche très longue dans ses mains. Il décroche les glaçons qui pendent des toits chargés de neige.

Des troupes d'écoliers s'amuse sur un trottoir, à tirer les billes, un jeu du printemps!

Au loin, sur les côtes de Beauport, en direction de l'île d'Orléans, un long nuage — les fumées de la ville — s'étire paresseusement sous le soleil, endormi entre la neige éblouissante de lumière et le ciel intensesment bleu. (Suite à la page 40, 5e col.)

La province refuse à la ville...

(Suite de la page 17)

Une opinion contrastée a été émise par le procureur de la Chambre de Commerce de Québec, Me Louis Dusault, qui a déclaré, au nom de la Chambre, entièrement favorable à la mise en œuvre de cette "grande attraction touristique".

Le maire Hamel a déclaré que la cité est fortement intéressée à l'exécution du projet parce que cela constituerait une grande attraction pour les touristes. Il a ajouté que si l'opinion n'est pas unanime à ce sujet, la cité n'au-

ra pas de la permission accordée par la Législature.

La clause a été adoptée telle que, proposée dans le projet de loi.

LA RUE KIROUAC

La ville a obtenu l'autorisation de réduire de quinze pieds la largeur de la rue Kirouac entre les rues Dieppe et Verdun. C'est dire que la largeur de la rue, dans ce secteur, sera réduite à 45 pieds alors qu'elle compte actuellement 60 pieds. La compagnie Motors Limited, propriétaire riverain de

LE STATIONNEMENT

La législature a de plus autorisé la création d'une commission de stationnement qui sera formée du maire et de trois échevins ainsi que de trois autres membres recommandés par le conseil d'administration de la Chambre de Commerce, par l'Association des Marchands détaillants et par le conseil d'administration de l'Association des Manufacturiers canadiens, section de Québec.

M. Maurice Bellemare, député de Champlain, a convenu que le monde du commerce doit avoir un représentant au sein de cet organisme, en raison de l'importance des facilités de stationnement pour les propriétaires de commerce. M. Louis Dusault, parlant au nom des trois associations qui ont recommandé une commission de stationnement, a souligné que l'administration municipale est responsable devant les contribuables. Le maire Wilfrid Hamel a représenté de son

EXEMPTION DE TAXES

Le président du comité, M. Jean-Jacques Bedard, a soumis une demande d'exemption de taxes pour la partie des immeubles des Chevaliers de Colomb (conseils Laval, Québec et Limouliou affectés à des œuvres éducatives et charitables. Le maire Hamel ne voyait pas d'objection à ce que cette demande fut agréée, en raison des louables activités des Chevaliers de Colomb.

Le premier ministre ne s'est toutefois pas montré très enthousiaste au sujet de cette demande de dégrèvement. Dans toutes les familles, dit-il, il y a une partie éducatrice. Et cela n'empêche pas les taxes de monter jusqu'à 50 pour cent, surtout pour certaines rues...

LEVALUATION TECHNIQUE

M. Isidore Deschênes, échevin de Champlain, a souligné ce qui lui paraît constituer une anomalie dans l'application du système technique d'évaluation. Il a rappelé qu'en 1948, la ville opta pour une évaluation technique. Elle ouvrit alors un bureau et mit sur pied un service technique qui prit dix ans à préparer l'évaluation nouvelle des 16.000 propriétés de la ville, quand dans des villes beaucoup plus considérables, on fait ce travail en trois ans.

Je suis tout à fait favorable à la pleine évaluation des propriétés, dit-il. Mais, je remarque que la valeur imposable de la ville qui était de \$204.000.000 en 1948, fut portée à \$329.000.000 en 1958, ce qui faisait une augmentation de \$125.000.000. Et celle-ci vient de subir une nouvelle augmentation de \$36.000.000. L'année, dit-il, que les quartiers résidentiels furent surtaxés. Pour Limouliou seulement, cette augmentation, ajoutée à la précédente, fut de \$48.000.000.

En conclusion, M. Deschênes a souligné trois demandes, à l'abord réclame que le rôle d'évaluation soit déposé le 1er décembre plutôt que le 1er mars. Il a demandé, en second lieu, que le service du système technique et le service d'estimation soient fusionnés, et enfin que les cotisations soient pourvus d'un brevet de compétence après avoir suivi les cours de l'Institut reconnu. Il a souligné de plus qu'il serait à propos d'avoir un surintendant ou un conseiller technique pour le service d'évaluation technique.

M. Lesage a toutefois souligné en réponse aux demandes de M. Deschênes, que son avis, ce sont là des questions qui relèvent plutôt de l'autorité municipale. Il ne faudra pas que vous pensiez, dit-il, que nous sommes ici constitués en tribunal d'appel pour décider de questions relevant de la juridiction municipale.

Travaux à la cale-sèche Champlain

Les Entreprises Cap-Diamant, de Québec, ont obtenu un contrat de \$34.300 en vue de la pose de défenses en caoutchouc à la cale sèche Champlain, à Lauzon.

C'est ce qu'annonce aujourd'hui M. Yvon-R. Tassé, secrétaire parlementaire du ministre des Travaux publics, l'hon. David J. Walker. La nouvelle mentionne que cette maison a présenté la plus basse des cinq soumissions reçues en réponse à la demande de soumissions publiques; la plus haute s'élevait à \$44.817,87. Les travaux sont censés être terminés d'ici le 15 avril prochain.

Jours de fermeture des bureaux de l'archevêché

Selon le décret synodal 73, les bureaux de la chancellerie de l'archevêché de Québec seront fermés du mercredi saint au mardi de Pâques, inclusivement.

Toutefois, un notaire de la chancellerie pourra répondre aux questions urgentes.

Les saintes Huiles le jeudi saint de midi à 5 h. p.m.

Un communiqué émis par le palais archiepiscopal de Québec, prie les intéressés de prendre note que la distribution des saintes Huiles aura lieu le jeudi saint, de midi à 5 heures p.m. à l'archevêché.

SOULAGEMENT DE LA DOULEUR

Névrologie
Maux de tête
Douleurs rhumatismales et du lumbago

Sans ennui pour l'estomac

ALBINE

Rapidité d'action
Effet persistant
Économique

Agent général au Canada
J.-ALFRED OULMÉ, Montréal

PAQUET
Téléphone : 524-5121

Pollack
LE MAGASIN PRÉFÉRÉ DE QUÉBEC

Synicant
529-7351

ALBERT ROULLARD INC.
10, rue DE LA FABRIQUE
PLACE HOTEL DE VILLE
Tél. : 522-8090

Tempête politique à Londres ?

(Suite de la première page)

pièces soviétiques au large en Grande-Bretagne ont été avertis de changer leurs signaux d'appel et radiophoni-

VASTE RESEAU

Un agent du service secret britannique a déclaré hier soir que les personnes condamnées ne formeraient qu'un dixième de l'organisation d'espionnage à l'oeuvre au Royaume-Uni.

Il a dit que des agents de MI-6, le service secret britannique, du FBI américain et de l'Interpol, travaillaient de concert pour mettre le réseau au jour.

L'agent a dit que les efforts de contre-espionnage contre le réseau étaient en cours longtemps avant l'arrestation des cinq en janvier.

Quelque part dans le nord de l'Angleterre, il y a peut-être une autre "maison de secrets" semblable à celle qui était occupée par les Cohen, a dit l'agent.

On a déjà fait enquête dans le Lancashire, dans plusieurs régions de l'Écosse, dans le Northumberland et l'Ouest du pays, ainsi bien que dans les banlieues de Londres.

Lord Carrington, premier lord de l'Amirauté, a ordonné une révision complète du système de sécurité de la Marine royale et a annoncé qu'une Commission serait formée pour enquêter sur les fuites déjà révélées.

REPERCUSSIONS POSSIBLES

On craint ici les répercussions que pourrait avoir les procès conjoints britannico-américains et diplomatiques.

Les États-Unis ont interdit le partage des secrets nucléaires en 1950, lorsque Klaus Fuchs a été pris à donner aux Russes des secrets qui ont permis d'avancer de 10 ans la fabrication de la première bombe atomique soviétique.

La disparition, derrière le rideau de fer, des diplomates britanniques Guy Burgess et Donald Maclean et du savant atomique Bruno Pontecorvo a ajouté à la méfiance américaine contre la sécurité britannique.

Gordon Arnold Lonsdale, âgé de 37 ans, qui a été copé de 25 ans comme "âme dirigeante" du réseau a soutenu être Canadien et s'est présenté parfois comme Américain, mais Scotland Yard a déclaré qu'en fait il était Russe.

Le couple américain — Morris Cohen, âgé de 50 ans, alias Kröger, et son épouse Helen, âgée de 47 ans, ont été condamnés à 20 ans. Ils sont associés aux communistes depuis la guerre civile espagnole.

Les deux Britanniques qui ont vu des secrets navals de la station de recherches où ils travaillaient et qui les ont remis à Lonsdale — Harry Houghton, âgé de 85 ans et son amie, Ethel Gee, âgée de 56 ans, ont été copés de 15 ans de prison chacun. Houghton a déclaré qu'il avait été forcé sous des menaces d'espionner et Mlle Gee a dit qu'elle avait été induite en erreur et qu'elle était ainsi mêlée à l'affaire à cause de son amour pour Houghton. Le juge a dit que l'argent était leur but.

Prolétariat naissant

(Suite de la première page)

moienne de 19 semaines en chômage pour ces pères de famille.

LA CAMPAGNE PLUS ATTEINTE QUE LA VILLE

Mais ce n'est pas encore là la découverte qui a le plus étonné le comité sénatorial ce matin. On a constaté que les pères de familles des milieux ruraux ont été plus atteints par le chômage que ceux des milieux urbains.

La conception générale du chômeur indique un travailleur industriel des villes. Les chiffres mêmes du bureau fédéral de la statistique s'arrêtent surtout aux chômeurs des concentrations urbaines. Leur nombre est plus élevé dans les villes parce que la population y est plus grande. Mais, le centre de recherches sociales découvre que proportionnellement à leur population, les milieux ruraux sont plus touchés. Le rapport indique que 51 p. 100 des pères de famille des villages, où l'agriculture est pauvre, ont connu le chômage. Seulement 18 p. 100 des pères de famille des zones métropolitaines ont été sans emploi à un moment donné de l'année 1958-59.

"Le pourcentage des familles qui ont souffert du chômage augmente à mesure qu'on s'éloigne des centres urbains. En terme de probabilité, le travailleur salarié urbain est donc moins exposé au chômage que son confrère des milieux ruraux éloignés."

POUR EVITER LE CHOMAGE : EMIGRER A LA VILLE

Une autre dimension de l'étude met en lumière trois faits. Premièrement le lieu de résidence actuel est le facteur principal associé au chômage. Quel que soit son lieu de naissance, le travailleur de la campagne est plus exposé au chômage que celui des villes. Deuxièmement, le travailleur né en milieu urbain est moins exposé que celui né à la campagne, même si ce dernier habite présentement la campagne. Troisièmement, les

travailleurs d'origine rurale diminuent considérablement leur probabilité de chômer en émigrant vers la ville. M. Fortin a cependant fait remarquer qu'il faudrait vérifier ces données par des études de plus grande envergure.

DES EXPLICATIONS

Comme raisons à cet état de choses, le rapport énumère quelques considérations. D'abord, le travailleur des campagnes est plus qualifié. "Cela peut s'expliquer par le degré d'instruction plus faible mais aussi par la nature des emplois qu'il peut trouver dans son milieu". De plus, le travailleur rural a de la difficulté à trouver de l'emploi dans sa localité; il doit se déplacer pour trouver du travail. "Le travailleur rural peut donc préférer demeurer chez lui et retirer les prestations de l'assurance-chômage avant de s'exiler une autre fois pour se mettre à la recherche d'un emploi".

UN HERITAGE

Parce que le père de famille en chômage a moins de revenu, il aura moins d'épargne, moins d'argent à consacrer à la sécurité de sa famille et à l'éducation de ses enfants. La moitié des familles, dont le chef est chômeur, ont un revenu annuel inférieur à \$900 par adulte. Non seulement le revenu est plus faible, mais aussi le total des capitalisations. Ce qui indique que le chômage est un état d'une certaine durée pour les pères de famille.

"Près de la moitié des familles de chômeurs n'ont aucune garantie de sécurité en cas de désastre familial alors que 74 p. 100 des autres familles possèdent un ensemble acceptable de plans d'assurance en cas d'imprévu", dit le rapport.

Au sujet de l'éducation, même chose : les familles en chômage ne peuvent pas trouver l'argent nécessaire pour faire instruire leurs enfants. Comme ce sont toujours les mêmes pères de familles qui chaque année se retrouvent sans emploi, leurs enfants souffrent donc d'une carence de formation et deviendront plus facilement des chômeurs plus tard. "Le chômage peut donc facilement devenir un héritage qui se perpétue de génération en génération."

Le rapport ajoute à cela le fait que des régions particulières sont touchées par le chômage. Les campagnes, pour conclure que notre société se trouve en face d'un prolétariat naissant.

M. Fortin a donné l'avertissement que l'étude qu'il a faite en collaboration avec M. Adélaïde Tremblay se restreint aux effets socio-économiques sur les familles frappées. "Le programme de recherches n'est pas axé sur le problème du chômage, mais plutôt sur les conditions de vie des travailleurs salariés, sur la structure du budget familial, sur les besoins et les aspirations des familles."

Subvention de \$2 millions à la C.E.C.Q.

Le premier ministre Lesage, qui cumule aussi le poste de ministre des Finances a laissé entendre hier, en présentant le troisième budget supplémentaire de la session en cours, qu'une subvention de \$2 millions serait accordée à la Commission des Ecoles catholiques de Québec. La somme permettra à la Commission d'atténuer considérablement le déficit prévu pour l'exercice 1960-61. Le même budget supplémentaire prévoit aussi une dépense de \$900.000 pour l'achat de manuels scolaires dans la province de Québec.

Assistaient à la rencontre d'hier des représentants du ministère des Transports, dont MM. Alan Cumyn, directeur de la réglementation nautique, D.-R. Jones, surintendant du Pilotage et Jacques Gendron, en charge des différentes juridictions de pilotage, toujours pour le ministère.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Viande de choix FRANÇOIS

Bédard

BOUCHER

161 St-Laurent
(Coin Candiac)
Tél. : LA 9-5475

BAS de COTE la livre... **.10**

CHAPONS cat 'A'
Clos-Joli,
6 à 8 lbs, lb. **.49**

ROTI SURLONGE
1ère coupe,
la lb. **.65**

FESSE de VEAU
complète,
la livre..... **.69**

SAUCISSE **STEAK HACHE**
3 lbs 1⁰⁰ 1 lbs **.39**

Les pilotes du St-Laurent se montrent...

(Suite de la page 17)

de la Fédération qu'en acceptant d'exempter ainsi les barges du Commonwealth des droits de pilotage sur tout le fleuve Saint-Laurent, entre Kingston et le golfe, la Fédération se verrait bientôt assaillie de demandes pour toutes les barges qui viennent dans le fleuve Saint-Laurent.

"Notre principale objection, nous l'avons fait valoir à maintes reprises, et encore hier, nous l'avons répétée de-

J.-P. BEGIN
VIANDE

1588 ch. St-Louis
LA 7-2548

436 Canardière
LA 9-2917

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

JEUNE PORC

Chops de centre 59c
Rôti côtes trimées 49c
Filet, un bout ou l'autre 59c
Bacon, pesanteur désirée 1/2 lb. 33c

JAMBON BRAISÉ

Fesse..... 1.25 Tranché.... 1.40
Cottage, la lb. 1.05
Petite fesse, 2 à 3 lbs, la lb. 1.05

VEAU FRAIS DE LAIT

Fesse ou moitié 69c

VOLAILLES FRAICHES (pesées-vidées)

Gros poulet, 5 à 7 lbs 57c
Petit poulet, 2 à 3 lbs 39c
Poulet cuit Bar-B-Q, chacun 1.10

BOEUF DE BOUVILLON

Bosbif filet (porterhouse) 89c
Rosbif croupe 85c
Croupe sans os 89c

ASSORTIMENT POISSON FRAIS

Carriers & Coulet inc.

345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291

BOEUF

FILET MIGNON 1.05
2 à 3 lbs

ROSBIF surlonge lb 70c

ROSBIF de côte désossé lb 69c

ROSBIF épaule lb 50c

STEAK RONDE tranche complète lb 80c

STEAK HACHE 3 livres 1.00

LANGUE lb 45c

ROTI HAUT COTE lb 43c

CROUPE complète lb 30c

FOIE lb 30c

LARD

CHOPS maigre lb 59c

FESSE complète lb 55c

ROTI SOC longe lb 45c

PATTE COMPLETE 20c

SALE gras, épaisseur moyenne 10 lbs et plus 19c

VEAU-LAIT

CHOPS lb 50c

DEVANT Environ 10 lbs lb 28c

DERRIERE complet De 12 à 15 lbs lb 48c

FESSE désossée, complète la lb. 70c

AGNEAU

DERRIERE complet lb 45c

DEVANT lb 23c

VOLAILLES

POULETS "A" prêts à manger, environ 3 livres. 49c

POULETS cat. "A" 6 lbs et plus lb 45c

POULETS Cat. "A" prêts à cuire 2 1/2 à 3 1/2 lbs lb 38c

SPECIAL POULES
Cat. "A" 5 lbs et plus, la lb 39c

JAMBONS

CUIT tranché 8 oz. 50c

CUIT HACHE lb 50c

FESSE cuite sans couenne lb 70c

SEMI-CUIT complet environ 10 lbs 75c

FESSE FUMÉE lb 55c

EPAULE lb 38c

COTTAGE ROLL lb 65c

SAUCISSE fraîche 4 lbs pour 1.00

BACON sans couenne 1/2 lb 25c

Carriers & Coulet inc.

345 RUE DU PONT
TEL: LA 2-5291



MESSAGE COMMANDITÉ PAR LA NATIONAL WOOL TEXTILE EXPORT CORPORATION - BRADFORD, ANGLETERRE

VENDEURS AUTORISÉS

PAQUET
Téléphone : 524-5121

Pollack
LE MAGASIN PRÉFÉRÉ DE QUÉBEC

Synicant
529-7351

ALBERT ROULLARD INC.
10, rue DE LA FABRIQUE
PLACE HOTEL DE VILLE
Tél. : 522-8090



MM. Raoul Sirois, Camille Archambeault et J.-Raoul Ostiguy.

LE CONGRES DE PRUDENTIA A QUEBEC, LES 12 ET 13 AVRIL

Par Ernest Fontaine

"Plus les accidents de la route diminuent, plus les fuites après collision augmentent; cela constitue une situation sérieuse que nous déplorons grandement et à laquelle nous nous demandons comment y remédier". C'est ce que déclarait hier M. Camille Archambeault, président de "Prudentia" et du comité provincial de Sécurité routière, en donnant les statistiques des accidents de la route pour l'année 1960.

LES ACCIDENTS

Les statistiques fournies par Prudentia et le comité provincial de Sécurité routière démontrent que l'année dernière, malgré une augmentation de 70.000 véhicules-moteur, il y a eu un peu moins d'accidents mortels sur les routes de la province, comparativement à l'année précédente.

LE DR F. LAROCHE ELU PRESIDENT DES MEDICINS RESIDENTS

Le Dr François Laroche, de l'hôpital du Saint-Sacrement à Québec, a été élu hier soir président de l'Association des Médecins résidents du district de Québec Inc. Ce groupement a reçu l'adhésion des 127 médecins résidents des hôpitaux affiliés à l'Université Laval, qui sont: Hôtel-Dieu de Québec, St-Sacrement, Enfant-Jésus, St-François d'Assise, Ste-Foy, Laval, St-Michel-Archange, Jeffery Hale, de la Miséricorde, Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi, St-Joseph des Trois-Rivières.

Les autres membres du bureau de direction de l'Association sont: le Dr André Moisan, de l'hôpital Laval, vice-président; le Dr André Gauthier, de l'Hôtel-Dieu de Québec, secrétaire; le Dr René Bastarache, de l'hôpital de l'Enfant-Jésus, secrétaire adjoint.

L'Association, assujettie à la loi du Collège des Médecins et Chirurgiens de la province de Québec, a obtenu sa charte provinciale le 13 décembre 1960. Une association du même genre existe à Montréal.

Ladite association a pour but de promouvoir, protéger et développer de toutes manières, les intérêts matériels, culturels et sociaux de ses membres, qui sont titulaires d'un diplôme officiel de médecin, mais continuent de se spécialiser dans telle ou telle branche de la médecine, dans les hôpitaux auxquels ils sont affectés.

L'Association des Médecins résidents des hôpitaux a réagi récemment — du moins en partie pour l'ensemble de ses revendications — la question des traitements. Une nouvelle révision de leurs salaires actuels a été formulée auprès du ministère provincial de la Santé. Par ailleurs, les médecins résidents préparent actuellement un mémoire relatif à l'assurance-santé, qui sera présenté en temps opportun aux autorités gouvernementales.

En dépit de cette baisse d'accidents de la route, M. Archambeault a déploré la hausse des fuites après collision: en 1960, il y a eu 727 accidents mortels alors que 1959 en avait enregistré 742, mais par contre, les accidents et fuites se totalisaient à 6,036, l'an dernier, comparativement à 5,513 au cours de l'année précédente.

Me Gérard Lévesque, directeur de Prudentia et substitut du procureur de la Couronne, attribua ce fait à la présence de plus en plus nombreux des jeunes sur les routes. "Les jeunes n'ont pas le sens de la responsabilité au volant", souligna Me Lévesque; Prudentia considère la situation en ce domaine comme très grave et cherche les moyens à prendre pour y remédier.

Le comité provincial de la Sécurité routière expliqua aussi cette année, les règlements du code de la route pour les piétons devront être appliqués avec une plus grande sévérité et que de plus, une campagne sera entreprise auprès des écoliers et de tous les jeunes qui circulent en bicyclette. "Celui qui apprend à être un bon cycliste, affirme M. Archambeault, devient plus tard un automobiliste prudent".

Le rapport du Ministère provincial des Transports et Communications démontre que les accidents qui se produisent de jour doublent le nombre des accidents durant la nuit et que c'est le mercredi que l'on signale le plus petit nombre d'accidents.

Malgré l'impression populaire, ce n'est pas durant les beaux jours de l'été que les désastres routiers sont les plus nombreux; les mois de janvier, février et mars déclinent la tête pour le nombre de collisions et autres dommages impliquant des véhicules-moteur. Ces véhicules-

les-moteur sont principalement des voitures de promenade, 89411 en 1960 comparativement à 85,508 en 1959, alors que le nombre de camions impliqués dans des accidents a enregistré une forte baisse, soit de 20,769 en 1959 à 18,331 l'année dernière.

EXAMEN PREVENTIF

Un examen préventif des véhicules-moteur sera inauguré à compter du 28 mai dans la province, sous les auspices de l'Association des Garagistes et Détaillants d'essence du Québec et des comités locaux de Prudentia.

M. J.-Raoul Ostiguy, président de l'Association, a aussi déclaré que cet organisme recommandera aux garagistes de remettre à leurs clients, après réparations à une voiture, un collant indiquant que cette automobile offre un gain.

(Suite à la page 10, 5e col.)



Le Dr Couturier, au centre, discute avec des collègues et membres du club de Réforme.

M. W. H. DURRELL, DEVANT LES MINERALOGISTES

Besoin continu de capitaux étrangers

Par J. Claude Paquet

"Si vif que soit le désir des Canadiens de participer à la constitution d'un capital pour l'exploitation de l'industrie extractive au Canada, ils ne peuvent pas toujours le faire. C'est pourquoi le Canada continuera d'avoir besoin de capitaux étrangers pour financer l'établissement et l'exploitation de nos grandes entreprises minières". C'est, en substance, ce qu'a déclaré hier M. W. H. Durrell, président sortant de l'Institut canadien des mines et de la métallurgie, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme.

Certes, a-t-il dit, les Canadiens devraient, dans toute la mesure du possible, diriger leurs propres affaires et participer à la transformation de leurs produits bruts. Mais pour citer un exemple qui démontre bien notre besoin de capitaux étrangers, M. Durrell a cité le cas de l'Iron Ore Company, pour laquelle, dit-il, on n'a négligé aucun effort pour recueillir au Canada les fonds nécessaires, mais où on a réussi dans la mesure de 25% seulement. M. Durrell rappelle que 75% des capitaux ont été souscrits à l'étranger.

Cela a-t-il été avantageux? demanda M. Durrell. En tout cas,

cela a permis l'établissement d'une entreprise qui emploie 6,000 personnes et paie chaque année, en salaires, plus de 26 millions de dollars.

M. Durrell a ensuite rattaché la question des capitaux étrangers à la concurrence qui s'éleve dans diverses parties du monde. La puissance minière croissante de régions comme l'Inde, l'Afrique et l'Amérique du Sud constituera dans l'avenir un obstacle sérieux, a-t-il précisé. Et cet obstacle nous exposerait à une double difficulté: recueillir des fonds pour lancer de nouvelles entreprises minières, et exploiter nos entreprises moyennant des frais qui permettraient à nos produits minéraux de concurrencer ceux de pays étrangers à faibles salaires.

PENURIE DE SPECIALISTES

Le président de l'Institut canadien des mines a d'autre part exprimé l'avis que l'industrie minière devrait s'inquiéter de la proportion toujours décroissante du nombre d'étudiants qui s'inscrivent au cours de génie minier, métallurgique et géologique.

M. Durrell a affirmé que l'industrie minière doit faire en sorte que ce qu'elle offre se compare avantageusement à ce qui

est offert aux techniciens dans d'autres domaines. L'industrie minière canadienne a besoin des meilleurs techniciens du pays, dit-il, et c'est en offrant des avantages suffisants qu'elle réussira à les obtenir.

Le président a exprimé par ailleurs sa confiance en l'avenir de l'industrie minière, qui sera stimulée par l'accroissement constant de la population mondiale, avec tous les matériaux de construction, la machinerie et les accessoires faits de minéraux dont elle a besoin. Si les gouvernements, l'industrie et travail se donnent la main, conclut M. Durrell, s'ils se rendent tous compte qu'ils doivent contribuer de façon importante non seulement au bien de l'industrie mais aussi à celui du pays en général, nous pourrions envisager l'avenir avec confiance et optimisme.

Donnant quelques statistiques sur l'industrie minière, le président a rappelé qu'elle est, après l'agriculture, l'industrie primaire la plus importante au Canada. Depuis dix ans, dit-il, la valeur nette de la production se classe immédiatement après celle de la production agricole; elle est le double de celle de l'électricité, et

près du triple de celle de l'industrie forestière.

M. Durrell a aussi attiré l'attention sur le fait que l'emploi dans l'industrie minière, qui était de 99,000 personnes en 1946, est passé à 138,000 en 1959. Au cours de la même période, les sommes versées en salaires à ses employés

sont passées de 197 millions de dollars à 610 millions. De ces chiffres, on peut déduire sans crainte de se tromper qu'en 1959, année meilleure que 1958, l'industrie minière a payé à ses employés près de 700 millions de dollars en salaires, salaires et avantages sociaux.

Dans cinq ans

Notre production minérale atteindrait \$1 milliard

(Par J. Claude Paquet)

Si la production minérale de la province se poursuit au même rythme qu'elle l'a fait depuis le début du siècle, elle atteindra la somme imposante de un milliard de dollars pour l'année 1967. C'est ce que déclarait hier, M. Jean-Paul Bolduc, assistant-superintendant de l'usine-pilote du ministère provincial des Mines, au cours d'une séance d'étude de la division de la métallurgie, dans le cadre du 63e congrès annuel de l'Institut canadien des mines et de la métallurgie.

Au début du siècle, a précisé le conférencier, la production minérale de la province se maintenait au niveau de 2,500,000 dollars annuellement. Vingt-cinq ans plus tard, la production annuelle atteignait 24 millions de dollars, et en 1959, elle dépassait déjà les 280 millions de dollars. En 1959, soit neuf ans plus tard seulement, elle atteignait la somme de 460 millions de dollars.

Cette expansion rapide et quasi incroyable, dit le conférencier — et les économistes estiment qu'elle continuera de se développer au même rythme accéléré, — a rendu nécessaire la rénovation et la centralisation des services de recherche et de traitement des minéraux, afin de mieux répondre aux besoins de l'industrie minière de la province. C'est ce qui a amené M. Bolduc à donner une description fort détaillée de l'usine-pilote du ministère provincial des Mines, situé au centre in-

dustral de St-Malo. Après une description technique de l'usine et de ses méthodes d'opération, M. Bolduc a conclu en disant qu'il est essentiel que le prospecteur, l'opérateur, le géologue et l'ingénieur aient accès aux données scientifiques les plus au point si l'on veut assurer la survivance de l'industrie minière et la mise en chantier de nouveaux projets.

Un record

1,419,311 ETUDIANTS AU QUEBEC

Le nombre d'étudiants de toutes catégories inscrits dans les écoles de la province atteint le chiffre sans précédent de 1,419,311 (1,247,957 aux cours du jour et 144,354 aux cours du soir). C'est ce que révèle l'estime préliminaire des effectifs scolaires complétés dernièrement par le Service des Statistiques de l'Enseignement.

Comparée à une population totale estimée à 5,170,000, au 1er décembre dernier, la proportion de l'inscription aux écoles est de 27,5%, ce qui revient à dire qu'une personne sur quatre habitant dans notre province, fréquente régulièrement l'école.

L'inscription aux cours du jour représente 64% de toute la population de 5 à 24 ans qui était estimée à 1,992,000 le 1er décembre dernier.

LE BILL DE QUEBEC

Les pouvoirs d'emprunt sont accordés

Conférence du Dr J.-A. Couturier VIOLENT REQUISITOIRE CONTRE LE REGIME U.N.

(Par Henri Dutil)

Le Dr J.-A. Couturier a décliné, hier soir, au Club de Réforme, que le régime de l'Union nationale a été marqué dans le Québec par des "falsifications budgétaires, des mandats en blanc, des tolérances dans tous les domaines et par le mépris des règles élémentaires de la justice et de l'équité."

Avec l'Union nationale, a dit le ministre de la Santé, l'autonomie provinciale était devenue une formule creuse et vide qui nous coûtait des sommes fabuleuses car les impôts que les québécois versaient au gouvernement fédéral ne leur revenaient jamais. Ottawa distribuait nos millions dans les autres provinces et les contribuables du Québec devaient se serrer la ceinture.

Le Dr Couturier a ajouté que l'ancien gouvernement a privé la province de toutes les mesures sociales, a empêché les nouvelles générations d'accéder à l'instruction, a privé la province des bénéfices de la route Trans-Canada, et a refusé aux québécois tous les progrès modernes.

Le ministre avait intitulé sa causerie "Un aperçu de l'oeuvre politique et sociale du gouvernement Lesage", et il a démontré que dans bien des domaines le gouvernement libéral a tout changé, comme il l'avait promis.

L'oeuvre principale du gouvernement Lesage, a dit, a-t-il déclaré, a été d'instaurer dans le Québec un plan d'assurance-hos-

pitalisation. Notre loi est un bijou qui laisse pleine et entière liberté à tous les intéressés, hôpitaux comme patients et médecins. Elle met à portée de tous les soins essentiels et elle fait disparaître les abus considérables qui s'étaient glissés dans la mise en application de la loi de l'assistance publique.

Traitant du problème financier auquel le gouvernement libéral a dû faire face en prenant le pouvoir, le ministre a dit que les engagements budgétaires de l'Union nationale sont de l'ordre de \$325 millions et que le gouvernement libéral doit y faire face dans les budgets futurs.

M. Couturier a parlé de la création d'un ministère des Affaires culturelles qui commencera ses opérations le 1er avril. M. Lesage, dit le ministre, rappelle ainsi à tous les citoyens l'importance de la culture française.

Dans le domaine de l'enseignement, le gouvernement libéral a innové et le ministre de la Jeunesse vient d'annoncer un vaste programme d'améliorations de toutes sortes, à commencer par la mise en force de la gratuité scolaire jusqu'à la 11e année.

Pour mettre son programme rapidement à exécution, a ajouté le ministre de la Santé, le gouvernement Lesage a pris d'autres mesures depuis le début de la session. Il a créé un ministère des richesses naturelles, établi un service centré sur le tourisme, augmenté à \$15,000 le maximum

LA CITE N'OBTIENT CEPENDANT AUCUN POUVOIR AU SUJET DE L'EAU POTABLE

Par Joseph Voisard et Benoit Massicotte

Le comité des bills privés a accordé hier à la cité de Québec les autorisations demandées de contracter plusieurs emprunts au total de \$3,300,000, pour trois grands projets de voirie, la construction de quartiers généraux de la police municipale, la construction et le remplacement de pavages permanents sur une période de trois ans.

Le comité a commencé à étudier le projet de loi de la cité vers midi hier, et il a ajourné vers midi 40 afin de permettre aux députés, le premier ministre en tête, de se rendre à l'Assemblée législative. Il reprendra ce matin à 10 h. 30 l'étude du bill de Québec.

La cité n'a pas pu obtenir les pouvoirs supérieurs demandés pour protéger ses approvisionnements d'eau potable; elle pourra bénéficier dans un autre domaine des avantages de la loi nationale de l'habitation.

Plusieurs délégations assistaient à l'étude du bill et les interventions ont été nombreuses.

Le maire Hamel dirigeait la délégation de la cité. Il était accompagné de presque tous les membres du conseil. Le chef du contentieux, Me Benoit Pelletier, le directeur des services, M. C.-R. Fontaine, et le Dr Berchmans Paquet, ainsi que d'autres officiers municipaux faisaient partie de la délégation. Me Pelletier a piloté chacun des articles. Le parrain du bill est le député de Lévis, M. Roger Roy.

La ville de Québec pourra emprunter \$300,000 annuellement, à partir du 1er mai, pour ses pavages permanents. Elle pourra aussi emprunter \$350,000 pour le parachèvement du Boulevard Charest; \$500,000 pour le prolongement du boulevard St-Cyrille; \$400,000 pour une partie du boulevard Champlain et \$750,000 pour

l'édifice des quartiers généraux de la sûreté municipale.

Plusieurs délégations assistaient à l'étude du bill et les interventions ont été nombreuses.

Les demandes de la ville n'ont soulevé aucune protestation. Me Marcel Turgeon, représentant l'Association des Propriétaires de Québec Inc., a demandé ce que la ville avait fait de la somme de \$1,500,000 que la ville avait été autorisée à emprunter l'an dernier pour le prolongement du boulevard Charest.

Le chef du contentieux municipal, Me Benoit Pelletier, a précisé, en réponse à Me Turgeon, que c'est plutôt \$1,000,000 qui fut mis à la disposition de la ville. Cette somme fut en partie utilisée à faire des travaux de pavage et à l'achat de propriétés. Il en reste, dit-il, mais ça ne suffit pas pour le parachèvement des travaux et l'achat d'autres propriétés que la ville doit envisager. C'est ce

qui fait que nous devons demander le pouvoir d'emprunter \$750,000 dit M. Pelletier, pour réaliser ce projet.

M. Louis Dussault, parlant au nom de la Chambre de Commerce, a déclaré que son groupement était d'accord pour que la ville ait à sa disposition les sommes requises pour le prolongement du boulevard St-Cyrille. La ville demandait l'autorisation d'emprunter \$500,000 pour ses travaux.

Le premier ministre de la province, M. Jean Lesage comme d'ailleurs ses collègues du comité des bills privés, a donné sa cordiale adhésion aux projets sou-

(Suite à la page 10, 1ère col.)

BUREAUX À LOUER
BOUL. LAURIER
A l'épreuve du feu. Terrain stationnement. Services concierges. Pour informations:
W. LEGARE INC.
653-9331 — soir: 527-8025

Le Savoy
32 de la Fabrique
LUNCH D'AFFAIRES
\$1.40 VIN COMPRIS
TEL: LA 4-0202
Fermure à 10 h. p.m.

Où est CHARLIE?
Il a encore pris le chemin le plus court pour arriver plus vite à L'ACADEMIE DE DANSE VALENTINO — LA 5-2108

"NEUFS"
LOGEMENTS
A LOUER
4 et 5 PIECES
3230 Chemin Ste-Foy
OL 3-1057

DEMANDONS
HOMME
DE SERVICE
avec expérience
pour réparation de lessiveuses automatiques.
Plan de pension. Plan d'assurance-vie et maladie. Vacances.
Ecrire à
DEPT 1136 LE SOLEIL

PROMPT SOULAGEMENT DES
MUSCLES
DOULOUREUX
LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
MINARD

L'avenir de mon fils?...
Il est assuré par un fonds de dotation que gère la société
MONTREAL TRUST Company
Bureau de Québec: 599 av. boul. Charest, LAfontaine 2-8285

LE PLUS GRAND CHOIX DE
Rubans magnétiques
4 PISTES
Musique enregistrée. Ruban pour l'enregistrement. En vente chez
MAURICE ST-CYR
796 Boul. Charest Est — 524-6220
Ouvr. le vendredi soir jusqu'à 9h.30

MOTS CROISES + COLLANTS = \$
Nul-y-Per... TOUT LE MONDE Y GAGNE
VOIR PAGE 21

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
Toujours au même endroit vis-à-vis du car. Jacques-Cartier
363 de la Couronne — Tél.: LA 4-2413
Jour, 9h. a.m. à 5h.30 p.m. — Soir, sur rendez vous.
Samedi 9h. a.m. à 12h.30 p.m.
Examen de la vue — Lunettes — Rééducation visuelle



Les docteurs André Gilbert, François Laroche, André Moisan et René Bastarache.

Le Soleil Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée et de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorité comme avant postal de la deuxième classe). Ministère des Postes, Ottawa.

"Le Soleil" est publié et imprimé aux 2000 rue de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" LAM.

Québec, jeudi 23 mars 1961

Déclaration étonnante du ministre du travail

Le gouvernement de la province projeterait de présenter à l'Assemblée Législative un projet de loi qui tendrait à éliminer les procédures obligatoires de la conciliation et de l'arbitrage pour permettre aux groupements ouvriers de recourir directement à la grève afin de hâter le règlement des conflits ouvriers. C'est du moins ce qu'a laissé entendre le ministre du travail devant les membres de la Fédération des travailleurs du Québec qui présentaient leur mémoire annuel aux autorités provinciales.

Il a fait cette déclaration à la suite des plaintes formulées contre les délais interminables qu'entraînent souvent la conciliation et l'arbitrage obligatoire : délais tantôt provoqués par la partie syndicale, tantôt par la partie patronale, avec le résultat que les conflits se prolongent de façon indéfinie et prennent le caractère d'une guerre d'usure entre les parties intéressées.

Qu'on ait raison de vouloir hâter les procédures qui conduisent au règlement des conflits ouvriers, personne ne le conteste. On a, dans tous les milieux, de nombreux exemples de procédures dilatoires, qui n'ont pour seul but que d'éloigner l'échéance, tant à l'échelle de la conciliation que de l'arbitrage. Il est assez fréquent de voir les pourparlers se prolonger pendant une année et plus, ce qui est parfaitement inadmissible, ce qui est de nature à créer un climat de malaise et de méfiance, un état d'exaspération qui aboutit fatalement à des troubles et à des désordres graves, lorsque après une aussi longue attente, on doit malgré tout aller à la grève.

Une loi de règlement des différends ouvriers qui permet l'existence d'une situation semblable est en effet une mauvaise loi, une loi qui doit être modifiée. Mais le meilleur moyen de la faire n'est certes pas de faire disparaître les procédures de conciliation et d'arbitrage. La grève est une arme légitime, mais c'est une arme, qui comme toutes les armes, ne doit être employée

que lorsque tous les autres moyens d'obtenir un règlement ont été épuisés. Permettre d'y recourir, sans passer auparavant par la conciliation et l'arbitrage, ce serait sans doute une façon de hâter le règlement des conflits, mais ce serait sans doute aussi une façon de provoquer un désordre et un déséquilibre encore plus désastreux.

Le système actuel ne donnant pas satisfaction, il n'est pas essentiel de l'abandonner totalement pour améliorer la situation. Rien n'empêche de modifier la loi actuelle pour déterminer une limite de temps raisonnable entre la dénonciation d'un contrat et son renouvellement, limite de temps qui prévoira les délais requis pour la négociation directe entre les deux parties et, dans le cas d'un échec, ceux nécessaires à la conciliation et à l'arbitrage.

Mais encore faudra-t-il pour que la diligence exigée dans le règlement des conflits apporte d'heureux résultats que la Loi prévoit au point de départ un organisme de conciliation suffisant pour faire face à toutes les situations et repense sa conception des tribunaux d'arbitrage.

On décidera peut-être alors d'en venir à la création de réels tribunaux du travail, tels qu'en réclament depuis quelques années en particulier les organisations patronales et syndicales. Le problème s'impose de façon si impérative qu'on sent le besoin de l'étudier en profondeur. Ce sera d'ailleurs le thème du prochain congrès des relations industrielles qui se déroulera ici sous les auspices de la faculté des sciences sociales de Laval.

Dans les circonstances on a raison d'être surpris de la déclaration du ministre du travail de la province de Québec. Le gouvernement, espérons-le, avant de passer immédiatement à l'action, devrait tenir davantage compte des études qui se poursuivent dans les milieux patronaux et syndicaux et des désirs qu'ils ont de part et d'autre manifesté d'obtenir des tribunaux du travail.

Abondance de bras mais manque d'industries dans notre région

L'évolution économique et industrielle de la région métropolitaine de Québec se fait trop lentement et dans certains secteurs nous avons perdu et perdons encore du terrain. Il y a abondance de bras mais manque d'industries secondaires. Si rien ne change, comme l'affirme M. James Hodgson, économiste, directeur des recherches en sciences sociales à l'Université Laval, la ville de Québec comptera, dans 20 ans, 20,000 chômeurs permanents et 40,000 sans-travail saisonniers, à moins qu'elle ne multiplie par une fois et demie l'importance de son industrie manufacturière et qu'elle n'obtienne l'expansion économique des régions qui déversent actuellement sur place leur surplus de main-d'oeuvre.

Ces perspectives peu encourageantes sont toutefois réalistes. Si notre région veut cesser d'être le plus grand centre de chômage du Canada et de descendre continuellement dans l'échelle des grands centres d'activité économique du pays, la cité de Champlain doit prendre conscience du mal profond qui la mine et appliquer sans délai et sans faiblesse les solutions qui s'imposent, dit avec raison, M. Hodgson.

Tous ceux qui observent attentivement ce qui se passe dans notre ville et aux alentours constatent facilement que notre ville possède suffisamment d'établissements commerciaux, de centres d'achats et de services de toute sorte, qui assurent évidemment un certain nombre d'emplois, mais qui ne peuvent absorber toute notre main-d'oeuvre. Elle doit développer les secteurs primaire et secondaire de la production, produire plus de biens de consommation. Il est reconnu que notre ville produit moins qu'elle ne consomme.

A l'exception de quatre ou cinq établissements industriels qui produisent

Les progrès constants de la presse

Selon la récente compilation de l'Annuaire de la Presse publié par "Editor & Publisher", les journaux quotidiens du continent d'Amérique (États-Unis et Canada) enregistrent une circulation globale de près de 58 millions d'exemplaires, pour l'année 1960, un gain d'un million et demi sur les deux dernières années. Il existe 1,763 journaux quotidiens aux États-Unis, dont trois cents douze sont publiés le matin et les autres, le soir. La circulation des quotidiens du soir dépasse nettement le tirage des journaux du matin, avec un total de 35 millions d'exemplaires, alors que ceux du matin en ont 24 millions.

du papier, des cigarettes, des chaussures, des produits textiles, des imprimeries qui publient des journaux, de quelques grands magasins et hôtels, de nos chantiers maritimes et arsenaux qui ne fonctionnent pas continuellement à pleine capacité, les gros employeurs sont rares. Que l'on transporte ailleurs les édifices parlementaires et certaines institutions d'enseignement qui ont aussi tendance à se déplacer ainsi que les hôpitaux et l'on verra une partie de la ville et de la région tomber dans le marasme, perdre une forte partie de sa population.

Comme centre ferroviaire, maritime, notre ville ne gagne pas beaucoup de terrain. Elle n'est plus le centre de la chaussure, de la fourrure, de la confection de vêtements tout en restant celui des sous-vêtements féminins. Plus de trois cents établissements industriels emploient moins de douze personnes. Leurs produits sont destinés au marché local. Bien peu d'établissements ont un marché national. Nos industries manquent d'ampleur et de variété. Il y a déséquilibre entre la consommation et la production.

Ce n'est que par un effort conjoint, collectif que l'on pourra redonner un regain de vie à notre expansion industrielle et économique. Il faudra obtenir une aide accrue des gouvernements fédéral et provincial pour assurer l'expansion des régions sous-industrialisées qui longent le fleuve et nos voies ferroviaires. Le Conseil d'orientation économique que vient de créer le gouvernement provincial devra travailler en collaboration avec tous les groupements d'hommes d'affaires, les associations patronales, ouvrières, agricoles si l'on veut qu'un jour de nouvelles industries rentables s'établissent dans le champ d'action de la vieille capitale.

Au Canada, les 102 journaux quotidiens ont un tirage de 3,969,000 exemplaires, et le gain de l'année s'inscrit à plus de cent mille exemplaires. Les journaux du dimanche qui sont au nombre de 563 aux États-Unis rapportent une circulation globale de 47,698,000 exemplaires, et accusent dans l'ensemble une perte de 150,000 exemplaires dans l'année.

La presse quotidienne continue ainsi d'afficher sa vitalité, en dépit des autres moyens de publicité et d'information. Le journal garde son emprise sur la population de notre continent.

Le petit Louie reste au Canada



Mme Fairclough: "Voyons, comment cela se dit-il en chinois "fais une belle risette à ta petite nounou."

Défense et illustration de la langue française TRENTE SOUS ET PIASTRE (Par René de Chantal)

"Lorsqu'une lettre ne joint un feuillet quelconque, que doit-on écrire à gauche au bas de la lettre, pour indiquer que la lettre n'est pas seule dans l'enveloppe?"

C. B., Ottawa.

Il y a deux façons d'exprimer ce qu'on appelle en anglais "enclosure", en abrégé "Enc.", on peut indiquer "annexe" comme le suggère un ouvrage français Comment écrire vos lettres d'affaires (1922), ou encore inscrire les initiales p. 1, 3, soit trois pièces jointes; je dois dire que c'est cette dernière formule qu'utilisent de préférence les dactylos françaises.

x x x

"Je n'ai jamais pu traduire à ma satisfaction le "conversation piece" de nos amis les Anglais. Auriez-vous l'obligeance de nous en entretenir sous toutes ses acceptions". — H. R., Ottawa.

J'avoue que je ne peux guère renseigner mon correspondant; il sait comme moi que les dictionnaires traduisent "conversation piece" par "scène d'intérieur, tableau de genre" (Harrap). Il y a un autre sens que j'ignorais mais que des amis anglais m'ont appris; on appelle "conversation piece" un objet curieux, ou frappant, un bibelot par exemple, auquel on peut faire allusion pour lancer la conversation ou la ramener quand elle languit. Dans tel salon que j'ai fréquenté, j'ai remarqué que les visiteurs à court d'idées félicitaient toujours l'hôtesse pour une plante d'une espèce assez rare et qui était magnifique. Mme X... qui en était très fière, se rengorgeait et donnait tous les détails qu'on lui demandait. J'avoue que sujet de conversation qui vient à l'esprit me paraît assez plat; peut-être existe-t-il une autre expression qu'un lecteur connaîtrait?

x x x

"S'il vous plaît, voulez-vous me donner la définition de "sou" et de "cent". Est-ce que le sou et le cent ont la même valeur? Est-ce que l'emploi de 30 sous pour 25 cents est juste?" — R. I., Ste-Cécile-de-Masham.

Quand le Canada adopta un système monétaire calqué sur celui des États-Unis, les termes en usage chez nos voisins américains, "dollar" et "cent", entrèrent chez nous; on a tenté d'accréditer des équivalents français, piastre, sou, et centime, mais ce fut en vain et aujourd'hui les seuls termes officiels sont cent et dollar.

Cent est masculin; on dira donc un cent (centime) et non "une centime", comme nous entendons parfois quant ce n'est pas une "coppe" ("à copper"). Le centime, qui entreprend une nouvelle carrière depuis la création du Nouveau franc, désigne la centième partie du franc. Le sou est une "ancienne monnaie valant la vingtième partie du franc ou 5 centimes" (Petit Larousse). Le sou n'a plus cours en France, mais les noms de pièces de monnaie subsistent longtemps après que les pièces elles-mêmes ont disparu de

la circulation; ainsi, même s'il n'existe plus de sous dans le système monétaire français, on entend encore les commerçants demander, quand il s'agit de faire la monnaie: "Vous n'avez pas une pièce de cent sous?" Tout le monde, à part le malheureux étranger, sait qu'il s'agit d'une pièce de cinq francs.

En revanche, le Français peut difficilement comprendre comment au Canada "30 sous" puisse être l'équivalent de 25 cents. J'ai déjà lu quelque chose là-dessus mais mes souvenirs sont bien imprécis. Autant que je me rappelle, il faut remonter à l'époque où nous avons abandonné la monnaie anglaise pour le système décimal. La pièce de un shilling devait valoir alors trente cents ou trente sous pour utiliser le terme dont on se servait sans doute à cette époque. Or, la pièce d'un shilling, ressemble à s'y méprendre à la pièce de 25 cents; on voit donc comment une équivalence a pu s'établir entre le shilling (d'une valeur de 30 sous) et le 25 cents (25 sous), de sorte qu'aujourd'hui encore quand un ami vous demande de lui prêter trente sous, c'est tout naturellement la pièce de 25 cents qu'on lui donne.

Pour trouver l'origine du mot dollar, il faut remonter au XVIIe siècle. De riches gisements d'argent ayant été découverts en 1518 sur ses terres, dans la vallée de Saint-Ferdinand, en Bohême, le comte de Schlick fit battre des pièces de monnaie à l'effigie de Saint-Ferdinand. On les appela familièrement des thaler, ou taler, forme abrégée de Joachimsthaler, c'est-à-dire des pièces venant de la vallée (thal) de Saint-Joachim. Le taler devait être une excellente monnaie puisqu'il fut imité par plusieurs petits pays d'Allemagne et de Suisse. Avant 1600, les Anglais appelaient déjà le taler "dollar", d'après le nom que portait le taler en bas allemand daler.

Une pièce de monnaie espagnole qui avait cours dans les colonies espagnoles et anglaises sur notre continent, était aussi connue sous le nom de "dollar".

Quand les Américains après la

Révolution créèrent leur système monétaire en 1785, c'est à l'imitation de cette pièce d'argent espagnole qu'ils nommèrent "dollar" leur propre unité monétaire qui était aussi en argent.

Il reste à expliquer pourquoi nous appelons le dollar une "piastre". La piastre était à l'origine une monnaie italienne; piastria; ce mot vient du bas latin, piastra, formé sur le latin emplastrum, "emplâtre". Le nom que l'on donna à la pièce italienne, piastra d'argenteo, signifiait littéralement "piastre d'argent".

La "piastre" italienne fut imitée elle aussi et plusieurs pays donnèrent ce nom à une pièce d'argent; la Turquie, la Tunisie, la Toscane, l'Espagne, le Mexique, l'Indochine, etc.

La piastre, qui était en argent, devait ressembler au taler puisque la pièce d'argent de Smyrne, par exemple, s'appelait "piastre de

L'opinion du lecteur

Affirmations gratuites

Québec, mars 1961

Monsieur le rédacteur, Le Soleil, Québec, P.Q.

Monsieur

Nous avons pu constater au cours de ces derniers mois, que la littérature canadienne-française s'est enrichie de quelques nouveaux ouvrages dont le Chrétien en Démocratie.

Quelques-uns de ces livres nouvellement édités nous arrivent à un moment précis de notre histoire ou nous sommes à nous demander si après avoir été conquis par l'adversaire (1759), nous n'avons pas été trahis depuis par ceux en qui nous avons mis tout espoir.

Selon la critique des deux grands quotidiens français québécois, le livre s'intitulant Le Chrétien en Démocratie est bien conçu et exprime bien ce que les abbés ont voulu dire. Aussi, sauf quelques vocables plutôt inusités dans notre langage courant, ce livre serait à la portée de tout le monde accessible à tout le peuple canadien-français. Ici, permettez-moi de différer d'opinion.

Sans doute, les motifs qui ont inspiré la conception de cet ouvrage étaient impérialistes et s'imposaient d'ailleurs depuis assez longtemps, mais le style qu'on a utilisé ne vaut que pour l'esotérisme qui semble s'en dégager et c'est pourquoi le profane ou lecteur parmi le peuple qui dans une proportion de 70% n'a pas dépassé la 7e ou 8ème année d'étude, lira ce livre comme il lirait la bible, sans trop chercher à comprendre. A titre d'exemple, examinons un passage pris au hasard parmi tant d'autres et où il est dit (page 119)

"Ce qui, parfois, nous semble être des principes pour lesquels nous serions prêts à mourir, ne sont, en définitive, que des affirmations sans grande conséquence pratique. Ici le commun des lecteurs passera généralement sans s'arrêter, mais, en méditant bien ces quelques mots, on n'est pas sans remarquer combien nous en avons de ces affirmations pour lesquelles nous serions prêts à mourir deux fois nous Latins. Prenons seulement le cas de ce patriotisme maladif qu'on a élevé à la dignité de vertu chrétienne et qui nous met constamment en conflit avec tout ce qui n'est pas catholique et français, ou tout ce qui sort de la tradition devient trahison selon le résumé d'une expression célèbre d'un ex-politicien non moins brillant mais combien tyranique.

Enfin, le livre d'un chrétien en démocratie fut écrit avec dévotion puisque chaque page contient un enseignement de tous les jours mais les auteurs n'obtiendront pas le succès qu'ils auraient pu avoir et le livre n'atteindra pas un tirage de 106 mille comme Frère Un Tel.

Seule l'instruction gratuite et obligatoire saura créer un marché intéressant pour ce genre de littérature, et les futurs lecteurs dont le vœu parait sans nul autres que nos enfants encore étudiants.

En parlant d'éducation, nous pouvons constater qu'il se produit un réveil après lequel nous soupirons depuis longtemps mais il est à la fois triste et quelque peu décevant de voir le ministère projeté de l'éducation, se transformer soudain en ministère des affaires culturelles. Doit-on y voir l'opération du Saint-Esprit? Est-ce que l'on continue d'avoir peur des mots ou qu'on appréhende d'autres maux?

Je ne saurais terminer sans faire aussi l'éloge d'un autre livre tout aussi récent et qui s'intitule: "L'Université dit non aux Jésuites." Cette fois, on croit vraiment trouver le petit frère ou le grand frère du Frère Un Tel, sinon par le style du moins par l'analogie des affirmations qu'on y rencontre. Un Chrétien en démocratie a tout intérêt à lire l'Université dit non aux Jésuites car il (le livre) est vraiment à l'usage du peuple.

Bien à vous: PENSATOR

Encore lui!

Dolbeau, 13 mars 1961.

M. le rédacteur, Le Soleil.

Dimanche le 5 mars, au programme "OPINIONS", l'honorable René Lévesque, exprimait l'urgente nécessité d'enseigner dans les collèges les questions politiques.

Je suis heureux d'apprendre, bien respectueusement, à M. le ministre qu'un cours traitant de toutes ces questions est enseigné depuis deux ans, en 11ème année, dans tous nos collèges. Le volume de ce cours d'enseignement politique s'intitule: "Questions de vie politique", par Jean Delorme et Leo Boullé.

Monsieur Lévesque a parlé récemment de plafonnement. Serait-il possible, pour ce monsieur, de plafonner ses propos sur toutes les questions, au niveau de la connaissance de ces questions et de leur exactitude?

LIBERAL INQUIET.

précédente (4.458). Suit l'Allemagne, où pourtant le nombre des traductions a baissé, puisqu'il passe de 2.513, en 1958, à 2.068. A la troisième place la France, puis la Tchécoslovaquie (traductions en tchèque et en slovaque), la Belgique, l'Italie, les Pays-Bas, l'Espagne, le Japon, les États-Unis et la Suède, tous pays où le nombre de traductions dépasse le millier. On peut noter que ce groupe de tête est, en 1959, plus nombreux, car il comprend onze pays contre huit: si la Roumanie n'y figure plus, la Belgique, l'Italie, l'Espagne et les États-Unis ont accédé,

Mis à part les auteurs cités plus haut, et dont le nombre de traductions dépasse la centaine, viennent ensuite Shakespeare (en baisse: 90 traductions contre 127 en 1958) Simenon (74), Andersen et Marx (69), Tchekhov et Balzac (68), Pearl Buck (67), enfin Cronin (60). Puis, dans l'ordre, totalisant plus de cinquante traductions, Zola, Pasternak (un nouveau venu dans le haut du tableau), Maugham, Gardner, Tourgeniev, Graham Greene (autre outsider), London, Dickens et Pouchkine à l'autour qui nous trouvait presque tous au classement des années précédentes, et parmi lesquels ne figurent toutefois plus Engels, Gorki, Conan Doyle, Hemingway, Maupassant, Steinbeck, Victor Hugo et Mark Twain.

Index Translationum — 12ème édition. Unesco, Place de Fontenay Paris (7ème).

Khrouchtchev et Lenine se disputent le titre d'auteur le plus traduit

Pour 1959, N. S. Khrouchtchev bat V. I. Lenine, du moins quant au nombre de traductions publiées de ses textes et discours, pour la plupart dans les diverses langues de l'URSS; en effet, il a été traduit 198 fois, contre 174 pour Lenine, premier classé les années précédentes. Ils sont immédiatement suivis par un livre sans auteur unique, le Livre proprement dit — la Bible — dont on a enregistré, en 1959, un total de 171 traductions.

Les auteurs littéraires ne viennent qu'après; et d'abord deux grands écrivains russes, Tolstoï et Dostoïevski, avec respectivement 130 et 114 traductions. Entre eux, le maître de la littérature pour la jeunesse, Jules Verne, avec 124 traductions. Puis, à leur suite, une spécialiste du roman policier, Agatha Christie, qui surclassa, pour 1959, son rival Georges Simenon: elle a fait en effet l'objet de 103 traductions.

Ces chiffres sont empruntés à la nouvelle et douzième édition de l'Index translationum, que publie, comme chaque année, l'Unesco. Il y est fait mention de 29.561 traductions, parues presque toutes en 1959, et groupées par pays de publication, 67 au total. La comparaison avec l'édition précédente, dont les renseignements portaient sur les livres édités en 1958, fait ressortir une légère augmentation du nombre des traductions: pour l'année d'avant, on n'énumérait, en effet, que 29.213 titres, pour 64 pays.

Les renseignements contenus dans l'Index translationum sont fournis au Secrétariat de l'Unesco par les Bibliothèques et les

Commissions Nationales des différents pays, ainsi que par des institutions éditoriales ou bibliographiques: leur précision et leur nombre font de ce répertoire un ouvrage de référence qui, en donnant un panorama général des traductions publiées dans le monde entier en plus de 200 idiomes, est appelé à rendre les plus grands services.

Chaque biographie nationale comprend les dix catégories définies par la Classification Décimale Universelle: généralités; philosophie, religion et théologie; droit, sciences sociales et pédagogie; philologie et linguistique; sciences exactes et naturelles; sciences appliquées; arts, jeux et sports; lettres, histoire, géographie et biographie.

Un tableau statistique publié à la fin de l'Index permet d'établir d'autres comparaisons par sujets et par pays: on remarque ainsi que, comme d'habitude, les ouvrages littéraires, et particulièrement romanesques, surclassent les autres catégories, — 16.213 traductions, soit presque 60 pour cent du total: ce pourcentage a toutefois légèrement baissé par rapport à 1958. Suivant, distancées, le droit, les sciences sociales et la pédagogie, qui dépassent, cette fois-ci, l'histoire, la géographie et la biographie, puis les sciences appliquées, la religion et la théologie, etc... Les ouvrages de philologie et de linguistique restent au bas du tableau.

Parmi les pays, l'URSS tient toujours la tête, avec 5.254 traductions en toutes les langues de l'Union: ce chiffre montre une forte augmentation sur l'année





UN NAVIRE DE LA GARDE-COTE des Etats-Unis intercepte un canot dans lequel ont pris place deux hommes qui s'objectent à l'usage de fusées nucléaires. Arthur Harvey, 28 ans, et Ed Gue-

rard, 23 ans, voulaient monter à bord du sous-marin Abraham Lincoln, qui transporte des fusées Polaris, lors du lancement à Portsmouth, New Hampshire. (Téléphoto PA)

Nouveau chef militaire en Argentine

Buenos Aires (PA) — Le lieutenant-général Carlos Toranzo Montero a quitté son poste de commandant en chef de l'armée hier soir. L'armée et l'aviation ont aussitôt été mises en alerte. Les chefs militaires se sont réunis pour discuter de la situation après que le général Rosendo Fraga, secrétaire de l'armée, eût annoncé qu'il assumerait dorénavant le poste de commandant en chef.

Les raisons de la démission de Toranzo Montero n'ont pas été rendues publiques mais il était soumis à des pressions de la part de plusieurs chefs militaires qui lui reprochaient de ne pas user de son influence pour obtenir du gouvernement des changements dans sa politique économique.

NOUVELLE CENTRALE BIENTOT CONSTRuite

Montréal (PC) — La construction d'une centrale hydro-électrique sur le haut Saint-Maurice

M. M. Lamontagne est vice-doyen

OTTAWA (PC) Maurice Lamontagne, conseiller économique du chef de l'opposition, M. Lester B. Pearson, a été nommé hier vice-doyen de la faculté de sciences économiques, politiques, et sociales de l'université d'Ottawa. M. Lamontagne, qui est professeur d'économie à l'université d'Ottawa depuis 1957, succède au Dr Eugène Bussières, directeur adjoint du Conseil du Canada.

sera entreprise cet été, et les plans d'une usine pétro-chimique et d'une centrale thermique sont à l'étude, a dit hier M. J. A. Fuller, président de la compagnie Shawinigan Water and Power, à l'assemblée annuelle des actionnaires.

L'aménagement du Rapide-des-Coeurs aura une puissance initiale de 125.000 kilowatts et représentera des immobilisations de l'ordre de \$44 millions. Les travaux commenceront l'été prochain et la centrale sera mise en service dans trois ans et demi.

M. Fuller a aussi annoncé que la Shawinigan Chemicals Ltd, filiale de l'entreprise d'électricité, se prépare depuis plus d'un an

à lancer une industrie pétro-chimique, qui lui fournira ses matières premières pour certaines de ses fabrications actuelles ainsi que pour d'autres fabrications qu'elle songe à entreprendre.

Les opérations de cette usine produiront de grandes quantités d'une huile résiduaire que la Shawinigan se propose d'employer comme combustible dans une centrale thermique dont la construction est également projetée.

Le président de la Shawinigan n'a pas précisé l'endroit où seraient construites l'usine pétro-chimique et la centrale thermique, mais "nous prévoyons terminer bientôt les plans relatifs à ces projets", a-t-il dit. Ces deux cons-

tructions entraîneront des dépenses de l'ordre de \$65 millions.

ONGLE INCARNÉ

Soulez vite la douleur agaçante avec OUTGRO liquide. Après quelques applications, OUTGRO endurecisse la peau tendre et relève l'ongle pour qu'il se coupe facilement et sûrement.



Pour le printemps ou l'été... ne vous froissez pas madame, portez ces deux-pièces en

ARNEL

Ces jolis modèles classiques sont tout indiqués pour le bureau, l'étude ou l'heure des loisirs. Vous bénéficierez d'un tissu facile d'entretien, puisque c'est de l'ARNEL, tissu infroissable qui se lave à la manière d'un mouchoir!

A - Jaquette courte, semi-ajustée, larges revers, manches 3/4, jupe à plis permanents. Marine et blanc. 12.98

B - Jaquette sans col, style Chanel, un liséré blanc en renouvelle le genre. Jupe à plis permanents. Marine et blanc. 10 à 16. 12.98

C - Blouse beige, à boutons multicolores, manches courtes, col en V genre tailleur. 10 à 18. 5.98

D - Jupe circulaire à sections multicolores : beige, brun, or, vert. Modèle très printanier qui fait un heureux accord avec la blouse. 10 à 18. 10.98

Pollack — VÊTEMENTS SPORT POUR DAMES — Deuxième étage



Manteaux printaniers ultra-chics

★ Copies de manteaux valant beaucoup plus cher, inspirés par de grands couturiers tels : Grès, Gomma, Balenciaga, M'sieu "X"

\$59

Fabrication par une main-d'œuvre experte, coupe originale qui suggère une qualité unique d'élégance. Les meilleurs tissus sont sélectionnés à cette fin et sont le bouclé, le drap velours, le tweed pied-de-poule, drap velours laine, drap mohair et laine tous aux coloris chauds : beige, blanc estompé, lilas, banane, rose romain, noir, vert.

Tailles : petites : 6 à 16; Juniors : 5 à 15; dames : 8 à 18. Demi-tailles : 16 1/2 à 22 1/2.

SI VOUS LE DESIREZ, ACHETEZ-LES SANS VERSEMENT COMPTANT

Pollack — MANTEAUX POUR DAMES — Deuxième étage

Le "béguin" de la femme alerte et pratique... souliers "toute allure"

Miss Francine

Ils sont aisance et souplesse, se faisant pratiques au sport, élégants à la marche... En cuir ou suède ils s'offrent en gais et chaudes couleurs : rouge, vert, lilas et blanc. AA 6 à 8 1/2, B 4 1/2 à 8 1/2.

la paire **6.98**

A - Souliers fermés, empeigne de fantaisie, semelles antidérapantes. Choix de suède vert, rouge, lilas ou de cuir blanc.

B - Souliers nouveau genre, très féminins, modèle effilé à plis sur l'empeigne. Cuir en blanc seulement. Talons "Jet".

Pollack — SOULIERS POUR DAMES — Deuxième étage

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 H.



"Elle a dit qu'elle voulait une chambre avec la télévision."

Propos médicaux

(Par le Dr Walter C. ALVAREZ, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo).

L'ALCOOLISME

Bien des épouses malheureuses m'écrivent et veulent savoir si elles pourraient guérir leurs époux de leur alcoolisme en versant subrepticement quelque drogue dans leur café. Certaines femmes ont entendu parler de l'antabus et se demandent si elles pourraient l'employer. L'antabus est un médicament remarquable qui, pendant un certain temps, provoque un tel dégoût de l'alcool chez une personne qu'une seule gorgée d'alcool suffit à la rendre très malade. Il est douteux, cependant, qu'une femme obtienne du succès par ce moyen sans la coopération de son mari. Très bientôt, il s'apercevra que quelque chose ne tourne pas rond et en apprenant la technique subreptice de son épouse pourrait se mettre en colère. Ce serait la fin de cette expérience.



Evidemment, pour que l'antabus soit efficace il faut que l'alcoolique désire être aidé et consente à faire usage du médicament; il doit être désireux de se débarrasser de son alcoolisme que s'il est malade après avoir pris ce médicament, il continuera quand même à en prendre par la suite.

Ce qui est triste c'est que des milliers d'alcooliques ne désirent absolument se réformer. Comme beaucoup me disent: "Sans alcool, je ne suis pas intéressant", ou "la vie serait insignifiante sans alcool", ou encore "je dois boire pour oublier le fiasco de ma vie et ma cruauté envers ma mère, ma femme et mes enfants".

Naturellement, si un homme ne sait pas s'il sera plus heureux sans alcool, personne ne saurait le guérir. C'est déjà assez difficile pour un alcoolique de se maintenir dans le droit chemin s'il se sait acculé à la ruine et en face de quatre éventualités: l'abstinence, la déchéance, l'hôpital pour malades mentaux ou le désespoir. Il y a une chose qu'un alcoolique devrait savoir, il ne peut prendre un seul coup. Un seul coup, et vraisemblablement il se soûlera. Il n'a aucun contrôle, et n'en aura jamais.

POLYCYTHÉMIE

Un certain nombre de correspondants veulent savoir ce qu'est la polycythémie. La polycythémie ou polyglobulie est l'inverse de l'anémie et due à une augmentation du nombre des hématies. Poly signifie nombreux: c'est, cellule et héma, sang. Parfois, aussi, il y a trop d'hémoglobine (matière colorante rouge du sang).

Dans les cas mineurs, l'accroissement du nombre des globules rouges constitue une mesure compensatoire permettant à un sujet de vivre plus à l'aise avec l'asthme ou peut-être l'asthme, la silicose, la maladie des mineurs, déterminée par la pénétration de poussières au niveau du poulmon.

Parfois la cause réside dans une forme de maladie héréditaire du cœur. La polycythémie se rencontre dans le syndrome de Cushing et autres affections des glandes surrénales. Les gens vivant à une haute altitude comme dans les Andes en Amérique du Sud, sont tous atteints de polycythémie, ce qui leur permet d'exister dans une atmosphère raréfiée, ou se présente une carence d'oxygène.

Dans un cas grave et dénotant de polycythémie, il faudrait un examen d'un spécialiste du sang, des poulmons et du cœur.

LES ANTIBIOTIQUES

Le Dr E. Ginzberg a mené une enquête dans les hôpitaux pour malades mentaux dans l'Etat de New York. Selon cette enquête, le nombre de vieillards avertis, dont l'âge varie de 70 à 90 ans, a augmenté de 400 pour cent. Ces personnes sont un grand fardeau pour eux-mêmes, leurs familles et l'Etat.

Auparavant, comme le soulignent les directeurs des hôpitaux, ces vieillards tôt ou tard attrapaient une pneumonie qui les plongeait gentiment dans un sommeil, généralement leur dernier. Leur misère prenait fin. Mais aujourd'hui, en cas de pneumonie, on donne des antibiotiques au vieillard. Et en conséquence, il doit passer encore quelques années au lit, la bouche ouverte et les yeux fixés au plafond.

Beaucoup d'entre eux n'appartiennent pas à un hôpital mental. Certains sont dans leur seconde enfance. Mais on ne peut les laisser dans un hôpital général et alors ils sont dirigés dans un hôpital mental. Et ce problème empire.

(Distribué en 1961 par The Register and Tribune Syndicate)



Nouveaux styles pour le printemps... complets "Ferrari" ou "Silhouette" par



Nous sommes fiers de vous présenter cet élégant complet Venetien, fini satin, car c'est une autre réalisation qui se distingue par sa qualité. Les tailleurs ont eu soin de choisir un tissu léger et souple qui garde sa forme durant des heures même par un temps humide; il est en outre d'un lustre riche et ses quadrilles ombrés prennent des coloris printaniers: "tons de forêt" Olive, brun, gris, bleu.

Tailles: COURT, REGULIER, ET GRAND — 36 à 46.

\$95.

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Pollack — CONFECTION POUR HOMMES — Rez-de-chaussée



Epargnez tout en vous offrant un chic paletot de printemps choix de 3 styles dernier cri



Valeurs rég. \$45. et \$55.

Voici une offre exceptionnelle qui vous permet de vous procurer un paletot de printemps à un prix réellement bas. Choisissez parmi nos tissus de tweed tout laine ou velours 100% laine ou autres. Choix de marques réputées, offrant 3 modèles dernier cri: "Slip-on", "Demi-raglan", "Raglan". Poches sur le biais ou à revers. Quadrilles petits ou grands. Teintes: gris, beige, bleu.

Tailles: Court, régulier, grand. 36 à 44
Pollack — CONFECTION POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

SI VOUS LE DESIREZ, PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Quelle que soit la grandeur que vous désiriez... Pollack vous offre un choix de 68 grandeurs de chemises



Monsieur, ce n'est plus un problème de vous choisir une chemise convenant à vos goûts et surtout à votre taille... puisque, toutes les grandeurs possibles vous sont offertes chez Pollack au rez-de-chaussée!

Chemise blanche "Country Club" de Forsyth

Belle qualité, broadcloth sanforized, modèle à col court à rigidité permanente. Poignets doubles. 13 1/2 à 18. (68 grandeurs)

5.00

Chemise blanche "Bond Street" de Forsyth

Très bonne qualité, coton égyptien 2 plis, importé, modèle à col court à rigidité permanente. Poignets doubles. 13 1/2 à 18. (68 grandeurs)

7.95

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 ou TEL. 529-9292

	13 1/2	14	14 1/2	15	15 1/2	16	16 1/2	17	17 1/2	18
30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
31	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓			
32	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
35		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
36			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
37				✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



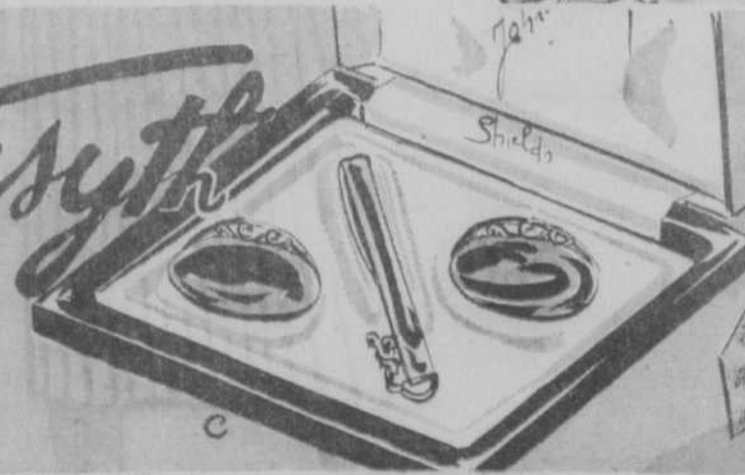
OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.45 H.



A - Chemise blanche à col "continental"

6.00

Broadcloth blanc, mercerisé et sanforized, poignets doubles, col mou à baleines, style continental. Manches 32 à 35 — Col 13 1/2 à 17 1/2.



B - Chemise en Térylène "Laver et Porter"

9.95

Tricot de térylène, col court à rigidité permanente, poignets doubles. Tissu facile d'entretien, sans repassage. Manches: 32 à 35. 13 1/2 à 18.

C - Ensemble de bijoux pince et boutons Forsyth

7.50

Métal or ou argent, riches garnitures de pierres de couleurs. Idéal pour un cadeau, cet ensemble vous est offert dans une boîte-cadeau.

D - Jolies cravates en pure soie de Forsyth

2.50

Nouvelles teintes s'harmonisant à vos complets du printemps. Nouveaux modèles: petits motifs ou rayés contrastants. Couleurs variées.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Pollack — MERCERIE POUR HOMMES — Rez-de-chaussée

Deux frères furent pendus, dos à dos, pour meurtre

N.D.L.R. : Charles L. Woods, maintenant gérant de rédaction du "Fredericton Gleaner" avait assumé le compte rendu du procès Bannister. Dans cet article, il rappelle les grandes lignes de cette affaire qui s'est déroulée il y a 25 ans et qui est la plus célèbre dans les annales du crime du Nouveau-Brunswick.

Écrit pour la Presse Canadienne par CHARLES L. WOODS

Le 6 janvier 1936, par une nuit d'un froid mordant, alors que tout le Nouveau-Brunswick était recouvert d'un manteau de neige, le

plus atroce crime jamais commis dans cette province des Maritimes se déroula dans une cabane de trappeur, à 20 milles au nord de Moncton.

Un trappeur de 30 ans, Phillip Lake, et son épouse de droit commun, Bertha, également âgée de 30 ans, furent assassinés et leur fils de 20 mois, Jackie, mourut de froid alors que sa petite sœur, Betty, un poupon de six mois, était enlevée par le criminel ravisseur.

La famille habitait une pauvre cabane dans les bois, sis derrière

Pacific Junction. Phillip Lake fut tué à bout portant, on trouva le corps mutilé de sa femme sur le chemin qui conduisait de la maison à la voie de chemin de fer; le cadavre de son fils, mort de froid, gisait à ses pieds.

La maison avait été incendiée par les ravisseurs qui avaient d'abord arrosé les murs de kérosène.

PENDUS

Arthur Bannister, 19 ans, et son frère Daniel, 20 ans, de Berry Mills, furent par la suite trouvés coupables du meurtre de Phillip Lake et on les pendit, dos à dos, à la prison du comté de Dorchester, le 23 septembre 1936.

Quant à leur mère, Mme May Bannister, elle fut trouvée coupable d'enlèvement et condamnée à trois ans de pénitencier à Kingston, Ont.

Voilà comment on découvrit le drame :

Le lendemain de la tragédie, un autre trappeur, Oty Blakeny, quittait sa cabane pour rendre visite à la famille Lake. Il ne trouva que des ruines calcinées. En route vers la voie ferrée il aperçut les corps de Bertha Lake et du petit Jackie.

Il avertit la gendarmerie royale à Moncton. On entreprit une enquête et l'on découvrit le corps calciné de Lake dans les débris du camp.

Après l'arrestation, on trouva la petite Betty chez les Bannister. Les deux filles de Mme Bannister, Frances et Marie, furent d'importants témoins lors de l'enquête et du procès.

ENLEVEMENT

Divers témoignages révélèrent

qu'Arthur Bannister s'était rendu chez les Lake l'après-midi du 6 janvier. Il portait une carabine 22 et il voulait enlever la petite Betty, afin que sa mère puisse s'occuper de l'argent à des hommes en leur montrant l'enfant, qui avait tout juste l'âge qu'convient.

Tard le même soir, Daniel Bannister et sa sœur Frances se rendirent à pied jusqu'à la cabane du trappeur. Quand les Bannister tentèrent de s'emparer de l'enfant il y eut rixe et c'est alors que Lake fut tué.

Bertha Lake, portant Jackie dans ses bras réussit à s'enfuir de la cabane mais les ravisseurs la rattrapèrent et la poignardèrent.

John D. Bird, qui, à l'époque, conduisait l'enquête pour la gendarmerie royale, rappelle quelques-uns des événements.

Arrestation de jeunes gens pour désordre

Il y avait de la poudre dans l'air, hier soir et la nuit dernière. Les jeunes ont-ils déjà commencé à ressentir les effets du retour du printemps. Toujours est-il que six jeunes gens ont été arrêtés pour désordre et se battre dans la rue. Trois de ces arrestations ont eu lieu près de la salle paroissiale

St-Malo et les trois autres, sur le boulevard St-Sacrement en face de l'établissement Terrazo mosaïque. Cinq autres détenus étaient incarcérés, la nuit dernière, aux cellules municipales, quatre pour ivresse simple et le dernier pour avoir sollicité l'aumône.

Héritière du tzar sous les verrous à Montréal?

MONTREAL (PC) — Anne Chisholm, qui prétend être Anastasia, la fille du dernier tzar, a été conduite aux cellules hier où elle attendra de subir son procès, le 20 mars, sous une accusation de vagabondage.

Des résidents de Côte St-Luc se sont plaints à la police que la présumée héritière du trône de Russie frappait aux portes des résidences de cette localité et demandait le gîte.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

MITAINE TROUVEE

"On trouva d'abord une mitaine, le long de la voie ferrée et Arthur Bannister la réclama, disant qu'il avait chez lui la deuxième qui faisait la paire. On fit aussi rechercher l'arme et le Dr Jean-Marie Roussel, de Montréal, démon-

tra qu'il s'agissait bien de l'arme avec laquelle la dalle trouvée dans le cadavre de Lake avait été tirée".

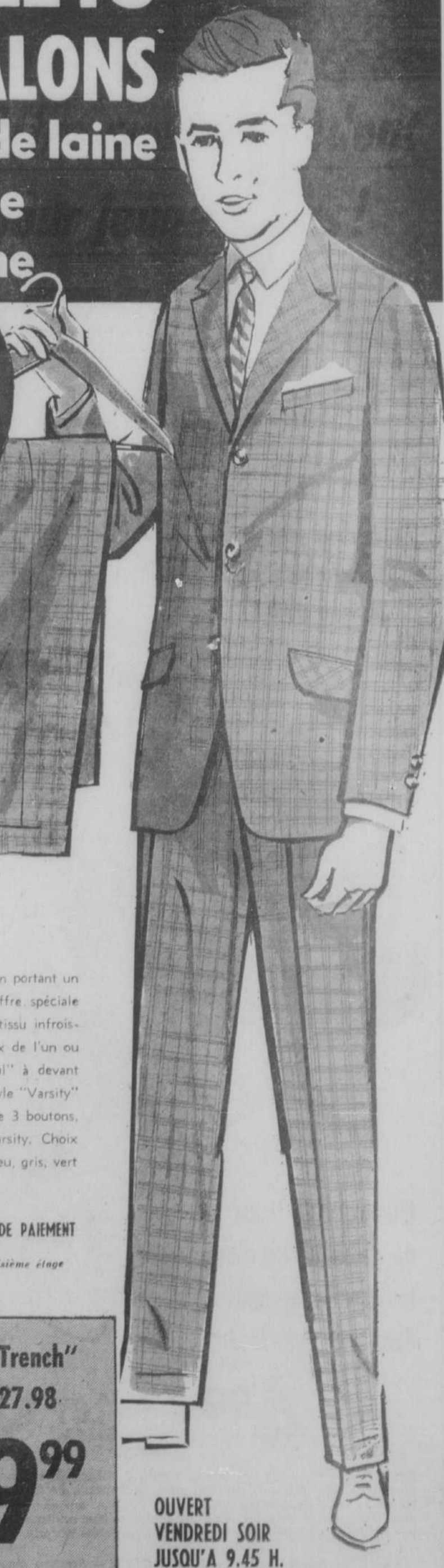
Les frères Bannister furent trouvés coupables lors de leur procès devant un petit jury, à Dorchester. Le même verdict fut maintenu en Cour d'appel.



Offre sans précédent pour jeunes gens!

**COMPLETS
2 PANTALONS
en worsted de laine
ou 65% laine
35% Terylène**

\$44



- CES COMPLETS VALANT REG. : \$59.95
- DEUX STYLES EN VOGUE "CONTINENTAL" ET "VARSITY"
- TAILLES : 34 à 39, 35 à 38 COURT OU REGULIER

Vos jeunes garçons donneront le ton... en portant un chic complet, économique à cause de l'offre spéciale d'un autre pantalon, pratique à cause du tissu infroissable. Laissez-les eux-mêmes faire le choix de l'un ou de l'autre de nos styles soit: "Continental" à devant simple, 3 boutons, poches à revers ou le Style "Varsity" à épaules naturelles, devant simple, modèle 3 boutons, revers étroits. Teintes: charcoal pour le Varsity. Choix de quadrillés ombrés ou prononcés brun, bleu, gris, vert pour le Continental.

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

Pollack - CENTRE DE LA JEUNESSE - Troisième étage

Extra-spécial! Paletots "Trench" pour garçons - Rég. \$27.98

Popeline de première qualité, modèle réversible, devant simple avec boutonage à la longueur. Côté uni, l'autre quadrillé. Beige et brun, beige et bleu. 34 à 38.

\$19⁹⁹

Pollack - CENTRE DE LA JEUNESSE - Troisième étage

Pour les fillettes à la page... les plus beaux manteaux sous le soleil printanier!

Une toilette toute trouvée pour Pâques, un manteau pour petite ou grande: "Petite Coquette" ou "Futurama"... le manteau qui grandit avec l'enfant!

A - Modèle semi-ajusté, jupe à plis devant et arrière, col "Claudine" en toile blanche détachable à volonté. Devant à simple croisée. Couleur Vert loden. 2 à 3x **15⁹⁸** Fillettes 7 à 12 ans **22⁹⁸**

D - Petite Coquette, 100% laine, motif large plaid, col classique, devant à simple croisée, dos droit, larges poches appliquées. Lilas, or, jaune, vert. Pre-Teen 10 à 14 ans **29⁹⁸**

B - Futurama, lainage quadrillé, coupe droite, basque à la taille, jupe à plis plats. Fine bordure de velours au collet, bas rallongeable. Vert ou or. 3 à 6x **17⁹⁸** Fillettes 7 à 12 ans **22⁹⁸**

E - Petite Coquette, fin mohair à longs poils lustrés, modèle à larges plis au dos, poches fantaisie, large col à pinces. Manches raglan. Lilas, vert pâle. Teen 7 à 13 **39⁹⁸**

C - Futurama, tissu panier, 100% laine, modèle à ampleur au dos, col double, petit collet en toile détachable. Poches coupées. Vert ou lilas. 4 à 6x **19⁹⁸** Fillettes 7 à 12 ans **24⁹⁸**

F - Petite coquette, modèle "Pyramide", large col retombant, nouvelles manches larges, tissu quadrillé de laine mohair à longs poils. Poches appliquées énormes boutons. Lilas ou beige. Teen 7 à 13 **44⁹⁸**

VENEZ, ECRIVEZ C. P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack - CENTRE DE LA JEUNESSE - Troisième étage

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 H.

La mort de G. Plante accidentelle

(Par Lucien Latulippe)

Un verdict de mort accidentelle a été rendu à la morgue provinciale, hier soir, à l'issue de l'enquête du coroner sur la mort tragique de Mlle Gisèle Plante, 15 ans, du Lac St-Charles. Le jury en est venu à cette décision après avoir entendu cinq témoins.

Cette tragédie est le résultat d'une collision de la route entre un camion-citerne de M. Gérard Blanchet, 427, 3e avenue, Québec, que conduisait son frère Robert Blanchet, 275, 61e rue-est, Charlesbourg, et l'auto de Jean-Charles Savard, du Lac St-Charles. L'accident est sur-

venu près du village du Lac St-Charles, du côté de St-Emile, le 2 février dernier vers 4 h. 30 de l'après-midi.

M. Robert Blanchet était seul et se dirigeait vers St-Emile. M. Savard était accompagné de la victime et de Rodrigue Rhéaume, du Lac St-Charles également. Il circulait vers Lac St-Charles. La chaussée était verglacée et, au moment de se croiser, l'arrière de la petite voiture de M. Savard a dérapé vers la gauche pour être heurtée par le camion.

Sous le choc, l'auto a tourné bout pour bout et s'est immobilisée en sens inverse de

sa direction. La suspension du camion a été brisée. Devenu incontrôlable, le lourd véhicule s'est dirigé du côté gauche de la route pour s'arrêter dans la neige.

M. Blanchet s'est porté au secours des blessés avec M. Arthur Bélanger, 128 rue St-Ambroise, Loretteville. M. Bélanger est arrivé le premier sur les lieux de la tragédie et il a mentionné le sang-froid de M. Blanchet, en ces circonstances.

Mlle Plante a succombé à ses blessures, vers 7 h. le soir, à l'hôpital St-Ambroise. Le Dr F. Desrosières attribue sa

Six morts

COLUSA, CALIFORNIE (UPI)

Un Super Constellation américain à quatre moteurs qui effectuait un vol d'essai, s'est écrasé hier soir au nord-est de Colusa, en Californie. Les six personnes qui étaient à bord de l'appareil ont perdu la vie.

mort à une contusion cérébrale. Outre ces témoins, le sergent Homerston, de la police de la route, a été entendu.

Cette enquête du coroner était présidée par le Dr J-E Raymond de Courville, qui était assisté de l'agent judiciaire Fernand Bastien, de la Sûreté provinciale.

CAMPAGNE DU PAPILLON DU RICHELIEU EN MAI

par J.-Claude Rivard

Le Club Richelieu de Québec tiendra sa "Campagne du Papillon", vendredi le 26 mai, à onze heures midi M. Robert Tessier, à l'occasion d'un dîner d'affaires de ce club.

L'objectif de la campagne a été fixé à \$8,600, mais il n'est pas impossible que ce montant soit surpassé, comme le fait est arrivé au cours de toutes les années passées.

C'est au cours de la même réunion qu'il a été révélé qu'au cours des six dernières années, le Club Ri-

chelieu de Québec avait consacré à ses diverses œuvres de bienfaisance, une somme dépassant \$200,000. Prenant la parole, M. Paul Rodrigue, trésorier, invita les membres à se montrer fiers de leur club "qui est l'un des plus grands et des plus beaux, dans la chaîne".

"On le doit, a-t-il ajouté, à l'excellente collaboration de tous et aux efforts de nos prédécesseurs qui ont acquis à notre club des fondements solides".

Il y a eu aussi nomination d'un nouveau membre émérite: il s'agit de M. J.-Jacques Tremblay.



"Tu penses que je ne devrais pas? Laisse-moi te parler du régime que ma femme me fait suivre."



2 DERNIERS JOURS
POUR PARTICIPER AU
CONCOURS de PRESENTATION
DES FAMEUX BAS

Duchess

GAGNEZ CHAQUE JOUR :

Un traitement complet de beauté, comprenant une mise en plis, un soin facial et un manucure au réputé Salon Antoinette - Deuxième étage. (Jusqu'à samedi)

GAGNEZ SAMEDI LE 25 MARS

Un souper pour deux personnes dans un luxueux restaurant de la ville. Rien à acheter! Déposez simplement votre coupon dans une boîte spéciale au comptoir Duchess, au rez-de-chaussée.

Les bas DUCHESS donnent
un galbe parfait!

Sans couture. Mèche 400 aig. 15 deniers. Talons et bouts de pieds renforcés 8 1/2 à 11 - Choix de 10 teintes en vogue.

La paire 1.29

Pollack - BAS POUR DAMES - Rez-de-chaussée



Le pill box nous revient
plus mignon que jamais
dans deux agréables créations

10⁹⁸

Le chapeau qui se laisse porter par la femme élégante, qui couronne la tête en dégageant le visage, qui est petit et rond, en paille de Milan... c'est le "pill box" avec un voile même teinte qui s'y agrippe ou une boucle qui le réhausse. Il s'offre dans des teintes irrésistibles de blanc, noir, café, beige, rouge, orange et lilas.

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9.45 H.



C'est nouveau... c'est féminin, voici
un petit chapeau adorablement léger
fait de bandes de ruban exécutées au crochet

Ces jolies tournures font jeunes et originales... Mademoiselle les portera souvent car ces coiffures s'associent volontiers à toute toilette estivale. Nous vous en présentons deux ravissantes formes dans des coloris café, noir, beige, rouge, blanc, lilas, orange, vert, brun, bleu pâle et rose.

Modèle 1: "Petit Lutin". De forme pointue, en ruban bouclé fait au crochet. Il est disponible dans les couleurs ci-haut mentionnées.

7.98

Modèle 2: "Pill Box" Traité différemment le ruban croché prend forme de petite calotte ajustable à toute grandeur de tête. Plusieurs couleurs.

8.98

Pollack - CHAPEAUX POUR DAMES - Deuxième étage

Réductions spéciales
pour faire place au
nouveau stock!



Chapeaux de fleurs
de paille ou de ruban
tous sont charmants
dans leur style récent...

Val. rég.
\$7.98 à
\$12.98

4⁹⁹

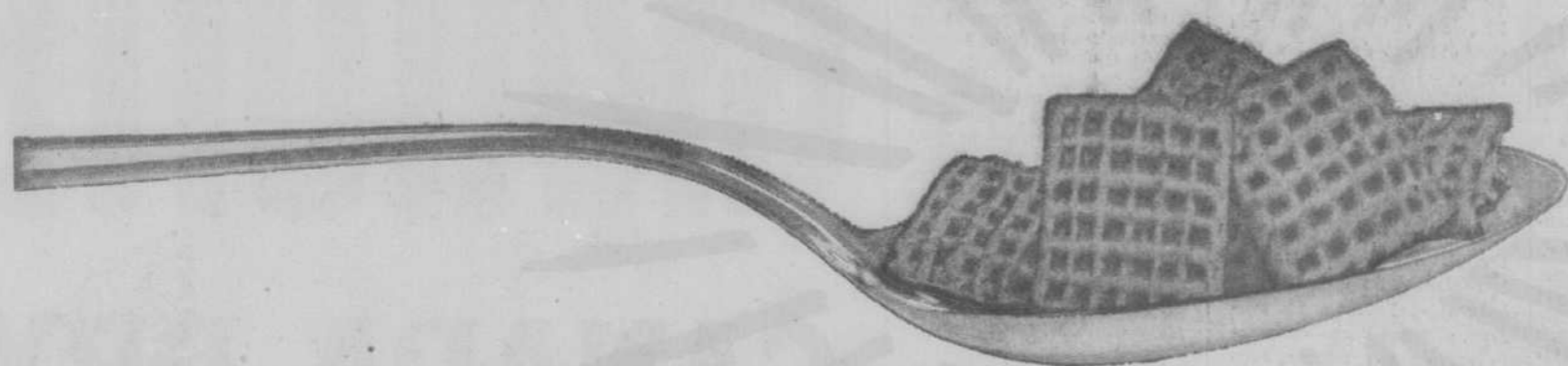
Val. rég.
\$15.98 à
\$22.98

9⁹⁹

Ces ravissants chapeaux de plusieurs modèles, doivent être vendus immédiatement pour faire place au nouveau stock de chapeaux d'été. Des styles pour tous les goûts vous sont offerts, "Cloches", "Pill box" emboîtant etc... Des modèles merveilleux dans un vaste choix de couleurs printanières vous émerveilleront. Venez vite choisir le vôtre à ces formidables bas prix.

Pollack - CHAPEAUX POUR DAMES - Deuxième étage

Une nouvelle forme de céréale d'un goût nouveau



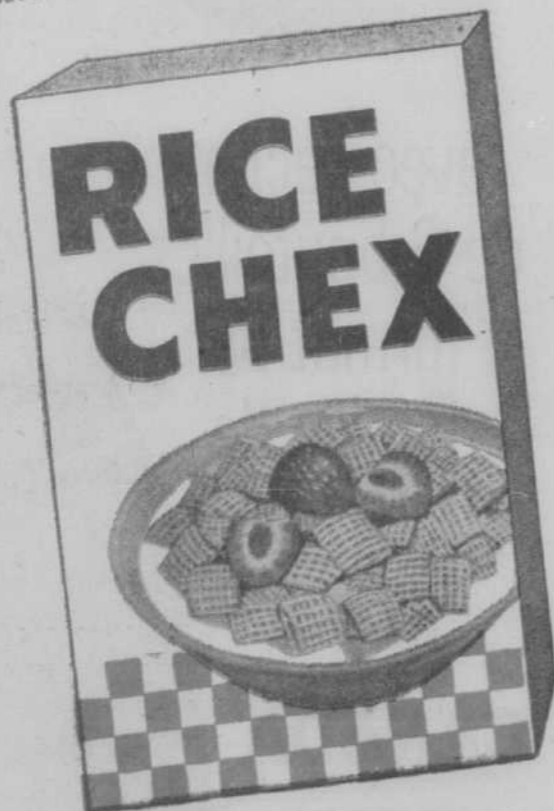
BISCUITS MINIATURE CHEX

3 céréales ensoleillées dans la boîte à damier

CHEX AU RIZ

La céréale légère pour le déjeuner!

Voici un moyen agréable de commencer la journée! Les nouveaux CHEX AU RIZ—des biscuits miniature, légers et croquants, faits de riz grillé, sont délicieux avec du lait et du sucre, et ils restent croquants et fermes jusqu'au fond du bol. Accompagnés de fruits frais ou nature, vous les trouverez toujours délicieux, car les CHEX AU RIZ constituent le plat de céréale idéal pour les familles modernes qui aiment un déjeuner léger et appétissant ayant une saveur délicate de riz grillé.



CHEX AU BLÉ

Du maïs sous sa forme la plus appétissante!

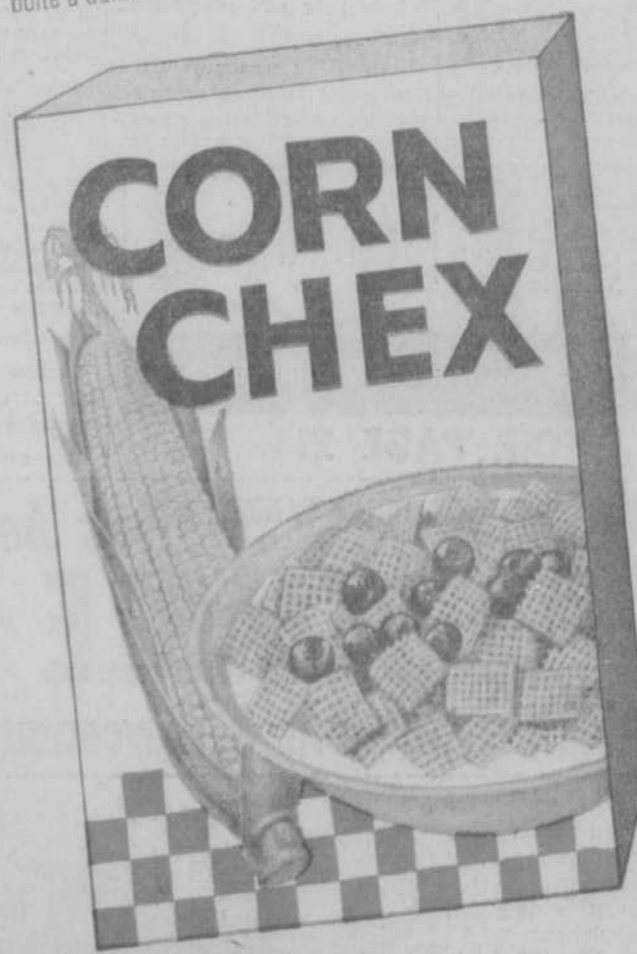
Voici une céréale prête à manger, préparée spécialement pour les personnes qui aiment la saveur délicate du maïs mûri au soleil et fraîchement grillé. Contrairement aux flocons, les CHEX AU MAÏS ne deviennent jamais pâteux dans le lait. Ces biscuits miniature de maïs doré, faits de filaments entrecroisés, gardent leur forme jusqu'à la dernière cuillerée. Les CHEX AU MAÏS ont la forme la plus appétissante que l'on ait donnée au maïs.



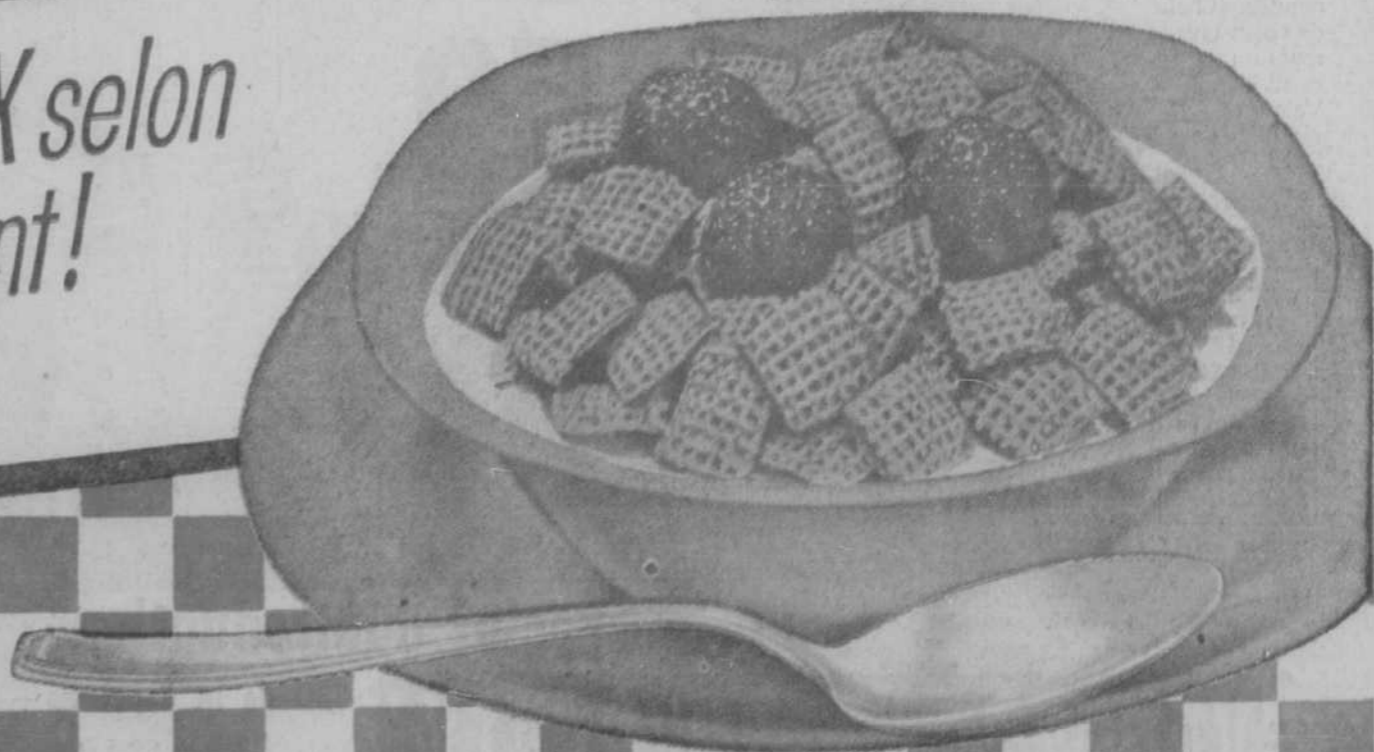
CHEX AU MAÏS

La céréale sensationnelle qui plaît aux "grands" et aux "petits" qui veulent grandir!

Voici du blé filamenteux sous une forme toute nouvelle—les biscuits miniature CHEX AU BLÉ—Ces biscuits croquants de blé canadien complet et grillé ont la saveur franche de blé. Arrosez-les de crème ou de lait... les CHEX AU BLÉ restent croquants, sans jamais se détrempier ni devenir pâteux. Régalez votre famille avec un déjeuner à riche saveur de blé, qui plaît aux grands et aux petits. Exigez la boîte à damier.



Choisissez vos CHEX selon vos goûts du moment!



Le bill de Québec...

(Suite de la page 3)

mis par la ville. Il avait d'abord conseillé très aimablement les représentants de l'administration municipale. "Vous trouverez ici dit le premier ministre, un accueil sympathique, sans que ce soit là de ma part, la promesse de vous accorder tout ce que vous demandez".

Effectivement, le premier ministre a refusé à la ville le pouvoir d'établir une licence de mille dollars pour tout encanteur de quelque article de bijouterie ou d'horlogerie qui ne réside pas dans les limites de la ville, alors que pour les encanteurs qui résident dans la ville, le coût de cette licence est de cinq cents dollars.

M. Lesage a rappelé que lors de l'étude du bill de Chicoutimi, il s'est objecté à ce que l'on dérogeât à la loi générale. Je n'admets pas, dit-il, que l'on fasse de la discrimination contre les non-résidents quand il y a une licence à payer.

Quant aux travaux de voirie projetés par la ville, le premier ministre a reconnu spontanément l'urgence des travaux projetés. Je connais la situation, dit-il en parlant du parachèvement du boulevard Charest. "Il faut que se fasse" Les autres membres du comité, même ceux de l'opposition furent aussi unanimes.

Le premier ministre prit aussi la même attitude au sujet du prolongement du boulevard St-Cyrille. C'est une nécessité, dit-il. C'est la voie d'accès aux édifices du gouvernement. Lorsque nous aurons formé notre commission d'embellissement, dit-il, nous établirons nos responsabilités à cet égard.



Passant par Chambly Racontant merveilles Un de mes amis Me dit à l'oreille...

BOLS! BOLS! BOLS!
Fabriqué d'après une recette hollandaise exclusive, le Bols est légèrement ambré. C'est un produit supérieur composé des meilleurs grains canadiens.



HOLLANDAIS DE NAISSANCE - CANADIEN PURE LAINE

MOTS CROISÉS + COLLANTS = \$

Nul-y-Per... TOUT LE MONDE Y GAGNE

VOIR PAGE 21

Le maire Hamel a souligné, de son côté, que la ville a été autorisée déjà à emprunter \$650,000 pour le prolongement du boulevard St-Cyrille. Nous n'avons pas touché à cet argent. C'est un projet qui va coûter quelques millions et le gouvernement, sans faire de promesse, nous apportera peut-être son concours. C'est un projet urgent et les circonstances nous pressent, conclut le maire.

En considérant la demande de la ville d'emprunter \$400,000 pour construire une partie du boulevard Champplain, le premier ministre a signalé qu'il y a une somme de \$600,000 de prévue à cette fin dans le budget 1961-62. Les membres du comité se sont montrés unanimement d'accord pour approuver cet emprunt.

De même aussi, la demande d'un emprunt de \$750,000 pour la construction d'un édifice qui servira surtout à loger la Sûreté municipale n'a pas soulevé d'objection.

Le comité autorise la cité à émettre, par règlement du conseil des obligations avec l'approbation de la Commission municipale d'utiliser les montants votés avec celles prévues à ce règlement. Ce règlement autorisait la cité à emprunter \$1,580,000 pour ouvrir de nouvelles rues et faire des travaux sur d'autres rues dans différents quartiers de la ville.

Cette autorisation limitée au règlement 976, remplace l'autorisation que la cité demandait pour tous les emprunts autorisés.

L'article 6 du bill "pour imposer à tout encanteur de quelque article de bijouterie ou d'horlogerie une licence n'exécédant pas cinq cents dollars" est approuvé en faisant tomber cependant le reste de la phrase qui impose une licence de \$1,000 aux non-résidents de la cité.

A ce même article, la réglementation des distributeurs automatiques et les jeux mécaniques et l'imposition d'une licence est approuvée, mais à la demande du premier ministre, Me Pelletier, devra trouver un autre mot pour désigner le "possesseur" actuel de la machine.

Le bill préconise que cette licence pourra aussi être fixée d'après une échelle à taux progressifs, basée sur le prix, mais la licence ne dépassera pas \$50 quelque soit le nombre de mécanismes contenus dans le distributeur. A la demande du premier ministre, on a enlevé "de la marchandise vendue", parce qu'il peut s'agir aussi de boîtes à musique, ou autres appareils qui ne vendent pas de marchandise.

Les paragraphes concernant les cantines mobiles sont supprimés. Le premier ministre y a vu un danger de discrimination du moins dans la rédaction actuelle.

Le procureur des Cantines Inc, Me Charles Tremblay, a demandé à ce sujet que la loi autorise la cité à vouloir aux conditions d'hygiène dans ces voitures. M. Lesage a alors référé le cas à Me Pelletier pour qu'il remplace cet article.

Le comité a approuvé l'article 7 autorisant la cité à acquérir l'amiable, par résolution du conseil,

tout immeuble dont elle a besoin pour des fins municipales.

Le président de la Ligue des Citoyens de St-Pie X s'est opposé au mot "l'amiable". Il a parlé d'une série d'articles de journaux. Le premier ministre lui a demandé s'il avait des faits à fournir relativement à l'acquisition de propriétés à des prix exorbitants. M. Ratté n'en avait pas eus. Me Pelletier a alors demandé l'autorisation d'ajouter un paragraphe à cet article disant: "Elle pourra (la cité) aussi, par règlement, décréter l'expropriation des immeubles situés dans toute zone où les conditions d'hygiène ou l'état d'entretien des immeubles rendent nécessaires un réaménagement urbain".

Me Pelletier a expliqué que par cet article, la cité veut pouvoir éventuellement bénéficier des clauses de la loi nationale de l'habitation.

Le comité a refusé l'article 8 modifiant la charte au sujet du bain en amont de la prise d'eau et faisant disparaître le 2e paragraphe de l'ancienne loi qui couvrait la rivière Nelson.

M. Lesage a remarqué que par cet article, la cité allait spolier des gens qui ont déjà des droits acquis sur ces rives, et ce depuis de longues années. Le directeur municipal du service de santé, le Dr Berchmans Paquet, a expliqué que la cité demandait là le même traitement que pour les résidents du lac St-Charles et de la rivière Jaune. Il a exposé les dangers de pollution des sources d'eau potable de la cité. Me Pelletier a ajouté qu'on a érigé sur la rivière Nelson un barrage pour une piscine publique. Qu'en temps de sécheresse, cette piscine devient marécage. On ouvre les écluses pour nettoyer le marécage, lorsque l'eau monte, déversant cette eau marécageuse dans le lac St-Charles.

Le premier ministre a demandé si la cité avait porté plainte auprès du ministère de la Santé et du ministère des Ressources hydrauliques, qui ont juridiction dans ce cas. Les résidents de la rivière Nelson ont acquis des droits "que vous voulez leur enlever sans leur offrir d'indemnité". Ces droits remontent souvent jusqu'en 1937 lorsque l'aménagement de la rivière Nelson a été adopté.

L. maire Hamel a dit au premier ministre que la cité retirait sa demande sur ce sujet. Il a toutefois ajouté: "Vous allez avoir notre visite souvent". "Nous aimons vous voir souvent", M. le maire, a répliqué M. Lesage.

Pour ces mêmes raisons, l'article 9 a été biffé, ainsi que l'article 10. Ils visaient à interdire toute construction dont les égouts pourraient atteindre les eaux de la St-Charles ou du Lac, ainsi que toute fosse d'aisance, puisard ou fosse septique, à moins de 100 pieds d'une source ou d'un cours d'eau se déversant dans les sources d'eau de la cité. Ils voulaient aussi interdire les dépotoirs à moins de 1800 pieds de l'eau dans le bassin hydraulique de la St-Charles, et autoriser la cité à défendre ou réglementer la construction de tout barrage, écluses, réservoir, canal, étang, lac ou bassin artificiel dans un rayon de 7 milles en amont de la prise d'eau.

L'article 11 est aussi rayé. Il concernait le droit pour la cité de nommer des inspecteurs pour le respect de ce règlement.

L'article 12 demandait l'autorisation de faire entente pour des rentes viagères afin d'assurer des pensions prévus à la charte qu'après nouvelle entente avec les employés concernés et l'approbation de la Législature.

L'article permet aussi à un policier ou un pompier de prendre sa retraite après 60 ans.

Une autre intervention de M.

Instructions sur la récolte du sucre d'érable

Au moment où va commencer la récolte du sucre d'érable, le ministère de l'Agriculture rappelle les mesures rigoureuses adoptées pour assurer aux consommateurs des produits authentiques de la sève d'érable et prévenir toute falsification.

Ainsi, à moins de l'indiquer explicitement, il est défendu de dénigrer ou d'expédier en vue de la vente, de mettre en vente ou de vendre, sous quelque dénomination que ce soit, contenant le mot érable, une denrée préparée pour le même usage qu'un produit de l'érable et qui ne provient pas exclusivement de la sève d'érable.

Détailés et consommateurs doivent exiger que le produit qui leur est offert porte, d'abord, le sceau officiel de l'une ou l'autre catégorie de sirop, de sucre et de tire. Le règlement exige que le contenant du produit porte le nom et l'adresse du vendeur, afin que l'acheteur puisse exercer son recours dans le cas d'une irrégularité quelconque concernant la pureté et la qualité du produit.

Conférence du Dr J.-A. Couturier...

(Suite de la page 3)

du prêt agricole, accepté de participer à la construction, avec Ottawa, de la route Trans-Canada au coût de \$286 millions, dans le but d'assurer le développement économique de notre province. Le gouvernement a créé le ministère de la Famille et il travaille actuellement à coordonner toutes nos lois sociales.

Pour mettre de l'ordre dans les finances, le gouvernement a décidé de demander des soumissions publiques pour tous les grands travaux gouvernementaux et il a scruté actuellement tous les contrats accordés par l'ancien régime. Dans le seul ministère de la Santé, la révision des contrats accordés par l'Union nationale pour la construction de certains hôpitaux s'est soldée par une économie de \$522,782. Comme exemple typique de gaspillage, le ministre a cité le cas des brûleurs à l'huile et des bouilloires à l'hôpital de Baie St-Paul qui ont coûté \$204,000 alors qu'un entrepreneur aurait été content de les fournir pour \$100,000. Les seuls travaux de terrasse et de tuile au même hôpital ont coûté \$158,000 de trop, selon une évaluation faite par des experts.

M. Couturier a terminé sa conférence par un éloge de l'hon. Jean Lesage qui a confiance dans ses collègues du cabinet et les laisse administrer leurs départements. Il a déclaré que la province est chanceuse d'avoir en cette période de crise un homme comme l'hon. Jean Lesage à la tête du gouvernement.

Maurice Ratté a été rejeté comme parce qu'elle n'avait rien à faire avec le sujet étudié.

Puis à la suggestion du premier ministre, l'étude du projet de loi a été reportée à 10 heures 30 aujourd'hui.

Il sera probablement question aujourd'hui, de nouveau, des sources d'eau potable de la cité et ensuite des articles 13 jusqu'à 19 qui parlent, entre autres choses du spectacle "son et lumière", pour lequel la cité demande l'autorisation de garantir une somme de \$50,000 et du projet de la commission de stationnement public.

Le congrès de Prudentia à Québec, les...

(Suite de la page 3)

ge de sécurité sur différents points, dans le but "d'établir plus de responsabilité auprès de l'automobiliste".

CONCOURS PROVINCIAL

En annonçant que 1961 a été proclamée l'année de la sécurité routière, M. Archambault a dit un mot du prochain congrès de Prudentia et du concours organisé pour récompenser les automobilistes prudents.

Le 5e congrès provincial de Prudentia se déroulera à Québec, les 12 et 13 avril prochain, sous la présidence de M. Gérard Cournoyer, cr., ministre des Transports et Communications de la province de Québec.

Au cours de conférences et de colloques, on étudiera la prévention routière dans tous les domaines. De plus, on lancera un concours qui durera jusqu'à la fin de la présente année; les chauffeurs qui auront alors circulé sur un grand nombre de milles sans aucun accident recevront, lors du congrès de 1962, les prix et diplômes qu'ils auront mérités.

Le congrès du mois prochain réunira un grand nombre de spécialistes, d'autorités gouvernementales, religieuses, municipales et policières en sécurité routière; ces assises sont un moyen de communication entre les membres de comités locaux et régionaux de sécurité routière qui sont les réseaux les plus efficaces de infiltration jusqu'à l'individu, jusqu'à l'être humain, d'une prise de responsabilité de chacun devant la nécessité de prévenir les accidents routiers.

Les conférences présentées lors de ce congrès sont les suivantes:

- 1.—"Alcool vs Véhicules-moteur", par le Dr Dominique Bédard.
- 2.—"L'Éclairage des rues et des routes", par M. George Watters, membre du Conseil Canadien de Recherche.
- 3.—"Responsabilités morales du conducteur", par le R. P. Hilaire, O.F.M.
- 4.—"Signalisation", par M. Gérard Bergeron, chef de la signalisation du Ministère de la Voirie.
- 5.—"Les jeunes au volant", par M. Roger D'Amours, étudiant en Sciences sociales.
- 6.—Rapport de la Fédération des Chambres de Commerce des Jeunes par Me Claude Bisson, président de la Chambre de Commerce de Montréal.
- 7.—"Inspection périodique des véhicules-moteur", par M. Raymond E. Grout.
- 8.—"Feux de circulation", par M. Barnes, Traffic Engineer, Baltimore.
- 9.—"Côté psychique de la conduite d'un véhicule-moteur", par le Dr Victorin Voyer, de Montréal.
- 10.—"L'Éducation du piéton et du conducteur", par M. Eugène Hardy, Directeur de l'école de conduite et du service sécuritaire du Club Automobile de Québec.
- 11.—"La femme et la sécurité routière", par Mlle Louise M. Radak, Directrice des Activités Féminines de la Conférence Canadienne de Sécurité Routière.
- 12.—"La circulation", par M. André Gaubiac, Sûreté Nationale Française.

OFFRE GRATUITE CANADA DRY



Obtenez cette bouteille format de famille de D'ORANGEADE CANADA DRY GRATIS!

avec l'achat de 2 bouteilles format de famille de GINGER ALE CANADA DRY au prix ordinaire! (plus le dépôt)



CALCULEZ VOS ÉCONOMIES!

2 bouteilles d'une pinte chacune de Ginger Ale (Prix courant)	.49¢*
1 bouteille d'une pinte d'orangeade (Prix courant)	.20¢*
Total	.69¢*
Vous ne payez que	.49¢*
VOUS ÉCONOMISEZ	.20¢

*Plus le dépôt

Cette offre n'est valable que pour un temps limité et ne s'applique qu'à la région de la ville de Québec

Très belle aubaine!

ENSEMBLE SCANDINAVE

Mobilier Sections 3 morceaux

Construction des plus robustes. Coussins de caoutchouc mousse. Choix de tissus unis, rayés ou quadrillés. Valeur régulière de \$212.50



seulement pour cette semaine

159.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
Ouvrit le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30; Samedi jusqu'à 5 h. 30.

"Prix spécial d'introduction"

330 de la Couronne - LA 2-5647

(Près du Carré Jacques-Cartier)

TURCOTTE & TROUWENAU

"Discrimination raciale" dit un député libéral

Ottawa (PC) M. J.-F. Deschatelets, député libéral de Maisonneuve-Rosemont, a fait preuve de la permission par le président de la Chambre des Communes, M. Michener, d'avoir recours à la procédure de grief quand il a voulu s'opposer à ce qu'un a qualifié la discrimination raciale dont le ministre de l'Immigration, Mme

Ellen Fairclough, a fait preuve dans la déportation de Mme Louie Yuet Sun. Il s'est d'abord plaint de ce que Mme Fairclough a fait preuve de discrétion déplacée. Il a aussitôt été interrompu par les ministères, ce qui a donné lieu à un débat sur l'aspect légal de la question. Le président de la

Chambre, M. Michener, a finalement tranché la question en ne permettant pas à M. Deschatelets de continuer sur le même sujet. Le député de Maisonneuve-Rosemont faisait allusion à Mme Louie Yuet Sun qui a quitté Ottawa dimanche soir dernier à bord d'un avion à destination de Hong-Kong. Elle a laissé à Ot-

tawa son fils de deux ans, David, né à Ottawa, donc un citoyen canadien. Elle était arrivée au Canada en décembre 1957 munie d'un passe-port de touriste, pour visiter son père, M. Harry Toy, un marchand d'Ottawa. Sa requête pour être déclarée immigrante a été rejetée par le ministre de l'Immigration.

La jeune femme en avait appelé de cette décision et le juge J. M. King, de la Cour suprême d'Ontario, avait maintenu que l'enfant avait droit aux soins maternels, du moins durant sa tendre enfance, de sorte que la mère ne devrait pas être déportée. Mais la Cour d'appel, puis la Cour suprême du Canada ont annulé, le jugement antérieur.

UN GESTE ILLEGAL

Ottawa (PC) — M. J. W. Pickersgill, député libéral de la circonscription terre-neuvienne de Bonaville-Twillingate, a dit mardi devant une commission des Com-

munes, celle de la radio-télévision, que les autorités fédérales posent un geste illégal l'an dernier lorsqu'elles autorisèrent une compagnie britannique à exploiter un poste de TV à Montréal. Investments est une filiale de l'English Electric Company, de Londres. M. Andrew Stewart, président du bureau des gouverneurs de la radio-télévision, a répondu à M. Pickersgill. Il lui a dit que de l'avis du conseiller juridique de ce bureau, le gouvernement n'avait pas violé la loi sur la radio-télévision en donnant à Canadian Marconi un permis d'exploitation d'un poste de TV.



VENTE DE PRINTEMPS

MAINTENANT EN COURS... POUR DES AUBAINES EXTRAORDINAIRES... SUIVEZ LA FOULE CHEZ MOZART

TRENCHS REVERSIBLES

Populaire modèle à carreaux pour hommes et jeunes gens

Superbe confection de coton imperméabilisé, de qualité exceptionnelle et de bonne coupe. Une incroyable aubaine pré-saison que seul Mozart peut vous offrir à si bas prix. Hâtez-vous, le choix est très bon mais la quantité est limitée. Brun, vert et bleu.



DES VALEURS JUSQU'À 24.95

\$14

100 TRENCHS REVERSIBLES

Pour hommes et jeunes gens — Texture unie

- BLEU ET BEIGE
- GRIS ET BEIGE

\$10

VAL. REG. 19.95

PREMIERS ARRIVES
PREMIERS SERVIS



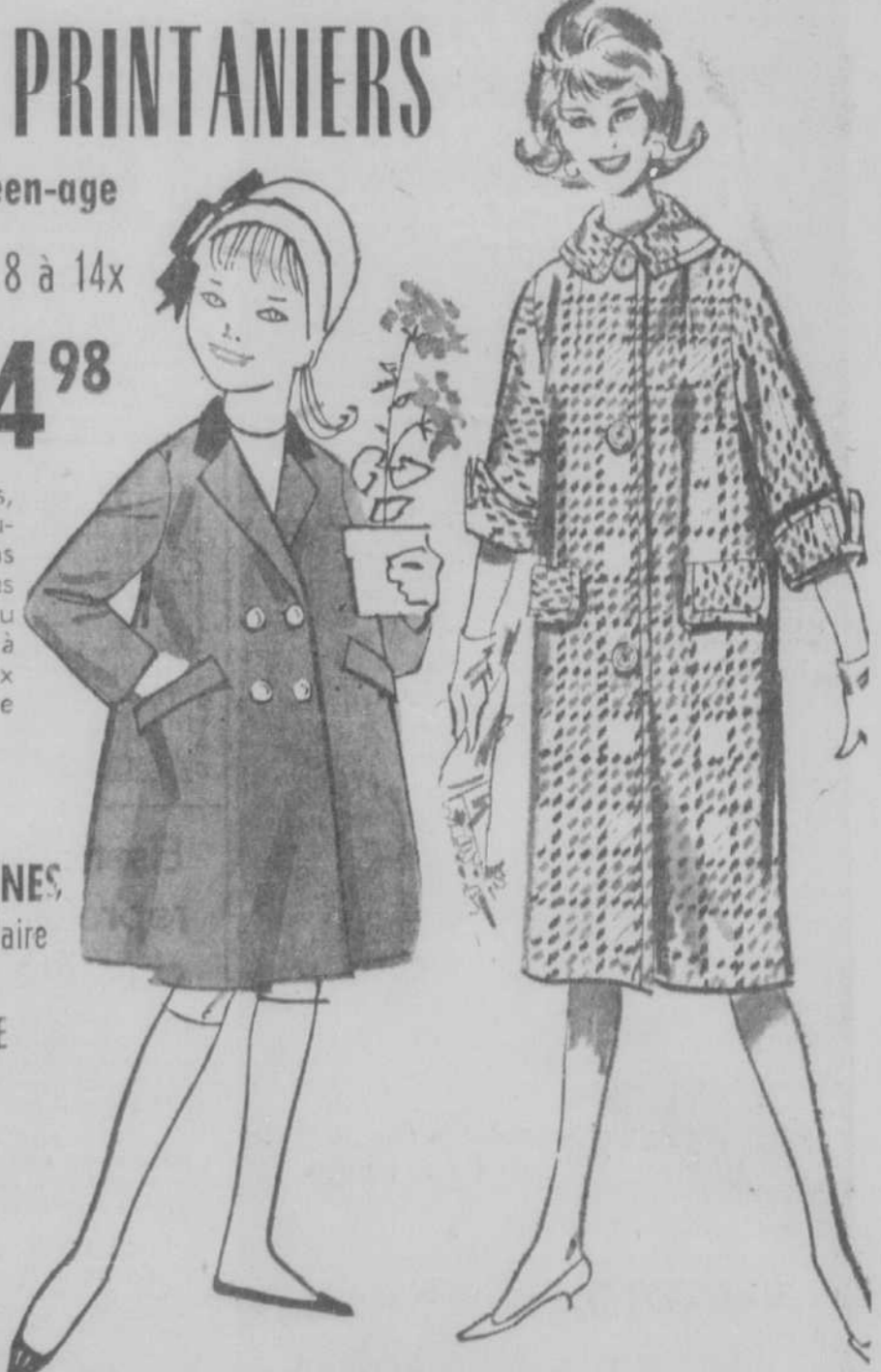
MANTEAUX PRINTANIERS

pour fillettes et teen-age

Grandeurs : 7 à 12 et 8 à 14x

19⁹⁸ 24⁹⁸

Beau choix de tissus variés, tous 100% laine. Soigneusement confectionnés dans les plus nouveaux styles 1961. Modèles amples ou ajustés, de texture unie ou à carreaux, offerts à bas prix populaires. Profitez de cette vente.



2 Groupes sensationnels de COMPLETS à 1 ou 2 pantalons

Matériels 100% laine, térylène et laine

Premier Groupe **VAL. REG. 59⁵⁰** Deuxième Groupe **VAL. REG. 79⁵⁰**

\$39. \$59.

Matériels importés dans les worsteds de laine anglaise, aux nouvelles teintes à la mode. Les toutes dernières créations, veston droit à 3 boutons, styles 'Continental' ou régulier, de confection soignée et de bonne coupe. Grandeurs : 35 à 44 dans le lot. Statures : courte, régulière, élancée et corpulente. Hâtez-vous de venir faire votre choix.



POUR AUTRES GRANDES AUBAINES, référez à notre circulaire de 8 pages DANS LE SOLEIL DE MARDI Le 21 mars 1961

MANTEAUX PRINTANIERS pour dames et demoiselles

VAL. REG. \$35. à \$45. VAL. REG. \$45. à \$55. VAL. REG. \$59. à \$65.

\$25. \$35. \$45.

Voyez ces magnifiques groupes de manteaux à prix très réduits. Vous admirerez leurs nouvelles silhouettes dans une collection imposante de tissus 100% laine, mohair et laine, à texture unie, riches petits tweeds, fin crêpe et matériels à carreaux. Remarquez les nouvelles encolures, leurs nouvelles manches, soit régulières, 3/4 ou courtes. Il ne faudrait pas oublier de mentionner la gamme complète de coloris nouveaux et gais de ces créations '61'. Tailles : régulière ou petite. Achetez durant cette vente pour plus d'économie.

1500 CHEMISES 'SPORT' pour hommes et jeunes gens

Une valeur supérieure offerte à bas prix durant cette vente. Bonne confection, broadcloth de coton 'Sanforized' de première qualité, jolis motifs à carreaux, ombragés ou unis. Manches longues, grandeurs : petite, moyenne, grande. Une belle variété de teintes dans les tons de : brun, bleu, gris, noir, beige, etc.

VAL. REG. JUS. 4⁹⁵

2⁹⁸

3 CHEMISES 8.75



AUCUN ACOMPTÉ
LIVRAISON IMMEDIATE
PARLI, AGITE, PIS QUI!
\$1 PAR SEMAINE

LES PERMIS SE MULTIPLIERONT

(Par Joseph Voisard)

M. Antonio Talbot, chef de l'opposition, a exprimé la crainte hier, à l'Assemblée législative, que la nouvelle loi des liqueurs n'entraîne la multiplication des permis de cabarets "par cent et par mille". La loi prévoit que ces permis peuvent être éten-

Le chef de l'opposition a déclaré qu'il existe dans la province au moins mille municipalités qui peuvent s'affirmer des centres de villégiature. Il s'est dit d'avis que ces dispositions de la loi n'ont pas de bon sens. Il a ajouté que les organismes qui ont suggéré de limiter les permis de cabarets aux villes d'une certaine population avaient raison.

Le procureur général, M. Georges Lapalme, a rétorqué qu'il ne faut pas oublier le point de vue des personnes qui sont venues devant le comité des bills publics parler de la vie économique. Quelqu'un a demandé de sauver Percé, par exemple, dit M. Lapalme. Il y a eu des représentations au sujet de Sherbrooke et de Trois-Rivières, demandant d'inclure ces deux villes parmi celles où pourrait être délivré un permis de cabaret. C'est pour cela, a-t-il souligné, qu'on a établi le chiffre de 25,000 de population.

On a aussi parlé après cela des hôtels de villégiature, poursuit M. Lapalme. Mais de là à dire que des milliers de permis de plus seront accordés, il y a une marge, a souligné le procureur général. D'ailleurs, tout ce qui se passera devant la Régie, a-t-il ajouté, se

Discussion du bill 34

Les spectacles et la vente d'alcool

Par Henri Dutil

M. Georges Lapalme a déclaré hier, durant la discussion du bill de la Régie des alcools, que c'est seulement par la vente des alcools que les cabarets peuvent se permettre de donner des spectacles de choix à leurs clients.

Le procureur général constatait un fait et il a déclaré qu'il n'y peut rien. Les spectacles dans les cabarets, a-t-il ajouté, sont une



TETE DIRIGEANTE: Roger Hilsman a été nommé à la direction des services du contre-espionnage du département d'Etat américain. Gradué de West Point et spécialiste des affaires internationales, Hilsman a contribué à la libération de son père d'une prison japonaise de la Manchourie, durant la deuxième guerre mondiale.

Le nouveau franc coïncide, par définition, en langage comptable, avec celle de l'ancien franc. On en saisit immédiatement l'avantage.

Continuant pratiquement leurs opérations et leurs calculs en francs anciens, ce n'est que pour formuler les résultats définitifs que les comptables mettaient une virgule devant les deux derniers chiffres d'une somme, pour passer du "centi-Nouveau Franc" au Nouveau Franc tout court.

Plusieurs spécialistes interrogés ont déclaré que tout le malaise vient du fait que la dévalorisation de la monnaie française s'est faite, depuis quarante ans, à une allure assez lente. Il fallait donc un grand effort et assez prolongé pour sortir des habitudes et s'accoutumer à un nouvel étalon monétaire portant le même nom que l'ancien.

forme de l'art qui s'exterioirise chez nous et c'est le seul moyen qui reste au public de voir et d'entendre de grandes vedettes.

Le chef de l'opposition, M. Antonio Talbot, a exprimé le regret que les grands artistes étrangers demançant, au Canada et aux Etats-Unis, des cachets extravagants n'aient obtenu pas chez eux. Puis M. Talbot a dit qu'il craint que l'article 17 de la loi ne favorise la naissance dans le Québec d'une foule de cabarets de deuxième classe, où on ne pourra pas donner des spectacles de qualité.

M. Frank Hanley, député indépendant de Ste-Anne (Montréal) a déclaré ensuite que la définition du "cabaret" n'est pas adéquate. Le député de Ste-Anne voudrait que Montréal devienne la ville la plus célèbre par la qualité de ses spectacles dans les cabarets et il a demandé de prendre les moyens nécessaires pour que disparaissent les "strip-tease". Un de ces moyens serait de refuser à ces cabarets un permis de vendre de l'alcool.

M. Talbot est revenu sur l'article 17 pour affirmer que le nombre de cabarets pourra être multiplié par cent et par mille.

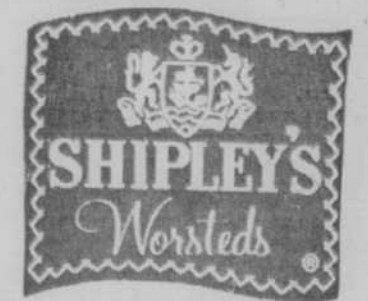
Le procureur général proteste mais M. Talbot continue qu'au moins mille municipalités de la province peuvent se réclamer des endroits de villégiature. Il croit que cet article n'a pas de bon sens et que les organismes qui ont suggéré de limiter les permis de cabarets aux villes d'une certaine population avaient raison.

M. Lapalme a repris qu'il ne faut pas oublier le point de vue des personnes qui sont venues parler de la vie économique. Quelqu'un est venu pour demander de sauver Percé, par exemple. Il y a aussi le secteur au nord de Montréal. Il y a eu des représentations au sujet de Sherbrooke et de Trois-Rivières demandant d'inclure ces deux villes parmi celles où peut être délivré un permis de ce chiffre de 25,000 de population. Après cela, on a parlé des hôtels de villégiature. De là à dire que des milliers de permis de plus vont être accordés, il y a une marge. Tout ce qui se passera devant la Régie se déroulera en séance publique. L'article discuté n'était pas dans l'ancienne loi et il avait quand même des cabarets.

M. Daniel Johnson (UN-Bagot) a soulevé ensuite qu'on devrait songer à imposer un prix d'entrée dans les cabarets où il y a de bons spectacles, plutôt que d'imposer un minimum. Ainsi, ceux qui iraient voir le spectacle ne se sentiraient pas obligés de boire jusqu'à concurrence du minimum. Il a formé le vœu que ce soit contenu dans les instructions à la Régie et qu'il soit également recommandé de ne pas multiplier les permis de cabarets de façon qu'on ne soit pas obligé de tomber dans la publicité pour lutter contre la concurrence.



Voyez pour votre nouveau Complet



Le Syndicat de Québec, Liée

- ★ Palette de couleurs
- ★ Reflets d'olive
- ★ Teintes mouchetées d'or

Une collection élite de super-fins worsteds anglais.

La mode décreta les quadrillés, voyez cette collection des plus récents en nuances de bleu, gris, brun et aussi les vert olive et or.

Ces complets "Shipley's" sont magnifiquement taillés et vous assurent une élégance recherchée. Le pli du pantalon est garanti pour la durée du complet.

69⁹⁵

Pour toutes tailles Grandeurs 36 à 44

★ Rayon des confections pour messieurs, 2e.

Les Français ne sont pas encore habitués aux Nouveaux Francs

Paris (UPI) Les Français ne s'habituent que très lentement aux Nouveaux Francs. Un Nouveau Franc vaut cent anciens francs.

La Banque de France force actuellement l'émission des pièces de 5 Nouveaux Francs, en argent, qui équivalent pratiquement à un dollar canadien. En revanche, elle a suspendu l'impression des billets de 5 Nouveaux Francs — les mêmes que les billets de 500 francs anciens, connus sous le nom des "Miserables", à cause du portrait de Victor Hugo qui les orne. "Les Miserables" étant un de ses romans les plus populaires.

L'intention de la Banque de France était de contraindre peu à peu les Français à s'habituer aux nouveaux francs, car le fait est que les calculs oraux se font encore en francs anciens. Elle a opposé un refus aux autres banques qui, pour répondre aux désirs de leurs clients, demandaient à l'Institut d'émission des billets plutôt que de pièces de monnaie. Il a été décidé de renverser la tendance.

Jusqu'à présent, 57 millions de pièces de 5 Nouveaux Francs avaient été frappées, soit quatre pièces par famille, puisqu'il y a un peu plus de 14 millions de foyers en France.

Sur ce nombre, un bon tiers a

presque aussitôt disparu de la circulation, et parmi les causes de cette thésauroisation, il faut compter aussi la conviction — assez répandue — qui attribue aux pièces d'argent une valeur métallique supérieure à leur valeur monétaire.

La frappe a entre-temps continué, et au cours de l'année 1961, 22 millions de pièces nouvelles vont être mises en circulation. Simultanément commencera le retrait des anciens billets de 500 francs.

On se demande si les Français s'habitueront alors plus vite aux comptes en Nouveaux Francs. Une enquête faite par le quotidien "Paris-Jour" rapporte que la dernière trouvaille pour tourner la difficulté est digne d'un cerveau d'éleve de l'Ecole Polytechnique.

Pour la première fois, cette année, les grandes entreprises françaises avaient à calculer leurs bilans en Nouveaux Francs, et à la fin du mois de février, les contribuables ont fait la déclaration de leurs revenus annuels en Nouveaux Francs.

Afin de pouvoir rester fidèles à leurs habitudes, les comptables ont inventé ce qu'il est appelé le "centi-Nouveau Franc". Il y a une analogie avec le mètre et le centimètre, centième partie du mètre. La valeur du "centi-Nou-



Deux façons d'être impeccablement vêtu avec les nouveaux Paletots imperméables réversibles "Croydon" à texture coton et nylon



L'homme d'affaires, le professionnel, voyageur, étudiants qui sortent chaque jour apprécieront le confort et le côté pratique de ce paletot léger. Coupe mi-raglan d'un style impeccable.

Tons unis ou nouveaux quadrillés

- ★ Marine réversible beige
- ★ Brun réversible beige
- ★ Olive réversible beige
- ★ Noir réversible beige

Toutes tailles Grandeurs 34 à 46

29⁵⁰

Rayon des confections pour messieurs, 2e.



Aujourd'hui, l'homme remarqué porte un chapeau "CREAN" cette saison



Nouveaux modèles Roma, Regal, Chester

8⁹⁵

Dans votre nouvelle toilette du printemps, Crean s'impose par ses lignes équilibrées, son fini attrayant et sa qualité véritable. Choisissez le vôtre au Syndicat parmi la nouvelle gamme de tons de gris perle, gris moyen, gris bleu, gris charbon, olive, or, brun chocolat, brun charbon. Pointures : 6 1/2 à 7 1/2.

Syndicat, 2e. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél. : 529-2901

Super-chics, les Paletots de printemps "Alpacama"

Voyez ces nouveaux paletots en solide "worsted covert". Riches effets quadrillés dans les tons de gris, brun, olive, gris bleu, anthracite.

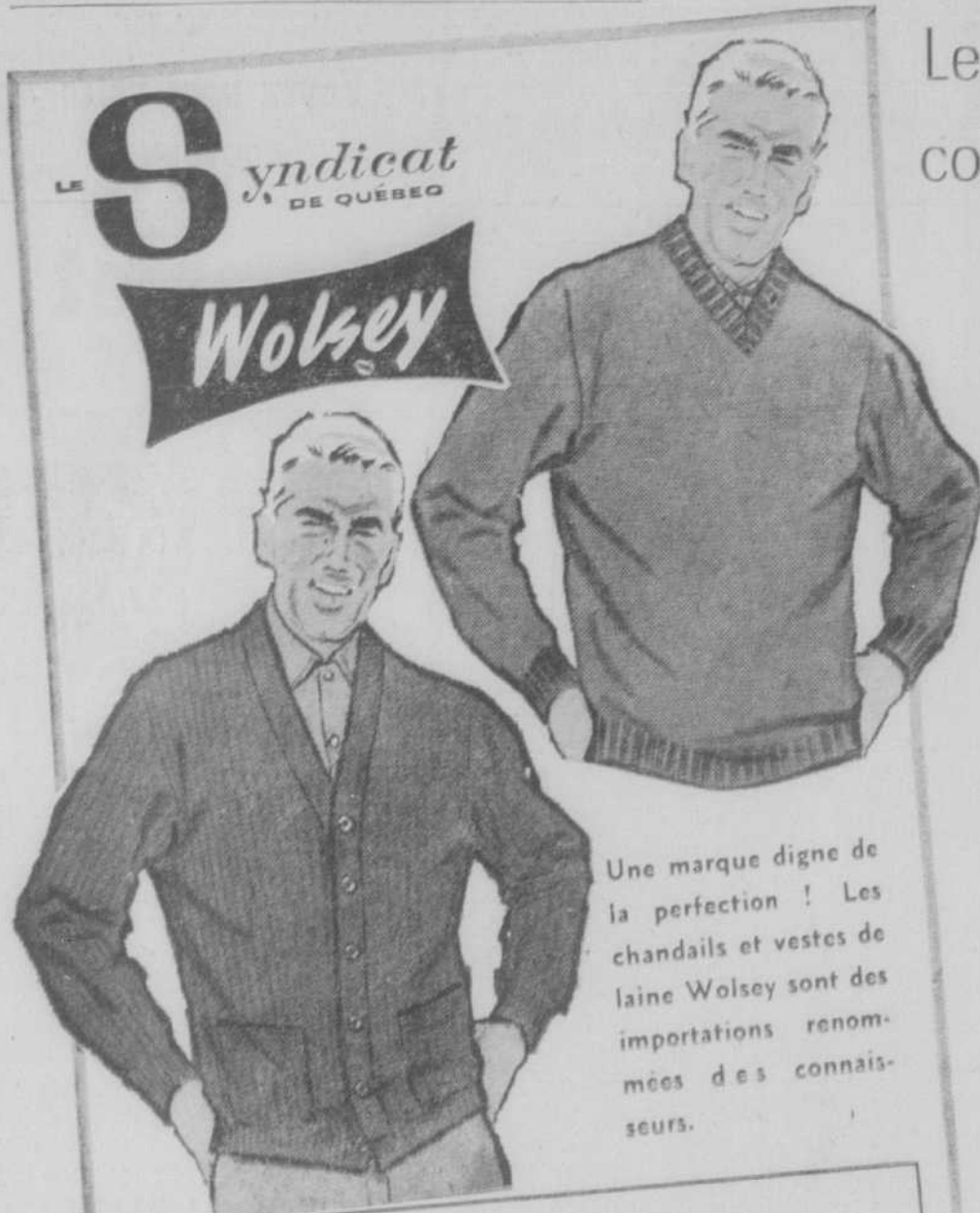
Soyez d'une mise impeccable dans un Alpacama. Coupe parfaite et confection soignée. Ligne continentale, slip-on, manches mi-raglan.

59⁹⁵

Statures : ordinaire, courte, élancée. Tailles, hommes et jeunes gens, 35 à 44.

★ Rayon des confections pour messieurs, 2e.



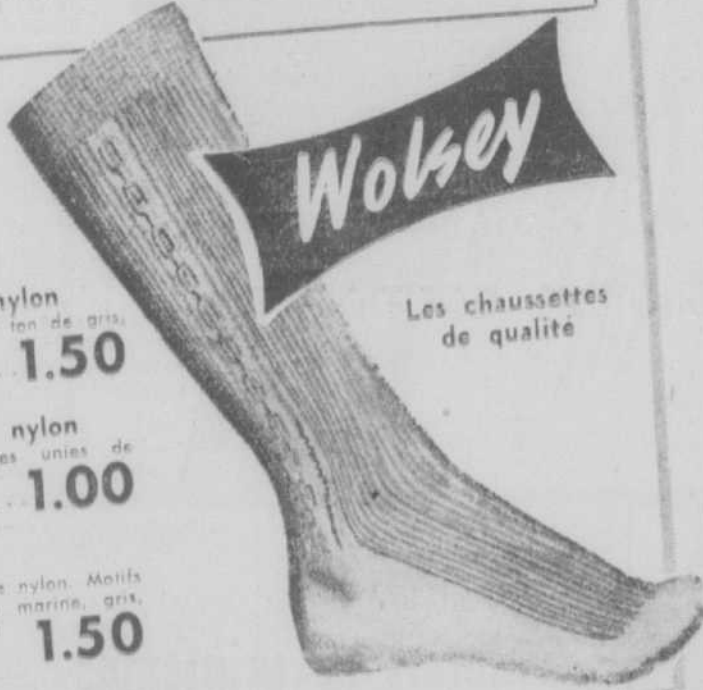


Syndicat
DE QUÉBEC
Wolsey

Une marque digne de la perfection ! Les chandails et vestes de laine Wolsey sont des importations renommées des connaisseurs.

- Chandails Wolsey à manches longues**
Un superbe vêtement masculin, en laine fine d'agneau qui donne une souplesse et une finesse incomparable. Cette laine est de plus, intrépassible. Col en V. Gris, brun, vert, gris foncé. 36 à 44. **10.98**
- Autre chandail Wolsey sans manche**
Profonde encolure. Même qualité supérieure. 36 à 44. Gris, brun, vert et gris foncé. **7.98**
- Veste de laine Wolsey, cardigan**
Devant à boutons, deux poches. De la meilleure qualité qui soit. Gris, brun, charcoal. 36 à 44. **13.98**

• Syndicat, rez-de-chaussée, commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél. : 529-1901



- Laine et nylon**
Motifs délicats sur ton de gris, brun, vin, olive, bleu marine, etc. **1.50**
10 à 12
- Crêpe de nylon**
Extensibles. Teintes unies de gris, brun, bleu, vin, charcoal, etc. **1.00**
10 à 12
- Courtes**
laine renforcée de nylon. Motifs sur ton de bleu marine, gris, vert, brun, aussi teintes unies. **1.50**
10 à 12

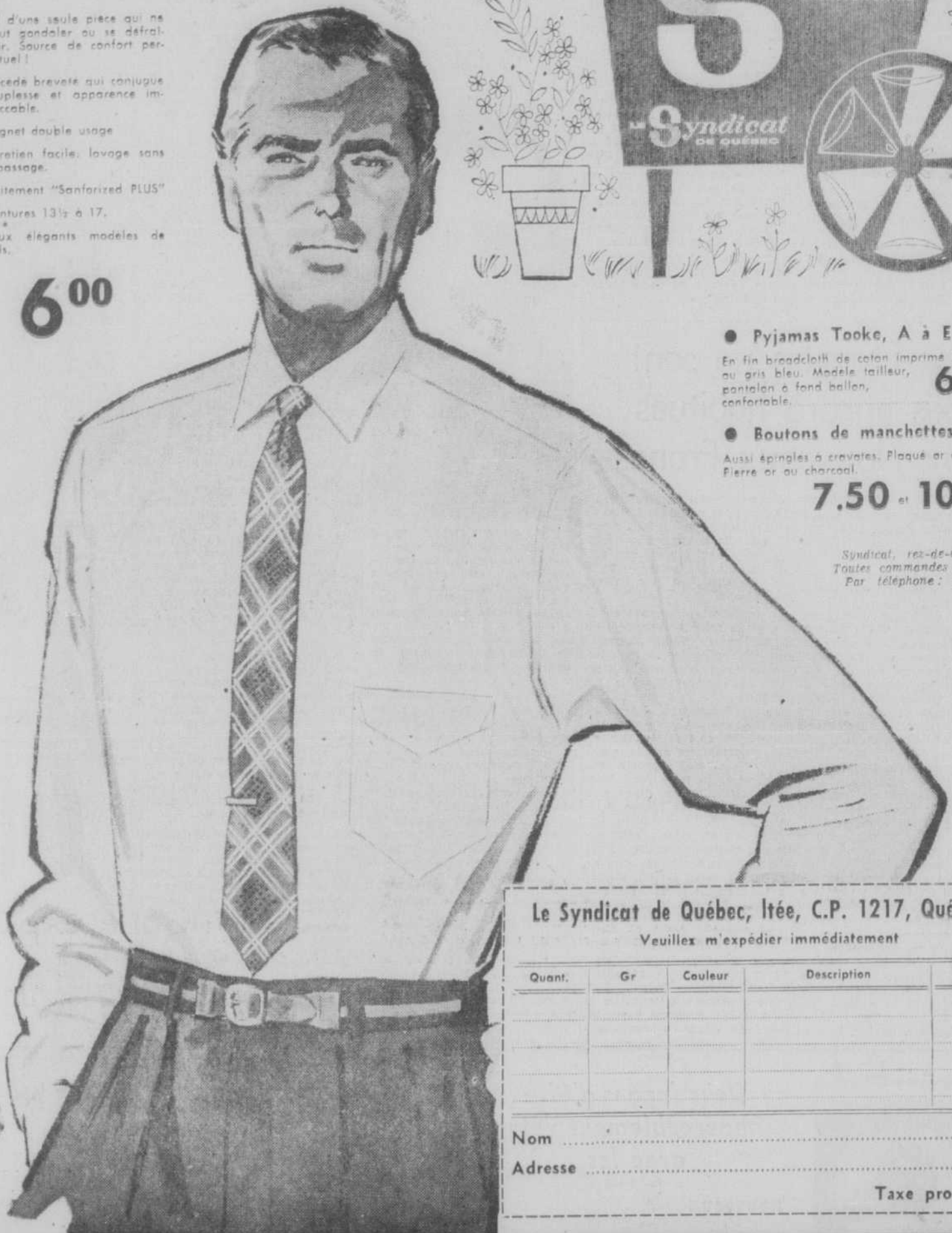
Les chaussettes de qualité

Le Syndicat présente la chemise au col mou "Kant Krease", infroissable

créée par **TOOKE**

- Col d'une seule pièce qui ne peut gondoler ou se défranchir. Source de confort perpétuel!
- Procédé breveté qui conjugue souplesse et apparence impeccable.
- Faignet double usage
- Entretien facile: lavage sans repassage.
- Traitement "Sanforized PLUS"
- Pointures 13 1/2 à 17.
- Deux élégants modèles de cols.

6.00



- **Pyjamas Tooke, A à E**
En fin broadcloth de coton imprimé sur blanc, ou gris bleu. Modèle tailleur, pantalon à fond ballon, confortable. **6.00**
- **Boutons de manchettes**
Aussi épingles à cravates. Plaque or ou argent, Pierre ou charcoal. **7.50 et 10.00**

Syndicat, rez-de-chaussée. Toutes commandes acceptées. Par téléphone: 529-8901

Le Syndicat de Québec, ltée, C.P. 1217, Québec
Veuillez m'expédier immédiatement

Quant.	Gr	Couleur	Description	Prix

Nom
Adresse
Taxe prov. 2%



Syndicat
DE QUÉBEC
présente les élégantes cravates **ELITE**

- pour hommes
- pour garçons

• **Au rez-de-chaussée**
... les messieurs trouveront un choix de splendides cravates Elite qui leur donnera un plaisir certain à faire un choix sélect. Qu'elles soient confectionnées de soie ou de coton, qu'elles soient rayées ou à motifs, les cravates Elite sont du meilleur goût. **1.50**

• **Pour les garçons, au 4e étage**
Les jeunes hommes se voient aussi avantageés que les moins jeunes! Il y a pour eux, aux rayons des confections pour garçons, une grande variété de cravates Elite dernier cri, dans une gamme complète de nuances popularisées par la mode. Les motifs sont jolis et appropriés à la jeunesse des acheteurs! **1.00**

Nouveautés printemps '61 pr garçons, 4e.



Pantalons lavables
65% Térylène
35% Viscose,

pour garçons
7 à 12 ans
(avec élastique)

7.95

10 à 18 ans

8.95

- Marque reconnue ROTHSTEIN
- Durée supérieure
- Peu ou pas de repassage.
- Partie garantie comme étant parfaitement lavables.
- Gris, brun, charcoal, bleu, vert, etc.
- Tailles 7 à 18 ans.

Syndicat, 4e étage, commandes postales et téléphoniques acceptées. 529-8901



Vestons sport en tweed tout laine

"Castelmoore" pour garçons

7 à 10

15.95

11 à 16

17.95

- Grande nouveauté du printemps!
- Une confection de "Cooper Co.", les spécialistes du vêtement pour garçons!
- Modèle quadrille, trois boutons.
- Vert, bleu, gris, brun, 7 à 16 ans.

Syndicat, 4e étage, commandes postales et téléphoniques acceptées. 529-8901

Bill de Québec

La province refuse à la ville une taxe sur l'essence

Discrimination à l'endroit des autres villes

(Par Henri Dutil)

Le premier ministre, l'hon. Jean Lesage, a refusé d'accepter, ce matin, une demande de la cité de Québec qui désire imposer une taxe de 2 cents par gallon de gazoline...

Le chef du gouvernement a déclaré que ce serait créer de la discrimination à l'endroit des autres villes qui sont dans le même cas.

La proposition a été faite par le trésorier C.-R. Fontaine qui a expliqué la situation financière de Québec qui peut être concrétisée en déclarant que la ville doit faire face, cette année, à des dépenses incompressibles de \$14,000,000...

M. Fontaine a déclaré que le contribuable québécois est assez taxé et que la cité ne peut pas lui demander de plus grands sacrifices.

M. Lesage a déclaré cependant que le gouvernement étudierait la demande de la cité relativement à cette taxe de 2 cents par gallon de gazoline.

La demande de la cité pour mettre en oeuvre le système "son et lumière" a été acceptée.

INFRACTIONS AUX REGLEMENTS

La cité demandait la permission d'imposer une amende de \$300, avec ou sans frais, ou à défaut de paiement, d'imposer un emprisonnement de trois mois à ceux qui violeraient l'un ou l'autre des règlements de la cité de Québec.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a répondu qu'une clause omnibus de la loi générale permet une amende de \$40 ou deux mois de prison, mais Me Benoît Pelletier a fait remarquer au comité qu'il n'y avait pas de charte de la cité autorisée déjà une amende maximum de \$100, ou trois mois de prison.

AU CENTRE D'ACHAT

La cité demandait l'autorisation d'acheter les propriétés d'un grand centre d'achat qui sera construit sur le boulevard Hamel de l'obligation de construire un trottoir sur certains côtés de la propriété.

M. René Hamel, ministre des Affaires municipales, a demandé aux représentants de Québec quelle objection il pouvait y avoir pour la compagnie à construire un trottoir.

Me Benoît Pelletier a répondu que les rues n'étant pas encore ouvertes, il n'y aura pas beaucoup de circulation à cet endroit.

M. Lesage a comparé au coût de construction de ce centre d'achat, le prix d'un trottoir ne compte pas beaucoup.

Me Pelletier: "Si la clause du bill que nous vous proposons est adoptée, la ville devra, par la suite, en cas de nécessité, construire elle-même ce trottoir."

M. René Hamel: "La cité oblige-t-elle les propriétaires à construire les trottoirs quand c'est nécessaire?"

Me Pelletier répond dans l'affirmative et il ajoute que dans ce cas la cité contribue au coût des travaux avec le propriétaire.

M. Lesage a demandé alors aux ingénieurs de la ville ce que représentait en argent la construction du trottoir dont on veut exempter la compagnie.

M. Ludger Gagnon, ingénieur en chef, a répondu qu'il faudrait 550 verges de béton à \$7 la verge, soit un coût approximatif de \$3,500.

La langue française mieux servie... GROUILLER De même que se grouiller, au sens de "remuer, se remuer", est du langage populaire. Personne ne grouille encore (Acad). Grouillez-vous un peu!

(Extrait Larousse) AVIS DIVERS 4 h 30 p.m. - Corporation des Techniciens professionnels - Restaurant Lafayette - Conférence de M. Thériault.

4 h 30 - Canadian Progress Club - Réunion de soir à la Porte St-Jean.

4 h 30 - Palais Montclair - Concert symphonique - Chœurs de l'Université Laval. Direction: François Bernier.

9 h 45 p.m. - Centre espagnol de Laval - à l'Institut Canadien. Concert de musique espagnole par le pianiste Xavier Rizo.



DE GAUCHE A DROITE: le passé et l'avenir... Ce mastodonte de l'industrie minière donne une allure bien fluette à ce véhicule d'antan, avec une puissance d'un seul cheval-vapeur. Le puissant camion qu'on utilise dans l'industrie minière pèse quelque 70.000 livres et a une capacité de 30 tonnes. On dit qu'un seul pneu coûte la modique somme de 2.800 dollars; les seuls pneus pourront certainement en trouver dans tous les magasins du voisinage...

Pas de "goofballs" qui circule à la prison de Québec

(Par J.-L. Hardy) Le gouverneur J.-E. Letourneau a déclaré, ce midi, qu'aucun trafic de barbituriques ou de goofballs ne se pratiquait à la prison de Québec.

Le directeur de la géologie des Plaines d'Abraham commentait sans un assaut dont un prisonnier a été la victime de la part de quelques détenus, mardi dernier, à la prison. L'homme de 35 ans, restaurateur de son métier, devait être amené devant la Cour hier après-midi. A cause des coups qu'il a reçus et sur l'avis du médecin, il fut gardé à l'infirmerie plutôt que d'être conduit au palais de justice.

On sait que cette grève de sept mois a commencé le 11 mars 1957 et que la compagnie poursuit les métallurgistes unis d'Amérique pour des dommages et pertes de profit au montant de \$5,200,000 par suite de cette grève.

Ce matin, dans sa contre-preuve au sujet du montant réclamé, la demanderesse a contredit, par la bouche de M. William G. Brisenden, gérant général de Gaspé Copper, une affirmation d'un expert de la défense, M. Larry P. Labow, qui aurait pu laisser entendre que la compagnie avait intérêt à discontinuer temporairement ou à ralentir ses activités en 1957.

En réalité, dit M. Brisenden, les réserves de minerai miné en mars 1957 s'établissent à 1,140,000 tonnes. Or, ces réserves, à raison d'un usage de 5,500 tonnes par jour, devaient suffire au maintien de la production pendant six mois.

Repondant à une série de questions posées par Me Jean Martineau, avocat de la compagnie dans ce procès, M. Brisenden a, de plus, nié que Gaspé Copper ait acheté un supplément d'équipement pour compenser une diminution de main-d'oeuvre consécutive à la grève, en 1957.

Il a aussi expliqué que la compagnie ne pouvait reprendre à son service autant de grévistes qu'elle aurait désiré en raison de la haine qu'ils portaient aux ouvriers, anciens et nouveaux, qui avaient été engagés graduellement après les premières semaines de grève.

Il spécifia que, dans ces conditions, malgré les grandes qualifications et l'expérience des grévistes, la compagnie ne put en reprendre à son service, après la grève, que 16 en octobre, 28 en novembre, et 1 en décembre 1957. En 1958, elle n'en reprit aucun, parce que la main-d'oeuvre réduite de 100 hommes dont elle disposait alors suffisait pour faire fonctionner à pleine capacité son entreprise bien équipée.

La Fédération des pilotes du Saint-Laurent s'est montrée irréductible sur ses positions au cours d'une rencontre de deux heures, au cours de la journée d'hier, avec des armateurs des Grands Lacs, à Montréal. Vendredi soir dernier, à Québec, l'hon. Léon Baker, ministre des Transports, avait exhorté les pilotes à plus de souplesse dans leurs relations avec ces armateurs.

MM. Marc Lalonde, conseiller juridique de la Fédération et André Berdard, de Québec, secrétaire général de l'organisme, qui assistaient à la rencontre croient savoir que la "Dominion Marine" soumettra ses revendications au ministre des Transports dans un mémoire, qui sera remis la semaine prochaine. "Cependant, croyez bien que les pilotes continueront de refuser catégoriquement toute exemption de droits de pilotage sur les barges du Commonwealth, tel que demandée par les armateurs."

M. Lalonde a répété l'avis (Suite à la page 2, 6e col.)

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

Gaspé Copper Mines La teneur du minerai miné en 1957 permettrait à la compagnie de poursuivre une exploitation normale

(Par E.-A. Grenier) Il est faux de prétendre que les réserves de minerai miné en mars 1957 à Murdochville étaient trop faibles pour permettre à Gaspé Copper Mines de maintenir sa production normale de cuivre durant les mois qui suivirent le déclenchement de la grève.

On sait que cette grève de sept mois a commencé le 11 mars 1957 et que la compagnie poursuit les métallurgistes unis d'Amérique pour des dommages et pertes de profit au montant de \$5,200,000 par suite de cette grève.

Ce matin, dans sa contre-preuve au sujet du montant réclamé, la demanderesse a contredit, par la bouche de M. William G. Brisenden, gérant général de Gaspé Copper, une affirmation d'un expert de la défense, M. Larry P. Labow, qui aurait pu laisser entendre que la compagnie avait intérêt à discontinuer temporairement ou à ralentir ses activités en 1957.

En réalité, dit M. Brisenden, les réserves de minerai miné en mars 1957 s'établissent à 1,140,000 tonnes. Or, ces réserves, à raison d'un usage de 5,500 tonnes par jour, devaient suffire au maintien de la production pendant six mois.

Repondant à une série de questions posées par Me Jean Martineau, avocat de la compagnie dans ce procès, M. Brisenden a, de plus, nié que Gaspé Copper ait acheté un supplément d'équipement pour compenser une diminution de main-d'oeuvre consécutive à la grève, en 1957.

Il spécifia que, dans ces conditions, malgré les grandes qualifications et l'expérience des grévistes, la compagnie ne put en reprendre à son service, après la grève, que 16 en octobre, 28 en novembre, et 1 en décembre 1957. En 1958, elle n'en reprit aucun, parce que la main-d'oeuvre réduite de 100 hommes dont elle disposait alors suffisait pour faire fonctionner à pleine capacité son entreprise bien équipée.

La Fédération des pilotes du Saint-Laurent s'est montrée irréductible sur ses positions au cours d'une rencontre de deux heures, au cours de la journée d'hier, avec des armateurs des Grands Lacs, à Montréal. Vendredi soir dernier, à Québec, l'hon. Léon Baker, ministre des Transports, avait exhorté les pilotes à plus de souplesse dans leurs relations avec ces armateurs.

MM. Marc Lalonde, conseiller juridique de la Fédération et André Berdard, de Québec, secrétaire général de l'organisme, qui assistaient à la rencontre croient savoir que la "Dominion Marine" soumettra ses revendications au ministre des Transports dans un mémoire, qui sera remis la semaine prochaine. "Cependant, croyez bien que les pilotes continueront de refuser catégoriquement toute exemption de droits de pilotage sur les barges du Commonwealth, tel que demandée par les armateurs."

M. Lalonde a répété l'avis (Suite à la page 2, 6e col.)

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

NOUVELLES DE PROVINCE

Mistassini - Un glissement de terrain, qui aurait pu avoir des suites désastreuses, est survenu en fin de semaine au réservoir surélevé de Mistassini. Des travaux sont en cours pour remédier à la situation.

Jonquière - La Ville de Jonquière dépensera environ \$100,000 pour l'installation de "porteurs de courant", afin de diminuer la consommation d'électricité aux heures de pointe.

St-Georges, Beauce - L'Armée a commencé le dynamitage sur la rivière Chaudière, hier, à deux milles en aval de Beauceville, à l'endroit appelé "Le Rocher", où les glaces s'amoncellent chaque année, élevant le niveau des eaux et provoquant des inondations.

Rivière-du-Loup - Une importante délégation des différents corps publics de Rivière-du-Loup a été reçue hier par le ministre de la Santé, le Dr. Alph. Couturier, et lui a remis un long mémoire concernant l'agrandissement de l'hôpital régional de Rivière-du-Loup. "Nous sommes prêts à favoriser cet agrandissement", a déclaré le ministre.

Thetford-Mines - Un bambin de trois ans, Michel Langlois, a été heurté par une automobile, devant le domicile de ses parents, M. et Mme Gilles Langlois, mais le conducteur s'est enfui après avoir ramené l'enfant dans sa famille, sans juger même utile de donner son adresse. La Sûreté recherche activement cet individu.

Arvida - Un projet de loi, relativement à la responsabilité financière des automobilistes, sera présenté prochainement à la Législature provinciale par le ministre des Transports et des Communications. "On en espère beaucoup de bien", a déclaré M. Jacques Verreault, devant les délégués régionaux des comités de sécurité routière réunis à Arvida.

Chicoutimi - Le gouvernement provincial adopterait d'ici quelques mois une loi de responsabilité financière pour les automobilistes du Québec, a déclaré M. Jean-Paul Pélipin, du Club Automobile de Québec, à Chicoutimi.

St-Croix de Lotbinière - Un journaliste de la fonderie de St-Croix, M. Armand Lévesque, 59 ans, a été happé par une courroie au cours de son travail de nuit, et a connu une mort instantanée. (Suite à la page 40, 7e col.)

Le boulevard Champlain

Ottawa - Le ministre fédéral des Transports doit informer la ville de Québec incessamment que les derniers plans présentés pour la construction du boulevard Champlain sont acceptés.

M. Léon Balcer, ministre des Transports, a dit, en Chambre des Communes, hier après-midi, qu'il avait eu un appel téléphonique de la part du maire de Québec dernièrement. "J'ai immédiatement communiqué avec mes officiers, a dit M. Balcer, et les plans d'après le rapport que j'ai eu ce matin, sont rendus à Québec, sujets à vérifications."

M. Maurice Bourget, député libéral de Lévis, avait demandé au ministre des Transports à quel moment le gouvernement fédéral donnera une réponse officielle et finale aux autorisés de la ville de Québec, en ce qui regarde la cession des terrains en vue de la construction du boulevard Champlain.

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de Notre-Dame des Sept Douleurs et de saint Gabriel, archevêque.

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.

Le soleil - Lever: 5 h. 44; coucher: 6 h. Longueur du jour: 12 h. 16.

ASSOCIÉ Pour mise en marché d'un développement important dans la construction de meubles. Capital requis \$1,000,000. Modèles en main. Démontre sur appointment. Ecrire DEPT 1134 LE SOLEIL.

MAISON A LOUER DEMANDÉE Couple sans enfant désire louer maison seule, genre "Bungalows" à quatre ou six chambres et terrain, dans Billery ou environs pour 2-3 ans, à compter du 1er mai 1961. Ecrire à: DEPT 1134, LE SOLEIL.

VENTE de Grande DISQUES LONG JEU, MONAURAL ET STEREO dans les marques ANGEL CAPITOL PATHE RÉDUCTION 25% chez MAURICE ST-CYR 796 Boul. Charest Est - 524-6220 (coin St-Jacques) Ouvert le vendredi, soir, jusqu'à 8h.30

Le nombre de places est limité.



Sur la rive-sud

Une augmentation de salaire pour le personnel enseignant

La sentence arbitrale qui vient d'être rendue par le tribunal qui fut chargé de régler le différend entre la commission scolaire de Lauzon et le syndicat des instituteurs de Lévis...

Cette sentence arbitrale aura des répercussions sur les prochains contrats de travail que le syndicat des instituteurs et institutrices de la Rive-Sud...

Les écoliers de St-Vallier pourront étudier à Lévis

La commission scolaire de Lévis a accepté, lors de sa dernière réunion, la demande formulée par la commission scolaire de St-Vallier...

Vainqueur du débat oratoire du Jeune Commerce à Lévis

M. Paul-Emile Guay, est sorti vainqueur, hier soir, au débat oratoire du Jeune Commerce de Lévis-Lauzon...

Noble tâche de l'Ecole Nationale de Théâtre du Canada

(Par Marie N. Choquet)

Montréal (PC) Le théâtre canadien, longtemps considéré comme le parent pauvre de la culture canadienne...

D'autre part, Mme Suria Saint-Denis, femme de l'émisier homme de théâtre, s'est installée à Montréal...

LA DIRECTION

"Cette école soulève un espoir merveilleux à travers tout le pays", a déclaré M. Saint-Denis lors de l'inauguration officielle.

Par ailleurs, pour Jean Gasson, comédien, metteur en scène et fondateur directeur du Théâtre du Nouveau-Monde...

Il était donc tout naturel que les gouverneurs le choisissent comme directeur général d'autre part, Povys Thomas, acteur et metteur en scène britannique...

M. C. Jodoin prédit une augmentation du chômage

OTTAWA (PC) — Le président du CTC, M. Claude Jodoin, a déclaré hier que tout laisse prévoir que le nombre des sans-travail, actuellement de 719.900, continuera d'augmenter.

M. Jodoin adressait la parole aux 145 délégués du 27e congrès annuel des syndicats de papeteriers du Québec et de l'Ontario...

Le chef syndical a rappelé que, selon les informations de l'Office fédéral de la statistique, 113 pour cent des travailleurs canadiens étaient en chômage.

"Lorsque, en novembre dernier, nous avons prédit qu'il y aurait peut-être au-delà de 700.000 chômeurs au pays, on nous a accusés de semer l'épouvante; le CTC, a dit M. Jodoin, est prêt à faire affaire avec n'importe qui, fut-ce le diable, pour résoudre le problème du chômage."

M. Jodoin a souligné que la mise en valeur des richesses naturelles améliorerait à coup sûr la situation actuelle.

OTTAWA (PC) — A la mi-février, le nombre des chômeurs atteignait 719.900, soit un record pour la période de l'après-guerre...

RIVE-SUD NOUVELLES - PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis, Téléphone 7-6086.

Préparez-vous POUR LE GRAND JOUR... J.-B. PARADIS HORLOGER-BIJOUTIER 377, rue Commerciale, Lévis, T. 1-5458.

Ouvert ce soir MAIS SUR RENDEZ-VOUS TELEPHONIQUE 837-8821

Fait le mieux chez G. J. Lemieux LTÉE 15, RUE ST-LOUIS, LEVIS TEL. 7-8821

Jolis et fins SOULIERS pour ce printemps F. LEFEBVRE Inc. 78 Côte du Passage, Lévis 837-6594

Avis de la Rive-Sud Académie Langelier de St-Bernadette - Réunion de l'association des parents, ce soir, à 8 h.

Les presbytères d'Ottawa n'ont pas été visités OTTAWA (PC) - Un porte-parole de l'archevêché d'Ottawa a déclaré, hier, qu'à sa connaissance les presbytères du diocèse n'ont pas reçu la visite de représentants du ministère du Revenu national...

3 saveurs délicieuses - à la vanille - au chocolat - au café

OUI... Vous l'aurez à la Laval LE BREUVAGE DE LAIT ÉCRÉMÉ 900 calories POUR VOTRE REGIME ALIMENTAIRE

Laval LE BREUVAGE DE LAIT ÉCRÉMÉ 900 calories POUR VOTRE REGIME ALIMENTAIRE Rien de plus facile à prendre! C'EST TOUT PRET! 3 saveurs délicieuses - à la vanille - au chocolat - au café

Un coup d'oeil sur la liste des gouverneurs prouve bien l'intérêt que l'on porte, d'un océan à l'autre et dans tous les milieux, à l'oeuvre qui débute dans un esprit d'enthousiasme, d'ambition et de jeunesse.

Dejà, pour l'année scolaire 1961-62, l'Ecole a reçu 54 demandes d'inscription et M. Donville prévoit qu'il y en aura au moins 300 d'entrées avant la date limite, qui est le 25 avril.

Le Bureau fédéral de la statistique estime qu'on compte actuellement 120.000 chômeurs de plus que l'année précédente, à pareille époque, ce qui représente une augmentation de 26.900 par rapport aux chiffres de la mi-janvier, soit 963.000 chômeurs.

REMISE DES PRIX HOUSEPOWER

A la suite de l'attribution des divers prix aux gagnants du concours HOUSEPOWER, qui sont M. Arsène Dionne, de Rivière-Bloue (gros lot), Mme J. A. Sanfaçon, de la rue Joffre à Québec (deuxième lot), et M. Eugène Plante, de St-Pierre de l'Île d'Orléans (petit lot), nous désirons remercier les manufacturiers suivants, qui ont gracieusement accepté de fournir les appareils électriques des divers lots:

...de la Nouveauté...de l'Exclusivité et de l'Élegance à profusion
pour la Parade de Pâques au magasin **CHENOR**

3 est, St-Joseph



GRATIS! 1 CHEMISE SPORT
AVEC L'ACHAT
D'UN VESTON et PANTALON SPORT

Populaires
TRENCHES

Événement ou non... un beau choix de modèles pour le printemps. Tous en vogue de : bleu, brun, gris, drab, etc. Tailles : 34 à 44.
depuis **15⁹⁵**



Toutes tailles régulières et extra-grandes. Jusqu'à **52**

Tel qu'illustré
tailles 7 à 19

Indispensables
VESTONS SPORT
pour hommes et jeunes gens

Vous aimez bien de porter ces chères vêtements qui vous servent utiles de maintenant et même à l'année longue. Confection 100% laine. Modèles à rayures dans toutes les teintes populaires incluant le vert olive.
Jeunes gens (T) 33 à 38 Hommes 35 à 46

de **18⁹⁵ à 45.**

PANTALONS SPORT
pour hommes et jeunes gens

Appareillez votre veston sport dans notre immense choix de pantalons. Une grande variété de teintes, dont : tons unis, à rayures, quadrillés, etc.
Tailles : 29 à 44

de **12⁹⁵ à 23⁹⁵**

GRATIS! \$15⁰⁰
de merceries à votre choix avec l'achat d'un **complet** et d'un **paletot**

élégants
Paletots
de PRINTEMPS

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Ces paletots dernier cri vous sont présentés dans les styles Raglan, semi-Raglan en droits - en rég. ou Balmain - Trench - Cashmere - Lankasha - Alpargas, etc. Tons unis, quadrillés ou à petits motifs. Haute vague du printemps '61.
Tailles : 33 à 48

depuis **\$49⁹⁵**



Chics
COMPLETS DE PRINTEMPS-ÉTÉ

POUR HOMMES et JEUNES GENS

Ces merveilleux complets sont toute l'expression de la mode nouvelle - Ils ont été confectionnés avec des laines 100% laine ou worsteds d'importation. Prêt-à-porter dans un grand choix de styles haute mode. Modèle Continental à 2 ou 3 boutons.
Tailles : 35 à 46

depuis **\$59⁹⁵**

Charmants
COSTUMES
en tricot

pour dames et jeunes filles

Une nouvelle création de la Mode nouvelle. Des costumes qui vous plairont sûrement. Jaquette droite ou ajustée dans plusieurs modèles, et un vaste choix de coloris. Toutes les tailles. 10 à 20.

BAS PRIX CHENOR
depuis **29⁹⁸**

Captivantes
ROBES nouvelles

pour dames et jeunes filles

Ces robes ont été confectionnées avec soin dans des tissus les plus à la page. Des plus originales, la femme moderne les aimera. Toutes les teintes et tous imprimés. Toutes les tailles.
depuis **24⁹⁸**

Un autre lot de
ROBES dernier cri

Faciles à porter, créations pour la saison. Grande variété de modèles. Tons qui ne vieillissent jamais.
TAILLES : 5 à 15
depuis **12⁹⁸**

Avons... toujours en mains une superbe sélection de **ROBES DEMI-TAILLES**
14 1/2 à 24 1/2 16 1/2 à 26 1/2
AINSI QUE 46 à 52

Luxeux
Manteaux printaniers
pour dames et jeunes filles

Celles d'entre vous qui ont assisté à nos parades de modes les 18 et 19 mars vous diront que les manteaux que nous offrons à ce bas prix reflètent toutes les inspirations de la mode nouvelle dans leurs les nuances en vogue. Toutes tailles.
depuis **49⁹⁸**

autres lignes de
MANTEAUX à la page

De merveilleuses valeurs en un grand choix de modèles nouveaux dans les teintes les plus en vogue. Toutes tailles.
depuis **29⁹⁸**

Très pratiques
manteaux de pluie réversibles
pour dames et jeunes filles

Confection en popeline unie sont le vedette de la mode féminine cette saison. Tels que l'illustration. Tons de : vert et beige, brun ou beige, etc. Tous seront de plus utiles en maintes occasions.
Toutes tailles.

BAS PRIX CHENOR

depuis **19⁹⁵**



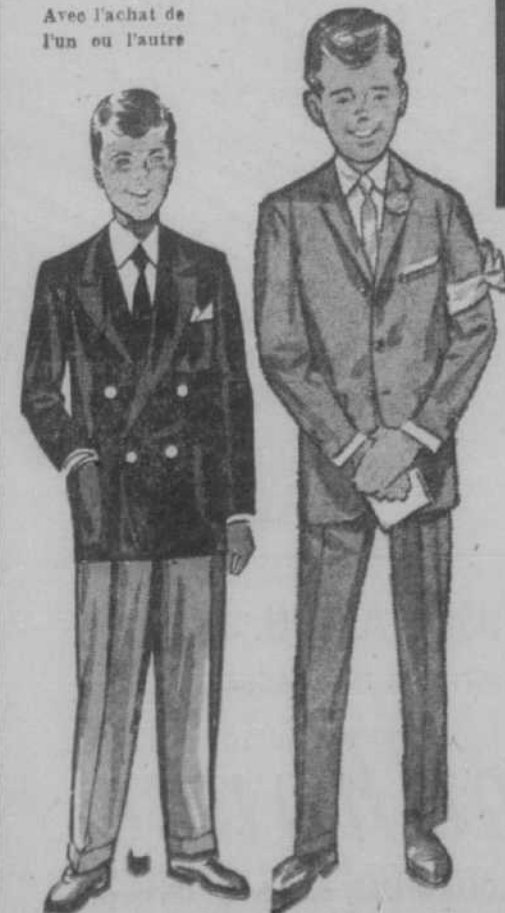
GRATIS! UNE PAIRE SOULIERS
VAL. 5.98

AVEC L'ACHAT D'UN COMPLET ET TRENCH

OU D'UN BLAZER et PANTALON ET TRENCH

OU D'UNE CHEMISE VAL. 2.98

Avec l'achat de l'un ou l'autre



Autres nouvelles lignes de
COMPLETS à 1 ou 2 PANTALONS et PALETOTS
de printemps pour jeunes gens. Confection 100% worsted. Tailles : 33 à 40.
depuis **\$39⁹⁵**

Chics **BLAZERS**

pour GARÇONS de 6 à 10 ans. Confection en flanelle bleu marine 100% laine. Poches appliquées, devant écarté, écusson et boutons dorés.
depuis **8⁹⁵**

PANTALONS GRIS

Pour GARÇONS de 6 à 10 ans. Riche teinte de gris réglementaire pour approuver le blazer. Avec un sans élastique à la taille.
depuis **2⁶⁹**

COMPLETS et TRENCHES

Pour GARÇONS de 6 à 10 ans. Trenchs imprimés à rayures ou autres. Teintes variées et nouvelles.
depuis **14⁹⁵** ch.

Éléphants **VESTONS SPORT**

(garçons)
De la plus haute nouveauté. Confection en velours et tweed. Modèle et teintes en vogue pour la saison.
6 à 10 11 à 16 Etudiants
depuis 9.98 depuis 11.98 depuis 15.98

PANTALONS SPORT

pour garçons
Tous pour appareiller parfaitement leur veston sport. Confection soignée. Modèles avec gilet et fermoir-élast. BAS PRIX CHENOR.
depuis **3⁹⁸**

Les jeunes seront servis à souhait

Jolies **ROBES** pour fillettes

En coton satiné dans les tons de : vert, bleu, rose, etc.
à 4 6x et 7 à 14x depuis **8.95** Tailles Juniors depuis **12.95**

Manteaux fillettes, 4 à 6x

Modèles ajustés ou amples. Nuances pastelées ou plaid. Un choix considérable.
depuis **12⁹⁵**

Manteau, jambières et bonnet pour fillettes

Un ensemble pratique pour les tout petites de 1 à 3 ans. Beaux choix de nuances pastelées.
depuis **8⁹⁸**

Manteaux de 7 à 14x pour fillettes

Dans toutes les teintes en vogue ainsi que le plaid. Modèles ajustés avec jupes amples ou modèles droits avec col et entrants.
depuis **21⁹⁵**

Costumes de 7 à 14 pour fillettes

Confection en tweed "Black Watch" au plaid. Un vêtement pratique et confortable pour toute saison.
depuis **14⁹⁵**



TEL: LA 2-3851
CHENOR Ltée
MAGASIN à RAYONS
3 EST, ST-JOSEPH - ANGLE BLVD LANGELIER

PAYEZ AUSSI PEU QUE **\$100** par sem.

P. Thomas trouve son inspiration dans ses souvenirs d'enfance



POWYS THOMAS

Par Marie N. Choquet de la Presse Canadienne

Montréal (PC) — Il est fort probable que ce soient les prônes lyriques des ministres protestants de son pays natal qui aient inspirés Powys Thomas au théâtre.

Se rappelant son enfance au pays de Galles, le directeur de la section anglaise de l'École Nationale de Théâtre du Canada décrit avec admiration les exploits oratoires des pasteurs.

"Les gens venaient de plusieurs milles à la ronde, à pied ou à dos de mulet, pour entendre prêcher ces hommes qui, pour leur leurs qualités en haleine pendant près de deux heures, devaient déployer tous les artifices d'un orateur, d'un poète, d'un politicien et d'un acteur."

Ce sont justement ces mêmes artifices théâtraux que Powys Thomas tentera d'enseigner à ses jeunes élèves. Ceux-ci seront probablement séduits par sa voix et ses intonations chantantes qui ont quelque chose de fascinant.

Grand et mince, à 34 ans il a déjà son apparence quelque peu austère cache beaucoup d'humour. "Ceux qui ne savent pas rire, dit-il, ont un effet néfaste sur leur entourage."

BILINGUISME

Pour le moment, l'entourage de Powys Thomas se compose surtout de jeunes Canadiens de 16 à 25 ans dont la plupart sont bilingues. "Ceux qui ne le sont pas font comme moi, ils étudient le français, ou l'anglais, au moins une heure par jour. C'est Jean-Pierre Ronfard, le directeur de la section française, qui est mon professeur, quand il n'est pas mon élève. A l'école, le bilinguisme est de rigueur."

Il faut dire que, bien qu'il ait été formé dans une des plus grandes écoles de théâtre britannique, le Old Vic, ce gallois est très attaché à la dualité culturelle du Canada. A son avis, "l'Ontario et les Maritimes ne pourraient former une grande nation sans la contribution du Québec et cette province, si riche qu'elle soit, ne peut donner sa pleine mesure si elle se replie sur elle-même."

Depuis près de cinq ans qu'il est ici avec sa ravissante femme et ses deux enfants, il a eu le temps de parcourir le pays d'un bout à l'autre, mais il connaît surtout l'Ontario — où les télespectateurs et les amateurs de théâtre qui sont allés à Stratford, ont pu apprécier son talent — et le Québec, où il a joué avec le Montreal Repertory Theatre.

Il est enthiché de la métropole canadienne.

"C'est une ville si pleine de

vie, si riche, dit-il. Mais, une chose m'étonne constamment, l'espace de mur dressé entre les deux principaux groupes ethniques, leur isolationisme. Ouvrez un journal de langue anglaise à la page des divertissements, vous n'y trouverez pas la moindre mention des spectacles français et la situation est à peu près la même dans la presse française."

Originaire de Cumbria — prononcé Coumbah — petit village du pays de Galles, il n'en a pas moins été élevé en Angleterre et sait à quel point la défense d'un patrimoine culturel peut être salutaire à un groupement minoritaire, ce qui ne l'empêche pas de déplorer les conflits que ce genre de situation entraîne.

FORMATION

Quand son père, pasteur protestant, entra dans le giron de l'Eglise anglicane, sa conversion fut considérée par son entourage comme une hérésie et il dut s'installer en Angleterre, où Powys a fait toutes ses études à compter de l'âge de six ans.

A 12 ans, il lisait déjà Platon. "Mon père m'avait donné le traité sur la République après que je lui eus demandé ce que c'était que la philosophie."

Cependant, à 18 ans, il retournait vers les régions minières de sa contrée natale où, pendant deux ans, il travailla dans les houillères. Mais, peu à peu, son amour du théâtre occupa de plus en plus de place dans sa vie jusqu'à ce que, finalement, il se consacra complètement à sa profession actuelle.

Il fit des tournées à travers toute l'Europe avec la troupe ambulante du Old Vic puis, fatigué de jouer les classiques, il s'installa à Londres, pour quelques mois du moins, jusqu'à ce qu'il eût décidé de retourner en scène, dirigeant sur John Gielgud — "ce fut une expérience inoubliable", dit-il.

"C'est la simplicité des grands maîtres comme Sir John, leur réceptivité devant l'oeuvre qu'ils veulent faire vivre, que nous voulons, peu à peu, inculquer aux élèves, non pas par des sermons et de longs discours, mais tout simplement en les impliquant de l'esprit que nous tentons de faire vivre à l'école."

"Malheureusement, pour connaître les résultats de cette expérience qui enrichira certainement les deux grandes cultures canadiennes, il faudra attendre au moins trois ans mais, déjà, nous constatons que, si les élèves continuent de manifester la bonne volonté dont ils font preuve à l'heure actuelle, nous réussirons au-delà de nos espérances."

Manifestations à Séoul contre le régime Chang

Séoul, Corée (UPI) — La police éclatée lorsque 300 gendarmes ont été heurtés hier soir à une foule d'environ 1,500 manifestants qui ont marché en direction de la résidence du premier ministre Chang pour demander la démission du gouvernement. On ne rapporte pas de victimes. C'était la seconde manifestation de la journée.

Les manifestants, portant des torches, se composaient surtout d'étudiants et de membres des partis de gauche. Dans le premier accrochage au voisinage de l'Assemblée nationale, les manifestants ont échangé des coups de matraque avec la police et ont lancé des pierres. L'an dernier, une manifestation semblable avait provoqué la chute du gouvernement de Syngman Rhee et porté Chang au pouvoir. La bagarre a éclaté lorsque 300 gendarmes ont tenté de s'emparer des torches que brandissaient les manifestants. La police a tenté de confisquer les torches en raison du danger d'incendie. Les étudiants portant les torches ont résisté et au bout de cinq minutes la police a reculé sous une grêle de pierres. Les manifestants ont poursuivi leur défilé, s'écriant: "Renversons le régime de Chang, qui a trompé le peuple et failli à la tâche de poursuivre ses engagements révolutionnaires". Les manifestants criaient aussi: "Nous avons faim et ne pouvons plus endurer". Environ 10,000 personnes ont participé à un rassemblement en face de l'hôtel de ville. Les orateurs ont dénoncé Chang, qui a proposé des lois pour interdire les manifestations et l'agitation communiste.



VENTE annuelle PAR TOUT LE MAGASIN

★ Trois Derniers Jours ★

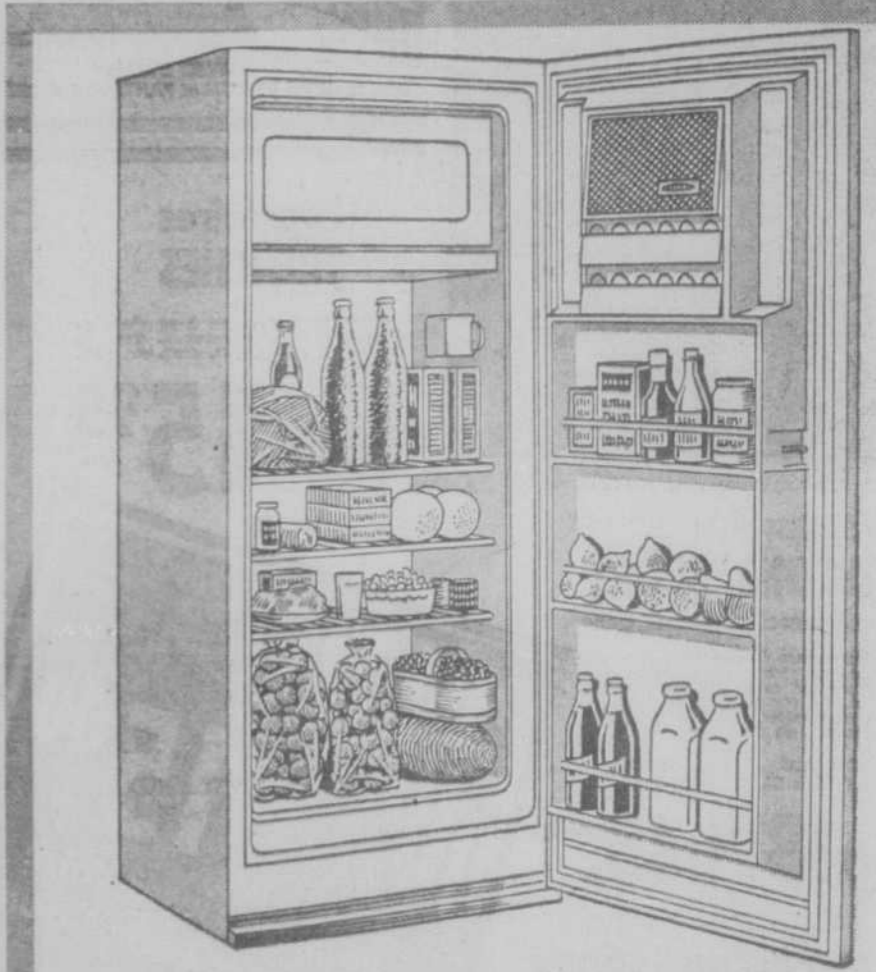
ATTENTION !!!
Écoutez le poste C-H-R-C pour les spéciaux du Jubilé d'Or Woodhouse. Vous économiserez substantiellement !



MOBILIER DAVENPORT, 2 MCX

Se transforme en un lit double des plus confortable ! Recouvrement d'un tissu de haute qualité dans une variété de jolies teintes. Compartiment à literie à la base. Fabrication à ressorts spiraux indéformables. Rég. 159.95 EPARGNEZ 75.45

Vente \$84⁵⁰
90c par semaine



REFRIGERATEUR, 9.5 Pi. Cu. Vente

Fameuse marque "Regent" exclusive ! Capacité du congélateur: 37 livres. Compartiment à beurre. Lumière à l'intérieur. Deux plateaux à glace en plastique... pas d'odeur "métallique". Cabinet fini en 2 couches de "Dupont Dulux", résistant aux égratignures... ne ternira pas.

\$199⁹⁵
\$2 par semaine



MOBILIER A BUREAU DOUBLE, 3 MCX

Voici un mobilier dont vous serez fier de posséder ! Notez bien ! Comprend un grand bureau double à 6 tiroirs, surmonté d'un miroir basculant, 36" x 36", une commode spacieuse à 4 tiroirs et un lit à tête-bibliothèque moderne. Le fini vernis synthétique ne jaunira jamais et résistera à l'eau et à l'alcool. Fini lustré noyer d'aspect attrayant. Rég. 189.95. Rabais de 40.45.

Vente \$119⁵⁰
1.25 par semaine



DINETTE CHROMÉE

Sept morceaux de qualité incomparable ! Grande table à dessus "Arborite", 36" x 48", s'allongeant à l'aide d'un panneau séparé jusqu'à 60". Pattes doubles pour plus de solidité. Six chaises rembourrées de "Tufflex". Pattes à bout plastique n'égratignant pas le plancher. Rég. 139.94. Economisez 60.45.

Vente \$79⁵⁰
80c par semaine

MATELAS "POSTURE GUARD" PAR SIMMONS

Fabriqués par "SIMMONS"... "la marque du vrai sommeil" ! C'est un matelas qui possède tous les avantages dont vous avez rêvé ! Vous jouirez d'un confort inégalable ! Rég. 89.75. Epargnez 40.25

Vente \$49⁵⁰

- Comprend 512 ressorts de précision "auto-lock".
- Orifices de ventilation et poignées.
- Votre choix ! Dessus unis ou capitonnés.
- Coutil tissé durable avec bords pré-fabriqués prévenant l'affaissement.
- S'obtient dans toutes les grandes quincailleries régulières.

50c par semaine



Tel que décrit et illustré.

POUR VOTRE COMMODITE, NOUS SOMMES OUVERTS LE VENDREDI JUSQU'À 9 H. 30 P.M.

CHEZ WOODHOUSE, C'EST LE TEMPS PROPICE DE MAGASINER... ET LES MODES DE PAIEMENT SONT LES PLUS FACILES !



AUCUN DEPOT REQUIS
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER

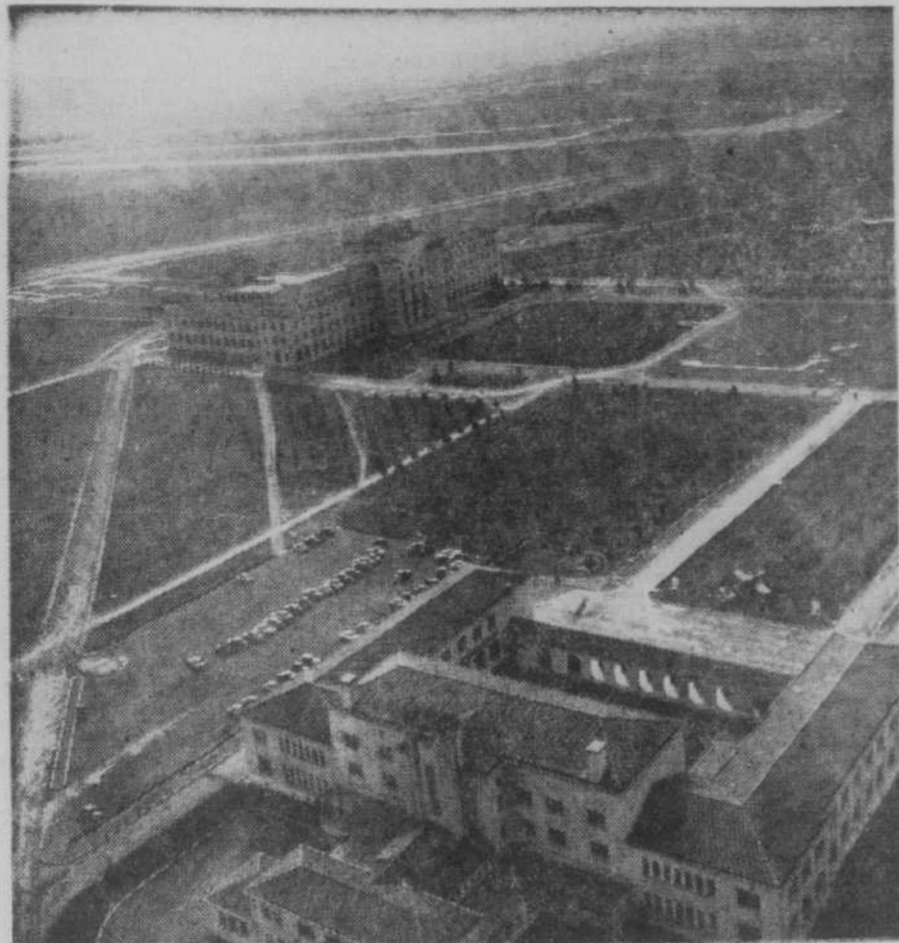
Woodhouse... à l'avant-garde dans l'ameublement depuis 1911

Woodhouse

440, rue de la COURONNE, coin boul. Charest.

LA 2-2046

Visite à Québec d'aspirants aviateurs français



L'Ecole de l'Air de Salon-de-Provence

Soixante-quinze aspirants de la promotion de 21ème année à l'Ecole française de l'Air arrivent aujourd'hui dans la Ville capitale afin d'y accomplir une visite de politesse. Venant d'Ottawa, ces "pousins" de la fameuse Ecole de Salon-de-Provence passeront une journée complète en nos murs.

Ils représentent la promotion de 1960-61, soit une entière seconde année de la suite de cours qui dure trois ans après lesquels ils serviront comme sous-lieutenants pilotes de guerre. Il convient de préciser qu'il s'agit de jeunes de 19 à 21 ans et que l'Ecole compte en tout 650 élèves.

Outre Québec et Ottawa, ces futurs aviateurs visiteront la Métropole canadienne et plusieurs villes des Etats-Unis au cours de leur voyage d'étude qui se poursuivra jusqu'au 7 avril. Ils sont accompagnés du commandant de l'Ecole de l'Air de Salon-de-Provence, le général Gabriel Gauthier et de plusieurs autres officiers d'aviation. Un Breguet 765 "Saha-

ra" et un quadrimoteur de transport moyen courrier de construction française les transporteront à travers le Nouveau-Monde.

Installée à Salon-de-Provence (Bouches-du-Rhône) l'Ecole de l'Air est chargée de la formation des officiers d'active de l'Armée de l'Air française. Elle est la relique de St-Cyr pour l'Armée de l'Air et dispose d'un terrain d'aviation magnifiquement situé. La durée des cours à Salon-de-Provence est de deux ou trois ans, selon les divisions, suivis d'un stage d'application pratique. Ce stage dure environ six mois et est effectué au sortir de l'Ecole de l'Air dans des écoles spécialisées avant l'envoi des jeunes Officiers dans les diverses formations de l'Armée de l'Air. Le régime des études est l'internat; les élèves bénéficient de la gratuité de la pension, du trousseau et de l'enseignement. L'enseignement dispense comporte une formation militaire, sportive, générale et professionnelle.

Stevenson et Gromyko peuvent s'entendre sur plusieurs points lors de discussions

Par Joseph MacSween de la Presse Canadienne

NATIONS UNIES (PC) — M. Adlai Stevenson, chef de la délégation des Etats-Unis, à l'ONU a déclaré hier qu'il était parvenu à s'entendre sur plusieurs points avec son collègue soviétique, M. Andreï Gromyko.

Cette déclaration constitue la première indication de progrès appréciables dans les consultations privées sur le désarmement.

Le ministre canadien des Affaires extérieures, M. Howard Green, avait déclaré plus tôt au cours d'une conférence de presse, qu'il entrevoit des chances raisonnables pour que les grandes puissances parviennent à s'entendre sur des conditions acceptables pouvant amener un renouveau des pourparlers Est-Ouest sur le désarmement.

M. Green a souligné que la plus grosse difficulté consistait à parvenir à un accord sur la formation de l'organisme de négociation sur le désarmement qui succèdera au comité est-ouest des 10 nations dont les travaux ont échoué à Genève, le 27 juin dernier.

L'ambassadeur américain, M. Adlai Stevenson a fait savoir à l'issue de ses entretiens avec M. Gromyko, que les prochaines négociations sur le désarmement auront probablement de nouveau lieu à Genève, en Suisse.

Il a ajouté qu'il n'y avait pas d'accord complet et qu'il subsistait certaines divergences de vues, notamment sur les principes qui devront diriger les négociations ainsi que sur la composition de l'organisme négociateur.

La rencontre d'hier était la quatrième entre les chefs des délégations russe et américaine à l'ONU.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Grande reconnaissance à saint Jude pour faveur obtenue

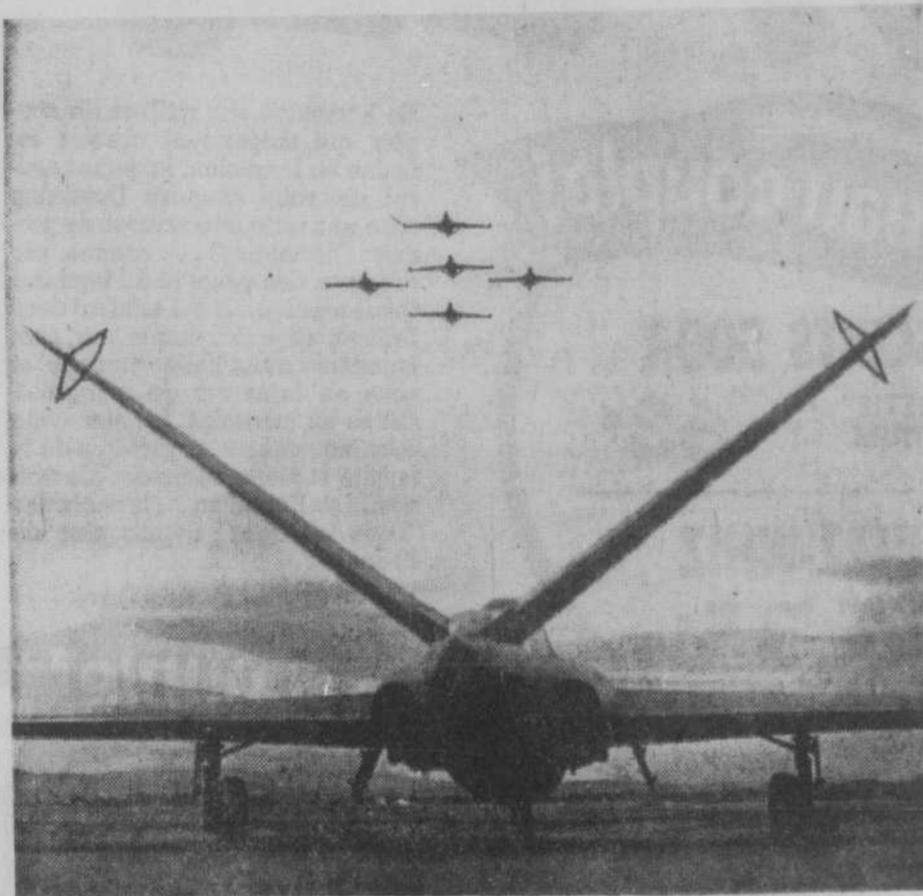
PRIÈRE À SAINT JUDE

O pieux apôtre saint Jude, fidèle serviteur et ami de Jésus, l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi si malheureux. Je vous en supplie du plus profond de mon cœur, rendez-vous en ma faveur du grand privilège que vous avez d'apporter un secours visible et rapide à ceux qui vous invoquent. Venez à mon secours et soulagez ma misère. Obtenez-moi l'aide et la grâce du Bon Dieu dans toutes mes difficultés et en particulier (demandes particulières). Faites en sorte que je sois du nombre des élus et obtienne le salut éternel.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir toujours de la grande faveur que vous m'accorderez. Toujours je vous invoquerai comme mon patron et mon protecteur. En signe de reconnaissance, je ferai tout en mon pouvoir pour développer votre dévotion et vous faire connaître comme patron des causes désespérées. Amen, soit-il.

Ajoutez trois Notre-Pères, trois Je vous salue Marie, trois Gloire soit au Père.

Mme A. Y. Lévis



Passage d'une patrouille au-dessus de l'Ecole



LE GENERAL DE GAULLE épingle au drapeau de l'Ecole de l'Air, la Croix de Guerre des théâtres d'Opérations extérieures.

L'Eglise aux prises avec la persécution la plus perfide depuis 2,000 ans

CITE DU VATICAN (Reuter) — Le monde communiste soumet l'Eglise catholique à la persécution la plus perfide et la plus considérable depuis 2,000 ans.

C'est ce qu'écrit "L'Osservatore Della Domenica" un hebdomadaire non officiel du Vatican. A titre d'exemples des persécutions dirigées contre le clergé catholique, le journal cite le cas des campagnes anti-cléricales menées par les régimes communistes de Pologne et de Hongrie.

Le rédacteur de "L'Osservatore Della Domenica" ajoute que les communistes persécutent l'Eglise "parce que celle-ci est fidèle à son Credo, défendant la conscience chrétienne et la dignité humaine contre le despotisme et la tyrannie de la dictature.

En POLOGNE — Selon ce journal, l'intensification de la lutte communiste contre la religion, en Pologne et en Hongrie, découle d'une décision prise à Moscou, l'été dernier, au cours d'une conférence au "sommet" des chefs communistes.

Une dépêche provenant de Varsovie disait hier qu'on prévoit que le gouvernement polonais raidira son opposition contre le clergé catholique en raison de "l'attitude négative" des catholiques vis-à-vis des élections parlementaires qui auront lieu le 16 avril.

Par contre, les hauts fonctionnaires polonais affirment que l'attitude "agressive" de l'Eglise vise à boycotter les élections du pays dont la population est en grande majorité catholique.

• Meilleurs prix • Meilleures valeurs • Meilleur service chez

ROBITAILLE

Téléviseur PHILCO à écran de 23 pouces. Image "extra-vision". Transformateur et deux haut-parleurs. "Châssis refroidi" avec montage exclusif à Philco permettant de combattre la chaleur. Valeur de 399.00. Prix Robitaille: 299.

LE SPINET — un produit Heintzman d'une hauteur de 37 pouces, le piano moderne et de grande classe à cause de l'excellence de la touche, de la tonalité ainsi que de la qualité de sa construction. Prix de vente: 699.

Mobilier de DINETTE, 7 pièces, dont une table de 36" x 48" s'agrandissant à 60 pouces et 6 chaises recouvertes de Super Vinyl. Régulier 159.00. Prix Robitaille 129.

Réfrigérateur KELVINATOR de 11 pieds cubes avec congélateur géant, tiroir à viande, légumier pleine largeur, tablette de luxe et porte de sécurité. Garantie de 5 ans. Valeur de 349. Prix Robitaille: 239.

Laveuse KELVINATOR au nouveau format carré. Minuteur automatique. Rouleaux de 2 1/2". 12 livres de linge. Filtre à charpie géant. Garantie de 12 ans. Venez constater son bas prix. 29.95

TOURNE-DISQUES RCA VICTOR Monaural, 4 vitesses. Fini cirette maraquin. Choix de trois couleurs. Aussi à 2 tons. Nouveaux bras léger. Opération nouvelle. Aiguille saphir jumelée. Riche tonalité "Gosier d'Or". 29.95

LIT CONTINENTAL VICEROY, largeur 36 ou 39 pouces. Construction étudiée, ressort sur ressort. Matelas et sommier rembourrés à 252 ressorts chacun. Tête richement capitonnée. Série de 6 pattes. Matelassure parfaite. Bordure préfabriquée et orifices de ventilation. Régulier 89.00. L'ensemble: 69.98

200 RUE ST-JOSEPH EST — TEL.: 529-2141
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER — PLAN "MISE DE COTE"

Maison Nixon

WASHINGTON, (UPI) — L'ancien vice-président des Etats-Unis, Richard M. Nixon, projette de vendre la maison qu'il possède à Washington à un avocat de la ville pour la somme de \$100,000.



"N'est-ce pas qu'ils font un

BEAU COUPLE!

Un beau couple!

BISCUITS SODA

"CHRISTIE" POT 2 LBS **63¢**

CHEEZ-WHIZ

"KRAFT" pot 8 oz **35¢**

En hommage aux milliers de couples qui magasinent chaque semaine au Dominion, le gérant amical de votre magasin Dominion offre une série intéressante de produits "accouplés" ... comme, par exemple, des oeufs et du jambon! Ces duos naturels qui existent dans l'alimentation de chaque jour, sont énumérés dans cette annonce et vous en trouverez de nombreux autres au magasin! Achetez cette semaine ces articles préférés de la famille et réalisez une double économie au Dominion... le choix des "bons ménages" depuis plus de 40 ans!

DOMINION

MARMELADE AYLMER

POT 24 OZ **31¢**

DEUX FRUITS - SPECIAL

PECHES EN MOITIES 3 RTES 28 OZ **1.00**

"STOKELY'S" - SURCHOIX - SPECIAL

THE EN SACS HILLTOP POT 90 SACS **69¢**

SPECIAL EXTRAORDINAIRE

SPAGHETTI MACARONI OU COUPES 3 POT 16 OZ **55¢**

CATELLI - SPECIAL

BISCUITS DAVID 3 POT 1 LB **1.00**

A LA GELEE - SPECIAL

ANANAS "DOLE"

SURCHOIX - TRANCHES

BAS PRIX 2 RTES 20 OZ **79¢**

SPECIAL

ALIMENTS POUR BEBES

"GERBER" TAMISES OU JUNIOR

FRUITS - 6 RTES 5 OZ **65¢**

LEGUMES

PRODUITS PROCTER & GAMBLE!

DETERGENT bouc. 32 oz **89¢**

Liquide "Mr. Net"

SAVON GRANULE format géant **91¢**

"Oxydol"

DUZ 12 de moins format géant **79¢**

Avec linge de vaisselle gratis!

DETERGENT TIDE format géant **87¢**

Avec carte géographique gratis!

PATE DENTIFRICE Tube géant **63¢**

"Gleem"

BAS PRIX DE TOUS LES JOURS!

BREUVAGE cruche 64 oz **59¢**

A l'orange "Coronation"

FARINE Pré-lamée sac 7 lbs **63¢**

"Robin Hood"

GRUAU OUKER pot 44 oz **42¢**

Instantané

RAISINS WASCO pot 32 oz **47¢**

Sultana

BEURRE DE CARAMEL conf. 28 oz **49¢**

"Crawford"

Un beau couple!

BACON A DEJEUNER

SANS COUENNE POT 1 LB **69¢**

MARQUE WILSIL

OEUFS BRAESIDE

GRADE "A" DOUZ. **48¢**

GROS BAS PRIX

Un beau couple!

BEURRE DE NOIX

"RICHMELLO" POT 16 OZ **41¢**

PAIN TRANCHE

BLANC PAIN 32 OZ **28¢**

"RICHMELLO"

Un beau couple!

SOUPES AYLMER

AUX TOMATES 2 RTES 10 OZ **25¢**

BISCUITS JERSEY

"McCORMICK'S" POT 1 LB **37¢**

Un beau couple!

CAFE INSTANT

"RICHMELLO" POT 6 OZ **99¢**

BISCUITS FARINE D'AVOINE

"HILLTOP" POT 16 OZ **33¢**

AU DOMINION SEULEMENT!

FROMAGE Tranché Paquet 3 oz **31¢**

"RICHMELLO"

BRIOCHES DE CEREAL Paquet 5 oz **29¢**

"RICHMELLO"

BEIGNES Richmello 2 douz. pour **49¢**

ORDINAIRE-SUCRE-CANNELLE

ALIMENTS CONGELES!

JUS D'ORANGE 2 litres **47¢**

"DOMINION" CONGELE

FILETS de MORUE Paquet 16 oz **33¢**

"BLUE WATER"

POISSON EN BATONNETS Paquet 10 oz **37¢**

"BLUE WATER"

VIANDES INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

QUALITE CANADA DE CHOIX

ROTIS ou BIFTECKS

T-BONE - WING ou PORTERHOUSE - TENDRE - JUTEUX **lb 99¢**

ROTIS de COTES COUPES COURTES **lb 75¢**

PAS DE PERTE - FRIRE ET SERVIR

STEAKETTES de BOEUF **lb 65¢**

ROTI de COTES CROISEES **lb 65¢**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DU JOUR

DU CANADA NO 1 - PROFITEZ DE CES BAS PRIX

PATATES SAC DE 50 lbs pour **99¢**

BANANES JAUNES DORÉES 2 lbs pour **29¢**

ORANGES "JAFFA" JUTEUSES 5 lbs pour **59¢**

FRAIS DE CUBA

ANANAS CH. **29¢**

DE CALIFORNIE

ASPERGES POT 1/2 LB **23¢**

COUPON NO 4

100 Timbres Horizon GRATIS

AVEC L'ACHAT DU DISQUE

No 4

LA PLUS GRANDE AUBAINE AU CANADA EN

HAUTE FIDELITE!

La collection "WEBSTER"

Les plus célèbres au monde.

16 magnifiques disques.

MICROSILLONS 12"

Seulement 1,59 ch.



CEREALES "G" GENERAL MILLS

Wheaties 12 oz
Trix 8 1/2 oz
Frosty O 9 1/2

CH. **29¢**

(Cheerios 7 oz. 23c)

Pris en vigueur jusqu'à samedi le 25 mars aux magasins DOMINION SUIVANTS:

Centre d'Achats Canadiens - 550 St-Jean - 500, 3ième Avenue, - 1007, rue St-Jean - 435 Rue St-Vallier - 977 Avenue Cartier - 955 St-Cyrille, Sillery - 46 Rue St-Louis, Lévis - 1455 Chemin Ste-Foy - 800 de la Canadière - 94 Rue St-Jean-Baptiste, Montmagny, Qué.

DOMINION

DOMINION STORES LIMITED

ENCYCLOPEDIE FRANÇAISE POUR TOUS

VOL. EN 10 VENTE **.99**

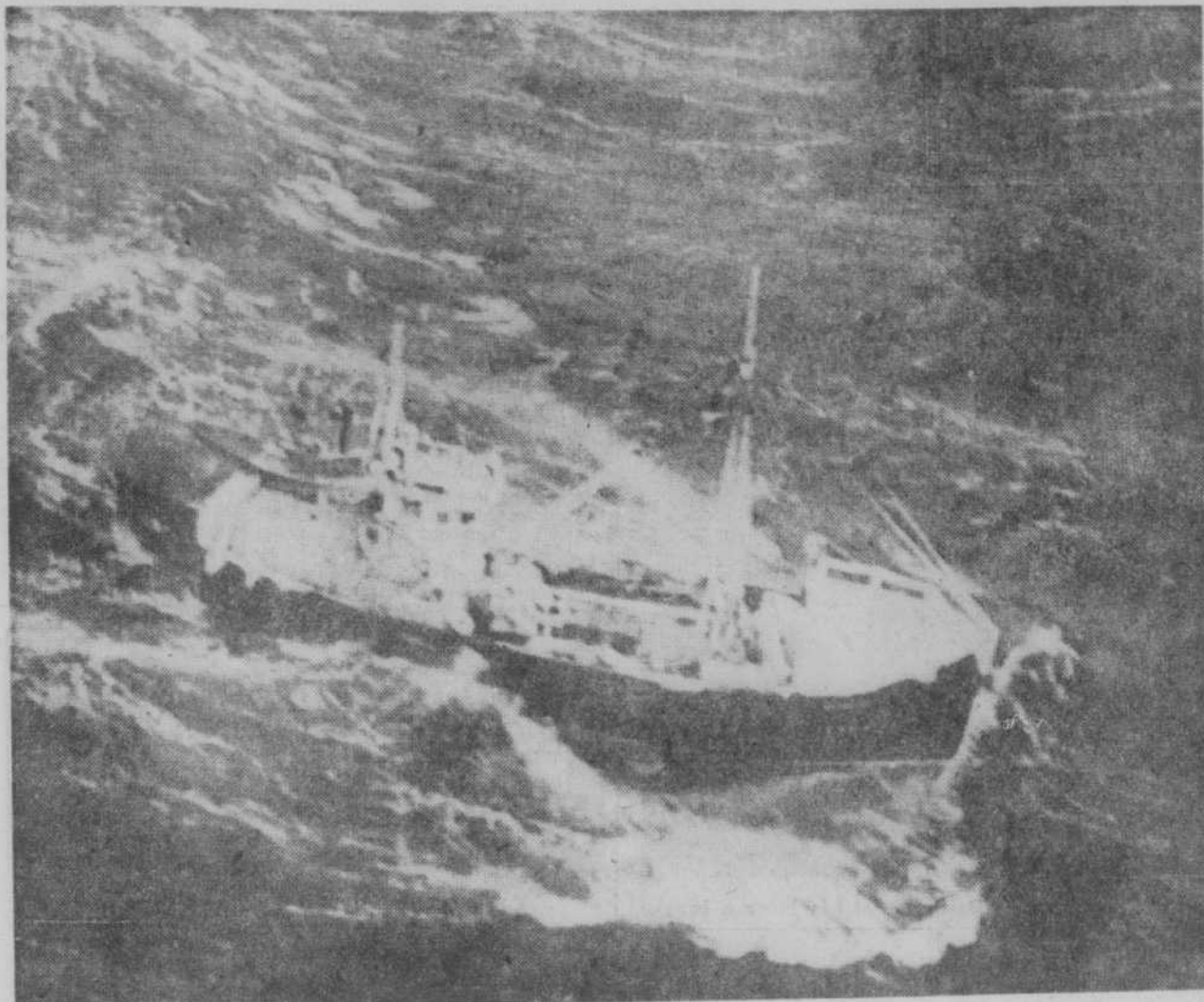
Volumes 1 à 9 aussi disponibles

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES!

Décès à Londres d'un pilier de la Cie Hudson Bay

LONDRES (Reuters) — Sir Patrick Ashley Cooper, qui avait été directeur de la Banque d'Angleterre et gouverneur de la Hudson Bay Company, est mort subitement hier.

Sir Patrick avait redonné un regain d'optimisme à l'entreprise de cas désespérés. Au moment de sa retraite, alors qu'il était âgé de 65 ans, les affaires de la Hudson Bay Company allaient tellement bien que l'expert financier avait la réputation de trouver solution aux cas désespérés. Au moment de sa retraite, alors qu'il était âgé de 65 ans, les affaires de la Hudson Bay Company allaient tellement bien que l'expert financier avait la réputation de trouver solution aux cas désespérés.



DANS LA TEMPÊTE — Le chalutier Musquaro, de Québec, est fortement secoué par la tempête, au large des côtes de la Nouvelle-Écosse. Cinq membres d'équipage d'un autre navire, le Muriel Eileen, ont peut-

être perdu la vie alors que leur navire a été presque englouti par les vagues. Des recherches se poursuivent pour repérer trois autres navires. Le Musquaro, après beaucoup de difficultés, a finalement réussi à atteindre Halifax. (Telephoto PC)

Par suite de la tempête

On craint pour la vie de cinq marins

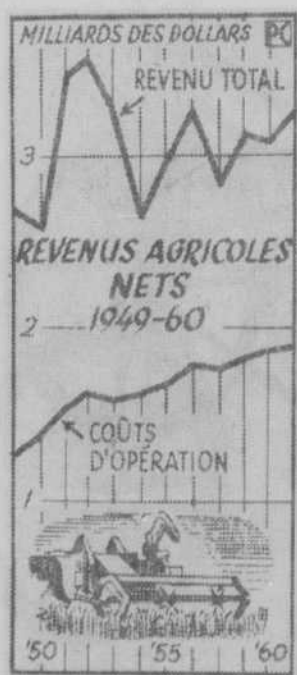
LOCKEPORT, N.-E. (PC) — On croit que les cinq hommes qui se trouvaient à bord du bateau de pêche "Muriel Eileen", dont le port d'attache est Lockeport, ont perdu la vie lorsque leur embarcation a été submergée par de fortes vagues, au large de la côte sud de la Nouvelle-Écosse.

Un message radiophonique de l'"Aventure", un bateau de pêche de Sambro, Nouvelle-Écosse, a fait savoir que seule la superstructure du "Muriel Eileen" émergerait de l'eau. Deux autres bateaux de pêche de Lockeport, le "Jimmie and Sisters" et le "Marjorie Byri" étaient en retard sur leur horaire. On signalait également qu'une quatrième embarcation de Lockeport, le "Felix and Florence Hickey" était en difficultés, ayant eu une partie de sa cabine emportée par la mer en furie. Le "Muriel Eileen" était commandé par Lawrence Taylor, des îles d'East Ragged, près de Lockeport. Les membres de l'équipage étaient les suivants: George Hamilton, Murray Lovis, Arnold Chapman et Freeman Poole. Tous sont marins. Le frère de Taylor, Mitchell, est capitaine à bord du "Marjorie Byri" qui est également porté disparu.

Violente attaque du Pathet Lao sur Kam Keut

VIENTIANE (Reuter) — Le gouvernement laotien a déclaré hier que des soldats communistes du Viet Nam du Nord ont déclenché une violente attaque sur la ville de Kam Keut, dans le Laos du sud.

Des observateurs militaires étrangers ont laissé entendre que l'envahisseur de l'attaque a été exagérée. Ils ont reconnu toutefois que des guerilleros du Pathet Lao s'étaient infiltrés dans la région, rendant très précaire l'emprise des forces gouvernementales sur la voie.



REVENU NET A LA HAUSSE : Le revenu net des agriculteurs a augmenté de 12 pour cent environ en 1960. Il s'est élevé à \$1,252,200,000 en 1960 au regard de \$1,206,300,000 en 1959. Le graphique illustre le revenu net agricole — soit le total des revenus moins les frais d'exploitation — pour tous les agriculteurs canadiens depuis 1949. Les meilleures années pour le revenu total ont été 1952 et 1955, alors qu'il y avait eu de bonnes récoltes et que la demande avait été forte. (Graphique PC)

CELA VOUS SEMBLE IMPOSSIBLE !...

Ceci semble être une prouesse, mais détrompez-vous c'est la chose la plus facile grâce à une méthode imagée.

VOUS POUVEZ JOUER DE L'ORGUE "Hammond Chord"

SANS MEME CONNAITRE LA MUSIQUE.

Si vous en doutez

VENEZ TENTER L'EXPERIENCE IL NE VOUS EN COUTERA PAS UN SOU ET VOUS AUREZ LA SATISFACTION D'AVOIR JOUE DE L'ORGUE SANS AVOIR EU A APPRENDRE LA MUSIQUE

Conditions budgétaires Willis-Léger comptant — Balance par termes faciles.

WILLIS & CO. LIMITED

1095 rue St-Jean — Québec

Tél. : 524-3573

Le Club Rotary de Beauceville visite la Cie Vachon Inc. de Ste-Marie

Ste-Marie (DNC) Un groupe imposant de Rotariens de Beauceville, accompagnés de leurs dames ou amies, ont fait tout récemment une visite industrielle à la Cie Vachon Inc. de Ste-Marie de Beauce. Cette délégation fut chaleureusement accueillie par MM. Vachon et après qu'ils eurent visité l'industrie afin de se renseigner sur la fabrication des Gâteaux Vachon.

La visite terminée, les visiteurs furent reçus à dîner par la Maison Vachon et à cette occasion M. le Maire Paul Vachon adressa la parole aux invités, puis le Président du Rotary de Beauceville, M. Walter Perkins, remercia au nom de tous les visiteurs les MM. Vachon pour leur aimable hospitalité.

Offre Printanière!

Malaxeur Portatif

GE — modèle M5

Un malaxeur puissant pour faciliter davantage les mélanges. Les batteurs s'élèvent automatiquement à l'aide d'un bouton bien placé sur la poignée. Il n'est pas nécessaire de se salir les doigts. Trois vitesses réglées au pouce: grande, moyenne et basse.

Rég. 25.95 **Spécial \$16.95**

Pour vos meubles et accessoires électriques confiez-vous à nos spécialistes

GRATUIT

Avec l'achat de ce malaxeur GE, nous vous remettrons gratuitement 3 boîtes de MELANGE A GATEAUX OGILVIE

MAGUIRE ELECTRIC

Jusqu'à 36 mois pour payer

1330, AVE MAGUIRE, SILLERY — 681-4124

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 h. p.m. Le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

L'ÉLÉGANCE À PRIX RAISONNABLE

Complétez votre toilette de Pâques par un de ces jolis modèles printaniers

- B—Empeigne en morroco noir, bout en veau, talon haut ou "illusion" \$5.99
- C—Kip noir, "Yum Yum" talon "illusion" \$7.99
- D—Escarpin uni, kip noir, talon haut ou "illusion" \$4.99
- E—Kip noir, "Yum Yum", gorge extensible, talon haut seulement \$7.99
- F—Kip noir uni, appliqué et boucles en cuir grenu, talon haut ou "illusion" \$5.99
- G—Sac à main en simili-cuir noir, fini morroco \$2.99
- H—Veau blanc os, fini perle, appliqué en cuir grenu, talon haut ou "illusion" \$7.99
- J—Combiné en cuir lisse et cuir grenu, blanc os, talon haut ou "illusion" \$5.99
- K—Kip "Yum Yum", couleur rouge melon d'eau, talon haut seulement \$7.99
- L—Veau vert saule, fini perle, talon haut seulement \$7.99
- M—Sac à main en simili-cuir fini guimauve, vert saule, pour former un ensemble chic avec modèle illustré dans "L" \$3.99

Choix de formes et pointures, escarpin uni forme aiguille, pointures 4 à 9. Autres modèles, forme triple aiguille, pointures 5 à 9.

175 EST, RUE ST-JOSEPH

EN FACE DE L'ÉGLISE JACQUES-CARTIER

TELEPHONE : 524-9939

J.B. Lefebvre

LTEE

PAS DE COMMANDES POSTALES

Au Congrès américain : Programme d'assistance économique à l'étranger

Washington (UPI) Le président Kennedy a demandé au Congrès d'approuver son programme d'assistance économique, échelonné sur cinq ans et destiné à aider surtout les pays qui s'aident eux-mêmes.

Le président a proposé :

- Une nouvelle agence d'assistance étrangère sous l'autorité du secrétaire d'État, combinant les fonctions de l'agence de coopération internationale (ICA), du fonds consacré aux prêts pour le développement du programme des vivres pour la paix, des opérations locales de la banque Export-Import et du nouveau corps de la paix.
- De doter la nouvelle agence de l'autorité nécessaire pour emprunter de la Trésorerie jusqu'à \$75 milliards au cours de la durée du programme de cinq ans, sans attendre le budget annuel du gouvernement. Cette somme serait consacrée à la mise en valeur des ressources des pays associés.
- Une distraction de \$200 millions de l'assistance militaire à l'assistance économique.
- Une hausse de l'assistance économique de \$22 milliards à \$24 milliards.

Dans un message spécial au Congrès, Kennedy s'est exprimé ainsi : « Ce sont les fonds minimaux essentiels au succès du projet. Consacrer moins serait ruineux, peut-être plus ruineux que consacrer plus... J'espère

Automation: besoin urgent de former un personnel qualifié

Par J.-Claude Rivard

« L'effort de tous ceux qui s'intéressent à la santé de l'industrie sera sans doute nécessaire à l'analyse raisonnée ainsi qu'à la solution de ces problèmes qui s'accroissent à l'horizon soulevés par le progrès scientifique de nos jours », s'affirme hier soir M. Guy Desbarats, M.I.R.A.C., architecte mont-réalais.

Membre de l'Institut royal des architectes du Canada et spécialiste en automation, M. Desbarats s'adressait aux membres de l'Association des Constructeurs de Québec, dans une conférence intitulée « L'automation et l'entraînement dans les métiers de la construction ».

AUTOMATION

« L'automation a-t-il dit, c'est rendre automatique ou, encore, fournir une routine automatique qui permet de compléter une opération entière ou partielle, sans aucun aide de l'extérieur. C'est aussi le prolongement de processus de mécanisation qui a commencé avant même la révolution industrielle d'il y a deux siècles ».

INDUSTRIE EN GENERAL

« En dépit des désavantages inhérents, l'automation videra tôt ou tard le pas à la prépondérance du cerveau humain sur la machine.

C'est pourquoi, la mécanisation qui est un facteur de très haute importance dans l'industrie, aura recours dans l'avenir à des ouvriers très compétents et très spécialisés. Si elle occasionne certains désavantages tels la passivité musculaire et des responsabilités croissantes pour les ouvriers, elle a

INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION

« L'industrie de la construction

est l'une des plus importantes au Canada; évaluée à 7 milliards de dollars par année, elle représente le cinquième du revenu national annuel. Elle doit néanmoins envisager les difficultés qui l'empêchent de s'adapter aux méthodes modernes et scientifiques.

« De nouvelles méthodes et de nouvelles techniques seront bientôt employées. L'automation agit surtout sur les industries qui fournissent les pièces aux chantiers de construction; nous croyons cependant que le progrès de l'automation sera ralenti par le manque de techniciens et de scientifiques. De même, les effectifs requis n'ont même pas encore été estimés pour l'industrie de la construction. Il se fait donc un urgent besoin de déterminer le genre de cours qu'il faut donner, de trouver des instructeurs et de commencer cette instruction aussitôt que possible; et ceci est aussi vrai pour les techniciens les plus juniors que pour les ingénieurs ».

« Il revient à nous, à conclure le conférencier, membres de l'industrie et de l'État, la responsabilité de la construction, la responsabilité ainsi que le bénéfice de la solution des problèmes ouvriers en face de l'ère scientifique ».

Le conférencier qui avait été présenté par Me Jacques Juneau, avocat légal de l'Association, fut remercié par le vice-président Philippe Amyot. À la table d'honneur apparaissaient entre autres le président Armand Trottier ainsi que M. l'abbé Paul Drolet, conseiller moral de l'organisme.



M. l'abbé Paul Drolet, M. Armand Trottier, M. Guy Desbarats et Me Jacques Juneau.

MOTS CROISES + COLLANTS = \$

Nul-Y-Per... TOUT LE MONDE Y GAGNE

VOIR PAGE 21

Le Marché Commun a été pour la France le grand réseau d'exportation au cours de '61

Paris (UPI) Le Marché Commun Européen a pris la première place dans le Commerce Extérieur français en 1960.

C'est ce qui ressort des résultats officiels définitifs qui ont été publiés montrant d'abord que la balance commerciale globale s'est établie à près de 24 milliards de Nouveaux Francs d'exportations, et 31 milliards d'importations, en excédent sur les exportations et importations de l'année précédente.

Exclusivement avec les pays étrangers, les achats se sont élevés à 24 milliards de Nouveaux Francs (en augmentation de 26% sur 1959), et les ventes à plus de 23 milliards (en progression de 25%).

Il a été expliqué que la forte progression des importations provoquée par la reprise de l'expansion économique française a pu être couverte grâce au fort accroissement des exportations. Les progrès des ventes sont d'autant plus remarquables qu'ils ont été obtenus en dehors de tout phénomène conjoncturel, comme la grève de la sidérurgie américaine et les fortes ventes d'automobiles aux États-Unis, qui avaient joué en 1959.

Cette progression des importations a été générale, à l'exception de deux postes: celui des céréales, en raison de l'importante récolte 1959-1960, et celui des produits pétroliers (en diminution de 414 millions de Nouveaux Francs), ceci en raison de l'apport du pétrole saharien.

L'accroissement des ventes a été également général, sauf pour les houilles, où la diminution a pour cause la conjoncture économique actuelle.

On relève que la France a exporté près de deux fois plus dans les pays du Marché Commun (dix milliards de Nouveaux Francs) que dans les autres pays de l'Organisation Européenne de Coopération Économique. Elle a importé presque trois fois plus du Marché Commun (neuf milliards de Nouveaux Francs) que du reste de l'Europe Occidentale.

Par rapport à 1959, la progression des ventes a été particulièrement forte chez les partenaires du Marché Commun: 50 pour cent en Italie, 36 pour cent dans le Bénélux, 28 pour cent en Allemagne occidentale et aux Pays-Bas. Quant aux achats, ils se sont accrus plus fortement en Italie et au Bénélux (42 pour cent), en Allemagne (34 pour cent) et aux Pays-Bas (32 pour cent).

Avec les États-Unis, une très forte progression des achats français a été enregistrée (74 pour cent), en raison surtout des importations d'avions Boeing et de coton, tandis que les ventes diminuaient légèrement au total. La balance commerciale avec les États-Unis, qui était excédentaire en 1959, fut déficitaire de 1,723 millions en 1960. La même évolution est observée d'une année à l'autre pour les échanges avec le Canada, signalé la Direction Générale des Douanes Françaises.

On note encore que les États-Unis, qui étaient en 1959 le deuxième client de la France, après l'Allemagne fédérale, passeront, en 1960, au quatrième rang, précédés par l'Union Belgo-Luxembourgeoise et l'Italie, qui gagnent chacune une place.

Enfin, les trois principaux fournisseurs de la France restent dans le même ordre qu'en 1959: Allemagne, États-Unis et Bénélux, mais l'Italie passe du cinquième au quatrième rang, et les Pays-Bas, du sixième au cinquième rang, tandis que la Grande-Bretagne rétrograde du quatrième au sixième rang.

Censure des dépêches abolie

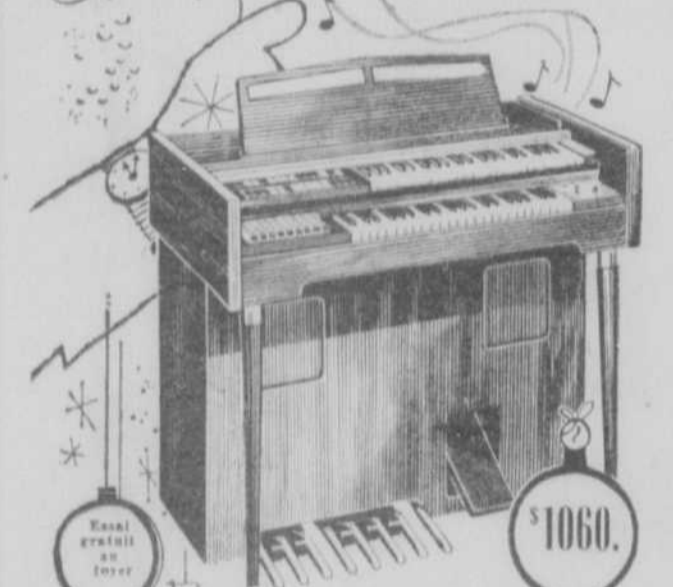
MOSCOU (UPI) — L'Union soviétique a annoncé ce matin la abolition de la censure des dépêches des correspondants étrangers en Russie.

Le chef de presse M. A. Kharlamov a révélé qu'à partir de maintenant, les correspondants étrangers seront libres d'expédier leurs dépêches par câble ou téléphone, partout en Russie. Ils devront cependant garder une copie de leurs nouvelles afin qu'elles soient examinées en tout temps par le Secrétariat russe de la presse.

THE T. EATON CO LIMITED OF MONTREAL

Jouez "Silent Night" après 5 minutes d'essai sur ce nouvel

ORGUE A ACCORDS LOWREY
2 orgues dans 1
Il s'agit d'un orgue à ACCORDS plus un orgue complet à 2 claviers



SANS LEXON SANS PRATIQUE! Un seul doigt de la main droite vous permettra de jouer la mélodie "Silent Night". Poussez un bouton d'accord et un doigt de votre main gauche et vous obtenez un accompagnement complet, riche et approprié. Et vous la faites, à l'aide d'une ressemblance sans profondeur d'un simple toucher du doigt. Le système Lowrey est aussi simple à jouer que cela.

Vous pouvez vous procurer le modèle du Holiday d'orgue Lowrey pour aussi peu que \$29, comprenant le plus merveilleux cadeau de Noël que vous donniez à votre famille: un orgue. Venez-le essayer, essayez-le chez votre détaillant Lowrey ou écrivez-nous, demandez une démonstration gratuite à votre propre domicile.

Venez nous rencontrer. Laissez-nous vous prouver... que L'ORGUE LOWREY est le plus facile à jouer de tous les instruments musicaux.

SANS SUPERBES AU SIMPLE CONTACT D'UNE TOUCHE

- TROMBONE
- TUBA
- CLAVES
- CLAVES
- DIAPASON
- COR ANGLAIS



venez entendre ces sons incomparables sur

l'orgue LOWREY
THE T. EATON CO LIMITED
of Montreal
277 rue St-JOSEPH-EST — Québec — Tél.: 529-1361

GREENBERG'S

VOUS POUVEZ ETRE L'HEUREUX GAGNANT



GRATIS!

117 PRIX DE VALEUR
39 gagnants chaque semaine pour 3 grandes semaines
Jours de tirage: ★ Jeudi 23 mars ★ Jeudi 30 mars
★ Jeudi 6 avril.

- Vous pouvez être l'heureux gagnant des prix suivants...
- ★ **39 BICYCLETES A 3 VITESSES DE C.C.M.**
Jolis modèles sport pour filles (26") ou garçons (28")
PREMIER PRIX... Un dans chaque magasin, chaque semaine pour 3 semaines.
 - ★ **39 "JOYCICLES" DE LUXE C.C.M.**
2ème PRIX... Un dans chaque magasin, chaque semaine pour 3 semaines.
 - ★ **39 "JOYRIDERS" POUR ENFANTS PAR C.C.M. ou une poupee qui marche de RELIABLE.**
3ème PRIX... Un dans chaque magasin, chaque semaine pour 3 semaines.

Voici tout ce que vous avez à faire... Remplissez tout simplement le coupon sur cette page de la circulaire et déposez le dans la boîte de n'importe-quel des magasins Greenberg's... Des coupons d'entrée extra vous seront donnés avec chaque achat... Achetez maintenant. Epargnez maintenant chez Greenberg's... Vous pouvez être l'heureux gagnant.

Achetez maintenant durant la grande vente VALEURS D'AVANT PAQUES
chez GREENBERG'S

COMPLETEZ CE COUPON
Déposez-le chez votre magasin Greenberg's favori

GREENBERG'S DEPARTMENT STORES LTD.
COUPON GRATIS

- ★ 39 Bicyclettes à 3 vitesses de C.C.M. pour garçons ou fillettes, 1er prix
- ★ 39 "Joycycles" de luxe C.C.M. modèle populaire, 2ème prix
- ★ 39 "Joyriders" pour enfants par C.C.M. ou une poupée "Reliable" 3ème prix

NOM _____ TELEPHONE _____
ADRESSE _____
VILLE _____

- VALEURS REMARQUABLES**
- ★ Pour dames
 - ★ Pour hommes
 - ★ Pour enfants
 - ★ Et tout pour la maison

MAINTENANT 2 MAGASINS A QUEBEC **90 est Rue St-Joseph** ★ Centre d'Achats LaCanadiere
ANGLE STE-ANSELME 2455 BOULEVARD STE-ANNE



LE COMITE D'ETUDES de l'enseignement technique et professionnel de la province de Québec passe deux jours dans nos murs cette semaine. Hier, les neuf membres qui le composent ont visité l'école des métiers de l'automobile et aujourd'hui ils se rendront à l'institut de technologie de Québec. Selon un por-

te-parole du Comité, les membres recevront le mémoire des directeurs de ces instituts au cours de l'été prochain. Les neuf membres sont : MM. Arthur Tremblay, président, Gabriel Rousseau, vice-président, Mlle Denise Gauthier, le major Roy Cambell, MM. Albert Landry, Lionel Thibeault, Philippe Vaillancourt, Rémi Lair et Louis-Philippe Fortin.

Macmillan et la politique sud-africaine

CONDAMNATION

LONDRES (PA) — Le premier ministre de la Grande-Bretagne, M. Harold Macmillan, a dénoncé hier la politique raciale de l'Afrique du Sud comme étant "désuète et entièrement incompatible avec les idéaux pour lesquels l'humanité lutte présentement".

Commentant, en Chambre la décision de l'Afrique du Sud de se retirer du Commonwealth, M. Macmillan a déclaré :

"Aucun pays, soit par le passé ou actuellement, n'est exempt de tout blâme. Toute la gamme de la discrimination, soit raciale, soit politique, soit religieuse, soit culturelle, a été ou est encore pratiquée.

"Toutefois, la différence fondamentale entre la philoso-

phie des gens de l'Afrique du Sud et de toutes les races".

Plus tard, dans son discours, le leader britannique a ajouté :

"Il en est certains qui sont d'avis que le Commonwealth devrait être gravement et même moralement atteint par ce coup qui vient de lui être porté. Je ne partage pas cette opinion, je ne la partage pas du tout.

"L'association du Commonwealth doit non pas dépendre de l'ancien concept d'une alliance commune, mais plutôt sur celui d'un idéalisme commun".

Puis, s'attaquant de nouveau à l'apartheid, il a déclaré :

"Quelle que soit l'opinion de chacun, il s'agit d'un événement tragique. Tragique parce qu'à notre avis, une politique perverse et peu judicieuse git à la racine de l'apartheid."

MESURES PROBABLES

Les problèmes légaux et pratiques qui proviennent du retrait de l'Afrique du Sud, devant entrer en vigueur le 31 mai prochain lorsque ce pays deviendra république, sont encore à l'étude, de dire M. Macmillan.

"Il y a d'abord la question de la nationalité ou de citoyenneté. Il s'agit d'un sujet très personnel qui, sans doute, cause beaucoup d'inquiétude à maints Sud-africains, particulièrement à ceux de descendance britannique.

"Le gouvernement présentera peut-être un projet de loi afin de conserver les lois actuelles en vigueur pour une période de temps limitée..."

"Cette mesure permettra ainsi aux deux gouvernements de se pencher sur les importants problèmes".

M. GAITSKELL

M. Hugh Gaitskell, leader du parti travailliste, a pris la parole à la suite de M. Macmillan. Il a déclaré que les frais encourus par la participation de l'Afrique du Sud au sein du Commonwealth auraient été un trop lourd fardeau.

"Je ne crois pas, qu'au cours des années à venir, que ce simple lien familial suffise à retenir les nouveaux pays de l'Asie et de l'Afrique au sein du Commonwealth a-t-il précisé. Il devra exister quelque chose d'autre si on veut qu'ils considèrent le Commonwealth telle une organisation nécessaire".

L'apartheid, a-t-il ajouté, est un affront aux Africains et a été une pierre d'achoppement dans les relations internationales de la Grande-Bretagne ainsi qu'une source additionnelle de friction partout où il y a un conflit racial.

Les députés travaillistes ont applaudi lorsque leur chef a exprimé l'espoir que le gouvernement britannique se sentirait maintenant plus libre de critiquer la politique raciale sud-africaine lorsqu'elle sera l'objet de discussions à l'ONU.

Selon Michel Normandin

Nos athlètes manquent surtout d'encouragement

Le commentateur sportif bien connu Michel Normandin a affirmé hier soir, devant les membres de la Chambre de Commerce de Giffard que le Canada français compte un petit nombre d'athlètes d'envergure internationale par la faute du manque d'intérêt des adultes envers la jeunesse.

M. Normandin a ajouté qu'on a tort, chez nous, d'accorder si peu d'encouragement moral et matériel à nos jeunes talents dans le domaine du sport car, croit-il, "le sport est une chose naturelle chez l'homme et davantage encore chez l'adolescent ou le jeune homme."

Il a fait observer qu'aujourd'hui toutes les institutions d'enseignement du monde ont reconnu la vérité de la maxime: "mens sana in corpore sano" ou "une âme saine dans un corps sain". Puis il a noté: "pour que notre groupe ethnique puisse espérer voir ses jeunes percer à travers les obstacles et les embûches, il importe de les préparer. Nul peuple ne peut donner la mesure de lui-même s'il néglige la formation physique de ses citoyens." C'est en développant à la fois leur corps et leur esprit que nous entraînerons les jeunes à comprendre la discipline, le res-

pect de l'autorité tout en les habituant à la concurrence."

"Or de poursuivre Normandin, jusqu'ici, il faut regretter vivement que nous ayons trop enveloppé nos jeunes dans ouate. Fort heureusement, les notes se convainquent de plus en plus de la nécessité d'accorder leur appui à la jeunesse à l'heure de son développement physique et intellectuel."

Le conférencier avait consacré la première partie de son exposé à revoir avec ses auditeurs, quelques grands moments du sport, en particulier les grandes finales de la Coupe Stanley qui ont l'avantage de durer pendant douze années consécutives. Par exemple, il s'est remémoré cette toute éliminatoire du 23 mars 1944 alors que les Canadiens comptèrent cinq buts en l'espace de 3 minutes et 36 secondes pour triompher des Maple Leafs de Toronto par le compte extravagant de 12 à 0. Et, autre fait inscrit en lettres d'or dans les annales de la Ligue Nationale, c'est une semaine plus tard que Maurice Richard enregistrait à lui seul cinq buts. Le lendemain, les journaux titraient ainsi: Maurice Richard, 5, Toronto 1.

Il a expliqué ensuite quelles sont les qualités nécessaires à un commentateur sportif à savoir: une santé de fer, des nerfs solides, une bonne mémoire, la facilité d'expression. Même si cette profession de commentateur sportif est exigeante, elle est la source d'une foule de satisfactions: rencontres de personnalités sportives plus intéressantes que les autres; occasions de voyager, etc.

Le président de la Chambre de Commerce de Giffard, M. Etienne Blouin arpenteur-géomètre, occupait le fauteuil à ce dîner-causerie qui fut également marqué de la remise de trophées à de jeunes joueurs de hockey méritants Guy Turcotte, Jean Drouin, Régis Lafrénière, champions compteurs dans les catégories juvénile, bantam et mousquetaire.

Achats opportuns pour Pâques Pour tous les membres de la famille

ZELLER'S DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES



Bas Micro-filet à prix très spécial

Bas moulant la jambe à la perfection offert en micro-filet, très extensible, (400 aiguilles, 15 deniers) 8 1/2 à 11. Dans les nuances du printemps: "café", "santana" et "cherokee". Faites vos provisions à ce prix exceptionnellement bas!

84¢

Spécial! Foulards! Valeur régulière \$1.00

Épargnez 23% sur ces foulards en tricot de nylon complet de teintes printanières qui confèrent un air de Pâques à votre nouvelle toilette. Spécial!

77¢

Gants de nylon pour dames

Grandeurs: 6 à 8 — Luxueux gants de nylon avec poignets de fantaisie. Assortiment complet de couleurs nouvelles: beige, mauve lavande, café, vert menthe, blanc, noir, etc.

1.99



ROBES pour adolescentes

5.99 - 6.99

Grandeurs 7 à 14 — Magnifiques robes de coton léger. Garnitures contrastantes. Styles variés aux jolies couleurs de la saison.

Prix économique Zeller's

Grandeurs: 7 à 14. En vedette dans les jolis cotons imprimés. Quelques-unes avec bolero, facile d'entretien. Jupes unies ou larges. Grande valeur!

Spécial! Manteaux pour dames

Valeur rég. 19.99

15.77

10 à 20 ans. Grande variété! Modèles charmants, quelques-uns avec collet pellerine. Tissus de belle qualité. Variété de couleurs. Merveilleuse aubaine!



22.99

Manteaux élégants en "Seal-skin", 10 à 18 ans. Dernières nouveautés! L'article idéal pour le parade de Pâques. Double de satin. Des gracieux, attrayants et pratiques dans les teintes de vert iodé, or, lilas, beige, bleu.



Souliers Dernier Cri Valeur Vedette!

4 à 8 - Largeur B

3.99

Nouvelle collection dans les talons plats, compensés ou jels... en vedette dans les formes pointues dans le noir et les autres couleurs printanières. Venez admirer notre vaste choix de modèles casuels ou de toilette.

Manteau "Junior"



Valeur \$12.99!

Économisez avant Pâques 5.02 de rabais!

7.97

7 à 14 ans. Manteaux pratiques pour les intempéries. Remarquez le modèle ample avec manches "Raglan" confectionné de tissu imperméable. Styles illustrés et autres.

Valeur exceptionnelle! Vous épargnez 38%

Spécial! Robes de Pâques pour fillettes

3.33

Épargnez \$1.66 sur ces robes d'une valeur de \$4.99

4 à 6x. Arnel et Coton dans une gamme de gales couleurs. Modèle illustré et autres plus jolies les unes que les autres. Jolies garnitures de dentelle. Spécial!



Nous échangeons les chèques d'allocations familiales. UN PREMIER PRIX DE 10.00 ET UN 2e DE 5.00 EN MARCHANDISES, OFFERTS CHAQUE MOIS AUX CLIENTES QUI LES ÉCHANGERONT A NOS MAGASINS.



Sacs à main! Spécial! Valeur de \$5.00

Épargnez \$1.67 — Vous avez le choix entre le veau, le plastique fini guimauve dans les modèles gros ou petits, unis ou de fantaisie. Noir, beige, lilas, melon d'eau.

3.33

Grand spécial! Valeurs Vedettes pour Hommes et Garçons!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Zeller's vous offre UN PLAN DE CREDIT vous permettant d'obtenir

\$50 - \$150 ou \$300

et jusqu'à 15 mois pour payer

Expédiez les articles suivants

Table with 3 columns: Quantité, Description, Prix

NOM DU CLIENT, RUE, VILLE, EXTERIEUR 2%, TAXE



Spécial! Lavez et portez! Chemises Tuxford

Rég. 332. — Grandeurs 14 1/2 à 17 1/2. Longueurs de manches, 32-34. Coton blanc; beige "pré-rétréci". Poignets doubles, collet à pointes. Marque exclusive à Zeller's

2.77

575 St-Joseph Est ZELLER'S Limitée 274 St-Joseph Est - 866 St-Jean

OPPORTUNITÉ DANS LA VENTE. Caractéristiques du sujet: AGE de 23 ans à 45 ans. QUALITÉS IMPORTANTES: AMBULIEUX, TRAVAILLEUR, ENTHOUSIASTE, bonne personnalité et esprit de l'entreprise. Détails de la position: NATURE DU TRAVAIL: vente d'assurance-vie et plans d'épargne. REMUNERATION: en bonis. POSSIBILITÉ DE REVENU: \$1,500 à \$15,000, selon aptitudes et résultats. COURS D'INSTRUCTION: Le candidat qualifié suit un cours de 3 semaines avant de quitter son emploi actuel. SÉCURITÉ SOCIALE: 1. revenu garanti en cas de maladie et indemnité couvrant jusqu'à six mois de sa famille. 2. en cas de décès, continuation de revenu à la famille et assurance-vie gracieuse. 3. fonds de pension garanti, aux contributions de la part de la compagnie.

AUGMENTATION SENSIBLE DU NOMBRE DES FAILLITES

Les faillites commerciales au Canada ont atteint un nouveau sommet d'après-guerre en février, alors qu'il y avait eu 215 faillites.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

Plus d'entreprises sont tombées en banqueroute qu'il y a un an dans tous les secteurs, sauf dans celui des services.

Le Québec et la Colombie-Britannique occupent une position privilégiée puisque le gros de l'augmentation des faillites de janvier à février est lieu dans ces deux provinces.

ELU DIRECTEUR DE ROTHMANS



M. Charles A. Massey, président de Rothmans de Pall Mall Canada Limited, est heureux d'annoncer l'élection de Charles A. Massey au Bureau de Direction.

Sur le marché de l'or

Paris, (PC) — Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, se coteait hier à 37.10 N.F. sur le marché libre de l'or français.

Ogilvie Flour et ses activités

Ogilvie Flour Mills Company Limited ne s'attend pas de réaliser autant de bénéfices durant les six premiers mois du présent exercice qu'elle en avait obtenus durant la même période l'an dernier.

Séance tenue à la Bourse des grains

Winnipeg, (PC) — Les échanges ont été peu nombreux hier à la Bourse des céréales de Winnipeg.

Bourse américaine

Montréal, (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se coteait à 63 1/2 cents la livre (prix offert).

Bourse canadienne

Montréal, (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se coteait à 63 1/2 cents la livre (prix offert).

Mines hors-lis

Montréal, (PC) — Les prix des produits agricoles ont été en hausse hier sur le marché de la Bourse de Montréal.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des œufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

Augmentation des ventes et des bénéfices de l'Int. Harvester

L'International Harvester Company of Canada Limited, a terminé une bonne année, comme le démontre son bilan annuel pour 1960.

LA BRASSERIE LABATT LIMITEE



M. Philippe Barbeau, distributeur des bières Labatt dans la région de Québec, annonce la nomination de M. Luc Lacroix au titre de représentant spécial.

Augmentation des ventes et des bénéfices de l'Int. Harvester

L'International Harvester Company of Canada Limited, a terminé une bonne année, comme le démontre son bilan annuel pour 1960.

Prix de gros des denrées

New York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

Le marché minier

Montréal, (PC) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud est demeuré inchangé, hier, à 70 1/2 à la Bourse de Londres.

Bourse de Londres

Montréal, (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se coteait à 63 1/2 cents la livre (prix offert).

Le cuivre baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres.

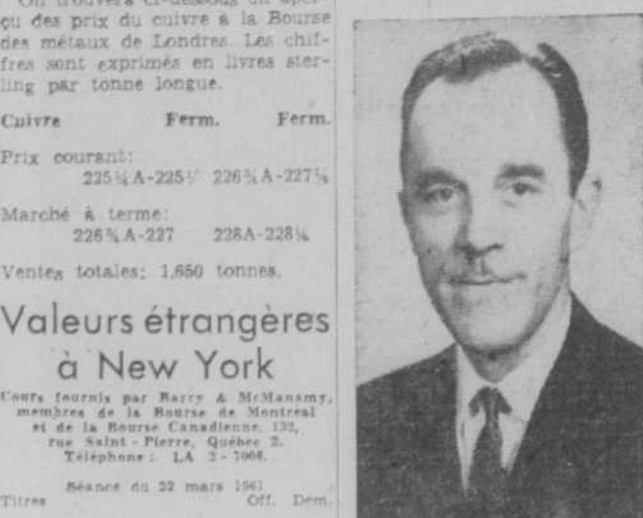
Nomination à la Sterling Coffee

M. Percy Waldron, président de Sterling Tea & Coffee Limited vient d'annoncer la nomination de M. Leo-H. Bacon, comme gerant des ventes.

Valeurs étrangères à New York

Table with columns: Titres, Cote, Dem., Vente. Lists various international stocks and their prices.

NOMINATION A LA STERLING COFFEE



M. Percy Waldron, président de Sterling Tea & Coffee Limited vient d'annoncer la nomination de M. Leo-H. Bacon, comme gerant des ventes.

Valeurs étrangères à New York

Table with columns: Titres, Cote, Dem., Vente. Lists various international stocks and their prices.

Augmentation des ventes et des bénéfices de l'Int. Harvester

L'International Harvester Company of Canada Limited, a terminé une bonne année, comme le démontre son bilan annuel pour 1960.

Prix de gros des denrées

New York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indication contraire.

Le marché minier

Montréal, (PC) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud est demeuré inchangé, hier, à 70 1/2 à la Bourse de Londres.

Bourse de Londres

Montréal, (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se coteait à 63 1/2 cents la livre (prix offert).

Le cuivre baisse

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres.

Nomination à la Sterling Coffee

M. Percy Waldron, président de Sterling Tea & Coffee Limited vient d'annoncer la nomination de M. Leo-H. Bacon, comme gerant des ventes.

LE MARCHÉ DU BÉTAIL

MONTRÉAL (PC) — Les bovins se vendaient 50 cents de moins que mardi, hier, sur les marchés à bestiaux de la métropole.

Les meilleurs bouvillons rapportaient entre 81 et 821, les génisses communes, entre 415 et 517,50, quelques génisses moyennes se vendaient 19,50.

Les lauraux de bonne qualité ont rapporté de 19,25 à 20,50; les communs et les moyens, de 17 à 18,75.

On ne donnait pas le prix des montons ni celui des agneaux.

BOURSE DE NEW YORK

Table with columns: Titres, Vente, Hausse, Bas, Perm, Chan. Lists various New York stocks and their market movements.

Tendance des prix

New York — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a monté hier de 0,02 point à 164,03.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC — L'avis public est par les présentes donné par moi, Napoléon Pérusse, secrétaire du Cercle Paradis, que les détenteurs d'actions du Cercle Paradis de St-Louis de Lotbinière devront avoir leur dit secrétaire pour faire valoir leur droit d'ici trente jours.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC — L'avis public est par les présentes donné par moi, Napoléon Pérusse, secrétaire du Cercle Paradis, que les détenteurs d'actions du Cercle Paradis de St-Louis de Lotbinière devront avoir leur dit secrétaire pour faire valoir leur droit d'ici trente jours.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC — L'avis public est par les présentes donné par moi, Napoléon Pérusse, secrétaire du Cercle Paradis, que les détenteurs d'actions du Cercle Paradis de St-Louis de Lotbinière devront avoir leur dit secrétaire pour faire valoir leur droit d'ici trente jours.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC — L'avis public est par les présentes donné par moi, Napoléon Pérusse, secrétaire du Cercle Paradis, que les détenteurs d'actions du Cercle Paradis de St-Louis de Lotbinière devront avoir leur dit secrétaire pour faire valoir leur droit d'ici trente jours.

Fonds mutuels

Table listing mutual funds with columns for fund name and value. Includes titles like 'All Can Com', 'American Growth', etc.

Les monnaies étrangères

MONTREAL (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché.

Table of exchange rates for various countries including États-Unis, Royaume-Uni, Belgique, Danemark, France, Allemagne, Hollande, Italie, Mexique, Norvège, Suède, Suisse, and Venezuela.

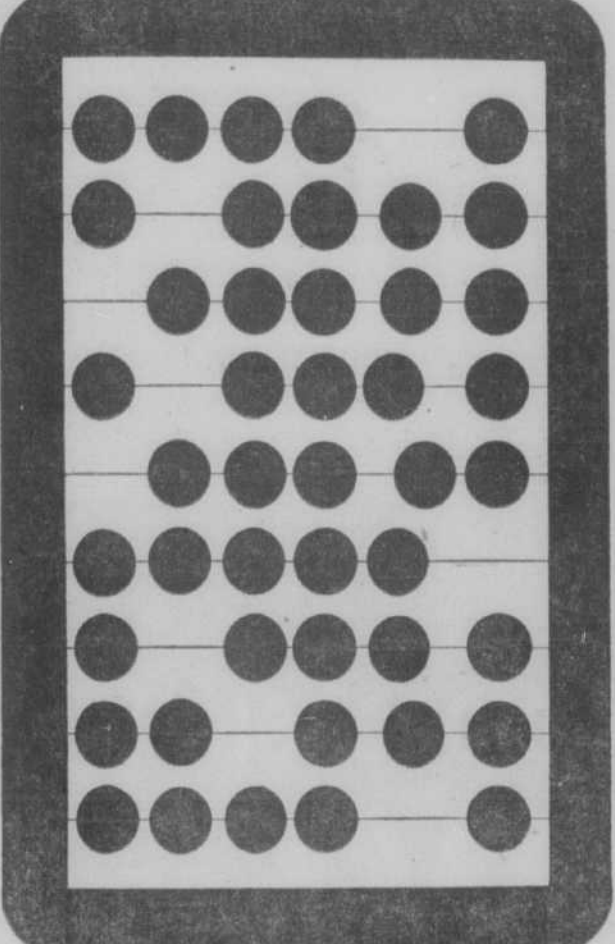
BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne. Séance du 23 mars 1961. Remarques: Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indication contraire. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'un pourcentage à l'autre.

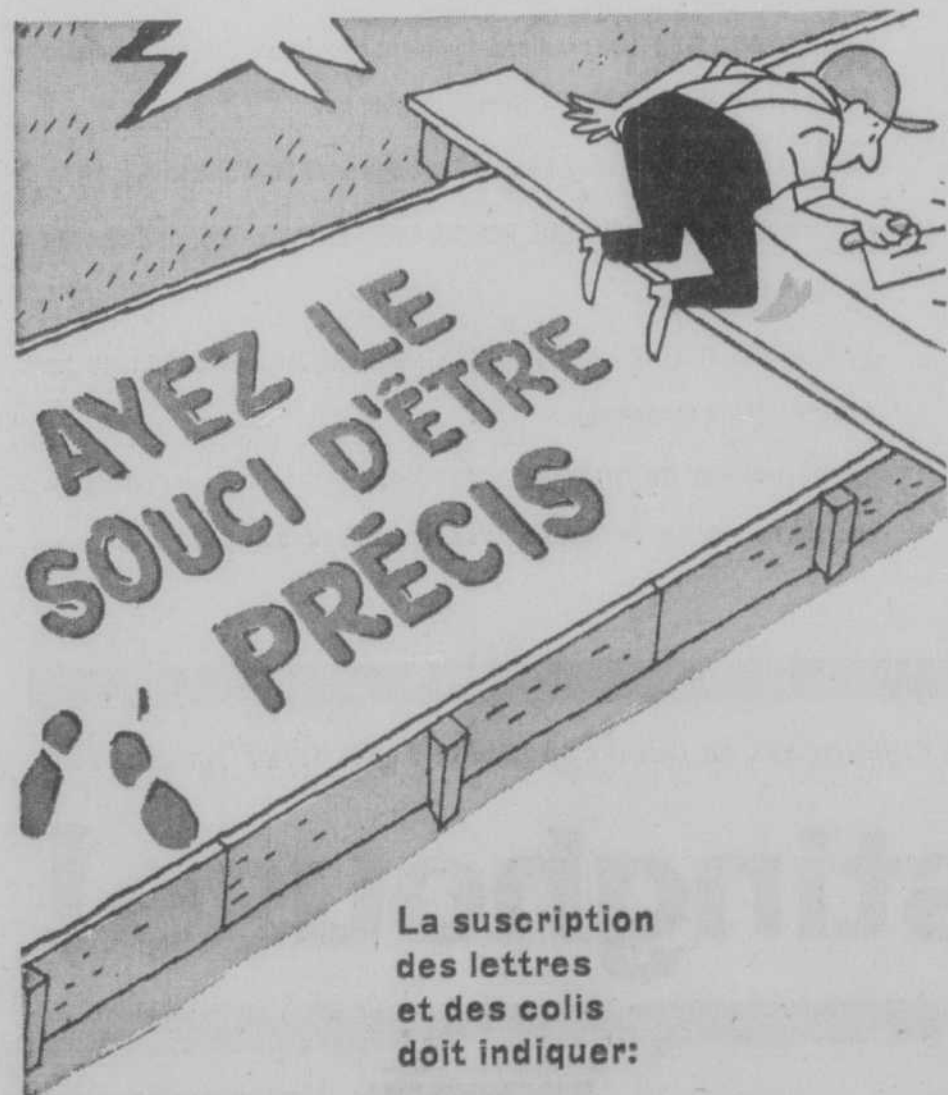
Main stock market table with columns for stock name, price, and change. Includes sections for TITRES INDUSTRIELS and MINES.

Les relations commerciales de l'Afrique du Sud

Londres, (PA) — M. Frederick Errol, ministre d'Etat britannique, a déclaré hier devant la Chambre des Communes de Londres que les négociations de l'Afrique du Sud en direction de la Grande-Bretagne continueront de bénéficier de la même préférence malgré le retrait de ce pays du Commonwealth.



IL EN FAUT POUR TOUS LES GOÛTS... AUX DERNIÈRES NOUVELLES, LES PEINTURES MT. ROYAL COMPTENT 1223 TEINTES DIFFÉRENTES!



La suscription des lettres et des colis doit indiquer: Le nom et le prénom du destinataire, L'adresse exacte; numéro civique, nom de la rue et numéro d'appartement, ou bien le numéro de la route rurale ou de la case postale, La cité, la ville ou le village, et s'il y a lieu le numéro de la zone postale, Dans le coin gauche supérieur de l'enveloppe, le nom et l'adresse de l'expéditeur.

Les pages jaunes de la plupart des annuaires de téléphone contiennent tous les renseignements voulus sur la poste. Adresser le courrier correctement, en accélère sa livraison.



CG-65-F Totaux: 1.872.000 actions.



Domages peu considérables

A l'historique Maison Fargues

EXPLOSION

(par Jos.-L. Hardy)

L'historique Maison Fargues, sise sur la rue St-Pierre, à la basse-ville de Québec, où la Commission des Monuments historiques de la province est actuellement à effectuer des travaux de restauration, a pris feu, hier après-midi, sous l'effet d'une explosion de gaz propane.

Les dommages causés par les flammes sont relative-

ment peu considérables. Trois ouvriers de la firme Adélaïde Deslauriers & Pils Liée ont toutefois subi des blessures et des brûlures aux mains et à la figure.

Les employés blessés au moment de la déflagration sont MM. Lucien Cloutier, Arthur Boutin et J.-M. Visien. Tous trois ont été transportés à l'Hôtel-Dieu par les agents de police. Des policiers ont dû ainsi se porter à l'aide des trois hommes en raison même du fait que les ambulanciers et les secouristes ne pouvaient approcher à cause des travaux de déblaiement qui s'effectuaient dans la rue St-Pierre.

Fortie explosion

Sous la violence de l'explosion, la vieille maison de pierre fut presque secouée sur ses bases et une vitrine de la firme Jacques Légaré & Pils Liée, sise de l'autre côté de la rue, a été cassée. Huit ouvriers se trouvaient au travail à l'intérieur. Ils furent aussi rudement ébranlés. On peut même dire que MM. Visien, Cloutier et Boutin l'ont échappé belle.

Le contremaître, M. Camille Nicole, a expliqué que l'explosion s'est produite au moment où des ouvriers étaient en train de nettoyer une bonbonne de gaz. Dans les manoeuvres, une valve se serait ouverte. Au contact du feu qui brûlait dans une salamandre voisine, les gaz provoquèrent une violente explosion et les flammes se propagèrent sans tarder aux cadres de portes et de fenêtres de l'immeuble de quatre étages.

Incendie maîtrisé

Les pompiers de plusieurs casernes ont répondu à deux appels différents sonnés aux boîtes 1322 et 1323 à la suite d'appel téléphonique qui alerta d'abord les hommes de la station No 5 dirigés par le lieutenant Frs Robitaille. Il était exactement 1 h 14 lorsque le téléphone fut enregistré à la centrale. Les deux autres appels furent successivement sonnés à 1 h 15 et 1 h 17. Quatre 44 minutes plus tard, les sapeurs revenaient à leurs casernes. Ils étaient dirigés par le chef-adjoint J.-E. Voiselle, le chef de division H. Auclair, les chefs de district P.-H. Daigle et A. Morissette.

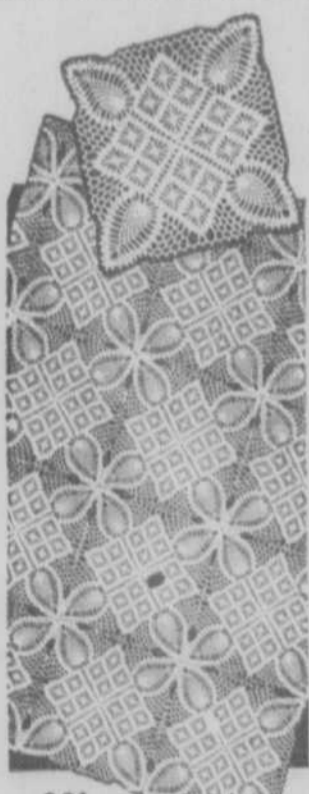
Les flammes qui s'élevaient communiées aux cadres d'une porte et de quelques-unes des fenêtres de la façade de l'immeuble ont été rapidement maîtrisées sous contrôle à l'aide de quatre jets. Le feu n'a que légèrement endommagé l'intérieur de la bâtisse. Les vitres de ces fenêtres ont aussi été fracassées. M. Camille Nicole a expliqué que les dégâts causés par le feu sont aussi moins importants du fait que les plans de restauration prévoient leur remplacement.

Par suite de cet incendie et à cause des travaux de déblaiement des agents de police furent dépêchés sur les lieux et ont vu à détourner la circulation.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Votre travail à l'aiguille par Laura Wheeler

Si vous aimez faire du travail au crochet, nous avons pour vous ce patron qui vous donnera une élégante nappe, des napperons, etc. Ils vous apporteront des compliments sur votre talent et votre goût de la part de tous vos invités.



901
Mettez l'achèvement votre nom et votre adresse et mentionnez spécialement le numéro du patron ainsi que le grandeur et le lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.
Adresse vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUÉBEC, P. Q.
Prix: 50c

Mettez les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec acceptés. Ne pas envoyer de monnaie et de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à long terme. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 30 jours.

VENDEURS AUTORISÉS DES PRODUITS WESTINGHOUSE

<p>ALPHONSE MORENCY MEUBLES et ACC. ELEC. 310, rue Lee — LA 2-3846</p>	<p>RENÉ DION RÉFRIGÉRATION 2854, 1^{re} Avenue Téléphone : 623-3826</p>
<p>J.-L. LAMONTAGNE ENR. ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES MEUBLES, PEINTURE, TAPISSERIE 631, 10^{ème} Rue, Charny Tél. : 832-3340</p>	<p>J.-ROMÉO CROTEAU 179 St-Joseph, Est Tél. : 522-3928</p>
<p>GASTON LEVESQUE ENR. 122 ave Plante, Québec-O. Téléphone : 683-3471</p>	<p>NOREAU ELECTRIQUE LTEE 44, rue St-Louis, Lévis Tél. : 837-9321</p>
<p>J. HERVE D'AMOUR 403, rue Lafontaine Rivière-du-Loup</p>	<p>VIVOIR MODERNE ENR. St-Jean-Port-Joli Tél. : 11</p>
<p>GASTON PERRON ENR. Cap-Santé Cité Portneuf Tél. : 120</p>	<p>NAPOLEON BOILY 4094 blvd Ste-Anne Tél. : 663-7851 Montmorency</p>
<p>JEAN-PAUL GIGUÈRE MEUBLES et APPAREILS ELECTRIQUES ST-RAYMOND, Cité Portneuf Tél. : 384-2229</p>	<p>LEVESQUE ELECTRIQUE LTEE 480 Arnaud, Sept-Îles Tél. : WI 2-2990 WI 2-4990</p>
<p>D. L. NADEAU ENR. East Broughton, Cité Beauce</p>	<p>CLAUDE GERMAIN ENR. Portneuf-Station cité Portneuf Tél. : 184</p>
<p>J.-O. ROY & FILS St-Joseph de Beauce, Cité Beauce</p>	<p>MOISAN ELECTRIQUE Meubles et accessoires électriques 1464 St-Jacques Anc.-Lorette - 527-4954</p>
<p>SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY ENR. Montmagny, P. Q.</p>	<p>LORETTEVILLE ELECTRIQUE et MEUBLES INC. 123 rue Racine Loretteville Tél. : 842-2785</p>
<p>OSCAR LACHANCE St-Ferréol, Cité Montmorency Tél. : 263-3985</p>	<p>LEOPOLD TREMBLAY ENR. 1123 rue Commerciale St-Romuald Téléphone : 839-9441</p>
<p>SALON DU MEUBLE ENR. St-Georges de Beauce</p>	<p>CLAUDE SIOUI ENR. Meubles & Appareils Électriques Village Huron Loretteville Tél. : 842-4824</p>
<p>GEO.-HENRI ROY St-Vallier, Cité Bellechasse</p>	<p>C. A. BROUILLARD LTEE St-Siméon Cité Charlevoix Tél. : 39</p>
<p>L. MARCOUX St-Marie, Cité Beauce</p>	<p>ALFRED SIANE ENR. St-Marc-des-Carrières Comté Portneuf Tél. : 264-3280</p>
<p>DESFORGES & FILS 300 avenue Ste-Anne Chicoutimi</p>	<p>C.-A. GAUTHIER MEUBLES 120 de l'Eglise Mistassini</p>
<p>ROCH ELECTRIQUE LTEE 71, King George Kéogami Tél. : LI 2-5827</p>	<p>ULYSSE EMOND Rivière Portneuf Cité Saguenay Tél. : 120</p>
<p>Edmond DESCHESNES LTEE — MEUBLES 132 St-Joseph-Ouest, Alma 106 St-Wilfred, Hébertville</p>	<p>RENÉ DOUCET MEUBLES 234 St-Cyrille Normandin</p>
<p>GAUTHIER MEUBLES 329 St-Dominique Jonquières</p>	<p>SMITH MEUBLES INC. Coin Montcalm et Cartier Chicoutimi</p>
<p>ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS</p>	<p>F. GAGNON ENR. MEUBLES 47 Sacré-Coeur St-Félicien</p>
<p>TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE 330 de la Couronne Tél. : 522-5647</p>	<p>L.-P. DORAIS ENR. 464, rue St-Vallier Est Tél. : 527-7844 - 524-1146</p>

SPÉCIAL DU PRINTEMPS

chez votre marchand Westinghouse



Refrigerateur-Congélateur

d'une capacité nette de **12** pi. cu.

MODÈLE RHB-12

PRIX D'OCCASION

Avec compartiment congélateur pour 77 lb.

\$ 299⁹⁵

Le prix peut varier dans les diverses régions, selon les conditions, la reprise, la livraison ou les taxes locales.



L'INJECTEUR DE FROID fait constamment circuler de l'air réfrigéré afin de garder les aliments plus frais plus longtemps.

CONGÉLATEUR À 0° vous permet de congeler 77 lb. d'aliments.

LÉGUMIER EN PORCELAINE, PLEINE LARGEUR, garde 3/4 de boisseau de légumes frais.

TABLETTES PLEINE LARGEUR, PLEINE PROFONDEUR, à 10 réglages pour faciliter le rangement.

LA PROMESSE DE QUALITÉ WESTINGHOUSE est le résultat de recherches, de génie, de manufacture et d'essais hors de pair.

Les meilleurs achats aujourd'hui, en fait d'appareils de qualité, se trouvent chez

Westinghouse!

Westinghouse
pour service d'usine des appareils ménagers et téléviseurs Westinghouse appelez

Québec 91 88 681-3578
Banlieue LI 9-0367
Egmont du Lac St-Jean-Chicoutimi

PAQUET
Téléphone : 524-5121

RENAUD & CIE
82 RUE ST-PAUL
Tél. : 525-4775
VAISSELLE

LEONARD LABRECOU
St-Gervais
Cité Bellechasse

AU FOYER DES LAVEUSES ENR.
239 Ouest, St-Vallier
Tél. : 523-4638

TURCOTTE & LETOURNEAU
LTEE
330 de la Couronne
Tél. : 522-5647

L.-P. DORAIS ENR.
464, rue St-Vallier Est
Tél. : 527-7844 - 524-1146

EUGÈNE DESROCHES & FILS LTEE
569 St-Vallier Ouest
Tél. : 525-4946

QUÉBEC ELECTRONIQUE ENR.
621 rue St-Jean
Tél. : 524-4237

MOTS CROISÉS + COLLANTS = \$
Nul-y-Per... TOUT LE MONDE Y GAGNE
VOIR PAGE 21



LE BAL QUI A MARQUE LA FIN DU CONGRES annuel de l'Institut canadien des mines et de la métallurgie a été un franc succès. Nous voyons ici, de gau-

che à droite, MM. le Dr J.-E. Gilbert et Mosdell, Mme Paul Earl, le ministre des Mines Paul Earl, Mme W. H. Durrell et son époux, président de l'Institut.

A Ottawa

Foyer pour employées civiles

Par Elizabeth Motherwell de la Presse Canadienne

Ottawa (PC) La boucaille quotidienne de cinq heures le long de la rue Sussex pourrait faire croire qu'Ottawa est une ville dominée par les femmes.

Mais ce défilé du beau sexe s'arrête toujours à la Terrasse Laurentienne — foyer de 300 des milliers d'employés du service civil de la capitale.

La Terrasse qui, à l'origine fut créée pendant la guerre comme centre d'urgence pour les femmes dont le salaire mensuel moyen était de \$70, reçoit maintenant des dames de 16 à 60 ans qui gagnent jusqu'à \$375 par mois.

On exige cependant qu'elles soient employées par le gouvernement fédéral ou par l'une des nombreuses ambassades qui se trouvent dans la capitale fédérale. Le tarif mensuel de \$55.50 pour une chambre double et de \$69.50 pour une chambre simple comprend aussi les trois repas quotidiens ou, si nécessaire, quelques sandwichs à consommer au bureau.

La Terrasse, construite comme logement temporaire, est devenue le havre de grâce qui permet à plus d'une jeune fille qui arrive toute dépaycée à Ottawa de surmonter plusieurs des problèmes que présente l'installation dans une ville étrangère.

Aux représentantes de toutes les provinces viennent s'ajouter des jeunes esquimaudes et des indiennes qui travaillent pour le ministère des Affaires du Nord.

EMPLOIS DIVERS

Près de 10 pour cent des résidentes sont des employées du ministère des Affaires extérieures qui sont rappelées temporairement à Ottawa avant d'être assignées à un nouveau poste à l'étranger.

Mais les autres occupent les postes les plus divers.

Ainsi Violet Chang, une jeune chinoise de 28 ans, est une diplômée en bactériologie qui vient d'arriver de Vancouver, alors que Betty Gill, qui a 30 ans, est une technicienne de radio originaire de Terre-Neuve qui habite la "Terrasse" depuis longtemps.

Les jeunes filles trouvent que le coût modique leur permet de disposer de sommes plus intéressantes pour leurs voyages et leurs sorties et les débarrassent de soucis que connaissent celles qui essaient de bouclier un budget dans cette ville où les loyers sont très élevés.

Bien que la rue de cinq



QUATRE PENSIONNAIRES: Mary Trainer, de Charlottetown. Debout, Mari-Luise Hollatz, de Munich, Allemagne, une employée de l'ambassade des États-Unis.

heures ne voit que des femmes passer le seul du 360 Sussex, peu de temps après le défilé des chevaliers servants commencent.

peuvent entreprendre une partie de cartes animée pendant que les chevaliers montés sur des bouclettes, se bécotent tranquillement après un shampoing rituel.

res, ressemble à celui d'une rare.

Pour celles qui ne sortent pas et qui ont un sujet d'inquiétude quelconque, la directrice Winifred Moyle et l'infirmière Juliette Robert, offrent l'assurance d'une oreille compréhensive et sympathique, bien que ce ne soient pas les conseils féminins qui manquent.

Advertisement for Soucy cosmetics and toiletries. Includes 'SPECIALS' section with products like Dorothy Gray deodorant, Tussy deodorant, Ayer Dry deodorant, Odorono spray, Richard Hudnut shampooing, Coloratone Ayer shampooing, and various lotions and creams. Prices are listed for regular and special offers.

Ses confrères avaient tort

Elle décroche le premier prix pour son essai en géologie

(par Huguette Boivin)

Ses confrères étudiants l'avaient désignée d'entrée à la faculté des Sciences seulement pour se trouver un mari. Elle a savouré mardi une revanche peu malicieuse, mais très honorifique.

Mlle Mabel I. Corlett, géologue bachelière de l'université Queen's de Kingston, a été vue décerner au cours du congrès de l'Institut des Mines et de la Métallurgie, tenu à Québec, au début de la semaine, le premier prix du concours annuel d'essais sur les sciences.

Ce concours est ouvert à tous les étudiants du Canada. Très peu d'étudiantes participent à ce concours, et Mlle Corlett est la première femme à en remporter le premier prix, a-t-on dit au congrès.

Science et féminité

On connaît l'entêtement et l'échecement au travail des groupes minoritaires. Mabel en est un exemple frappant.

"Au début, mes confrères me croyaient pas tellement à ma volonté, ils me regardaient d'un mauvais oeil, disant que je ne m'intéressais à la géologie que pour me trouver un mari. La meilleure façon de leur prouver qu'ils avaient

tort, c'était de décrocher les plus belles notes."

Mlle Corlett termine actuellement sa première année à l'université de Chicago en vue d'obtenir son doctorat en sciences.



Dr Robert Bergeron, du ministère provincial des Mines et Mlle Corlett.

Elle espère y arriver en trois ans. Comment demeurer féminine dans un domaine aussi peu compatible au cerveau féminin que celui des sciences? "En préparant du café pour mes compagnons de travail", a répondu Mabel, en riant.

"J'ai d'ailleurs menacé de ne plus préparer du tout, si un homme ne m'aidait pas à laver la vaisselle."

Carrière ouverte aux femmes

Il semble, d'après Mabel,



Dr Robert Bergeron, du ministère provincial des Mines et Mlle Corlett.

que les jeunes Canadiennes s'intéressent de plus en plus à la géologie. On les accueille très bien dans les bureaux et les laboratoires, pour les travaux d'études et de recherches, parce qu'elles sont en général plus patientes que les hommes pour ces tâches

délicates et de longue haleine.

Le gouvernement canadien défend aux femmes d'accompagner les hommes dans des excursions de recherches en forêt ou en montagne. Les épouses même des géologues et des prospecteurs n'y sont pas admises. Ces excursions peuvent parfois se prolonger durant quatre ou cinq mois, en raison de l'étendue des terres canadiennes non habitées.

La situation diffère aux États-Unis et surtout dans les pays d'Europe et de l'Asie, là où la guerre a transformé la mentalité en ce qui concerne le travail féminin. Plusieurs jeunes filles de pays sous-développés, viennent étudier en Amérique à l'aide du plan Colombo ou autres organismes d'aide, et retournent dans leur pays pratiquer leur profession au même titre que les hommes.

Toute femme n'a pas l'esprit scientifique, mais Mabel croit avoir hérité son goût pour les sciences de son père, M. A.V.C. Corlett, professeur en minéralogie et en métallurgie, à l'université Queen's de Kingston.

"J'ai été élevée dans une atmosphère scientifique", explique Mabel. Depuis sa naissance jusqu'à l'âge de huit ans, elle a vécu dans un camp minier en Abitibi, où son père était directeur des mines.

Autre mariage sans le duc de Windsor

Londres, (UPI) Le duc de Windsor éprouvera sans doute un nouveau chagrin lorsque son neveu, le jeune duc de Kent, épousera la riche roturière Katharine Worsley le 8 juin prochain.

le titre d'alsesse, sera reliquée au second plan.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Une tenue des plus fraîche Térylène à rayures pastel, 12.95

Une tenue des plus confortable et des plus facile pour le printemps, d'ajustement facile... fraîche d'apparence, à cause de ses délicates rayures pastel... vous n'aurez pas à la repasser non plus, elle est faite de térylène infroissable. Rose ou bleu sur blanc. Tailles P.M.G.

HOLT RENFREW Place de l'Hotel de Ville

ENFIN... un soutien-gorge Playtex® living à basque parfaitement proportionné à votre taille!



La femme à taille courte porte le nouveau modèle 34 living à basque longue! Si vous avez la taille courte ou si vous portez une gaine très haute, voici une merveilleuse nouvelle! Le soutien-gorge à basque longue le plus demandé au Canada présente maintenant un modèle... C'est le nouveau Playtex "Living" à basque "34", le soutien-gorge qui vous fait. Essayez-le aujourd'hui même! Tailles 34A à 42C, en blanc \$6.95 34D à 44D \$7.95

La femme à taille longue ou moyenne porte le modèle courant living à basque longue! Si vous avez la taille moyenne ou longue, il n'existe pas de soutien-gorge au monde qui vous convienne mieux que le Playtex "Living" à basque longue (plein longueur). Essayez-le aujourd'hui même! Tailles 34A à 42C, en blanc \$6.95 34D à 44D \$7.95

Que vous ayez la taille courte ou longue, il existe un soutien-gorge Playtex "Living" à basque longue qui vous convient. Le corset magique exclusif escamote le bourrelet de la taille... vous donne la ligne impeccable exigée par la mode nouvelle. Les panneaux élastiques assurent une adhérence parfaite sur les côtes, le devant et dans le dos. Et il assure un confort parfait... ne pince pas, ne tire pas. Le nouveau soutien-gorge Playtex "Living" à basque longue existe en deux modèles: standard et "34".

Advertisement for Morris Sloe Gin. Text: 'Pour des breuvages au goût différent! MORRIS SLOE GIN LE PLUS EN DEMANDE AU CANADA!'

Playtex® Marques déposées

Bretzels populaires en Europe centrale

New York (PA) Les brioches du Vendredi-Saint, tout le monde sait bien que c'est une spécialité du carême, mais les bretzels, on en mange n'importe quand.

On dit que ce sont les premiers chrétiens, du temps des Romains, qui créèrent cette pâtisserie. En effet, étant donné que la graisse, les oeufs et le lait étaient des aliments interdits pendant le carême, il fallait trouver un moyen d'agréer la pâte faite d'eau, de farine et de sel; on lui donna la forme de bras repliés dans une attitude pieuse et on appela les petits pains "bracelles" — petits bras.

Plus tard, quand les Allemands adoptèrent ce mets, le mot fut changé en brettel ou pretzel, d'où le bretzel actuel, nom français que les Anglais traduisent par pretzel.

Les bretzels étaient surtout populaires en Europe centrale ou, chaque année, on cuisait les premiers pour le mercredi des Cendres. Des marchands fraient aux passants et, souvent, on en distribuait aux pauvres. Les bourgeois en faisaient leur déjeuner, arrosé

d'un bock de bière — s'ils n'avaient pas promis de s'abstenir de boissons alcooliques pendant le carême.

RESERVE A CE TEMPS

Après Pâques, on n'en préparait plus, jusqu'au prochain, mercredi des Cendres. Ce n'est qu'au siècle dernier qu'on a décidé que les bretzels étaient trop agréables pour qu'on limitât leur période de consommation et on les retrouve maintenant tous les jours, à l'heure du cocktail ou de la collation de minuit.

En Angleterre, le gâteau de la mi-carême garde toute sa popularité et bien que les coutumes qui accompagnaient l'offrande de ce gâteau semblent tomber dans l'oubli, on trouve quand même cette pâtisserie aux prunes aussi bien à Londres que dans la campagne anglaise.

Il semble qu'il n'y ait plus que les Orthodoxes, grecs ou russes, qui observent un régime alimentaire des plus sévères car, chez les catholiques, les prescriptions touchant le jeûne ont été sensiblement allégées.



UN PLAT TRES ATTRAYANT et facile à préparer pour le carême est le poisson en casserole.

Plats de poisson

Pour les derniers jours du carême

Pendant le carême, alors que le poisson revient souvent sur la table familiale, plus d'une ménagère est en quête d'idées nouvelles qui lui aideront à rendre cette période plus attrayante tant pour la cuisinière que pour les convives.

Les restes de poisson peuvent être utilisés pour préparer un bon bouillon. Ajoutez du jus de citron à l'eau de cuisson pour éliminer l'odeur de poisson. Ce bouillon devrait être utilisé le plus tôt possible pour confectionner des bouillabaisse, des sauces ou des salades de poisson en gelée.

Avant de laver les casseroles qui ont servi à la cuisson du poisson, rincer avec du jus de citron pour éliminer l'odeur désagréable.

Voici une recette de filets frite de perche d'eau douce ou de brochet qui fera un repas de carême délicieux. L'addition du citron révélera la saveur du poisson.

FILETS FRITS SUPREME

- 1 1/2 livre de filets de perche ou de brochet
- 1 c. à thé de sel
- 1 pincée de poivre
- 1/2 tasse de chapelure
- 1/2 tasse de farine
- 1 oeuf
- 1/2 tasse de jus de citron
- 1/2 tasse de shortening

Saupoudrer les filets de sel et de poivre. Enlever des biscuits soda et déposer la chapelure dans une assiette à tartre; placer la farine dans

une autre assiette. Ajouter le jus de citron à l'oeuf et battre légèrement à la fourchette. Enfariner le poisson, puis tremper dans le mélange d'oeuf et de citron, et recouvrir de chapelure.

Placer au réfrigérateur ou frir immédiatement. Chauffer le shortening dans un poêlon épais jusqu'à ce que bouillonnant, mais non pas fumant. Déposer les filets de poisson dans le shortening et frir 4 à 5 minutes ou jusqu'à ce que doré et croquant. Retourner ensuite avec une spatule et brunir l'autre côté.

La cuisson prend de 7 à 10 minutes. Egoutter sur une serviette de papier et déposer sur un plat de service chaud.

Donne: de 4 à 5 portions.

Un autre plat de carême très attrayant et facile à préparer est le poisson en casserole.

Accompagner ce mets d'une salade de macaroni assaisonnée avec une vinaigrette à l'huile et au jus de citron.

POISSON EN CASSESOLE

- 1 livre de filets de perche
- 1/2 tasse de sauce chili
- 1/2 tasse de jus de citron

Conférence chez les infirmières

La deuxième conférence de la série "Fécondité et limitation des naissances" aura lieu, lundi, le 27 mars, au pavillon Notre-Dame de l'hôpital l'Enfant-Jésus, rue Vitre.

Le conférencier sera M. l'abbé Laurent Noël, professeur de morale à l'université Laval, qui traitera du point de vue moral de ce problème. La première conférence a été donnée par le Dr M. Caouette. Toutes les infirmières de Québec et de la région sont invitées.

Femme à la tête d'une avionnerie

Wichita, Kansas (PA) — Olive Ann Beech est une grande femme mince et gracieuse qui aime les vêtements tailleurs, surtout s'ils sont bleus, joue souvent au gin rummy et gèle son petit-fils à l'école. Mais elle est aussi la directrice d'une avionnerie dont le chiffre d'affaires annuel s'élève à plus de \$100-000,000.

À 37 ans, elle est maintenant assise à l'aise à la table de conférence du bureau de direction qu'elle tient. Il y a 35 ans, derrière le siège de son mari, dans un avion dont la cabine était ouverte aux quatre vents. Elle a assisté à la naissance de l'entreprise de son mari et aujourd'hui c'est elle qui dirige les destinées de cet enfant qui a grandi de façon étonnante.

En tant que présidente de la compagnie et du bureau de direction de la Beech Aircraft Corporation depuis la mort de son mari, survenue en 1960, Mme Beech a probablement droit au titre de plus importante directrice de compagnie des Etats-Unis. Son

salaires annuel de \$118,000 la classe parmi les mieux payées.

IL FAUT CONNAITRE SON METIER

"Rien ne peut vous nuire si vous connaissez bien votre travail et que vous le faites à la perfection," répond-elle à

ceux qui l'interrogent sur les possibilités de succès qui s'offrent à une femme se lançant dans le monde des affaires. "Si vous prouvez votre valeur en tant qu'individu, vous pouvez vous tailler une place dans n'importe quel domaine."

ROUGES À LÈVRES YARDLEY
aux nouvelles teintes lumineuses

Dix teintes modes merveilleusement lustrées. Crémeux et tenace. Élégant étui, fini satiné.

\$1,75
Bâton de recharge, \$1,00

OUVERTURE JEUDI MATIN

Magasin de lingerie pour bébés et enfants jusqu'à 6x

Pour jeunes mamans nous détenons une très jolie collection de Layettes, trousseaux de baptême, jolies robes, habits et montoux, etc. . .

Cricri ENR.

75 EST, ST-JOSEPH
TEL.: 524-6833

Cricri ENR.

75 EST, ST-JOSEPH
TEL.: 524-6833

Mesdames...

Quoi de plus élégant qu'un joli MANTEAU et COSTUME pour porter en toute occasion, tout le printemps. Notre nouvelle collection se compose de fins lainages auxquels sont liés les tons les plus nouveaux tels que: Banane, rose, vert menthe, etc. . .

A partir de **39.95**

COSTUMES 3 PIECES

Il en est ainsi pour nos élégants costumes 3 pièces, conçus pour porter immédiatement par nos maisons de réputation.

A partir de **59.95**

UN LEGER ACOMPTE

vous réservera la marchandise jusqu'à la date de livraison.

LOUSON

275 Est, rue ST-JOSEPH — 522-8007

SPECIAUX DE PAQUES

Manteaux de printemps Un très grand choix de manteaux de printemps, pour dames et jeunes filles. Grandeurs: de 8 à 20 et 38 à 44, dans les teintes populaires, à partir de: **19.95 - 29.95 - 39.50 et 69.00**

Costumes tailleur à partir de **29.95** ET PLUS

Chapeaux de paille un très bel assortiment. **4.95** ET PLUS

Jaquettes de fourrure flanc de rat musqué, teint vison. Valeur 169.00 pour **99.00**

Etole de rat musqué Valeur de 95.00 pour **49.00**

Etole de vison chinois. Valeur 195.00 pour **89.00**

Manteaux pour jeunes filles. Grandeurs: 2 à 6x ans. Aussi 7 à 14 ans, à partir de **9.95** ET PLUS

SPECIAUX POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Complets pour hommes, avec une ou deux paires de pantalons. Grs: 34 à 52. **29.95 - 39.95 et 59.** En spécial à

Sport jackets tout laine, grandeurs: 33 à 44. Valeur 39.50 pour **19.95**

Trench coat popeline de soie, couleur beige, à l'épreuve de l'eau. Grandeurs: 34 à 46, modèle court, long ou régulier. **10.00** Prix ordinaires 19.95 et 24.50. En spécial à

AUCUN DEPOT, JUSQU'À 24 MOIS POUR PAYER. COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN. AJOUTEZ FRAIS DE MALLE ET TAXE.

TOUTE COMMANDE POSTALE SERA REMPLIE AVEC SOIN

MEUBLES, ACCESSOIRES ELECTRIQUES, RADIOS, TELEVISEURS

Votre crédit est bon. Aucun dépôt jusqu'à 24 mois pour payer.

VOS CONDITIONS SONT LES NOTRES

JOS LAHOUD INC

Carte de crédit populaire acceptée.

297 DE LA COURONNE, QUEBEC — TEL.: LA 2-6053

GROS ET DETAIL

TRES PRENTANIER, cet ensemble de lainage offre une combinaison harmonieuse de beige et de rose. La jaquette sans boutons se porte sur une surblouse de lainage rose marquée à l'encolure et au bas, de plisures.

La vie mondaine

Le monde officiel

Le consul de France et madame Georges Denizet sont aujourd'hui les hôtes à une réception offerte à la Citadelle en l'honneur du général de brigade Gabriel Gauthier et du groupe des cadets de l'école française de l'air présentement en visite à Québec. Parmi les invités de marque, on note l'honorable premier ministre et madame Jean Lesage, Son Honneur le maire et madame Wilfrid Hamel, le consul américain et madame Milton Terry, le consul de Belgique et madame Guy Poinlof, le consul du Mexique et madame André Turcot, l'honorable et madame Richard Hope, monsieur Maurice Roy, archevêque de Québec, Mgr La-A. Vachon, Mgr Paul-Emile Gosselin, Mgr Jacques Garneau, M. Lucien Descent, chef de la Sûreté provinciale et madame Descent, l'honorable juge et madame Sérigny, le lieutenant-colonel Oscar Gilbert, le Dr et madame J. J. Green, le commandant et madame W. G. Mylett, le commandant et madame J.-L. Neveu, le commandant et madame P. H. Langlais, le brigadier et madame Dollard Ménard, le brigadier et madame J. B. S. McElhinney, le brigadier Paul Triquet, le

colonel Guy De Pourville, le colonel et madame Jacques A. Dextraze, le colonel et madame Raymond Normandeau, le colonel et madame Robert Fecteau, le colonel et madame J. P. Martin, le lieutenant-colonel et madame Cyrille Palardeau, le lieutenant-colonel et madame H. A. Reid, le lieutenant-colonel et madame Pierre Chasse, le lieutenant-colonel et madame J.-A.-G. Sévigny, le major Robert Garneau, le chef d'escadron et madame Gabriel Taschereau, et le chef d'escadron et madame B. E. East.

Clubs et cercles

Les invités d'honneur à la conférence du Cercle des Femmes Canadiennes qui a lieu aujourd'hui à 3 h. p. m. sont, l'hon. et madame Paul Gérin-Lajoie, M. et madame Larkin Kerwin, madame Bonis Arsenault, madame J. P. Duchesneau, madame A.-F. Mercier, madame Antoine Roy, madame Jean-Marie Laurence, madame Henri Joy, madame Edouard Plet, madame Paul Grenier, madame G. Guimont, madame Gustave Drouin, madame Jos. Blanche, madame H. P. Barry, madame Roger Stanton, madame Léo Blais, madame D. Hackett, madame E. Bourgeois, madame Jean Couture, madame Raymond Cantin, madame Adrien De-

saute, mademoiselle Georgette Bruneau et monsieur Laurie Gauvin.

Naissance

Jeune enfant de monsieur et de madame Maurice Hurtibise (Claudette Laberge) annonce la naissance de son petit frère, Eric, né le vingt-six février à l'hôpital Saint-François d'Assise. Parrain et marraine, monsieur et madame Léo Hurtibise, oncle et tante de l'enfant. Mademoiselle Annette Givélet portait l'enfant sur les fonts baptismaux.

Conférence

M. Louis-Emond Hamelin, directeur de l'Institut de géographie de l'université Laval, est de passage à Montréal où il prononcera aujourd'hui une conférence sous les auspices de la société de géographie de l'université de Montréal.

L'Association canadienne des jardinières d'enfants offrira un dîner-causerie le 25 mars, sous la présidence d'honneur de monseigneur Le-

A. Vachon, recteur de l'université Laval. M. Claude Lavallée, conférencier - invité, donnera une causerie sur "La phobie des complexes". Parmi les invités d'honneur, on mentionne l'honorable et madame Jean Lesage, M. l'abbé Romeo Miville, doyen de la faculté des Arts, M. l'abbé Pierre Cléroux, de Montréal, le Dr et madame J.-E. Bourget, présidente de l'A. C. J. E. de Montréal, le Dr et madame J.-E. Bourget, présidente de l'A. C. J. E. de Montréal, M. et madame Marie-Trefflé Boulanger, de Montréal, M. le juge et madame Marcel Trahan, de Montréal, M. et madame Arthur Tremblay, M. et madame Maurice Barbeau et M. et madame Roland Vinette.

Déplacements

Mesdemoiselles Ruth Zimmerman, Mary Hackett, Vera Moorhead, Pat Parry, Annette Sinn, Pauline St-Louis, Diane Stratton, Mary Wilkins, Ann McConkey, June Gardner, Joan Birbeck, et Doris Chabaille, toutes d'Ottawa, étaient récemment de passage à Québec.

Madame John McCormack (Madeleine) d'Allemagne est actuellement en visite chez ses parents, M. et madame F. Turgeon, de notre ville.

M. et madame Jean-Marc Champoux passent quelques semaines au Mexique.

M. et madame Mauries Laperrière sont de retour à Québec après un voyage de quelques semaines en Europe.

Monsieur et madame Roméo Morisset sont rentrés en ville après avoir passé six semaines à Ottawa, les invités du Dr et de madame Paul-Henri Fortin.

Activités féminines

Association de diététique du Québec

La prochaine réunion de l'Association de diététique du Québec a lieu ce soir à 8 h. 00, à l'hôtel du Sacrement. Le Dr P.-P. Demers, conférencier invité, a intitulé sa causerie "L'alimentation de l'enfant" (Entrée par l'alle neuve).



CE MANTEAU de soie blanche sans collet est garni de larges boutons de nacre blanc ; il est porté avec une robe de crêpe noire, plissée dans le bas.

Porte-bonheur

Dans le domaine des petits porte-bonheur en or, on trouve les choses les plus étonnantes. Par exemple, un petit radio et une boîte à cigarettes miniature font entendre un air lorsqu'on souleve le couvercle. Un autre porte-bonheur est le grille-pain en or. Des rôles minuscules et dorés apparaissent à la simple pression d'un bouton.



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

Invitez à votre table avec un cadeau de bienvenue de la part de nos hôtesse et hôtesse d'accueil, sympathiques, de notre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, d'un mariage et aux noces d'or.

- Les hôtesse sont :
- Mme M. Legue Tel.: LA 7-5487
 - Mme Noëlla Tremblay Tel.: MU 1-1565
 - Mme Lucille Tremblay Tel.: LA 4-1867
 - Mme B. Doherty Tel.: OL 3-3962
 - Mme Rolande Nadeau Tel.: LA 7-1381
 - Mme Rolande Cloutier Tel.: MO 1-5859
 - Mme Denise Demers Tel.: LE 9-9575

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.



Dans le thème printanier! Manteau à devant croisé H.R., \$95

Un manteau en parfait accord avec la dernière mode, par son ampleur bien pensée... il est à devant croisé, comme tout manteau élégant se doit d'être. En lainage beige, une touche de beige plus clair contrastante sur le revers du collet type écharpe. Tailles 8 à 12.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

"Il a l'air jeune... Elle a vieilli!"

Ce n'est pas aimable — et pourtant vous avez souvent entendu cette réflexion au sujet d'un mari et de sa femme! Quand l'âge commence à se montrer sur le visage d'une femme, cela est généralement dû à la sécheresse de l'épiderme — causée par un manque d'huiles et d'humidité naturelles. Mais vous pouvez trouver une solution au problème — grâce à la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée, contient de l'allantoïne — une substance remarquable qui commence à revitaliser la peau en 10 minutes seulement! L'allantoïne disperse les cellules mortes de la surface de la peau et permet à la riche lanoline emolliente de la crème Pond's d'agir en profondeur. Ne laissez pas votre épiderme s'assécher. Procurez-vous la DRY SKIN CREAM POND'S et employez-la régulièrement!

TONIFIEZ VOTRE SANG
à peu de frais
AVEC
LES BONNES PILULES ROUGES
POUR LES FEMMES FAIBLES ET FAIBLES

Le maire est une femme

Ottawa (PCI) Le maire Charlotte Whitton a admis au conseil municipal, lors de sa séance de lundi soir dernier, qu'elle parle trop. Elle était justement à faire remarquer aux membres du conseil qu'elle perdait trop de temps lorsque l'échevin Charles St. Germain lui a dit: "vous parlez trop".

"Certainement", de répondre Mlle Whitton. "Mais j'ai beaucoup à dire".

Dr MARTHE PELLAND
Maladies nerveuses
Heures de consultations: 2 h. à 4 h. 30 p.m. et sur rendez-vous
935 rue St-Jean, Tel.: LA 2-5598

Yvette Bourque INC.
Corsetière
171 ST-VALLIER O.
LA 5-5033

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Maison des L'Assommoir
550 Rue St-Antoine - 503 2-2881

ÉCONOMISEZ 10¢

sur le nouveau Handi-Wrap

nouvelle enveloppe transparente pour sandwichs



- gros rouleau de 100 pieds!
- le nouveau Handi-Wrap garde les sandwichs plus frais plus longtemps même toute une nuit!
- le nouveau Handi-Wrap clair est étanche, tient en place et s'emploie si facilement!

COUPEZ LE LONG DE LA LIGNE POINTILLÉE

Remettez ce coupon à votre marchand

ÉCONOMISEZ 10¢ quand vous achetez une boîte de **Handi-Wrap** la nouvelle enveloppe économique pour les sandwichs

Remettez tout simplement ce coupon à votre marchand

Dow Chemical of Canada, Limited

Reitman
LE MAGASIN DES FEMMES ÉLEGANTES

Le printemps arrive chez Reitman avec ses légers manteaux de lainage dernier cri

De notre peluche soufflée \$29.95

Tissu léger beau lainage, spécialement créé pour la "PETITE" Madame, 5'4" ou en-dessous. Silhouette gracieuse, devants croisés, boutons satinés en beige, vert, lilas, Gris-bleu, 8-16.

Aussi voyez notre collection de styles pour grandeurs régulières 10-20 dans les couleurs les plus demandées. Tissu uni ou mélange.

70 Est, St-Joseph Tel.: 529-5565
513 Est, St-Joseph Tel.: 523-2653
854 rue St-Jean Tel.: 522-8847

HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. 30 p.m. Ouvert toute la journée le samedi jusqu'à 5 h. 30 p.m.

Centre d'Achats Ste-Foy Tel.: 681-4909
Centre d'Achats Charlesbourg Tel.: 523-7143
Centre d'Achats Canadienne Tel.: 661-2673

OUVERT

Lun. - Mar. - Sam. 9:30 à 6:00
Mer. - Ven. 9:30 à 6:00

Lun. - Mar. - Sam. 9:30 à 6:00
Mer. - Ven. 9:30 à 6:00

Lun. - Mar. - Sam. 9:30 à 6:00
Mer. - Ven. 9:30 à 6:00

Nous vous invitons à consulter

Mlle Thérèse GRONDIN
esthéticienne de la Maison

Dr. P. Payot

Mlle Thérèse Grondin sera à notre comptoir de cosmétiques

JUSQU'AU 25 MARS

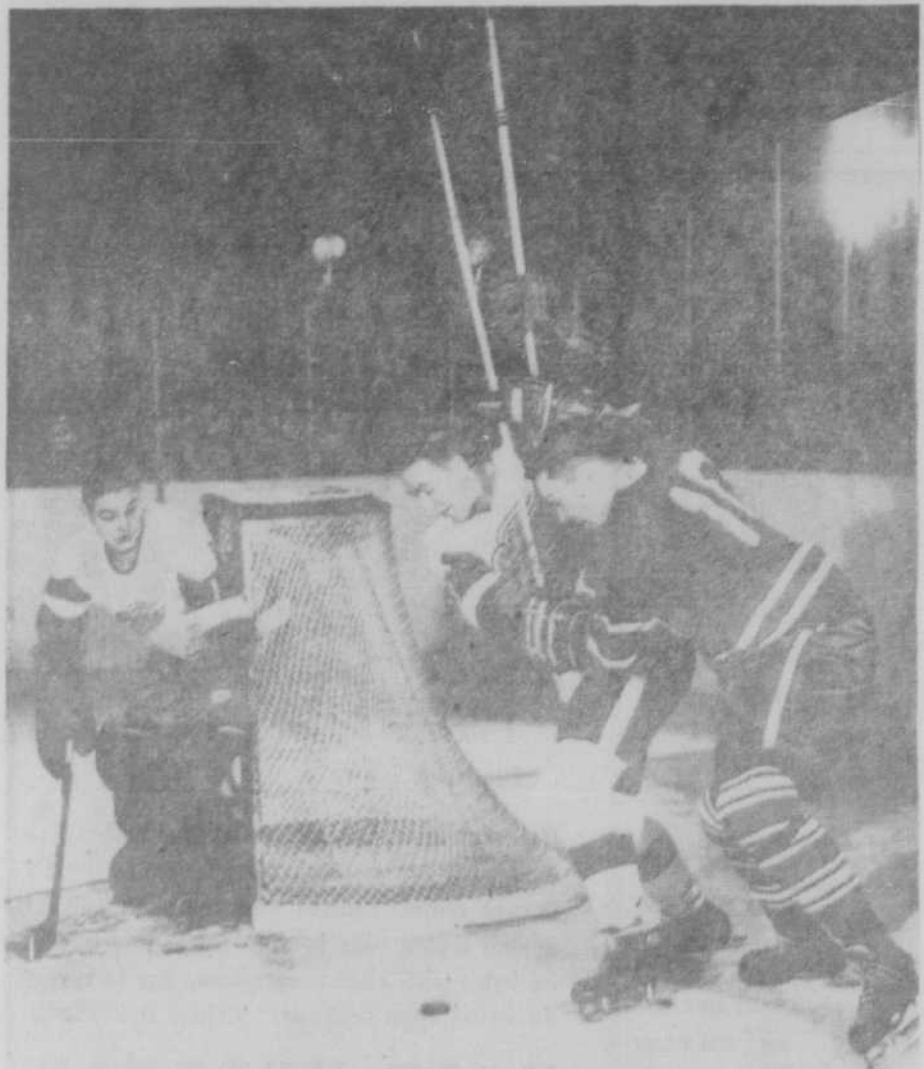
Grâce aux traitements et produits de beauté du Dr Payot, vous êtes assurées de toujours conserver votre beauté.

PRIX DE PRESENCE: 1 bouteille de parfum Miss Dior, d'une valeur de \$30.00.

Pharmacies Soucy

999 avenue Cartier
Tel.: 522-1235

Toronto en avant 1-0 après une victoire de 3-2



George Armstrong réussit le but gagnant après 24 minutes de jeu supplémentaire

Toronto (PC) — George Armstrong, s'il est revenu avec l'équipe des Leafs après une convalescence de sept semaines, a comploté un but de toute beauté au cours de la deuxième période supplémentaire assurant ainsi au club de la Ville Reine une victoire de 3-2 sur les Red Wings de Detroit et méritant au "bleu et blanc" les honneurs de la première joute de sa série quatre de sept.

OLMSTEAD BLESSE — La victoire aura peut-être été coûteuse aux Leafs. Le vétéran Bert Olmstead a été blessé à un genou dans la première période supplémentaire, après avoir été rudement mis en échec par Gordie Howe. Le médecin des Leafs a déclaré qu'il n'était pas en mesure de dire quand le vétéran de 34 ans pourra revenir au jeu. Sa perte serait durement sentie par les Leafs qui ont déjà quatre de leurs joueurs au banc à cause de blessures. Ils jouaient hier soir sans leur gardien de buts Johnny Bower, le joueur de centre Red Kelly, l'ailier gauche Eddie Shack et le joueur de défense Bobby Baum. Kelly ne sera définitivement pas au jeu samedi, alors que les deux équipes feront les frais de leur deuxième partie.

Les Leafs, avec Cesare Maniago dans les filets, ont dû revenir de l'arrière à deux reprises pour remporter cette victoire devant une foule de 12.778 personnes, la deuxième moins considérable de la saison. La plus petite foule précédente était de 12.749 personnes, le 1 janvier, lors d'une visite des Red Wings.

Durant presque toutes les 60 minutes régulières le jeu a été monotone et décousu et les spectateurs réclamaient parfois de l'action.

Les spectateurs avaient peine à se placer dans l'amphithéâtre que les Red Wings y allaient d'un but. Alex Delvecchio a reçu une passe de derrière les filets de Toronto, de Gordie Howe, et a logé le disque derrière Maniago qui remplaçait Bower inactif à la suite d'une blessure.

Puis ce fut le but d'Armstrong, il accompagna Duff au cours d'un échappé, reçut une passe parfaite et logea le disque derrière Sawchuk.

La recrue Bob Nevin nivela le compte 1-1 à 2:20 de la seconde période et peu après le troisième engagement le joueur de défense Howie Young donna l'avance 2-1 à Detroit. Ron Stewart a forcé les deux équipes à jouer en temps supplémentaire alors qu'il restait un peu plus de cinq minutes dans la troisième période.

Compteurs des séries

Équipe	Victoires	Défaites	Matchs nuls
Stanley, Tor.	1	0	0
Quebec, Mont.	0	1	0
Montreal, Mont.	0	1	0
G. Tremblay, Mont.	0	1	0
Boisjoly, Mont.	0	1	0
Richard, Mont.	0	1	0
Armstrong, Tor.	1	0	0
Plante, Chic.	0	1	0
Blais, Chic.	0	1	0
Desjardins, Det.	0	1	0
Seward, Tor.	0	1	0
Neveu, Tor.	0	1	0
Young, Det.	0	1	0
Falout, Mont.	0	1	0
Duff, Tor.	0	1	0
Marshall, Mont.	0	1	0
Howe, Det.	0	1	0
Labine, Det.	0	1	0
Nasrallah, Chic.	0	1	0
St-Laurent, Chic.	0	1	0
Harvey, Mont.	0	1	0
Fulford, Tor.	0	1	0
Johnson, Mont.	0	1	0
Lisberger, Chic.	0	1	0
Hull, Chic.	0	1	0
Johnson, Det.	0	1	0
Fanning, Chic.	0	1	0
M. Balfour, Chic.	0	1	0
Godwin, Det.	0	1	0
Hay, Chic.	0	1	0

LE CERBERE TERRY SAWCHUK surveille avec une certaine anxiété alors que son coéquipier Marcel Pronovost des Red Wings de Detroit et George Armstrong des Maple Leafs de Toronto bataillent pour une rondelle libre. La rondelle fut débloquée finalement.

(Téléphoto PC)

Dans la chambre des Leafs

George Armstrong s'empresse de donner crédit à Dick Duff

TORONTO (PC) — "J'ai eu les honneurs mais Duff a fait le travail", de déclarer George Armstrong après que les Maple Leafs de Toronto eurent triomphé des Red Wings de Detroit par 3-2 en supplémentaire hier soir.

Néanmoins, le "Big Chief" était le héros dans la chambre des Leafs où les joueurs jubilaient, après avoir marqué le but qui a brisé l'égalité et assuré la victoire à son club après 45 minutes dans la deuxième période supplémentaire.

"Dick a fait tout le travail", de répéter Armstrong.

"Il a déjeuné deux jours et a fait un jeu parfait pour préparer mon but".

Bien que le capitaine des Leafs ait l'éloge de son coéquipier de ligne, il était évident qu'il n'était pas satisfait de sa performance, sa première, après une longue période d'inactivité à cause de blessures.

Le gardien de buts Cesare Maniago était plus détendu après sa première partie dans les séries de la coupe Stanley. Bien qu'il effectua quelques arrêts spectaculaires, il fut quelque peu nerveux en bloquant plusieurs autres.

"Je ne m'en fais pas pour

les erreurs que je fais en autant que nous gagnons la coupe Stanley", dit-il.

La seule bête qui a réellement compté au cours de la partie fut sur un lancer du joueur de défense, Howie Young des Red Wings qui a compté d'un angle quasi impossible.

"La rondelle a frappé mon patin et je l'ai poussée dans le filet", dit-il.

Un autre nouveau venu dans les séries éliminatoires de la ligue Nationale, Bob Nevin, ne parlait pas tellement de son premier but dans la série Stanley, mais il a avoué "pour moi, c'est merveilleux".

LE SOLEIL Sports

★★ Le Soleil, Québec, jeudi 23 mars 1961

Page 32

La série Chicago-Canadiens

Blake et Pilous ne sont d'accord sur le jeu rude

Par W. R. WHEATLEY de la Presse Canadienne

MONTREAL (PC) — Toe Blake et Rudy Pilous, les deux instructeurs rivaux dans la série semi-finale "A" des éliminatoires pour la coupe Stanley, se sont rencontrés par hasard au guichet des billets du Forum hier après-midi et

en ont profité pour s'échanger quelques impressions.

"Comment vont les bûcherons" ? de demander Blake à Pilous. "Ils auraient dû apporter leurs haches à Montréal", continua-t-il. De répondre Pilous: "Vous êtes ceux qui ont exécuté la danse de guerre. Ce sont les Canadiens qui se sont plaints à l'arbitre Frank Udvari durant toute la

partie. Enfin, ce sont vos joueurs qui ont commis de l'obstruction du commencement à la fin, et qui s'en sont tirés sans punition. Sincèrement, Toe", d'ajouter Pilous, "je ne t'ai jamais vu si nerveux derrière ton banc".

La conversation se poursuivit ensuite sur un ton plus amical. Blake a fait remarquer que Dollard St-Laurent avait fait trébucher Billy Hoke délibérément en lui administrant un croc-en-jambe. Pilous, de son côté, n'a pas vu le jeu de la même façon et croit que St-Laurent a appliqué une mise en échec solide mais légale au joueur des Canadiens.

ECHANGE MOTIVE

Blake a fait remarquer que c'était là une des raisons qui avait incité la direction des Canadiens à se débarrasser de St-Laurent. "Dollard prenait trop de punitions," a déclaré Blake. "Il s'en est toutôis tiré sans punition quand il a fait tomber Hoke".

Pilous soutient que les Canadiens et les Maple Leafs de Toronto sont champions dans l'art de faire de l'obstruction. "Geoffrion nuisait visiblement à Pierre Plante quand celui-ci a eu une chance de compter à un certain moment, mais aucune punition n'a été imposée", dit-il.

L'instructeur du Chicago a attribué la défaite de son club au grand nombre d'occasions de compter que ses joueurs ont eues. "Si nous avions été un peu plus précis autour des filets, nous aurions pu prendre une bonne avance au tout début", dit-il.

Toe et Rudy disent...

Voici d'autres déclarations attribuées à Toe Blake et Rudy Pilous, respectivement entraîneur des Canadiens de Montréal et des Black Hawks de Chicago, dans des dépêches de la United Press International.

TOE BLAKE

"Je ne sais pas s'ils vont tenter de jouer de la même manière qu'ils l'ont fait mardi, ou ce qu'ils vont faire. Mais dans le hockey il y a tant de choses qui peuvent établir l'auteur d'une joute. Une mise en échec, ou une erreur, et toute la partie est réglée.

"J'ai été surpris de voir Claude Provost à la pratique hier matin. Il avait joué beaucoup mardi soir, et quand je l'ai aperçu, je lui ai ordonné de quitter la glace immédiatement. La plupart de ceux qui patinaient étaient des joueurs de notre système de clubs - fermes qui sont dans les parages au cas où nous aurions des blessés.

"Guy Gendron va s'habiller ce soir, mais même sans lui samedi, nous avons très bien travaillé".

RUDY PILOUS

"Nous ne changerons pas notre style. Alors que nous les bousillons au cours des deux premières périodes, nous avons le meilleur sur eux. Si nous les frappons, nous pouvons jouer mieux qu'eux, et si nous ne commettons pas d'erreurs, comme nous l'avons fait mardi, nous allons les battre".

"Cette partie n'en est pas une qu'il faut gagner à tout prix puisque nous allons à Chicago pour les deux prochaines joutes. Il y a deux ans, nous avons perdu deux fois ici, et puis nous avons gagné les deux autres sur notre glace, pour nous retrouver dans la lutte".

"Mais ce serait plus beau de partir d'ici avec un gain, et je crois que c'est ce qui va arriver".

AUBAINES DE PAQUES

Chaise en aluminium

Cadre entièrement en aluminium avec siège dossier confectionnés de nylon attrayant.

545

Polisseuse "Connor"

pour planchers de bois dur ou recouverts de linoléum
brosses jumelées à usages multiples

39⁹⁵

Grille-pain "Miss Winsted"

Grille-pain remontrant la rotule automatiquement, assurant des rôties parfaites chaque fois.

Spécial **11⁹⁵**

Percolateur

Bâti de cuivre résistant avec lampe de contrôle au néon garantie à vie. Contenance moyenne de 6 à 8 tasses.

Spécial **19⁹⁵**

Aspirateur "Connor"

Moteur d'une force.
Jeu complet d'accessoires.
Ne pèse que 17 livres.

49⁹⁵

Radio R. C. A.

Radio de table à 5 lampes dans un boîtier de plastique résistant. Teintes assorties.

Spécial **26⁵⁰**

Économisez \$20.00 sur une tondeuse motorisée

caractérisée par un démarrage instantané

68⁸⁸

Pièces d'automobiles garanties "Cross Country"

Carburateurs

Reconditionnés et entièrement garantis pour la durée du moteur. À compter de \$6.00 avec échange.

6

Trousse de mise au point du carburateur

Instantanément toutes les pièces nécessaires pour effectuer une mise au point complète. À compter de \$1.00.

1

Embouts de barre d'accomplissement

Économisez jusqu'à 50% sur les embouts de barre d'accomplissement. À compter de \$1.00.

1

Paliers de roue avant

Économisez jusqu'à 60% comparativement aux paliers neufs. À compter de \$1.00.

1

Jeux d'axes de roues

Protégez vos pneus contre une usure excessive. À compter de \$3.75.

3

Trousse de joints universels

Une nécessité pour la plupart des travaux d'embrayage. À compter de \$2.55.

2

PNEUS DE SECURITE "CROSS COUNTRY" FLAMBANT NEUFS

PNEUS D'ETE FLAMBANT NEUFS CROSS COUNTRY

Les pneus Handy Andy en véritable câble de nylon Du Pont se vendent aussi peu que

9⁹⁵

(y compris \$3.00 pour votre vieux pneu en échange)

Pneus Cross Country	Leader	Standard	Superride	De Luxe
Assurance usure gratuite	12 mois	18 mois	24 mois	30 mois
6.70/15	9⁹⁵	11⁹⁵	13⁹⁵	16⁹⁵

avec chambre à air

Assortiment complet de formals européens

Rambler, Austin Lark et autres, à compter de seulement	13⁹⁵	Lark, MG, Peugeot, Austin Healey, Vanguard Triumph, Volkswagen et autres, à compter de	11⁹⁵
Falcon de Ford et autres, à compter de seulement	13⁹⁵	Corvaire, Ford Comet, Valiant, Corvaire et autres, à compter de	14⁹⁵

Note : Tous les prix des pneus incluent \$3.00 pour votre vieux pneu en échange.

HOUSES DE SIEGES la paire, à compter de 12⁹⁵

Rayonne tissée Panorama, dos du siège en cuirette ivoire Mylar et garniture de coton assortie rouge ou bleu.

COUVERTURE D'AUTO

Couverture d'auto 100% laine 54" x 72". Ne pèse que 2 1/2 livres, de teinte grise.

3⁹⁸

3 MAGASINS A QUEBEC

- 503 rue Prince-Edouard — 524-1455
- Centre d'Achats Ste-Foy — 653-9144
- Centre d'Achats Charlesbourg - 623-1573

Pour votre commodité, 4 plans différents de crédit

- Crédit rotatif
- Plan de mise de côté
- Plan budgétaire
- Compte courant 30 jours

Jean Bazin aide le Tardif à triompher du Denys 4-3

Par François ROY

Le Pierre Tardif a décroché une deuxième victoire consécutive au défilé du club Institut Denys au compte de 4-3 hier dans la troisième joute de la finale 4 de 7 de la ligue Intermédiaire, disputée à l'arena du parc Victoria. Le Tardif est maintenant en avant 2-1 dans cette série.

Les compteurs des vainqueurs ont été Jean Bazin, la principale vedette avec 2 buts, une assistance, Michel Ferland, et Denis Chouinard.

Pour le Denys, Bernard Colture a participé aux trois points des siens dont deux buts, l'autre étant crédité à Michel Devillers.

Les porte-couleurs du Tardif ont commencé à produire dès les premières minutes de la partie. Ferland leur donna une avance de 1-0 à 8:13 et environ cinq minutes après Jean Bazin enregistrait son premier but sur des passes précises de Samson et Noël pour la porter à 2-0.

À la deuxième et troisième période l'arbitre Robert Légaré imposa une avalanche de 17 punitions dont 13 mineures, deux majeures et deux mauvaises conduites.

Bazin enfilait son deuxième but de la joute à 2:44 de la seconde période pour augmenter l'avance du Tardif à 3-0. À ce moment

du jeu, le Denys semblait incapable de se regrouper pour menacer sérieusement les filets du cerbère Fierl. Ce dernier se surpassa par des arrêts révéloquants surtout lorsque le Tardif eut à évoluer à trois contre cinq.

Le Denys acheva le deuxième vingt avec un but rapide et en ajouta deux autres dans la première moitié du dernier engagement. Le but vainqueur compte par Chouinard sur des passes de Bazin et Laclanche fut enregistré alors que Crépault du Denys se trouvait au pénultième.

Dans le monde du Sport

par Léonce JACQUES



Et Toronto est en avant 1-0

Les amateurs de hockey des villes de la ligue Nationale n'ont pas l'habitude du jeu supplémentaire mais ceux de Toronto en ont eu pour leur argent hier soir et grâce au vétéran George Armstrong, ce sont leurs favoris qui sont sortis vainqueurs de ce duel de plus de quatre-vingt minutes.

Armstrong, un athlète de 31 ans qui en est à sa dixième saison dans l'uniforme des Leafs et qui est un produit des Marlboros de Toronto, n'a réussi hier que son quinzième but de la saison mais il est certain qu'il serait prêt à changer les quatorze premiers pour celui qui donne aux Leafs une avance de 1-0 dans la série. Le printemps dernier, à Detroit, dans la semi-finale entre les deux mêmes clubs, Frank Mahovich avait permis aux Leafs de prendre une avance de 2-1 dans la série en comptant après trois minutes de la troisième période supplémentaire le but qui avait donné une victoire de 3-4 aux Torontois. Deux jours plus tard, c'était au tour des Red Wings de compter au début de la première période supplémentaire, par le centre-meneur de Melnyk, pour vaincre les Leafs 2-1 et égaliser les chances 2-2 dans la série. Toronto avait gagné les deux parties suivantes pour passer en finale.

Les deux clubs se préparent-ils à se livrer une série aussi contestée que celle du printemps dernier? Hier soir, les Maple Leafs ont été lents à retrouver la forme qui leur a permis de terminer la saison régulière en deuxième place mais ils affichaient une meilleure tenue dans tous les départements à mesure que la rencontre progressait et seuls la malchance et le manque de précision autour des filets de Terry Sawchuk les ont empêchés de mettre fin plus tôt à la partie.

Dans les filets des vainqueurs, le jeune Cesare Maniago a été à la hauteur de la situation, même s'il a donné beaucoup de retours dangereux tout le long de la partie. Il n'est aucunement responsable du premier but des Wings et personne n'aurait pu empêcher le deuxième compte par Howie Young.

Tout comme les Black Hawks de Chicago mardi soir au Forum, les Red Wings ont probablement donné tout ce qu'ils avaient hier mais ce ne fut pas encore suffisant. Quant aux Leafs, ils sont capables de faire mieux et ils demeurent les grands favoris pour se qualifier pour la finale.

Ici et là dans le sport

Les As de Québec ont reçu leur coup de grâce hier soir avec cette défaite de 10-1 encaissée à Cleveland contre les Barons et ils sont maintenant mathématiquement éliminés des séries de la coupe "Calder". En deux saisons complètes, les As n'ont pas réussi à remporter une seule victoire sur les Barons à Cleveland. Tout semble indiquer que les As devront se contenter de la sixième place dans le classement final. Ils sont à cinq points des Americans de Rochester et du cinquième rang et les deux clubs ont encore trois parties à jouer...

Tout le monde sait que certains joueurs des As, qui sont arrivés à Québec avec une certaine réputation et sur qui la direction du club comptait énormément pour conduire l'équipe dans les éliminatoires, se sont révélés un grand déceptionnement sur toute la ligne et il est presque certain qu'ils joueront leur dernière partie sous les couleurs locales dimanche soir à Providence...

En dépit de la blessure à la gorge qu'il a subie l'autome dernier dans la Série Mondiale, le joueur d'arrêt-court Tony Kubek des Yankees de New York demeure l'un des plus brillants joueurs du club à l'entraînement. Chez les champions de l'Amérique, on avait craint que Kubek ne soit plus le même homme à la suite de cet accident...

Quand les Pirates de Pittsburgh ont triomphé des White Sox de Chicago par 10-1 hier dans une joute hors-concours, ils devenaient le premier club de baseball majeur à gagner dix exhibitions depuis le début de la saison d'entraînement... Le record des champions du monde est maintenant de 10-3...

L'équipe qui représente le Canada dans la Série Mondiale de curling actuellement en cours en Écosse est demeurée invincible hier avec une victoire de 10-6 aux dépens des curlers des États-Unis... Depuis trois ans que les Canadiens vont jouer en Écosse et leur record est une fiche parfaite de douze victoires contre aucune défaite...

La situation semble passablement confuse au sein de la ligue Provinciale de baseball et on est en droit de se demander si le président Fred Palm n'y va pas un peu trop vite, parfois, dans ses déclarations. On avait déjà annoncé que la ligue aurait une équipe de Trois-Rivières dans ses cadres l'été prochain mais on apprend hier que la nouvelle est loin d'être fondée... Il n'y a rien d'extraordinaire dans le fait de voir un golfeur perdre une balle dans le bois mais qu'une siéuse en fasse autant avec un ski, c'est plutôt rare. La chose s'est pourtant produite hier au Lac Beauport et la planche n'a jamais été retrouvée en dépit de recherches intensives.

Sommaires Canning

QUÉBEC 1, CLEVELAND 10		3-Cleveland: Gardner, Williams, Dineen	
Première période			
1-Cleveland: Altwell, Glover, Mikol	1:10	Puns: Cozzelle 13:01, Martin 19:33	
2-Cleveland: Beards	2:30	Deuxième période	
3-Cleveland: Mikol	4:07	4-Cleveland: Glover, Guidolin, Mikol	
4-Cleveland: Altwell, Mikol, Mantha	6:32	5-Cleveland: Mikol, Matus, (Ames)	
5-Cleveland: Mikol, (Sawicki, Altwell)	10:34	6-Cleveland: Mikol, (Labrosse, Labadie)	
6-Cleveland: Mikol, (Labrosse, Labadie)	16:00	7-Cleveland: Glover, Mikol, Williams	
7-Cleveland: Glover, Mikol, Williams	19:32	8-Cleveland: Mikol, Williams	
8-Cleveland: Mikol, Williams	21:29	9-Cleveland: Mikol, Williams	
9-Cleveland: Mikol, Williams	23:29	Puns: Mantha 8:35, Lewicki 9:30, Barlow et Altwell 13:08	
10-Cleveland: Dineen	27:01	Troisième période	
11-Cleveland: Dineen	31:09	12-Cleveland: Dineen, Gardner, Matus	
12-Cleveland: Dineen, Gardner, Matus	34:09	Puns: Mantha 8:35, Lewicki 9:30, Barlow et Altwell 13:08	
ARRÊTS — 11 12 15-30			
Buts: 9 7 9-20			
ROCHESTER 1, HERSEY 2		3-Cleveland: Gardner, Williams, Dineen	
Première période			
1-Rochester: Rancieri, (MacQueen, Blauk)	12:37	Pun: Laforge 18:30	
Deuxième période			
1-Rochester: Rancieri, (MacQueen, Blauk)	21:32	Pun: Zeidel 9:57, White 17:32	
Troisième période			
1-Hersey: Hollingsworth, (Lafosse, Smith)	7:31	2-Hersey: Marshall, (McKenzie, Smith)	
2-Hersey: Marshall, (McKenzie, Smith)	14:29	Pun: Asselin	
ARRÊTS — 7 16 9-32			
Pun: 6 6 9-30			
BUFFALO 2, PROVIDENCE 4		3-Cleveland: Gardner, Williams, Dineen	
Première période			
1-Providence: Rancieri, (MacQueen, Blauk)	10:34	2-Buffalo: Des, (Maloney, Bagin)	
2-Buffalo: Des, (Maloney, Bagin)	17:46	3-Providence: Larive, (Beckett, Toppasini)	
3-Providence: Larive, (Beckett, Toppasini)	14:06	Puns: Christiano 8:45, Gamble 18:29, Rancieri 18:30	
Deuxième période			
4-Providence: Larive, (Beckett, Toppasini)	12:13	Puns: Hadfield (trois mineures) et Marquardt (deux mineures) 6:31, Bergman 11:32	
Troisième période			
5-Providence: Larive, (Beckett, Toppasini)	4:04	6-Buffalo: Maloney, (Bergman, Des)	
6-Buffalo: Maloney, (Bergman, Des)	7:11	Puns: Ross 8:48, Panagabko 14:43, Desjardis 18:40	
ARRÊTS — 6 11 8-25			
Pun: 5 9 20-48			

Ligue Américaine

Les As perdent et sont éliminés

CLEVELAND (PA) — Les Barons de Cleveland ont tout fait dérouter les As de Québec par le compte de 10-1 hier soir et ont ainsi indiqué sans plus d'explications qu'ils comptaient donner du fil à retordre au cours des séries éliminatoires.

Les Barons occupent maintenant le troisième rang dans le classement de la ligue Américaine par suite des défaites de leurs plus importants rivaux, les Americans de Rochester et les Bisons de Buffalo. Pour ce qui est des As, ils sont définitivement assurés de ne point participer aux tournois éliminatoires.

Quatre joueurs des Barons, Ron Attwell, Fred Glover, Car Slear et Bill Dineen, ont compté deux buts, les Barons ont accumulé trois points de la première période, porté le compte à 8-1 au cours de la deuxième, et ajouté deux cerises au gâteau au cours du dernier engagement.

Claude Labrosse a évité le blanchissage à son club.

GAIN DU HERSEY

HERSEY (PA) — Willie Marshall a compté son 25^e but de la saison au cours des dernières minutes de la joute d'hier pour assurer une victoire de 2-1 aux Bears de Hershey au dépens des Americans de Rochester. Les Bears se sont ainsi assurés de la deuxième place dans le classement de la ligue Américaine.

Gene Urbacio avait donné une avance à Rochester vers le milieu de la première période.

Puis après avoir tenté en vain de déjouer le cerbere des Americans au cours du deuxième enga-

gement, les Bears nivaient les chances à 3-1 de la troisième période grâce à un but du joueur de défense Bucky Hollingsworth.

Les Bisons tombent ainsi en quatrième position dans le classement de la ligue Américaine et ils auront fort à faire s'ils veulent participer aux séries éliminatoires.

Rancieri, qui a compté au premier et au troisième engagement, a maintenant accumulé 29 buts cette saison. Ed Panagabko et Paul Larive ont également compté pour les Reds.

Billy Dea et Phil Maloney ont été les compteurs du Buffalo.

Hockey

Ligue Nationale		Ligue Américaine	
4 de 7: Detroit 2, Toronto 3	(Toronto en avant 1-0)	Québec 1, Cleveland 10	Rochester 1, Hershey 2
Ligue Intermédiaire		Ligue Américaine	
(Finale 4 de 7: Inst. Denys 3, P. Tardif 4)		P. Tardif en avant 3-1	
Éliminatoires			
BANTAM			
Pun: 2 de 7: Victoria 3, St-Jérôme 8			
Ligue Pré-juniors			
(Semi-finale 3 de 3: Algis 7, Loups 4)			
Ligue Nationale			
(Finale 4 de 7: Chicago 3, Montréal 1)			
Ligue Américaine			
Aucune partie			
Ligue C.O.P.			
P.E.E. WEE			
Région de Québec			
LIGUE AMÉRICAINE			
Springfield	45	12	224
Hershey	36	21	218
Cleveland	34	22	217
Buffalo	33	34	258
Québec	28	31	254
Providence	17	38	228



Cette photo fut prise récemment lors du Congrès du Camionnage tenu au Reine Elizabeth à Montréal les 20-21-22 février dernier. A cette occasion, la "Mack Truck of Canada" faisait tirer un "bouledogue" et c'est M. Armand Doyer, président de Sept-Îles Express Inc., qui en fut l'heureux gagnant. On voit ici, M. Roland LaBrecque, (à droite) vice-président de Québec City Mack Trucks Ltd., lui, en faire la présentation.

La voiture compacte la plus en demande

PEUGEOT

403 ET 404

Vaste choix d'automobiles usagées

J. A. BEGIN Ltée

10, Rte Trans-Canada, Rond-Point, Lévis, 837-9363
1165, Boul. Charest, Ouest — 681-6097
(Centre Ind. St-Malo) 681-6097

Le plus grand assortiment de

COUPES et TROPHÉES

à Québec

- ★ Suggestions pour cadeaux
- ★ Prix spéciaux pour ligues, clubs et associations sportives
- ★ Gravage

LE PALAIS DES SPORTS INC.

815 Côte d'Abraham Est. Tél.: 523-2341

Grand SPECIAL!

Pour hommes et garçons

BOTTES COUVRE-CHAUSSURES

VAL. REG. DE \$4.99

en caoutchouc noir, doublées en molleton. Modèle à quatre boucles (telles que vignette). Idéales en ce temps-ci de l'année pour les travailleurs et les écoliers.

Pointures 2

Pour hommes 6 à 11

Pour garçons 1 à 5

\$2.99

PAR LA POSTE \$3.30

C. O. D. ET MANDATS-POSTE ACCEPTÉS — S. V. P. N'ENVOYEZ PAS DE CHEQUES

MAGASIN Talbot

897 Est, rue St-Joseph, Québec - LA 2-1565
(Voisin du parc de stationnement de la Place Jean-Talot)

Coin St-Roch SEULEMENT

Achetez directement du MANUFACTURIER

Epargnez jusqu'à 50%

Spécial du Printemps!

PALETOTS REVERSIBLES

se portent comme imperméable ou paletot ordinaire. Nylon et popeline de coton. BLEU/BEIGE, BRUN/BEIGE, VERT/BEIGE. Un paletot vraiment pratique! GRANDEURS: 34 à 44.

pour hommes et jeunes gens

REG.: 39.50 REG.: 45.00 REG.: 55.00

\$24.95 \$32.95 \$39.95

GRANDEURS: 34 à 46 - COURT - REGULIER - LONG.

Paletots de la plus haute nouveauté. Grande variété de tissus dans les teintes les plus en vogue cette saison. Nouveaux dessins à rayures ou carreaux. Profitez de notre vaste choix comme de nos prix avantageux.

COMPLETS 1 et 2 pantalons

POUR HOMMES et JEUNES GENS

Coupes et styles des plus en vogue. Confection très soignée. Les plus nouveaux tissus de la saison. Grandeurs 36 à 50. Court, régulier, long.

\$39.50 \$49.50 \$59.50

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.30
Le samedi jusqu'à 5h.30 p.m.

St-Lawrence CLOTHING

GROS ET DETAIL

EST 95 ST-VALLIER

VIS-A-VIS LA RUE ST-ANSELME

Service de CREDIT POPULAIRE

Bob Shaw signe son contrat

SARATOGA, Floride (PA) — Bill Veck n'a pas été plus explicite en annonçant que le lanceur Bob Shaw avait mis fin à sa grève de 23 jours en signant son contrat. On croit savoir que Shaw exigeait une augmentation de salaire de \$3,000. Veck n'a pas voulu dire si Shaw avait gagné son point ou non.



LE JOUEUR DE DEFENSE Pete Goegan des Red Wings de Detroit frappe la rondelle au-dessus du filet comme Bob Pul-

ford du Toronto s'amène en vitesse dans une vaine tentative pour compter. Le témoin de la scène est le cerbère Terry Sawchuk du Detroit. (Téléphoto PC)

Un champion optimiste

Le président des Rangers leur prédit le premier rang en '62

New York (PA) — A chaque joute locale des Rangers de New York, un homme important et bien mis, âgé de 63 ans, regarde les joueurs à l'oeuvre d'une loge spéciale au Madison Square Garden.

C'est le contre-amiral John Bergen, de la marine de réserve des Etats-Unis, qui est maintenant à sa retraite. L'amiral Bergen, un vétéran des deux grandes guerres mondiales, est président et directeur d'une compagnie de placements qui opère le Garden. Il détient des fonctions identiques dans plus d'une demi-douzaine d'autres corporations. L'amiral est aussi président des Rangers.

Bien qu'il fut un amateur de baseball très enthousiaste au cours des cinquante dernières années, l'amiral Bergen admet qu'il n'avait vu qu'une seule joute de hockey professionnel avant d'assumer son poste avec les Rangers il y a neuf mois. Il a succédé au général John Reed Kilpatrick qui est décédé.

"Ils ne peuvent plus m'empêcher d'assister aux joutes maintenant", dit-il. "Je suis très excité à chaque fois que nous jouons. Je connais tous les joueurs, non seulement ceux des Rangers, mais j'ai aussi une bonne connaissance de chacun des joueurs de notre système de clubs-fermes."

ECLAIREUR

Comme question de fait, l'amiral Bergen dit qu'il croit être qualifié pour agir comme éclairer en voyageant ici et là pour trouver ou surveiller les joueurs d'avenir. Il se rendra au Colorado la semaine prochaine pour jeter un coup d'oeil sur trois joueurs de l'équipe de l'Université de Denver qui figurent sur la liste des Rangers.

"Je cherche de bons patients et des types qui ont beaucoup d'endurance. Il faut beaucoup de résistance pour bien figurer dans la ligue Nationale. Mais avant tout, je (Suite à la page 37, 3e col.)

Schmidt se lança dans le hockey parce que sa mère n'aimait pas le football

Par Jack Sullivan de la Presse Canadienne

A l'automne de 1936, Eddie Shore s'adressait à une jeune recrue au camp d'entraînement des Bruins de Boston: "Mon ami, faites donc de nouveau le tour de ces files"

Milt Schmidt, un tout jeune joueur dont les yeux brillaient d'admiration pour Shore, qui touchait alors la fin d'une carrière glorieuse, fit ce que lui demandait le joueur aux jambes torsées. "Mon ami, avec cette manière de patiner vous ne resterez pas dans cette ligue pendant deux ans", lui fut-il aussitôt affirmé.

Cette anecdote a été rappelée la semaine dernière, alors que Schmidt amenait les Bruins à Toronto pour y rencontrer les Maple Leafs qui en étaient à leur dernière partie chez eux. Schmidt avait la mémoire facile.

"Shore aurait voulu que je patine comme si je venais de descendre de cheval et comme si je ne pouvais rapprocher mes jambes ou redresser mes genoux. Après cet exercice, je suis parti de la patinoire les jambes tellement écartées que je prenais pratiquement tout le trottoir", a-t-il raconté.

FINI COMME INSTRUCTEUR

Cela se passait il y a 25 ans. Maintenant la rumeur circule que Milt est brûlé comme instructeur des Bruins après avoir marqué, pour la troisième fois depuis la saison 1954-56, l'occasion de s'approprier la coupe Stanley.

Milt n'a jamais adopté le style que Shore aurait voulu lui voir et pourtant les deux ans qu'on lui avait prédits dans la ligue Nationale se sont prolongés en l'une des plus longues carrières. Milt, centre et capitaine des Bruins, ceda finalement au temps et devint instructeur.

Il laissait derrière lui la réputation d'un joueur acharné, habile et utile en toutes situations; aussi bien au moment des batailles sur la glace que lorsqu'il manquait des joueurs ou qu'il fallait compter.

CHAMPION

Il fut choisi centre dans le club des étoiles pour la saison 1939-40 et de nouveau 10 ans plus tard. En 1950-51, il gagna le trophée Hart, comme le joueur le plus utile à son équipe, et fut le champion-compteur en 1946 avec 52 points, soit 22 buts et 30 assists, alors que la saison ne comportait que 46 joutes.

L'un des plus grands honneurs lui fut décerné lors de sa dernière année sur la glace. Journalis-

tes et commentateurs sportifs des six villes de la Ligue Nationale de hockey le nommèrent le plus grand joueur de la ligue.

Ce n'était pas si mal pour quelqu'un qui s'était lancé dans le hockey parce que sa mère avait décidé que le football était trop dur pour son garçon.

Lynn Patrick, qui le précéda comme instructeur des Bruins déclara un jour qu'il était le meilleur joueur qu'il ait connu pour l'attaque et la défensive.

La rumeur circule maintenant que Patrick, gérant général du club, et Wes Adams, président du comité, voudraient donner à Schmidt un poste dans la direction.

Il reste encore deux ans à Milt avant l'expiration de son contrat. Cette semaine il disait à Boston: "Si le club désire faire des changements et s'il désire me faire de la place à un autre poste où je pourrais aider à l'organisation, je serai content de collaborer."

Pour les jeunes haltérophiles

Les jeunes haltérophiles du district de Québec prendront part dimanche après-midi, à St-Fidèle, au championnat juvénile canadien qui sera tenu simultanément dans les autres villes du pays.

Ce concours mettra en lice les jeunes adeptes des levés olympiques qui ont moins de vingt ans. C'est la première fois au pays que les haltérophiles leveront contre leurs compatriotes des autres villes du Canada, sans avoir à voyager de chacun des participants seront télégraphiés au Québec ou le président national, Mau-

précédents au Dépt 1139, Le Soleil. Nos employés sont au courant de cette annonce.

Au ballon-balai

L'équipe féminine de ballon-balai de Valcartier a triomphé de l'équipe féminine de Ste-Foy par 3-0 et 6-0 lors de deux joutes hors-concours.

Les principales vedettes de l'équipe victorieuse furent Micheline Blouin et Micheline Beauchêne. Lortie, Denise Moreau, Pierrette Catherine Bourque fut créditée des

OCCASION OPPORTUNE POUR VENDEUR

Jeune homme jouissant d'expérience comme revendeur dans l'industrie automobile — bilingue — recherche pour une situation dans la vente par une importante entreprise nationale. Salaire initial excellent, plan de bonus stimulants, assurance-groupe et hospitalisation et fonds de pension à votre disposition. Nous fournissons un programme d'entraînement complet dans le but de procurer au candidat amateur toutes les occasions possibles de promotion rapide. Communiquer les détails complets de vos antécédents au Dépt 1139, Le Soleil. Nos employés sont au courant de cette annonce.



MOLSON est fier de présenter, cette année encore, à la TV et à la radio, le plus grand événement sportif de la saison: **LES JOUTES éliminatoires DE LA COUPE STANLEY...** pour remercier tous les amis de la bière **MOLSON**, "la bière de chez nous".

UNE JOUTE SUR DEUX EST COMMANDITÉE PAR L'IMPERIAL OIL

L'usine canadienne de la HILLMAN



L'USINE QUE LA QUALITÉ ROOTES A RENDUE POSSIBLE!

Voici les quartiers généraux Rootes Motors à Scarborough, Ontario, au fameux "Golden Mile" de Toronto. Deux autres usines se trouvent à Montréal et Vancouver. Ces usines, plus le réseau d'agences Hillman dans tout le pays, prouvent clairement la confiance qu'a Rootes Motors dans l'avenir de l'industrie automobile au Canada.



SEDAN HILLMAN \$1995 livrée à QUEBEC SPECIAL

STATION-WAGON 2 PORTES \$1925 livrée à QUEBEC HILLMAN HUSKY

La sedan Hillman "Special" à 4 portes, au complet avec chaufferette, dégivreur, signaux de direction et essuie-glace électriques, filtre d'huile, couvre-moyeux chromés, roue de secours avec pneu, outils et garantie standard.

Transmission entièrement automatique, pneus à paroi blanche et protège-pare-chocs moyennant supplément.

LES PRODUITS ROOTES: HILLMAN • HUMBER • SUNBEAM / CONTRIBUENT À L'AVENIR DU CANADA

CANADIAN AUTO CORPORATION

498 de la Couronne Québec

Tél. : 529-5381

BEAULE AUTOMOBILES ENR.

14, 3ème Avenue Québec

Tél. : 529-8477

Victoria défait Sillery 5-0

La Victoria a remporté une victoire par blanchissage de 5-0 sur le Sillery hier pour s'approprier automatiquement le championnat bantam de la C.O.P. avec deux victoires d'affilée. Cette joute, disputée à l'aréna de l'O.T.J., a été marquée d'un nombre surprenant de 15 pénalités. Une grosse part de la victoire revient également au cébère René Cayouette.

Les compteurs de Victoria ont été Martin Dussault avec 2 buts, 1 assisté, René Leclerc 1 but, deux assistés, Jacques Dion et Robert Griffin.

Le Victoria s'est d'abord assuré d'une avance de 2-0 à la première période pour ensuite marquer les trois derniers buts à la deuxième session.

Richard Mitchell du Sillery a obtenu les quatre pénalités du premier vingt soit une mineure pour claquer, une pour jambette, une pour mauvaise conduite et une punition de match qui le fit expulser du jeu. Son coéquipier du Sillery, Paul Bédard s'est vu imposer pour sa part une mineure pour bâton haut, une majeure pour tentative de blesser et un 10 minutes de mauvaise conduite.

Parky Oliver a le cancer

WILMINGTON, Del. (PA)—Le populaire golfeur américain, Parky Oliver, de Wilmington, Del., est atteint de cancer et les médecins ne lui donnent pas plus d'un an à vivre. Cet athlète de 45 ans ne s'en fait pas autre mesure au sujet de son sort.

«Des miracles se sont déjà produits. J'ai connu des personnes qui ne devaient vivre que quelques mois et elles ont survécu 20 et 30 ans», a-t-il fait remarquer.

Un fonds Oliver a été organisé et tout l'argent amassé servira aux recherches à combattre le cancer.



Le club Victoria champion bantam C.O.P.

Logan et Torre à Philadelphie?

CLEARWATER, Floride (PA)—Un rumeur veut que le joueur d'arrêt-court Johnny Logan et le joueur de première but Frank Torre, des Braves, de Milwaukee, passent aux Phillies de Philadelphie en échange contre le lanceur Jim Owen et un voltigeur des ligues mineures non identifié.

Ray Kelly, chroniqueur de baseball au Bulletin de Philadelphie, rapporte qu'il ne manque que le consentement de Bob Carpenter, propriétaire du club, pour que le marché soit effectué.

Owen est un lanceur droitier qui a quitté le camp des Phillies à Clearwater, en Floride, il y a quelques semaines, à la suite d'une dispute avec le gérant général John Quinn.

Les compteurs Campbell

Voici la liste complète des compteurs de la Ligue Nationale de hockey pour la saison régulière 1960-61, avec entre parenthèses les buts, les assistés et les points obtenus pour la première moitié du calendrier, soit 35 parties :

Club	PJ	Buts	Assistés	Points	Pun.
Bernard Geoffrion, Cnns	64	30 (28)	42 (28)	72 (56)	20
Jean Béliveau, Cnns	66	22 (16)	36 (21)	58 (37)	37
Frank Mahovlich, Tor	70	48 (21)	36 (12)	84 (33)	121
Andy Bathie, Cnns	66	20 (18)	48 (18)	68 (36)	38
George Howe, Det	64	23 (18)	49 (27)	72 (45)	30
Norm Ullman, Det	70	26 (11)	42 (28)	70 (39)	34
Roy Kelly, Tor	64	29 (5)	36 (24)	65 (29)	22
Dickie Moore, Cnns	57	35 (25)	34 (23)	69 (48)	63
Herb Richardson, Cnns	70	24 (19)	44 (21)	68 (40)	91
Vic Stasiuk, Det	57	27 (15)	35 (18)	62 (33)	81
Bill Hay, Chic	60	11 (8)	48 (21)	59 (29)	45
Bob Nevin, Chic	68	21 (5)	37 (28)	58 (33)	13
Bobby Hull, Chic	67	31 (16)	23 (16)	54 (32)	43
Andy Hebenton, N.Y.	69	26 (12)	28 (14)	54 (27)	19
Camille Henry, N.Y.	53	28 (18)	25 (11)	53 (29)	8
Stan Mikita, Chic	66	19 (5)	34 (16)	53 (21)	69
Vic Stasiuk, Chic	66	15 (5)	36 (17)	51 (22)	31
Bert Oates, Chic	67	18 (15)	34 (18)	52 (33)	81
Marcel Bonin, Cnns	60	16 (8)	33 (21)	49 (29)	45
Gene Toppinz, Chic	68	15 (9)	35 (14)	49 (23)	32
Don McKenney, Chic	68	26 (14)	23 (10)	49 (24)	22
Murray Balfour, Chic	70	21 (14)	27 (15)	48 (29)	122
Dean Pezic, Chic	68	18 (5)	30 (18)	48 (23)	6
Dave Keon, Chic	70	20 (8)	29 (14)	49 (22)	6
Ken Wharram, Chic	64	18 (5)	29 (15)	47 (20)	12
Charlie Burns, Chic	62	10 (7)	26 (11)	41 (18)	16
Ron Murphy, Chic	70	21 (5)	19 (13)	40 (20)	30
George Sullivan, N.Y.	70	9 (4)	31 (11)	40 (15)	66
John Bucyk, Chic	70	10 (7)	30 (10)	40 (17)	48
Murray Oliver, Det	70	17 (8)	22 (7)	39 (15)	16
Billy Harris, Tor	66	13 (1)	27 (11)	39 (12)	39
Doug Harvey, Chic	68	15 (9)	23 (11)	38 (20)	18
Eric Nesterenko, Chic	68	19 (11)	19 (6)	38 (17)	126
Al Johnson, Det	70	16 (7)	21 (6)	37 (13)	19
Bill Gadsby, Chic	68	2 (3)	36 (13)	38 (16)	4
Pierre Plouffe, Chic	70	6 (2)	29 (8)	35 (10)	185
Earl Ingarfield, Chic	67	13 (5)	23 (8)	36 (13)	48
Tom Ewan, Chic	67	13 (5)	23 (8)	36 (13)	48
Allan Stanley, Tor	68	9 (3)	25 (10)	34 (13)	42
Pete Coscar, Chic	66	5 (3)	29 (14)	34 (17)	8
Ab McDonald, Chic	61	17 (9)	16 (7)	33 (16)	22
Dick Duff, Tor	67	16 (3)	17 (8)	33 (11)	34
George Armstrong, Chic	67	17 (8)	19 (9)	36 (17)	21
Doug Johns, Chic	65	13 (5)	21 (13)	34 (18)	63
Ralph Backstrom, Chic	68	12 (4)	16 (9)	28 (13)	34
Ed Lizenberger, Chic	61	10 (7)	22 (14)	32 (21)	17
Edie Shabel, N.Y.-Tor	67	15 (8)	16 (6)	31 (14)	17
Don Marshall, Cnns	70	21 (5)	12 (5)	40 (20)	8
Jean-Guy Talbot, Chic	70	5 (1)	26 (18)	31 (19)	143
Bruno Horvath, Chic	67	15 (12)	15 (11)	30 (23)	18
Brian Conacher, Chic	62	11 (8)	19 (15)	30 (23)	66
Leo Labine, Chic	64	9 (5)	21 (11)	30 (16)	48
Howie Glover, Chic	68	1 (1)	29 (11)	30 (12)	18
Bob Pulford, Tor	60	11 (8)	18 (10)	29 (18)	31
Guy Gendron, Chic	63	10 (5)	19 (18)	29 (23)	34
André Pronovost, Chic	68	4 (1)	25 (11)	29 (12)	6
Johnny Wilson, Tor-N.Y.	59	14 (7)	12 (6)	27 (13)	24
Parky MacDonald, Det	70	12 (10)	17 (6)	29 (16)	6
Ron Stewart, Chic	51	12 (8)	17 (6)	29 (14)	6
Jerry Melnyk, Det	70	9 (7)	16 (8)	25 (15)	10
Jim Bartlett, Chic	63	13 (3)	5 (3)	28 (6)	15
Leo Boivin, Chic	57	6 (2)	17 (13)	23 (15)	50
Emer Vasko, Chic	63	4 (2)	18 (11)	22 (13)	24
Tito Bertone, Chic	67	3 (1)	19 (7)	22 (8)	4
Pat Hannon, Chic	62	11 (1)	9 (8)	20 (9)	24
Warren Gendrey, Chic	67	3 (2)	16 (9)	19 (11)	62
Douglas St-Laurent, Chic	67	2 (1)	17 (8)	19 (9)	38
Giles Tremblay, Chic	65	1 (1)	11 (1)	12 (2)	63
Les Lundie, Chic	53	6 (2)	12 (8)	18 (10)	10
Harry Howell, N.Y.	70	7 (2)	10 (8)	17 (10)	4
Val Fonteyne, Chic	66	2 (1)	15 (8)	17 (9)	44
Marcel Pronovost, Det	70	8 (4)	11 (4)	19 (8)	44
Tom Johnson, Chic	70	1 (1)	13 (5)	14 (6)	52
Claude Provost, Chic	49	11 (6)	4 (1)	15 (7)	32
Carl Brewer, Tor	61	1 (0)	14 (10)	15 (10)	32
Bob Batus, Chic	70	1 (0)	14 (7)	15 (7)	10
Floyd Smith, N.Y.	29	3 (0)	9 (2)	12 (2)	20
Willie O'Ree, Chic	4 (0)	10 (2)	1 (1)	11 (3)	38
Earl Balfour, Chic	67	3 (0)	10 (5)	13 (5)	39
Larry Hillman, Chic	67	3 (0)	10 (5)	13 (5)	39
Albert Langlois, Chic	61	3 (0)	11 (2)	14 (2)	30
Phil Goyette, Chic	62	7 (5)	4 (2)	11 (7)	4
Perk Paman, Chic	62	2 (0)	16 (5)	18 (5)	32
Bob Armstrong, Chic	64	0 (0)	16 (5)	16 (5)	70
Dallas Smith, Chic	70	1 (1)	9 (2)	10 (3)	70
Gerry Dumais, Chic	34	4 (4)	4 (1)	8 (5)	0
Tom McCarthy, Chic	34	4 (4)	4 (1)	8 (5)	0
John Hanna, N.Y.	46	1 (0)	8 (3)	9 (3)	34
Irv Springer, Chic	65	4 (2)	4 (1)	8 (3)	145
Reg Fleming, Chic	66	4 (2)	4 (1)	8 (3)	145
John MacMillan, Tor	31	3 (2)	5 (2)	8 (4)	3
Larry Hagan, N.Y.	28	2 (2)	6 (3)	8 (5)	18
Ken Schinkel, N.Y.	68	2 (2)	6 (3)	8 (5)	18
Alex Eriksson, N.Y.	67	2 (0)	7 (4)	9 (4)	34
Don Johns, Chic	67	0 (0)	8 (6)	8 (6)	108
Jack Evans, Chic	60	0 (0)	8 (6)	8 (6)	108
Horst Young, Chic	60	0 (0)	8 (6)	8 (6)	108
Orval Tessier, Chic	33	3 (3)	4 (4)	7 (7)	4
Jim Morrison, N.Y.	60	3 (3)	4 (4)	7 (7)	4
Earl Balfour, Chic	68	3 (3)	4 (4)	7 (7)	4
Orlando Kurtenbach, N.Y.	10	0 (0)	6 (6)	6 (6)	40
Al Arbour, Chic	83	0 (0)	3 (1)	3 (1)	100
Lou Fontaine, Chic	83	2 (1)	1 (1)	3 (2)	100
Gerry Odrowski, Det	68	1 (0)	4 (1)	5 (1)	13
John McKenzie, Chic	16	2 (0)	1 (1)	3 (1)	16
Bob Turner, Chic	60	0 (0)	1 (1)	1 (1)	4
J.C. Tremblay, Chic	23	1 (1)	1 (1)	2 (2)	10
Jean Ruellet, Chic	11	1 (1)	1 (1)	2 (2)	8
Len Ronson, N.Y.	11	1 (1)	1 (1)	2 (2)	10
Dave Bidlo, Chic	15	1 (1)	1 (1)	2 (2)	8
Bob Rousseau, Chic	15	1 (1)	1 (1)	2 (2)	8
Danny Belisle, Chic	4	2 (2)	0 (0)	2 (2)	4
Gerry Egan, Chic	34	0 (0)	2 (2)	2 (2)	4
Al Lebrun, N.Y.	4	0 (0)	2 (2)	2 (2)	11
Bob Kaban, Chic	26	0 (0)	2 (2)	2 (2)	30
Brian Smith, Chic	10	1 (1)	0 (0)	1 (1)	0
Leo Hayes, Chic	10	1 (1)	0 (0)	1 (1)	0
Claude Laforge, Chic	4	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Chris Pennington, Chic	4	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Bruce MacGregor, Det	22	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
John Gaultier, Chic	27	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Bob Cunningham, N.Y.	3	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Mark Edmondson, Chic	27	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Larry Popen, N.Y.	4	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Dick Melinger, Chic	5	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Ron Gilbert, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Terry Sawchuk, Det	30	2 (2)	0 (0)	2 (2)	0
Hank Bassen, Chic	12	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Archie Hill, Chic	70	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Art Chabohm, Chic	3	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Phil Latreille, Chic	3	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Gene Skov, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Noel Price, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Dick Heady, Chic	4	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Wayne Hall, Chic	4	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Jack Martin, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Wayne Hicks, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Gary Jarrett, Tor	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Ed Diabich, Chic	12	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Ron Hutchinson, N.Y.	9	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Billy Catech, Chic	8	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Yeo Green, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Leon Rochefort, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Gary Edmondson, Chic	1	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Wayne Campbell, Chic	3	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Jacques Plante, Chic	40	0 (0)	0 (0)	0 (0)	0
Don Simmons, Chic	18	0 (0)	0 (0)	0 (0)	14
Bruce Gamble, Chic	52	0 (0)	0 (0)	0 (0)	10
Lorne Warley, N.Y.	54	2 (2)	0 (0)	2 (2)	0
Ceska Mastaler, Chic	5	0 (0)	0 (0)	0 (0)	2
Gerry McManama, Tor	5	0 (0)	0 (0)	0 (0)	2

RECORDS DE GARDIENS DE BUTS

Club	PJ	Buts	Buts	Min.
Johnny Bower, Tor	84 (20)	145 (91)	2	2.30
Osare Manning, Tor	2	32	0	2.27
Gerry McManama, Tor	2	32	0	2.40
Totaux	70	176	2	2.51
Glenn Hall, Chic	70 (26)	180 (101)	6 (4)	2.87
Jacques Plante, Chic	40 (21)	112 (69)	2 (1)	2.80
Charlie Hodge, Chic	30 (18)	76 (31)	4 (2)	2.83
Totaux	70	188	6	2.86
Hank Bassen, Det	34 (18)	102 (47)	0	2.97
Terry Sawchuk, Det	35 (19)	113 (54)	2 (3)	3.17
Totaux	70	215	2	3.07
Lorne Warley, N.Y.	84 (27)	192 (83)	1 (2)	2.29
Jack McCarian, N.Y.	2	36	1	4.51
Marcel Paille, N.Y.	1	36	0	4.58
Joe Schaefer, N.Y.	1	36	0	3.50
Totaux	70	248	2	3.54
Bruce Gamble, Chic	83 (17)	281 (56)	0	3.74
Don Simmons, Chic	18	18	1	3.28
Totaux	70	294	1	3.63

PUNITIONS EN MINUTES PAR CLUBS

RANGERS	86
DETROIT	66
BOSTON	80
CANADIENS	81
TORONTO	144
CHICAGO	102

PLUS GRAND CHOIX AUX MEILLEURS PRIX

CHEMISES SPORT

2.95

Coton paisé à fond vert, bleu, or, etc. Manches longues. Bonne confection. Valeur \$4.95. Gr. P.M.L. Une autre ligne carreaute de marque Style Guild. Gr. P.M.L.XL. \$3.25

COUPE-VENT CURON

13.95

Nouveauté en caoutchouc moussé, 3 modèles, deux tel qu'illustrés et un autre avec bande en tricot de fantaisie à l'encolure, au bas des manches et à la taille. Double de tissu. Gr. P.M.L. (34 à 42). Vert, or ou noir. \$19.95

JEANS

2.95

Denim noir, bleu ou rayé. Coupe régulière ou Western. Très bonne confection. Utile pour le travail comme pour le sport. Gr. 28 à 42. Valeur \$3.75. Un autre ligne en nouveau tissu cordé fin. \$3.95. Grandeurs 28 à 38

La Cie ASSH

842, EST, RUE ST-JOSEPH
STATIONNEMENT GRATUIT
860 RUE ST-FRANÇOIS

NAP. CÔTÉ SPORTING GOODS

GROS DETAIL
874, 878 E ST-JOSEPH, LA 4-3242

CARTES DE CREDIT HONORÉES ICI
Service de CREDIT POPULAIRE
MARQUE DÉPOSÉE

Vous pouvez Acheter à Crédit chez NAP. COTE AUCUN DEPOT sur n'importe quel Article de Sport

EXPOSITION TROPHÉES ET CADEAUX

RABAIS JUSQU'À 50% LE PLUS VASTE CHOIX AU CANADA

TROPHEE DE QUILLES VAL. \$5.40

TROPHEE DE QUILLES VAL. \$5.00

TROPHEE DE QUILLES VAL. \$11.00

TROPHEE DE QUILLES VAL. \$11.00

TROPHEE DE QUILLES VAL. \$11.00

TROPHEE D'EQUIPE VAL. \$55. 16.95

Spéciaux avant Pâques

GRATIS! PANIER DE PECHE tel qu'illustré VALEUR DE \$6.00

PERCHE TED WILLIAMS EN FIBRE DE VERRE 3 PLUS \$28.95

FAMEUSE PERCHE TED WILLIAMS Champion à la pêche et au baseball

PERCHE PROFESSIONNELLE TED WILLIAMS pour moucher ou lancer \$39.95

COFFRE DE BOIS

avec magnifique CANNE JAPONAISE GRAMPUS \$5.95

pour LANCER MOUCHER TROLLER plus NOMBREUX ACCESSOIRES

LE PLUS VASTE CHOIX DE PERCHES AU CANADA 1.95 A 99.00

SPÉCIAL D'INTRODUCTION DES MODELES 1961

BICYCLETES DE COURSE

CCM DE LUXE

59.95

• COULEURS métalliques transparentes, rouge, vert, bleu

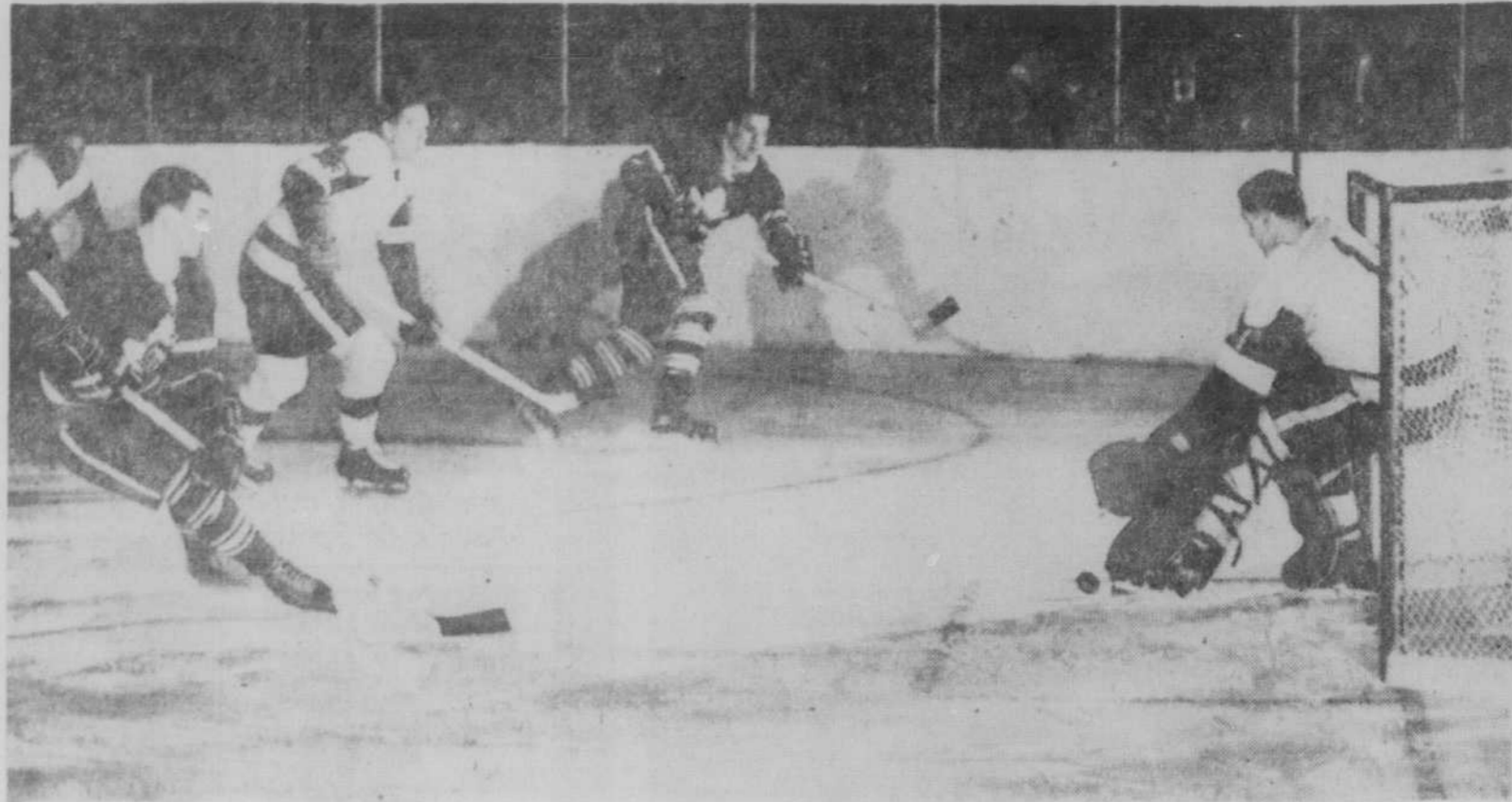
Des films de la série Stanley pour les militaires canadiens en pays étrangers

MONTREAL (P.C.). Les soldats et les aviateurs canadiens en service au Moyen-Orient, au Congo et dans l'Arctique pourront voir les reportages télévisés des éliminatoires de la coupe Stanley.

La Société Radio-Canada et le ministère de la Défense nationale annoncent que des dispositions ont été prises pour leur faire parvenir à compter de ce mois un programme hebdomadaire de sept heures d'émissions sur sept jours d'émissions, sur sept jours. Le programme, qui comprend les retransmissions des parties de hockey de la ligue Nationale, sera montré chaque semaine dans les camps militaires et les bases aériennes à l'occasion d'une soirée de télévision.

Les films seront remis tous les lundis matin aux autorités militaires à Toronto d'où ils seront expédiés outre-mer par le Commandement du transport aérien de l'ARC. La première étape les apportera à l'enclave de Gaza ou la force d'urgence des Nations unies, compte 800 Canadiens. De là, ils seront acheminés vers Léopoldville et montrés aux unités canadiennes en mission au Congo. Enfin, ils iront jusqu'à Alert, la base la plus septentrionale de l'Armée canadienne, à 400 milles seulement du Pôle nord.

Le Conseil canadien des auteurs et des artistes et la Fédération américaine des musiciens apportent leur précieux concours à la réalisation de ce projet.



L'AILIER GAUCHE Frank Mahovich, des Maple Leafs de Toronto, effectue un lancer bas mais dangereux vers la cage du gardien de buts Terry Sawchuk, du Detroit, au cours

de la joute de semi-finale pour la coupe Stanley disputée hier à Toronto, mais cependant le vétéran des Red Wings l'a fait dévier loin de sa zone. Le joueur de centre Dave

Keon du Toronto, s'approche à la gauche tandis qu'à l'arrière plan on distingue Marcel Pronovost (au centre) et Howie Young du Detroit. (Téléphoto P.C.)

Conseils sur le hockey

(Par Lloyd Percival)
Depuis que Frank Mahovich, des Maple Leafs de Toronto, a commencé à défrayer les grandes manchettes par son allure sensationnelle à l'écouter des francs-buts, ses "craques", son tempérament sa technique et même son vocabulaire, ont été analysés par les experts du hockey. Mais pas reçu autant d'attention... et pourtant c'est une partie de son jeu qui fournit une excellente leçon que tout jeune joueur devrait apprendre.

ensuite il laisse sa mémoire faire le reste pendant qu'il se concentre à déjouer le rival qui veut le mettre en échec.

Ceci fournit évidemment un avantage marqué au "Cyclone" des Leafs étant donné que son calme, son contrôle et sa concentration sont à leur meilleur du fait qu'il n'a

Dans notre étude actuelle au "Sports College" sur les vitesses de patinage et les habitudes des joueurs de la ligue Nationale, nous avons remarqué une chose très intéressante au sujet du grand M... Il développe, plus que tout autre joueur de la ligue, un effort de concentration remarquable avant d'atteindre la ligne bleue de la zone adverse. La plupart des autres joueurs approchent et font leur jeu toujours de la même manière. Mahovich, lui, se fait travailler les meninges tout en s'approchant et



A Pembroke demain soir

Lionel Fleury, secrétaire de la Canadian Amateur Hockey Association, a annoncé que la série 3 de 5 entre les Reds de Trois-Rivières et les Lumber Kings de Pembroke, dans le cadre des éliminatoires pour la coupe Memorial, débutera vendredi soir à Pembroke. La deuxième partie aura lieu à Trois-Rivières dimanche, le 26 mars et la troisième à Pembroke mardi, le 28 mars.

Si une quatrième partie est nécessaire, elle sera présentée à Trois-Rivières jeudi le 30 mars et une cinquième à Pembroke le 1er avril. Le vainqueur de cette série rencontrera le représentant des Maritimes et le gagnant passera en finale de l'Est contre les champions de la ligue Junior "A" d'Ontario. Trois-Rivières s'est assurée le championnat junior du Québec en battant les As de Québec en cinq parties dans la finale de la ligue Provinciale junior. Pembroke représente la région d'Ottawa.

pas à s'occuper de son patinage. Les autres joueurs essaient de se concentrer sur les manœuvres pour guider la rondelle quand ils approchent de la défense ennemie mais ils ralentissent également leur allure tandis que Mahovich a développé une telle mémoire, qu'il peut garder la même vitesse tout en essayant de déjouer la défense.

Elorde songe à la retraite

Manlie (P.A.) — Flash Elorde songe sérieusement à prendre sa retraite et il ne défendrait pas une troisième fois son championnat poids-léger junior mondial. C'est ce qu'a laissé entendre son gérant, Lope Sarreal qui est également son beau-père.

Sarreal a révélé que la famille d'Elorde ne veut plus qu'il poursuive sa carrière. Elorde est âgé de 26 ans. Il a défendu son titre avec succès dimanche dernier en battant Joey Poppe, de Sacramento, par décision en 15 rounds.

Punch et sa boule de cristal

Il ne voulait pas faire jouer Armstrong qui devint le héros

TORONTO (U.P.I.) Le pilote-gérant des Maple Leafs de Toronto, George (Punch) Imlach, inquiet au sujet du nombre croissant de joueurs blessés sur son alignement, a dû utiliser le capitaine de l'équipe George Armstrong hier dans un geste désespéré et il ne l'a sûrement pas regretté.

Armstrong a permis aux Leafs de prendre une avance de 1-0 dans leur semi-finale "B" pour la coupe Stanley avec les Red Wings de Detroit, grâce à un but compté à 4:51 minutes de la deuxième période supplémentaire. Le but a brisé une égalité de 2-2.

"Encore un peu et je laissais Armstrong sur le banc", dit Imlach après la partie. "J'avais peur qu'il ne soit pas en bonne condition physique mais il a certainement prouvé que j'avais tort."

"Il a pesé sur l'accélérateur après avoir pris une passe de Dick Duff et n'a fait aucune erreur... Armstrong avait le fond des dents dans l'oeil dès le début de sa course."

Beauport ira à Baie-Comeau

L'équipe de hockey de Ste-Thérèse de Beauport, finaliste au marathon de St-Damien, doit se rendre à Baie-Comeau pour rencontrer le club O'Keefe dans une joute d'exhibition. Les derniers préparatifs de la joute seront bâclés d'ici quelques jours.

"Après une performance semblable je ne crois pas que nous ayons à nous inquiéter plus longtemps de sa condition", de continuer un Imlach tout souriant.

"George a toujours enregistré le but important pour nous quand c'était le temps", d'ajouter Punch.

Il y avait longtemps qu'Armstrong n'avait pas compté car le robuste ailier droit était au rancart depuis le 1er mars avec une blessure à l'épaule suivie peu après de ligaments déchirés dans le genou.

"Comment aurais-je pu ne pas compter", de crier Armstrong au milieu d'un cercle de journalistes et de photographes. "Duffie (Dick Duff) m'a fait une passe juste sur mon bâton après avoir attiré les joueurs de défense vers lui."

"Sawchuk n'a pas bougé sur

ce jeu... je n'ai fait que m'approcher et lancer le disque par-dessus son épaule gauche."

"Je suis satisfait de l'effort fourni par l'équipe", de dire Imlach, "pourrais-je penser autrement; n'aurions-nous pas gagné?"

"J'avais quatre brillants joueurs réguliers inactifs avec Johnny Bower, Eddie Shack, Red Kelly et Bob Baun, et quand vous pouvez gagner sans ces types-là, vous avez raison d'être heureux", a-t-il conclu.

Terry Sawchuk, le gardien de buts des Red Wings, était d'accord avec l'instructeur des Leafs et le grand "devin" de l'équipe torontoise, au sujet du but décisif.

"Armstrong a effectué un beau lancer dans le haut des filets", de dire Sawchuk dans la chambre des visiteurs.

Le gérant de Cooper sera peut-être trop exigeant

Londres (U.P.I.) "Ce fut un excellent exercice d'entraînement pour Henry", a déclaré hier soir le gérant Jim Wicks en parlant de la bataille de mardi soir alors que Henry Cooper, champion poids-lourd d'Angleterre et de l'empire britannique, a défendu sa couronne avec succès en knock-outant Joe Erskine. "Maintenant, nous nous attaquerons à Patterson", d'ajouter Wicks.

Et Cooper s'empressa d'ajouter: "Patterson n'est pas invincible et je dois avoir ma chance. Il peut être envoyé au plancher. Je crois qu'il n'aimera pas ma main gauche."

C'est la gauche de Cooper qui a fait tant de dégâts à la figure de Joe Erskine. Il y a longtemps dans une bataille pour le titre anglais que l'on n'avait pas vu un boxeur avoir un tel avantage sur son adversaire. Cooper utilisait sa droite seulement une fois.

Tom Bolan, un officiel de Feature Sports Inc. a dit que la victoire de Cooper améliorerait grandement ses chances d'obtenir une bataille contre Patterson mais on craint que Wicks vienne gêner les chances du champion anglais. St-Pascal rendra visite au St-coup d'argent pour son protégé

"parce que je travaille à pourcentage". Et il est fort possible que Cooper n'obtienne pas la bataille parce que son gérant exigera beaucoup trop.

Wicks a refusé de spécifier un montant mais certains de ses amis croient qu'il veut commencer les négociations à \$280,000 au moins ou à 20 pour cent de toutes les recettes, y compris celles de la télévision.

De façon générale, on croit que Wicks est trop ambitieux mais tout le monde lui souhaite bonne chance.

Série féminine au basketball

L'équipe féminine de basketball Dominion Transport a remporté la victoire contre le St-Pascal dans une partie de la série féminine jouée à St-Fidèle. C'est la deuxième victoire du Dominion Transport en deux parties tandis que le St-Pascal a encaissé une deuxième défaite en deux parties.

Ce soir, à 9 heures, le club St-Pascal rendra visite au St-Fidèle au Centre de St-Fidèle.

Un slalom à Thetford-Mines

THETFORD-MINES (Spécial). La consécration du Mont Adolphe comme grand centre de ski sera couronnée dimanche prochain, 26 Mars, par le Grand Prix de Printemps organisé par le Club de ski de Thetford Mines.

Ce ne sera pas la en effet un concours ordinaire, car l'équipe olympique canadienne y participera et l'on pourra voir à l'oeuvre les skieurs les plus renommés du pays.

Tous les skieurs de classes "A" et "B" qui désirent participer à ces concours peuvent le faire en téléphonant à: Lionel Bourgaill, président Club de Ski, tel.: Bureau FE5-9157, Res: FE5-6478 avant 8 heures p.m., ce soir.

PEINTURE DE CAMOUFLAGE

3.49

LE GALLON

GARANTIE POUR BOIS MÉTAL CIMENT

UTILISEZ CETTE PEINTURE DE CAMOUFLAGE POUR MAISON GARAGES MACHINES MARCHÉS CHAÎNES BÉTONS BOIS

VENIS AUJOURD'HUI ENK 3.49

À BASE D'huile

CHOIX DE COULEUR

INTERIEUR EXTERIEUR

1.19 LA PINTÉ

LIVRAISON GRATUITE EN VILLE

LATULIPPE SURPLUS DE GUERRE ENR.

637 QUÉBEC ST-VALLIER

TEL.: LA 2-2996

AVIS! Tous les pneus Goodyear pour autos sont désormais garantis contre les dommages dus aux hasards de la route

NOUVELLE GARANTIE GOODYEAR

- GARANTIE CONTRE LES HASARDS DE LA ROUTE:**
Un certificat accompagne chaque pneu neuf Goodyear, pour auto, le garantissant contre tous les hasards de la route: éclatements, fendillements de la corde, coupures—à l'exception des crevaisons réparables. Garantie limitée à l'acheteur original et au nombre de mois spécifié.
- GARANTIE À VIE:**
Tous les pneus Goodyear sont garantis contre tout défaut de matériel ou de fabrication, sans limite quant au temps et au millage.

Tout marchand Goodyear effectuera sans frais les réparations, ou accordera une remise, applicable à l'achat de pneus neufs, en se basant sur le résidu de l'épaisseur originale de la semelle et sur la "liste de prix Goodyear" courante.

Protection double. A partir d'aujourd'hui, tous les pneus neufs Goodyear pour autos portent cette double garantie.

Comment est-ce possible? L'amélioration des matériaux, la fabrication soignée et les rigoureux standards de contrôle de qualité et d'inspection assurent un produit supérieur. C'est pourquoi les pneus Goodyear pour autos sont désormais garantis contre les éclatements, fendillements de corde, coupures, échauffement des tringles et ruptures.

Exemple: Le Goodyear Custom Super Cushion est garanti pendant deux années entières. Même le pneu bon marché Goodyear All-Weather est couvert par cette garantie pendant douze mois.

Pensez à ces points là en faisant le choix de vos nouveaux pneus.

Il y a de bonnes raisons de croire que vous serez d'accord avec la majorité des automobilistes canadiens... et, aussi, avec la plupart des manufacturiers d'automobiles. Les pneus Goodyear offrent une meilleure valeur que toute autre marque.

Tous les pneus ne sont pas pareils Rendez bientôt visite à votre marchand Goodyear. Profitez de la nouvelle Garantie Goodyear.

RÉFLÉCHIR

... c'est acheter **GOODYEAR**

DANS LES MILIEUX LES PLUS CHOISIS la sensation de 1961 est le...



MADE IN WEST OF ENGLAND
Mitchell's
GOLD LABEL WORSTED
PURE WOOL SUPERFINE QUALITY

Vous savez que votre mise est impeccable lorsque vous portez un complet de coupe élégante et de finition soignée fait à la main par

Clinton Clothes \$79.50

J. M. CLEMENT
1114 RUE ST-JEAN, QUÉBEC - TÉL.: 524-2691

I.N.C.

Exhibitions de baseball

A Ft. Myers, Florida
Chicago (A) 001 000 000-1 2 3
Pittsburgh (N) 110 000 200-10 12 13

Jofre défendra son titre poids coq contre Rollo

NEW YORK (UPI) — Le ditino Fernandez va Marcel Pimutif boxeur Jofre du Brésil...

Il part sans dire un mot

CLARWATER, (Fla.) (UPI) Tony Curry, jeune voltigeur de Philadelphie qui s'est signalé au bâton depuis le début de l'entraînement...

Une bataille à caractère international entre les poids-moyens Florentino Fernandez de Cuba et Marcel Piguou de France sera lévisée à travers le camp des Phillis le 10 mars et qui n'a pas donné de ses nouvelles depuis...

Voici le programme de boxe pour le reste de la semaine.

JEUDI

Los Angeles (Olympic) — Benny Medina vs Ray Rojas et Wayne Thornton vs Carl Heinz Guder

VENREDI

Rome, Italie — Sixto Rodriguez vs Guillo Rinaldi.

SAMEDI

Rio de Janeiro, Brésil — Eder Jofre vs Piero Rollo (titre mondial poids-coq version NBA).

New York (Garden) — Florentino Fernandez vs Marcel Pimutif.



DANS LA TROISIEME RONDE du combat poids-lourd disputé entre deux boxeurs du Royal 22ème Régiment, le soldat Jean-Paul Raymond à droite, porte un coup au visage de son adversaire Gilles Deschesne au cours du tournoi Silver Glove hier à St-Malo.

Small Montana assuré de figurer aux Golden Gloves

(Par Jacques ARTEAU)

Le poids-moyen Small Montana (Gaston Tancrède) sera l'un des trois pugilistes locaux qui participeront aux fameux "Golden Gloves" à Montréal.

Dans le septième match de la soirée, Montana a disposé de Leo Houde, un autre boxeur du centre des Loisirs St-Malo, par décision unanime en cinq rounds.

L'action n'a pas fait défaut dans les autres batailles au programme, bien que la plupart des combats aient débuté sur un rythme plutôt lent.

Le duel de poids légers, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

La cinquième rencontre, opposant Yves Robitaille à Raymond Bouffard, tous deux du gymnase St-Malo, s'est terminée à l'avantage de Robitaille qui l'a emporté par décision partagée.

Le sixième match, dans un duel de poids moyens dans la catégorie 120 livres, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le septième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le huitième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le neuvième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le dixième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le onzième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le douzième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le treizième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le quatorzième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le quinzième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le seizième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le dix-septième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le dix-huitième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le dix-neuvième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingtième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-et-unième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-deuxième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-troisième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-quatrième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-cinquième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Le vingt-sixième match, dans un combat très rapide chez les 132 livres, Sam Carrier du Royal 22ème a disposé de Leonard Guay de l'Armée également par décision unanime.

Un champion optimiste...

(Suite de la page 34)

cherche à avoir du bon travail d'équipe. Le genre de joueur qui pense d'abord à l'équipe, c'est cela que je veux.

"En tant que les Rangers sont concernés, nous nous améliorons rapidement", de dire Bergen. "Nous avons le meilleur système de clubs-fermes et nous finirons en première place l'an prochain".

L'amiral a fait allusion aux erreurs de tactiques dans les opérations des Rangers, qui n'ont pas réussi à se qualifier pour les séries éliminatoires de la coupe Stanley pour la troisième année consécutive.

"Je suis certain que si nous avions fait monter nos jeunes joueurs plus tôt cette saison, nous nous serions classés dans les séries éliminatoires. Des joueurs tels que Jean Ratelle, Rod Gilbert et Orland Kurtenbach auraient pu faire la différence. Nos vétérans n'ont pu le faire".

Les deux premiers sont avec les Royals de la Ligue de l'Association de hockey Junior "A" d'Ontario, tandis que Kurtenbach a été rappelé du club Vancouver.

"Une autre chose, nous n'aurions jamais dû laisser partir Red Kelly. Nous l'avions et nous l'avons ensuite laissé partir. C'est un très bon joueur. Regardez ce qu'il a fait pour les Leafs".

L'amiral faisait allusion à la transaction qui a envoyé Kelly et Billy McNeil des Red Wings de Detroit aux Rangers vers la fin de la saison dernière. L'échange, impliquant aussi Eddie Shack et Bill Gadsby des Rangers, a été annulé parce que les deux joueurs des Red Wings ont refusé de se rapporter aux Rangers. Kelly fut par la suite échangé aux Maple Leafs de Toronto.

Le début de la joute et le pointage n'aurait pas été égal au début de la troisième période, d'ajouter Rudy Pilous.

Pilous a répété que ses joueurs auront recours au même jeu ce soir, dans la deuxième partie de la série. Ils se serviront de leurs poids et ne craindront pas de mettre l'adversaire en échec.

LES BLESSÉS Don Marshall, le troisième blessé des Canadiens dans le jeu de mardi soir, ne prendra probablement pas part à la deuxième partie. Tot hier soir, tout laissait croire que Marshall ne sera pas en mesure de jouer.

Bill Head, le physiothérapeute des Canadiens, a déclaré que les chances de Don de jouer ce soir étaient très mauvaises. Son genou est très raide et il devait commencer hier soir une série de traitements spéciaux.

Béliveau s'est dit en forme et prêt à jouer ce soir. Pour ce qui est de Hicke, il ne jouera pas ce soir, même si son état s'est grandement amélioré au cours de la journée d'hier. Il est probable qu'il reviendra au jeu dimanche, à Chicago.

Environ la moitié des joueurs des Canadiens ont pris part à la pratique facultative tenue hier. A ces joueurs qui y prirent part vinrent s'ajouter Reggie Grigg et Terry Harper, du Royal de la ligue professionnelle de l'Est. Grigg et Harper sont éligibles aux éliminatoires si leurs services sont requis.

Les Hawks ont tenu une pratique en bonne et due forme, avec tout leur équipement et toute la routine des exercices ordinaires, y compris les mises en échec. Stan Mikita, qui souffre d'une blessure à un pied, était assis dans les estrades. Il est douteux qu'il soit en mesure de jouer ce soir.

Le début de la joute et le pointage n'aurait pas été égal au début de la troisième période, d'ajouter Rudy Pilous.

Pilous a répété que ses joueurs auront recours au même jeu ce soir, dans la deuxième partie de la série. Ils se serviront de leurs poids et ne craindront pas de mettre l'adversaire en échec.

LES BLESSÉS Don Marshall, le troisième blessé des Canadiens dans le jeu de mardi soir, ne prendra probablement pas part à la deuxième partie. Tot hier soir, tout laissait croire que Marshall ne sera pas en mesure de jouer.

Bill Head, le physiothérapeute des Canadiens, a déclaré que les chances de Don de jouer ce soir étaient très mauvaises. Son genou est très raide et il devait commencer hier soir une série de traitements spéciaux.

Béliveau s'est dit en forme et prêt à jouer ce soir. Pour ce qui est de Hicke, il ne jouera pas ce soir, même si son état s'est grandement amélioré au cours de la journée d'hier. Il est probable qu'il reviendra au jeu dimanche, à Chicago.

Environ la moitié des joueurs des Canadiens ont pris part à la pratique facultative tenue hier. A ces joueurs qui y prirent part vinrent s'ajouter Reggie Grigg et Terry Harper, du Royal de la ligue professionnelle de l'Est. Grigg et Harper sont éligibles aux éliminatoires si leurs services sont requis.

Les Hawks ont tenu une pratique en bonne et due forme, avec tout leur équipement et toute la routine des exercices ordinaires, y compris les mises en échec. Stan Mikita, qui souffre d'une blessure à un pied, était assis dans les estrades. Il est douteux qu'il soit en mesure de jouer ce soir.

Le début de la joute et le pointage n'aurait pas été égal au début de la troisième période, d'ajouter Rudy Pilous.

Pilous a répété que ses joueurs auront recours au même jeu ce soir, dans la deuxième partie de la série. Ils se serviront de leurs poids et ne craindront pas de mettre l'adversaire en échec.

LES BLESSÉS Don Marshall, le troisième blessé des Canadiens dans le jeu de mardi soir, ne prendra probablement pas part à la deuxième partie. Tot hier soir, tout laissait croire que Marshall ne sera pas en mesure de jouer.

Bill Head, le physiothérapeute des Canadiens, a déclaré que les chances de Don de jouer ce soir étaient très mauvaises. Son genou est très raide et il devait commencer hier soir une série de traitements spéciaux.

Béliveau s'est dit en forme et prêt à jouer ce soir. Pour ce qui est de Hicke, il ne jouera pas ce soir, même si son état s'est grandement amélioré au cours de la journée d'hier. Il est probable qu'il reviendra au jeu dimanche, à Chicago.

Mermaid... FERRONNERIE et ACCESSOIRES MARINS. Includes an illustration of a woman in a boat and various nautical equipment.

ACCESSOIRES MARINS MERMAID. VOTRE CREDIT EST BON. Includes illustrations of various nautical accessories like compasses, lights, and tools.

POUR TOUS VOS ACCESSOIRES DE YACHT, UTILISEZ NOTRE PLAN DE CREDIT. Epargnez en toute sécurité. SILENCIEUX MOTO-MASTER. Includes an illustration of a motor.

Table with columns: MARQUE ET ANNEE (VOITURES DE PASSAGERS A ECHEPPEMENT UNIQUE), SILENCIEUX A PRIX D'ACCOMPLI, SILENCIEUX A PRIX D'ESCOMPTE, UTILISEZ VOTRE CREDIT. Lists car models like Chevrolet, Pontiac, Plymouth, Dodge, Ford, and Volkswagen.

Enjolivez vos PLAQUES D'AUTO. Includes illustrations of car license plate frames and their features.

APPLIQUEZ LE PIED SUR DES "FREINS DE TOUT REPOS"! ECHANGE DE SABOTS DE FREINS. Includes an illustration of a hand applying a brake shoe.

MAGASIN ASSOCIE CANADIAN TIRE CORPN. MAGASIN ASSOCIE. Includes the Canadian Tire logo and contact information for P. Simard Inc. and Ray Simard Ltée.

VERITABLES COUVERTURES DE LAINE DE SOLDATS. COUVERTURES D'HOPITAL. Includes illustrations of wool blankets and hospital blankets.

Un champion optimiste... (Suite de la page 34). Article text about hockey players and team performance.

Agenda. CURLING, HOCKEY, Le curling. TOURNOI DES MAITRES. Includes details about curling and hockey tournaments.

Complets deux-pièces taillées sur mesures 52.50. HOLT RENFREW. Includes an illustration of a man in a suit and details about the clothing store.

SPECIAL DE LA SEMAINE. TUILES DE VINYL. "Dominion" fini amiante. Includes an illustration of a vinyl tile and details about the flooring sale.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Abonnements par poste ou en espèces... Tarif d'abonnement... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

13 ARGENT A PRETER

TRES bons taux sur prêt de 24 hypothécaire... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE ALLEZ, chambre pension, Tél. 327-3716... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

54 COMMERCE A VENDRE

ST-ROCH - Maison de chambres, 14... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

64 DIVERS A VENDRE

DU NOUVEAU à Québec, Service de réfection... 64 DIVERS A VENDRE...

AGENCES MATRIMONIALES REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES PSYCHOLOGIE

REPARATION DE LAVEUSES FOYER DES LAVEUSES

PSYCHOLOGIE

SABLAGE DE PLANCHERS RECEPTIONS CHATEAU BEL-AIR

MEDECINS-CHIRURGIENS

70 ECOLE

INSTITUT THOMAS

HOMMES DEMANDES

INSTITUT DENYS

72 FEMMES FILLES DEMANDES

88 HOMME DEMANDE EMPLOI

ATTENTION GARAGISTES

89 HOMMES DEMANDES

ATTENTION GARAGISTES

89 HOMMES DEMANDES

COMPAGNIE INTERNATIONALE

FONDS MUTUELS

77 FILLES DEMANDES

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

81 GARAGES A LOUER

88 HOMME DEMANDE EMPLOI

AGENT UNIVERSITAIRE DE PLACEMENT

90 HOMME ET FEMME

98 INFORMATION

105 LOCAL A LOUER

105 LOCAL A LOUER

105 LOCAL A LOUER

105 LOCAL A LOUER

105 LOCAL A LOUER

ANNONCES CLASSEES

Tarif d'abonnement... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

PAR LA POSTE

Dans les colonnes du Québec... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

Maintenant a Québec

SEABOARD FINANCE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

61 DEMENAGEMENT

61 DEMENAGEMENT... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

63 DIVERS A LOUER

63 DIVERS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

14 ARGENT DEMANDE

14 ARGENT DEMANDE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

6 AGENTS

6 AGENTS... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

SEABOARD FINANCE

SEABOARD FINANCE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

63 DIVERS A LOUER

63 DIVERS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

14 ARGENT DEMANDE

14 ARGENT DEMANDE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

8 ANIMAUX A VENDRE

8 ANIMAUX A VENDRE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

10 APPARTEMENTS A LOUER

10 APPARTEMENTS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

63 DIVERS A LOUER

63 DIVERS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

14 ARGENT DEMANDE

14 ARGENT DEMANDE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

10 APPARTEMENTS A LOUER

10 APPARTEMENTS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

63 DIVERS A LOUER

63 DIVERS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

42 CHANCE D'AFFAIRES

42 CHANCE D'AFFAIRES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

24 BONNES DEMANDES

24 BONNES DEMANDES... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

14 ARGENT DEMANDE

14 ARGENT DEMANDE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

13 ARGENT A PRETER

13 ARGENT A PRETER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

35 CHALETS A LOUER

35 CHALETS A LOUER... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

36 CHALETS A VENDRE

36 CHALETS A VENDRE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

38 CHAMBRE ET PENSION

38 CHAMBRE ET PENSION... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

CAUSE MALADIE

CAUSE MALADIE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

54 COMMERCE A VENDRE

54 COMMERCE A VENDRE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

64 DIVERS A VENDRE

64 DIVERS A VENDRE... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

1000 BARGAINS

1000 BARGAINS... 13 ARGENT A PRETER... 38 CHAMBRE ET PENSION... 54 COMMERCE A VENDRE... 64 DIVERS A VENDRE...

Autos usagées

Toutes les marques
Tous les modèles

A LEVIS VOUS ETES BIEN SERVIS

Autobus écoliers NEUFS - USAGES

Autos usagées

LEVIS AUTOS INC.

Rond-Point, Lévis
TÉL. 77-5888

"Le garage le plus considérable de la Rivière-Sud"

DIFFÉRENTS MODÈLES ET VARIÉTÉS

CHOIX VARIÉS
QUALITÉ GARANTIE "OK"

1254-35-86 Chevrolet et Ford, 2e Avenue.

PICK-UP et PANEL

VOLKSWAGEN 1958 - Panel, très bon conditionnement, 7000 miles.

CHEVROLET 1954, 2 portes, bon état, 12000 miles, 4000 \$.

PLYMOUTH 1956 Savoy, sedan, 4 portes, bon état, 12000 miles, 4000 \$.

OLDSMOBILE 1954, 3 portes, bon état, 12000 miles, 4000 \$.

ALDRENE 1953, 1300 cc, bon état, 12000 miles, 4000 \$.

CAMION 1954, 3 tonnes, état neuf, permis transport général, 4000 \$.

LAND ROVER, équipé avec toutes les options, 12000 miles, 4000 \$.

MEILLEURS VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Albert AUTOS BARRE et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANADIEN
LA 9-3331 - LA 9-3333

DEBOTO à parfaite condition. Renault Gauthier, Tél. 521-6507.

N.S.U. PRINZ 1950, comme neuf, subalterne 575, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2687, 2688, 2689, 2690, 2691, 2692, 2693, 2694, 2695, 2696, 2697, 2698, 2699, 2700, 2701, 2702, 2703, 2704, 2705, 2706, 2707, 2708, 2709, 2710, 2711, 2712, 2713, 2714, 2715, 2716, 2717, 2718, 2719, 2720, 2721, 2722, 2723, 2724, 2725, 2726, 2727, 2728, 2729, 2730, 2731, 2732, 2733, 2734, 2735, 2736, 2737, 2738, 2739, 2740, 2741, 2742, 2743, 2744, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751, 2752, 2753, 2754, 2755, 2756, 2757, 2758, 2759, 2760, 2761, 2762, 2763, 2764, 2765, 2766, 2767, 2768, 2769, 2770, 2771, 2772, 2773, 2774, 2775, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2811, 2812, 2813, 2814, 2815, 2816, 2817, 2818, 2819, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2840, 2841, 2842, 2843, 2844, 2845, 2846, 2847, 2848, 2849, 2850, 2851, 2852, 2853, 2854, 2855, 2856, 2857, 2858, 2859, 2860, 2861, 2862, 2863, 2864, 2865, 2866, 2867, 2868, 2869, 2870, 2871, 2872, 2873, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896, 2897, 2898, 2899, 2900, 2901, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2907, 2908, 2909, 2910, 2911, 2912, 2913, 2914, 2915, 2916, 2917, 2918, 2919, 2920, 2921, 2922, 2923, 2924, 2925, 2926, 2927, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 2937, 2938, 2939, 2940, 2941, 2942, 2943, 2944, 2945, 2946, 2947, 2948, 2949, 2950, 2951, 2952, 2953, 2954, 2955, 2956, 2957, 2958, 2959, 2960, 2961, 2962, 2963, 2964, 2965, 2966, 2967, 2968, 2969, 2970, 2971, 2972, 2973, 2974, 2975, 2976, 2977, 2978, 2979, 2980, 2981, 2982, 2983, 2984, 2985, 2986, 2987, 2988, 2989, 2990, 2991, 2992, 2993, 2994, 2995, 2996, 2997, 2998, 2999, 3000, 3001, 3002, 3003, 3004, 3005, 3006, 3007, 3008, 3009, 3010, 3011, 3012, 3013, 3014, 3015, 3016, 3017, 3018, 3019, 3020, 3021, 3022, 3023, 3024, 3025, 3026, 3027, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3037, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3043, 3044, 3045, 3046, 3047, 3048, 3049, 3050, 3051, 3052, 3053, 3054, 3055, 3056, 3057, 3058, 3059, 3060, 3061, 3062, 3063, 3064, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069, 3070, 3071, 3072, 3073, 3074, 3075, 3076, 3077, 3078, 3079, 3080, 3081, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103, 3104, 3105, 3106, 3107, 3108, 3109, 3110, 3111, 3112, 3113, 3114, 3115, 3116, 3117, 3118, 3119, 3120, 3121, 3122, 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129, 3130, 3131, 3132, 3133, 3134, 3135, 3136, 3137, 3138, 3139, 3140, 3141, 3142, 3143, 3144, 3145, 3146, 3147, 3148, 3149, 3150, 3151, 3152, 3153, 3154, 3155, 3156, 3157, 3158, 3159, 3160, 3161, 3162, 3163, 3164, 3165, 3166, 3167, 3168, 3169, 3170, 3171, 3172, 3173, 3174, 3175, 3176, 3177, 3178, 3179, 3180, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3214, 3215, 3216, 3217, 3218, 3219, 3220, 3221, 3222, 3223, 3224, 3225, 3226, 3227, 3228, 3229, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236, 3237, 3238, 3239, 3240, 3241, 3242, 3243, 3244, 3245, 3246, 3247, 3248, 3249, 3250, 3251, 3252, 3253, 3254, 3255, 3256, 3257, 3258, 3259, 3260, 3261, 3262, 3263, 3264, 3265, 3266, 3267, 3268, 3269, 3270, 3271, 3272, 3273, 3274, 3275, 3276, 3277, 3278, 3279, 3280, 3281, 3282, 3283, 3284, 3285, 3286, 3287, 3288, 3289, 3290, 3291, 3292, 3293, 3294, 3295, 3296, 3297, 3298, 3299, 3300, 3301, 3302, 3303, 3304, 3305, 3306, 3307, 3308, 3309, 3310, 3311, 3312, 3313, 3314, 3315, 3316, 3317, 3318, 3319, 3320, 3321, 3322, 3323, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3332, 3333, 3334, 3335, 3336, 3337, 3338, 3339, 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351, 3352, 3353, 3354, 3355, 3356, 3357, 3358, 3359, 3360, 3361, 3362, 3363, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375, 3376, 3377, 3378, 3379, 3380, 3381, 3382, 3383, 3384, 3385, 3386, 3387, 3388, 3389, 3390, 3391, 3392, 3393, 3394, 3395, 3396, 3397, 3398, 3399, 3400, 3401, 3402, 3403, 3404, 3405, 3406, 3407, 3408, 3409, 3410, 3411, 3412, 3413, 3414, 3415, 3416, 3417, 3418, 3419, 3420, 3421, 3422, 3423, 3424, 3425, 3426, 3427, 3428, 3429, 3430, 3431, 3432, 3433, 3434, 3435, 3436, 3437, 3438, 3439, 3440, 3441, 3442, 3443, 3444, 3445, 3446, 3447, 3448, 3449, 3450, 3451, 3452, 3453, 3454, 3455, 3456, 3457, 3458, 3459, 3460, 3461, 3462, 3463, 3464, 3465, 3466, 3467, 3468, 3469, 3470, 3471, 3472, 3473, 3474, 3475, 3476, 3477, 3478, 3479, 3480, 3481, 3482, 3483, 3484, 3485, 3486, 3487, 3488, 3489, 3490, 3491, 3492, 3493, 3494, 3495, 3496, 3497, 3498, 3499, 3500, 3501, 3502, 3503, 3504, 3505, 3506, 3507, 3508, 3509, 3510, 3511, 3512, 3513, 3514, 3515, 3516, 3517, 3518, 3519, 3520, 3521, 3522, 3523, 3524, 3525, 3526, 3527, 3528, 3529, 3530, 3531, 3532, 3533, 3534, 3535, 3536, 3537, 3538, 3539, 3540, 3541, 3542, 3543, 3544, 3545, 3546, 3547, 3548, 3549, 3550, 3551, 3552, 3553, 3554, 3555, 3556, 3557, 3558, 3559, 3560, 3561, 3562, 3563, 3564, 3565, 3566, 3567, 3568, 3569, 3570, 3571, 3572, 3573, 3574, 3575, 3576, 3577, 3578, 3579, 3580, 3581, 3582, 3583, 3584, 3585, 3586, 3587, 3588, 3589, 3590, 3591, 3592, 3593, 3594, 3595, 3596, 3597, 3598, 3599, 3600, 3601, 3602, 3603, 3604, 3605, 3606, 3607, 3608, 3609, 3610, 3611, 3612, 3613, 3614, 3615, 3616, 3617, 3618, 3619, 3620, 3621, 3622, 3623, 3624, 3625, 3626, 3627, 3628, 3629, 3630, 3631, 3632, 3633, 3634, 3635, 3636, 3637, 3638, 3639, 3640, 3641, 3642, 3643, 3644, 3645, 3646, 3647, 3648, 3649, 3650, 3651, 3652, 3653, 3654, 3655, 3656, 3657, 3658, 3659, 3660, 3661, 3662, 3663, 3664, 3665, 3666, 3667, 3668, 3669, 3670, 3671, 3672, 3673, 3674, 3675, 3676, 3677, 3678, 3679, 3680, 3681, 3682, 3683, 3684, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689, 3690, 3691, 3692, 3693, 3694, 3695, 3696, 3697, 3698, 3699, 3700, 3701, 3702, 3703, 3704, 3705, 3706, 3707, 3708, 3709, 3710, 3711, 3712, 3713, 3714, 3715, 3716, 3717, 3718, 3719, 3720, 3721, 3722, 3723, 3724, 3725, 3726, 3727, 3728, 3729, 3730, 3731, 3732, 3733, 3734, 3735, 3736, 3737, 3738, 3739, 3740, 3741, 3742, 3743, 3744, 3745, 3746, 3747, 3748, 3749, 3750, 3751, 3752, 3753, 3754, 3755, 3756, 3757, 3758, 3759, 3760, 3761, 3762, 3763, 3764, 3765, 3766, 3767, 3768, 3769, 3770, 3771, 3772, 3773, 3774, 3775, 3776, 3777, 3778, 3779, 3780, 3781, 3782, 3783, 3784, 3785, 3786, 3787, 3788, 3789, 3790, 3791, 3792, 3793, 3794, 3795, 3796, 3797, 3798, 3799, 3800, 3801, 3802, 3803, 3804, 3805, 3806, 380

127A MARCHANDISE SECHE

MARCHANDISE COLPORTEURS... Des produits agricoles... MARCHANDISE COLPORTEURS... Des produits agricoles... MARCHANDISE COLPORTEURS... Des produits agricoles...

128 MATERNITE

MATERNITE PRIVEE... Maternité privée... MATERNITE PRIVEE... Maternité privée... MATERNITE PRIVEE... Maternité privée...

132 OBJETS PERDUS

PORTFOLIO... Objets perdus... PORTFOLIO... Objets perdus... PORTFOLIO... Objets perdus...

133 ON DEMANDE A ACHETER

TV DEMANDEES... On demande à acheter... TV DEMANDEES... On demande à acheter... TV DEMANDEES... On demande à acheter...

138 PENSION POUR ENFANTS

POUR ENFANTS... Pension pour enfants... POUR ENFANTS... Pension pour enfants... POUR ENFANTS... Pension pour enfants...

139 PERSONNELLES

CEUX QUI... Personnelles... CEUX QUI... Personnelles... CEUX QUI... Personnelles...

144 PIANO A VENDRE

PIANO... Piano à vendre... PIANO... Piano à vendre... PIANO... Piano à vendre...

153 RADIO A LOUER

RADIO... Radio à louer... RADIO... Radio à louer... RADIO... Radio à louer...

159c TELEVISIONS A LOUER

LOUER TV... Télévisions à louer... LOUER TV... Télévisions à louer... LOUER TV... Télévisions à louer...

160 TERRAINS ET LOTS

LOTS... Terrains et lots... LOTS... Terrains et lots... LOTS... Terrains et lots...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

162 TERRAINS A VENDRE

TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre... TERRAINS... Terrains à vendre...

Livraison spéciale du courrier

Ottawa (PC) Le ministre des Postes a annoncé aujourd'hui l'entrée en vigueur le 1er avril prochain d'un nouveau service de livraison à domicile pour les lettres recommandées, les colis payés par livraison et les lettres ne possédant pas le nombre de timbres requis.

163 TERRAINS DEMANDES

PARTICULIER... Terrains demandés... PARTICULIER... Terrains demandés... PARTICULIER... Terrains demandés...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

167a VOYAGE

PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage... PAQUET... Voyage...

Salaires des employés de la Province

Par Henri Dutil Le premier ministre, M. Jean Lesage, présentera aujourd'hui à l'Assemblée législative une motion demandant aux députés de voter au gouvernement deux douzièmes du budget de l'année 1961-62 pour permettre au ministre des Finances de payer les employés civils le 15 avril.

Ferme protestation de la SSJB contre les...

exigences de cette nouvelle forme d'inquisition. Ils ont tout respect et cette situation équivoque qui les afflige, afflige aussi les milliers d'officiers et membres de notre Société nationale.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Lundi après-midi, Mme McNevin répondait au téléphone au moment où Tommy se préparait à aller jouer au hockey. Elle a dit qu'elle a cru reconnaître la voix qui demandait à parler à son fils. Une fois au téléphone, celui-ci répondit à son interlocuteur: "C'est seulement à quatre coins d'ici", et partait aussitôt.

RESOLUTION

"A sa réunion régulière tenue le 16 mars 1961, le Conseil diocésain de la société St-Jean-Baptiste de Québec a pris connaissance des formulaires adressés par le bureau régional de l'impôt. Elle s'est inquiétée de cette attitude qui semble indiquer qu'on n'acceptera pas comme pièce valable les reçus pour dons de charité dûment signés par les prêtres de nos paroisses et authentifiés du sceau d'une Fabrique.

Corps gelé d'un jeune scout retrouvé en Ont.

La police avait découvert que Williamson était impliqué comme intermédiaire dans le kidnapping. C'est à lui que le père du jeune Tommy devait remettre la rançon de \$25,000.

Corps gelé d'un jeune scout retrouvé en Ont.

L'inspecteur Louis Needham de la division des enquêtes criminelles de la Sûreté provinciale de l'Ontario, a fait savoir aujourd'hui que l'enquête démontre jusqu'ici qu'aucune autre personne ne serait impliquée dans la mort du garçonnet.

Corps gelé d'un jeune scout retrouvé en Ont.

Le lendemain de l'enlèvement, Williamson avait écrit à la police qu'il avait trouvé deux notes dans sa voiture et que l'une d'entre elles informait que l'autre se trouvait sous le siège et qu'il devait la

porter chez les McNevin. Celle-ci contenait les instructions sur la manière de remettre la rançon et désignait Williamson comme intermédiaire.

Debut du printemps à Québec

Les trois vieillards s'approchent de la rampe. Des terres jaunes immenses masquent leurs visages palots. Ils sont venus, eux aussi, voir le printemps et peut-être se retrouver après le long hiver.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Deux heures plus tard, M. McNevin, qui est propriétaire des crémeries Glen Roy, était demandé au téléphone. Une voix mâle disait: "ai vous voulez revoir votre fils, suivez rigoureusement les instructions".

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Mardi matin, M. Williamson arrivait chez les McNevin, qui avaient passé une nuit blanche et montra les notes qu'il avait trouvées dans sa voiture. M. McNevin a rapporté qu'il semblait nerveux et louchait avec inquiétude en direction de la collection d'arme à feu qui avait été déposée sur la table pour accueillir éventuellement le ravisseur.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Williamson fut interrogé trois fois par la police. A 4 heures de l'après-midi il quitta le poste. Quatre heures plus tard, il se suicida, laissant une note explicative dont la police n'a pas voulu dévoiler le contenu.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Deux policiers qui n'étaient pas en fonction découvraient hier les traces d'un homme et d'un enfant à partir d'un chemin de campagne en direction d'un terrain boisé. Ce sont ces pièces qui les ont conduits au corps du jeune Tommy. Il avait sa tunique aux couleurs rouge, blanc et rouge, rabattue sur la figure.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Les pistes indiquaient qu'il avait suivi son guide en toute confiance, a rapporté la police. Une corde d'un quart de pouce lui faisait cinq fois le tour du lais qui passait par-dessus la clôture. L'écorce de l'arbre était égratignée, apparemment parce que le garçonnet avait tenté de se libérer.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

La police a révélé qu'il avait une coupure à la tête qui pouvait provenir d'un coup qui lui aurait été infligé avec son hockey. Une blessure profonde au pouce laissait croire qu'il avait dû lever la main pour parer les coups. Il a apparemment essayé de se libérer après avoir repris connaissance.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

M. McNevin a dit qu'il savait dès le début qu'il ne reverrait jamais son fils vivant. "Je croyais tout de même que si le coup avait été monté par quelqu'un de l'extérieur, il pourrait s'en tirer. Mais j'étais sûr que si c'était quelqu'un qu'il connaissait, il était voué au silence par la mort".

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Mme McNevin, écrasée de chagrin, était alors seule dans sa chambre où elle s'est réfugiée hier soir. Elle est restée lete de calmants depuis la disparition de son fils.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

La Fédération note qu'elle a grandement apprécié l'attitude courageuse du gouvernement qui a refusé tout privilège de commutation de peine. On a trop accordé, dans le passé, de tels privilèges, dit-elle, privant ainsi les commissions scolaires de revenus essentiels à leur bonne régulation. Il résultait que des commissions devaient faire des démarches auprès du gouvernement pour obtenir des subventions spéciales, qui sont beaucoup plus, en définitive, des octrois pour aider l'industrie que des octrois pour venir en aide à l'éducation.

RECONSTRUCTION DES EVENEMENTS

Parlant des écoles régionales, la Fédération ne comprend pas que des délais induisent retardent la fondation des corporations d'écoles secondaires régionales. "Nous savons", dit-elle, "que plusieurs demandes ont été faites et que peu d'entre elles ont reçu une réponse favorable". Elle se dit d'avis que l'établissement des écoles régionales pour le cours secondaire est le "seul remède efficace à un problème qui cause un malaise général dans notre province".

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.



LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre. Le médecin, qui a passé 36 ans aux Indes, est présentement en tournée des établissements des forces armées, sous le patronage du Conseil des églises canadiennes. Mme Jackson est née à Québec. Après avoir enseigné deux ans aux villageois des Indes, elle a obtenu son doctorat en médecine au collège médical de Ludhiana. Mme Jackson a travaillé spécialement avec le Dr Paul à la réhabilitation des lépreux. La doctresse Jackson porte un sari près de Mme D. Turner et du padre Holobow, à l'issue de sa conférence à St-Sylvestre.

NOUVELLES DE PROVINCE

Bagotville — Le Département de l'Instruction publique vient d'approuver la construction d'une nouvelle école de 14 classes à Bagotville.

Thetford-Mines — Le maire Arthur Ouellet a déclaré catégoriquement, hier, que le taux de la taxe foncière ne sera pas haussé, à Thetford.

St-Léon de Standon — Une Chambre de Commerce vient d'être fondée dans cette localité. M. Donat Audet en a été élu le premier président.

Rimouski — Le gouvernement fédéral se préte à payer 37,5% du coût total des travaux pour le prolongement du mur de soutènement à Rimouski. Ces travaux s'élevaient à \$339,000.

St-Anne de la Pocatière — Soixante-quinze élèves suivent actuellement le cours d'agriculture intermédiaire à l'École supérieure d'Agriculture de St-Anne.

Dépenses globales de \$785 millions

Le ministre de la Famille et du Bien-Être social recevra \$1,256,000 pour des dépenses de capital dont la moitié sera affectée à l'Institut des Sourds-muets de Charlebourg, d'autres sommes à même ce montant allant au Centre d'accueil de Ste-Foy, à l'Institut St-Georges de Chicoutimi, et autres institutions. Une somme de \$300,000 servira à construire un foyer pour personnes âgées aux Escoumins, dans le comté de Saguenay.

Une somme de \$650,000 est attribuée au ministère de la Jeunesse pour payer les cours qui sont donnés cet hiver aux sans-travail qui veulent profiter de leurs loisirs pour s'instruire davantage. La moitié de cette somme est remboursable par le gouvernement fédéral. Il y a également, dans le même département, \$900,000 pour des bourses d'étude qui seront remboursées plus tard par les étudiants qui en auront bénéficié.

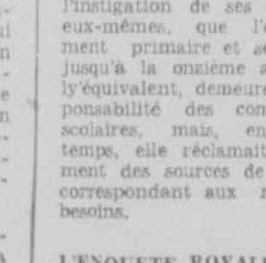
Le ministre de la Santé obtient un montant de \$1,000,000 pour venir en aide à nos hôpitaux. Une subvention du même montant a été promise à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal.

Le maire de Toronto Nathan Phillips, qui avait assuré à Behan avant son escapade qu'il n'avait qu'à venir le voir s'il avait des ennuis dans la Ville-Reine, a déclaré aux journalistes "Je plains-tants".

L'enfant le plus mignon

Les mamans averties ont alors recouru aux Tablettes Children's Own, issues pour les enfants de plus de 3 ans. Protes au contraire, elles adoucissent l'encreuse... seulement le contage, sans colonne au revers. Rien qui se revende ou qui n'achète... d'ami des Tablettes Children's Own chez votre pharmacien.

Quand Mme Jacques Plante et Mme Henri Richard achètent de la mayonnaise...



Mme Plante: Vous prenez de la mayonnaise Kraft... elle est bonne?

Mme Richard: Délicieuse! Elle a un goût si frais dans les salades et les sandwiches.

Mme Plante: Je cherchais justement une bonne mayonnaise...

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Toujours fraîche et veloutée!

Mme Henri Richard (à gauche) et Mme Jacques Plante, les charmantes épouses des deux célèbres étoiles du club de hockey Canadien.

En pots de 8 oz, 16 oz et 24 oz!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

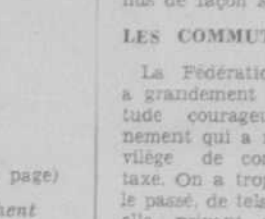
Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.



LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre. Le médecin, qui a passé 36 ans aux Indes, est présentement en tournée des établissements des forces armées, sous le patronage du Conseil des églises canadiennes. Mme Jackson est née à Québec. Après avoir enseigné deux ans aux villageois des Indes, elle a obtenu son doctorat en médecine au collège médical de Ludhiana. Mme Jackson a travaillé spécialement avec le Dr Paul à la réhabilitation des lépreux. La doctresse Jackson porte un sari près de Mme D. Turner et du padre Holobow, à l'issue de sa conférence à St-Sylvestre.

NOUVELLES DE PROVINCE

Bagotville — Le Département de l'Instruction publique vient d'approuver la construction d'une nouvelle école de 14 classes à Bagotville.

Thetford-Mines — Le maire Arthur Ouellet a déclaré catégoriquement, hier, que le taux de la taxe foncière ne sera pas haussé, à Thetford.

St-Léon de Standon — Une Chambre de Commerce vient d'être fondée dans cette localité. M. Donat Audet en a été élu le premier président.

Rimouski — Le gouvernement fédéral se préte à payer 37,5% du coût total des travaux pour le prolongement du mur de soutènement à Rimouski. Ces travaux s'élevaient à \$339,000.

St-Anne de la Pocatière — Soixante-quinze élèves suivent actuellement le cours d'agriculture intermédiaire à l'École supérieure d'Agriculture de St-Anne.

Dépenses globales de \$785 millions

Le ministre de la Famille et du Bien-Être social recevra \$1,256,000 pour des dépenses de capital dont la moitié sera affectée à l'Institut des Sourds-muets de Charlebourg, d'autres sommes à même ce montant allant au Centre d'accueil de Ste-Foy, à l'Institut St-Georges de Chicoutimi, et autres institutions. Une somme de \$300,000 servira à construire un foyer pour personnes âgées aux Escoumins, dans le comté de Saguenay.

Une somme de \$650,000 est attribuée au ministère de la Jeunesse pour payer les cours qui sont donnés cet hiver aux sans-travail qui veulent profiter de leurs loisirs pour s'instruire davantage. La moitié de cette somme est remboursable par le gouvernement fédéral. Il y a également, dans le même département, \$900,000 pour des bourses d'étude qui seront remboursées plus tard par les étudiants qui en auront bénéficié.

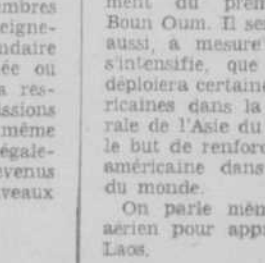
Le ministre de la Santé obtient un montant de \$1,000,000 pour venir en aide à nos hôpitaux. Une subvention du même montant a été promise à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal.

Le maire de Toronto Nathan Phillips, qui avait assuré à Behan avant son escapade qu'il n'avait qu'à venir le voir s'il avait des ennuis dans la Ville-Reine, a déclaré aux journalistes "Je plains-tants".

L'enfant le plus mignon

Les mamans averties ont alors recouru aux Tablettes Children's Own, issues pour les enfants de plus de 3 ans. Protes au contraire, elles adoucissent l'encreuse... seulement le contage, sans colonne au revers. Rien qui se revende ou qui n'achète... d'ami des Tablettes Children's Own chez votre pharmacien.

Quand Mme Jacques Plante et Mme Henri Richard achètent de la mayonnaise...



Mme Plante: Vous prenez de la mayonnaise Kraft... elle est bonne?

Mme Richard: Délicieuse! Elle a un goût si frais dans les salades et les sandwiches.

Mme Plante: Je cherchais justement une bonne mayonnaise...

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Toujours fraîche et veloutée!

Mme Henri Richard (à gauche) et Mme Jacques Plante, les charmantes épouses des deux célèbres étoiles du club de hockey Canadien.

En pots de 8 oz, 16 oz et 24 oz!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

Mme Plante: ... et ce que vous me dites de la votre me donne le goût de l'essayer.

Mme Richard: Vous n'en trouvez pas de meilleure que la mayonnaise Kraft!

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.



LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre.

LA DOCTRESSE C. V. JACKSON, M.D., récemment rentrée des Indes, a prononcé une causerie, dernièrement, devant les aviateurs et leur famille, à la station de l'Arc de St-Sylvestre. Le médecin, qui a passé 36 ans aux Indes, est présentement en tournée des établissements des forces armées, sous le patronage du Conseil des églises canadiennes. Mme Jackson est née à Québec. Après avoir enseigné deux ans aux villageois des Indes, elle a obtenu son doctorat en médecine au collège médical de Ludhiana. Mme Jackson a travaillé spécialement avec le Dr Paul à la réhabilitation des lépreux. La doctresse Jackson porte un sari près de Mme D. Turner et du padre Holobow, à l'issue de sa conférence à St-Sylvestre.

NOUVELLES DE PROVINCE

Bagotville — Le Département de l'Instruction publique vient d'approuver la construction d'une nouvelle école de 14 classes à Bagotville.

Thetford-Mines — Le maire Arthur Ouellet a déclaré catégoriquement, hier, que le taux de la taxe foncière ne sera pas haussé, à Thetford.

St-Léon de Standon — Une Chambre de Commerce vient d'être fondée dans cette localité. M. Donat Audet en a été élu le premier président.

Rimouski — Le gouvernement fédéral se préte à payer 37,5% du coût total des travaux pour le prolongement du mur de soutènement à Rimouski. Ces travaux s'élevaient à \$339,000.

St-Anne de la Pocatière — Soixante-quinze élèves suivent actuellement le cours d'agriculture intermédiaire à l'École supérieure d'Agriculture de St-Anne.

Dépenses globales de \$785 millions

M. Hamelin parle du Spitsberg

M. Louis-Edmond Hamelin, directeur de l'Institut de Géographie à l'université Laval, a prononcé une conférence hier soir devant les membres de la Société de Géographie. Ayant intitulé sa causerie "Huit cent mille au nord du cercle polaire: le Spitsberg", il fit connaître par un très intéressant entretien accompagné de projections cet archipel du cercle polaire véritable paradis pour les géographes. Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

canadien-français à séjourner dans ce pays afin de faire des études glacières, terminées son intéressant entretien en expliquant pourquoi le Spitsberg, quoique très lointain, est considéré, aujourd'hui comme un carrefour du monde. Trans-européen par quatre siècles d'histoire, norvégien par l'histoire de l'exploitation minière, russe par l'extraction du charbon américain par la prospection pétrolière, international par le tourisme, la recherche et les envoies transpolaires; voilà ce qu'est le Spitsberg.

Me Paul Bouchard, président de la Société de Géographie, avait présenté M. Hamelin. Mgr Louis-Albert Vachon, recteur de l'université Laval et Mgr Jacques Garneau, secrétaire universitaire assistant à cette conférence, la dernière de la présente saison.

"L'archipel du Spitsberg affiche trois caractères fondamentaux: un pays difficile avec ses contrées tantôt couvertes de glaciers, tantôt permafrostées, tantôt partagées en abrupts et en montagnes. Contres privées de soleil pendant 123 jours et relèves alors au reste du monde par le seul moyen de la radio b) pays de contrastes alors qu'un été convenable fait suite à un hiver presque intenable, qu'un soleil généreux uni aux courants chauds apportés par le Gulf Stream domment comme résultat, non seulement un climat agréable mais exaltant, 70 espèces d'oiseaux viennent nicher dans les montagnes et plus d'une centaine de plantes colonent les endroits arctiques c) pays international qui participe depuis quatre siècles à l'histoire mondiale. Spitsberg, pays où des représentants de dix pays, Norvège, Russie, Hollande, Italie, États-Unis se sont rencontrés pour tenter l'impossible. Au cours des nombreuses expéditions polaires à travers les siècles, plusieurs valeureux explorateurs ont perdu la vie."

M. Hamelin fit ensuite un bref historique du célèbre archipel. "Ce que les Anciens prenaient pour une simple péninsule du Groenland a été officiellement découvert en 1594 par un Hollandais du nom de Barents". Il continua à parler de la découverte de la glace éternelle, des phoques, morces attirant de nombreuses flottes de pêche de différents pays. On en compta jusqu'à 12,000 dans une seule année. Plus tard, c'est-à-dire de la fin du 19e siècle au début du 20e, le Spitsberg continuant de participer à l'histoire mondiale, devient le tremplin de la cause de la découverte du Pôle Nord qui est illustrée par des hommes d'un courage surhumain, le Norvégien Nansen, le Suédois Andrè, le Norvégien Amundsen, l'Américain Byrd et autres.

M. Hamelin, qui fut le premier

Montréal (PC) La nécessité de la "décolonisation intellectuelle" dans les États indépendants d'Afrique a été soulignée hier soir au cours d'un débat qui s'est déroulé à la section montréalaise de l'Union du Commonwealth de langue anglaise.

M. Thomas L. Hodgkin, conseiller auprès du gouvernement du Ghana et actuellement en visite à l'Institut des études islamiques de l'université McGill, a déclaré qu'un grand processus thérapeutique doit avoir lieu dans ces pays.

"Les élites des États indépendants ne sont guère intéressées dans les affaires de la guerre froide mais sont très désireuses de recevoir l'aide de spécialistes de l'Ouest et de l'Est", a-t-il dit.

Montréal (PC) M. A. P. Buell, de Hull, a été élu hier vice-président de la division forestière de l'Association canadienne de l'industrie des pâtes et papiers, qui tient son congrès annuel à Montréal.

Les conférenciers ont insisté sur la nécessité d'accroître l'efficacité de l'industrie et de faire en sorte que les employes apportent "Assurément, les eaux riches en balne, phoques, morces attirent de nombreuses flottes de pêche de différents pays. On en compta jusqu'à 12,000 dans une seule année. Plus tard, c'est-à-dire de la fin du 19e siècle au début du 20e, le Spitsberg continuant de participer à l'histoire mondiale, devient le tremplin de la cause de la découverte du Pôle Nord qui est illustrée par des hommes d'un courage surhumain, le Norvégien Nansen, le Suédois Andrè, le Norvégien Amundsen, l'Américain Byrd et autres."

Dépêches de Montréal

Décolonisation Condamnés

Montréal (PC) Deux étudiants, qui ont soulagé de près \$19,000 deux compagnies d'assurances britanniques, ont été condamnés, hier, à deux ans d'emprisonnement, à \$2,000 d'amende chacun et à la remise complète de leurs voix.

Les inculpés avaient assuré un camp de pêche contre le feu; au moment de la signature du contrat, les flammes avaient déjà rasé la bâtisse qui n'était accessible que par voie des airs.

Visite au Canada

Montréal (PC) Le président Urho Kekkonen de la Finlande, visitera le Canada en octobre. C'est ce qu'a déclaré hier l'ambassadeur finlandais Artturi Lehinen. Les dates de la visite, la première d'un chef d'État finlandais dans l'hémisphère occidental, n'ont pas encore été fixées, a dit l'ambassadeur.

Elu président

Montréal (PC) M. A. P. Buell, de Hull, a été élu hier vice-président de la division forestière de l'Association canadienne de l'industrie des pâtes et papiers, qui tient son congrès annuel à Montréal.

La décolonisation intellectuelle

Montréal (PC) La nécessité de la "décolonisation intellectuelle" dans les États indépendants d'Afrique a été soulignée hier soir au cours d'un débat qui s'est déroulé à la section montréalaise de l'Union du Commonwealth de langue anglaise.

Le Spitsberg, véritable paradis

Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

Le Spitsberg, véritable paradis

Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

Le Spitsberg, véritable paradis

Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

Le Spitsberg, véritable paradis

Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

Le Spitsberg, véritable paradis

Pour les simples voyageurs aussi puisqu'il semble que ce coin pas souvent visité, offre des panoramas à nul autre pareil dans une lumière unique et radieuse.

M. Nowlan s'informera auprès des responsables

Ottawa (PC) Le ministre du Revenu national, M. Nowlan, a déclaré, hier, aux Communautés, qu'il s'enquerra auprès de la Société Radio-Canada des raisons qui l'ont amenée à ne pas avoir recours à ses correspondants en Europe pour interviewer M. Habib Bourguiba, le président de la Tunisie.

Epidémie de choléra chez les porcs

Ottawa (PC) — Le ministre de l'Agriculture, M. Alvin Hamilton, a déclaré, hier, aux Communautés, qu'une épidémie de choléra chez les porcs vient d'être signalée dans les comtés de Drummond, Arthabaska, Nicolet et Bagot.

"Le ministre des Mines et des Relevés techniques, M. Comtois, et le député de St-Hyacinthe, Bagot, M. Théogène Ricard, m'ont consulté mardi à ce sujet", a dit le ministre.

"Un haut fonctionnaire de la division de l'hygiène vétérinaire du ministère est actuellement dans le Québec, a ajouté le ministre, et il est à faire les préparatifs nécessaires au contrôle de la sortie et de l'entrée des porcs dans ces comtés."

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

Le ministre répondait à une question du député libéral de Drummond-Arthabaska, M. Samuël Boulanger.

M. Georges Morisset est décédé hier après-midi à l'âge de 82 ans à la suite d'une brève maladie



BARON — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Georges Morisset, ex-employé de l'Agence Pulp Co., époux de Mlle Germaine Barbeau. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.

BEAUDETTE — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Alfred BeauDETTE, époux de Mme Marie Pélois, demeurant 451, Des Saules Est.

BEAUCOURET — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Alfred Beaucouret, époux de Mme Marie Pélois, demeurant 451, Des Saules Est.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

DÉCÈS

BARON — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Georges Morisset, ex-employé de l'Agence Pulp Co., époux de Mlle Germaine Barbeau. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.

BEAUDETTE — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Alfred BeauDETTE, époux de Mme Marie Pélois, demeurant 451, Des Saules Est.

BEAUCOURET — A Québec, le 23 mars 1961, à l'âge de 48 ans, est décédé M. Alfred Beaucouret, époux de Mme Marie Pélois, demeurant 451, Des Saules Est.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.

BOUIN — A Armaillé, Côte Beauséjour, le 23 mars 1961, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph Bouin, époux de Mlle Marie Thérèse, demeurant à Armaillé.



M. ET MME DON McNEVIN, de Belleville, Ont., sont ici en compagnie de leurs deux fils cadets, dont Tom (à gauche) qui fut kidnappé lundi; une rançon de \$25.000 avait été exigée. Le corps de Tom a été retrouvé dans un bois et l'on attribue sa mort au froid. (Téléphoto PC)

L'idée de la participation active à l'essor de notre province s'implante

Par Richard DAIGNAULT de la Presse Canadienne

Lentement mais sûrement, l'administration provinciale est en voie de faire comprendre à la masse populaire que

METTEZ FIN en 2 à 4 semaines



au MOUILLAGE de LIT

AGES: 4 à 40 Copyright 1960

500.000 enfants et adultes ont déjà été guéris par la méthode ENURTON, reconnue par de nombreuses Autorités Médicales comme la seule solution à ce problème. Aidez médicalement, rapidement un simple exercice technique!

METHODE EXPLIQUEE DANS LE JOURNAL OFFICIEL DE L'ASSOCIATION MEDICALE AMERICAINNE

ENURTON • MU 3-3050

771 Ave Monk, Appr. 2, Qué.

NOM
ADR.
VILLE
TEL: AGE

la participation dans le développement des ressources naturelles de la province s'agit beaucoup plus que l'occasion de nombreux emplois.

C'était, jusqu'ici, une notion généralement acceptée dans la province. De grands intérêts venant pour la plupart en dehors du Québec et du Canada, établissement des industries pour développer les vastes ressources de la province et les citoyens ici y trouvaient des sources régulières de revenus par leur travail.

Mais un secteur de la classe intellectuelle dans le Québec martèle, depuis quelque temps maintenant, l'idée que le gouvernement provincial — le seul pouvoir véritable que les Canadiens de langue française possèdent comme ils disent — devrait prendre une part active à la promotion et la participation financière du développement des ressources.

LE CONTROLE ECONOMIQUE

Ils considèrent que c'est là le chef vers un contrôle économique plus considérable de la grande richesse naturelle de la province, comme la clef aussi de la création d'industries secondaires dont le besoin se fait sentir considérablement. Industries qui s'intéresseraient à la fabrication de marchandises et de produits, aussi nécessaires à la survie des Canadiens français comme groupe technique au Canada.

Le nouveau gouvernement libéral du premier ministre Jean Lesage croit en la participation plus grande dans le développement, par la population du Québec.

Il n'a pas encore décidé comment y parvenir — ou quand y parvenir — mais il étudie soigneusement la question.

LA POLITIQUE PASSESSE

La politique de toutes les administrations politiques pré-

cedentes dans le Québec a été à peu près la suivante :

1. Laisser les autres courir les risques financiers dans le développement des ressources naturelles. De cette manière, il n'y aurait pas de danger que le peu de capital dans la province soit perdu.

2. Si une entreprise risquée devient mauvaise, le Québec ne perdra rien.

3. Si l'entreprise est avantageuse, le Québec en profitera de toute façon, par l'expansion, par le développement et par la création d'emplois.

Cette politique visait fondamentalement à protéger le Québec contre toute catastrophe économique grave. Mais aujourd'hui, dans une économie qui croît rapidement et qui est déjà solidement établie et productive, on considère qu'une plus grande participation est une nécessité. Du moins, c'est l'opinion d'un bon nombre d'économistes du Québec.

NOMBREUSES SUGGESTIONS

Parmi les suggestions que le gouvernement étudie, il y a la possibilité d'instituer un système conjoint de financement public et privé.

Certaines rumeurs circulent voulant que le gouvernement autorise les Caisses populaires à investir des capitaux dans l'industrie.

Le gouvernement n'a pas songé à permettre aux Caisses populaires d'investir les épargnes dans aucun projet précis. Mais l'un des projets à l'étude serait de permettre aux Caisses populaires d'investir leur fonds de capital.

Pour le moment, le gouvernement songe à confier la question du financement conjoint au Conseil d'orientation économique et à des spécialistes techniques du ministère des Ressources naturelles.

Il s'agit du financement. Le premier ministre Lesage croit fermement qu'il pourra convaincre la population du Québec de placer des capitaux dans le développement des ressources de la province.

UN CHANGEMENT

Adressant la parole ici mardi, il a déclaré :

"On a beaucoup parlé récemment de la négligence... des Canadiens de langue française, particulièrement à risquer de l'argent dans le développement de leurs propres ressources, tandis que nos voisins du sud étaient désireux d'investir des capitaux et de spéculer librement..."

"Je commence à sentir un changement ici dans le Québec. Nous commençons finalement à nous rendre compte que si l'autonomie politique, tout autant que la liberté raciale, religieuse ou autre, doit avoir une signification quelconque, nous devons jouer notre rôle entier dans le développement de l'économie de notre province et aussi de celle du Canada."

"Je crois que nous sommes témoins, ou à la veille d'être témoins, d'un changement dans l'opinion de la population de cette province, en ce qui concerne la participation au développement de ses ressources naturelles."

Des femmes font du piquetage avec les grévistes à Hull

Hull (PC) — Des femmes se sont jointes aux hommes hier sur la ligne de piquetage à la filature Hanson, à Hull, où 80 tisserands se sont mis en grève.

La succursale 333 du Syndicat des Assurés d'Amérique a décliné la grève pour protester contre ce qu'elle appelle l'attitude antisyndicale de la compagnie. Les grévistes réclament l'atelier fermé et la retenue des cotisations syndicales.

Selon le syndicat, deux ouvriers ont été congédiés pour activité syndicale.

Les médecins de famille se font de plus en plus rares

Saint-Eugène, Ontario (PC) — pas regretter d'avoir changé de médecin de famille et de vivre en ville. A Montréal et dans d'autres villes j'ai eu des offres très intéressantes, mais je ne pourrais pas vivre dans un grand centre urbain. Je n'ai jamais aimé les villes, avoue-t-il pour être honnête, il me faut beaucoup d'air frais et d'espace.

Vétéran de 36 années de médecine générale dans ce centre rural canadien-français qui longe la frontière séparant le Québec de l'Ontario, cet homme de 39 ans, qui a déjà soigné plus de 15 heures par jour, ou il connaît tous les jeunes de ses heures de bureau. Il a mis

3.500 enfants au monde, y compris les trois de sa femme — et n'est pas pour rien que l'on détermine des heures de bureau. Mais le n'a jamais fini mon travail. Juste au moment où je suis prêt à me coucher, le téléphone sonne, si c'est le moudrement urgent, je m'y rends sans délai.

PLANS MODIFIES

Il se souvient d'être arrivé à Saint-Eugène il y a sept ans, après avoir passé ses dernières années à la faculté de médecine, il voulait épargner assez l'argent pour pouvoir se spécialiser en chirurgie. "Au bout de deux ans, j'avais l'argent nécessaire. Mais l'endroit ne plaisait, j'aimais bien les gens et aussi mon travail. J'ai dit adieu à la chirurgie, je me suis marié et depuis je n'ai plus jamais songé à partir". Son seul problème fut d'arriver à son pays natal à temps, compte tenu de ses heures de bureau. "Ce fut bien difficile, mais, finalement, j'ai réussi."

L'organisation météorologique mondiale

Ottawa (PC) Le Canada se joint aujourd'hui à plus de 100 autres pays du monde pour marquer la journée météorologique mondiale.

C'est le 11e anniversaire de l'Organisation météorologique mondiale, institution spécialisée des Nations Unies, par laquelle les pays membres, y compris les pays de l'axe de fer, échangent des observations météorologiques, encouragent l'entraînement du personnel et comparent des données familiales, surtout les températures sur tous les développements en météorologie.

LE MAGASINAGE DE PÂQUES PAQUET

est une tradition chez

PÂQUES PAQUET

POUR TOUTE L'ANNÉE...
À TOUTE TEMPÉRATURE!
MAGICOAT

TRICOT DE JERSEY 100% LAINE AVEC DOUBLURE EN **Curon**

Un paletot qui se porte toute l'année... aussi confortable l'hiver que le printemps et l'automne. Et voici pourquoi :

- Tisseu jersey de laine 100%... une texture nouvelle pour les paletots.
- Endos Curon, une composition caoutchouc-mousse, isolation sans pesantier. Le paletot pesant moins de trois livres.
- Imfroissable, imperméable et à l'épreuve des mites.
- Longueur nouvelle courte, poches en taille à rabat.
- Vert continental ou marine. Tailles 36 à 44.

69⁵⁰

Paquet, confections pour messieurs — Res-de-chaussée.

Fait pour vous seul! Ajusté pour vous seul! Cousu individuellement!

3 qualités essentielles connues de l'homme élégant qui préfère nos réputés

COMPLETS SUR MESURES

Paquet est fier d'être le magasin à rayons où il se vend le plus de complets sur mesures à Québec!... et nous vous offrons présentement les tissus les plus en vogue : laine et tropical ou laine et Terylene!... Ils permettent la réalisation de complets frais et légers qu'on ne se lasse pas de porter!

2 pièces

79⁹⁵

Paquet, complets sur mesures — Res-de-chaussée.

POPULAIRE SAC DE VOYAGE

CARSON pour MESSIEURS

Léger et compact sac en simili-cuir de couleur tan, pouvant contenir tout le nécessaire pour les voyages fin-de-semaine: trois chemises, pyjamas, cravates, chaussettes, mouchoirs, articles de toilette, etc... tout il se transporte facilement et est peu encombrant.

5⁹⁵

Paquet, rayon des valises — Sous-sol.

Commandez par la poste et par téléphone 529-4591

LES TEINTES PASTELLES TOUJOURS EN VOGUE avec TOOKE et FORSYTH

Fraîches chemises en broadcloth de coton, de couleur pastel à légers motifs de fantaisie; petits carreaux ou rayures. Achelez-en une ou deux pour varier votre assortiment. Modèles à petit collet court; poignets simples se portant de deux manières avec ou sans boutons de manchette.

Pointures 13 1/2 à 17

Manches 32 à 35

5.

Paquet, articles pour messieurs — Res-de-chaussée. Commandez par la poste et par téléphone 529-4591

NOUVEAU "TRIPLE-POINTE" PAR SLATER

Le choix du connaisseur et soucieux d'afficher un goût raffiné. "Triple-pointe" est très pointu et disponible en cuir de veau français noir, brun et vert. Aussi autres modèles pointus et semi-pointus.

"TRIPLE-POINTE" IMPERIAL, 6 à 12, D **23⁹⁵**
"TRIPLE-POINTE" ROYAL, 6 à 12, D **19⁹⁵**
FORME REGULIERE, 6 à 12 A, B, C, D, E **21⁹⁵**

Paquet, chaussures pour messieurs — Res-de-chaussée.

NOMS A RETENIR

POUR VOTRE ASSURANCE VIE

FERNAND-L. DOYON
Gerant de succursale
LA 9-5789

R. ROY
LA 9-5789

C. VERREAULT
LA 9-5789

Succursale de Québec,
580 Grande-Allée Est, Québec 4, Qué.

The EXCELSIOR LIFE Insurance Company

J.-G. Demers aura son procès pour négligence criminelle

Pour négligence criminelle relative à la mort de Henri-Paul Hardy, âgé de 18 ans, dans la nuit du 22 au 23 octobre 1960, Jean-Guy Demers, natif du comté de Lotbinière et travaillant à "Canada" dans le district de Montréal, subira son procès aux Assises criminelles de la Cour du Banc de la Reine.

Ainsi en a décidé le juge Lacroix Roy, à l'issue de l'enquête préliminaire de l'inculpé aux Sessions de la Paix. Précédemment, la Couronne représentée par Me Jean Bienvenue avait déclaré sa

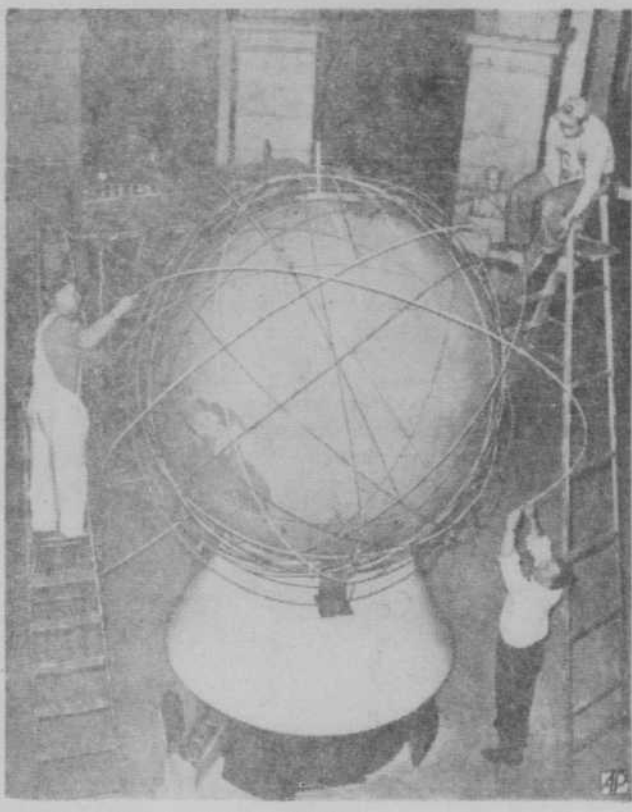
preuve close après l'audition de cinq témoins dont les deux frères de la victime. En défense, Demers, représenté par Me Jacques Perron, ne présenta aucun témoin, manifestant le désir de ne présenter aucune défense au stade des procédures.

Par ce témoignage de Maurice Trudel, de Laval des Rapides, de Mlle Louise Beaudet et Gisele Laliberté, de St-Edouard de Lotbinière, ainsi que de Leon et Julien Hardy, frères du disparu, la Cour a pu prendre connaissance des circonstances ayant entouré cette tragédie. Par ces témoignages, le tribunal a pu suivre l'inculpé dans tous ses déplacements et prendre connaissance de tous ses gestes dans cette soirée du 22 octobre dernier, tant à St-Edouard qu'à St-Apollinaire, en compagnie des frères Hardy et finalement jusqu'à Québec où l'automobile qu'il conduisait fit une embardée pour aller donner sur un arbre en bordure du chemin St-Louis, alors que Henri-Paul Hardy fut projeté en dehors de la voiture, une Meteor 50, pour être ramassé inanimé près du trottoir. Il devait être conduit à l'hôpital des Vétérans par un automobiliste charitable et bon samaritain passant sur les lieux, tandis qu'une ambulance venait chercher son frère Julien pour le transporter au même endroit.

L'enquête, le 4, dira s'il y eut refus de pourvoir

Pour avoir en ces derniers six mois, à titre de mari et de père légalement tenu de fournir les choses nécessaires à l'entretien de son épouse et de ses enfants de moins de 16 ans, il est également omis, sans excuse légitime, de remplir cette obligation alors que ces êtres étaient dans le besoin, un résident de la rue Julien subira son enquête préliminaire le 4 avril.

L'inculpé a protesté de son innocence à cette accusation portée en vertu de l'article 186 du code criminel. L'ici son enquête il demeure en liberté sur parole.



SUIVANT LA TRAJECTOIRE des satellites placés en orbite par les Etats-Unis ou la Russie, ces hommes placent des cordes autour d'un globe, dans un édifice de Washington. On est à préparer le tout pour le comité américain sur les questions spatiales. (Téléphoto PA)

Au sujet de vitres cassées...

(Suite de la dernière page)

"Bédard n'aura pas chaud demain" sans rien préciser de plus.

EN DEFENSE

Pour la défense ont comparu Bédard, Roger et Gérard, tous frères de l'accusé ainsi que le co-accusé Jacques Paré. De tous ces témoignages en contradiction avec ceux des témoins de la partie adverse citons en particulier certains passages de celui de Paré quand il jure qu'à deux exceptions près il est demeuré continuellement en compagnie de Lavoie jusqu'en fin de soirée et qu'il n'eut pas connaissance que ce dernier soit allé chez Bédard. Ces deux exceptions précitées sont une absence d'une quinzaine de minutes vers 11 heures et demie par Lavoie qui expliqua qu'il allait faire un tour chez Richard Goyette. L'autre séparation était survenue précédemment quand Lavoie se fit conduire jusqu'à un restaurant par Bédard lui-même.

La vente ne se fit pas selon la loi, cette fois

(Suite de la dernière page)

Une amende de cinquante dollars en plus des frais ont été imposés à "The Army & Navy Veterans, Québec Unit 33" pour une infraction à la Loi des Liqueurs.

Spécifiquement, l'accusation était que ce corps politique et incorporé, 1082 Chemin Ste-Foy, le 22 février 61, tout en étant muni d'un permis pour la vente des liqueurs alcooliques dans un club, avait vendu tant par eux-mêmes que par leurs employés ou d'autres personnes dont il tolérait la présence dans son établissement, telles liqueurs alcooliques que son permis l'autorise à vendre, mais d'une manière autre que celle autorisée par ce permis, contrairement à l'article 86, paragraphe 3 de la Loi des Liqueurs Alcooliques.

Problèmes d'eau potable...

(Suite de la dernière page)

Une partie de son réseau d'aqueduc pour véhiculer l'eau du puits Smith jusqu'à ses limites, à la route de la Pageau. La résolution du conseil précise que Loretteville s'engage à permettre l'usage de son réseau et non à fournir l'eau à la paroisse de St-Ambroise. Des compteurs d'eau ont été installés cette semaine pour contrôler l'eau qui passera dans le réseau. L'entente durera 15 mois et c'est la paroisse de St-Ambroise qui va payer les frais de raccordement.

Procès fixé pour 2 vols

Fernand Plamondon, âgé de 18 ans, de l'Ancienne Lorette, comparaitra sa sentence le 18 septembre du juge Achille Pettigrew. D'ici là cependant il a dû fournir un cautionnement personnel de \$300.00 par lequel il s'engage à garder la paix.

Pour avoir enfreint la loi des liqueurs

Comparant devant le juge en chef Thomas Tremblay, sous l'accusation de vente de boissons alcooliques sans permis, un cultivateur du rang St-Antoine à St-Ferreol a copé de \$50.00 d'amende et les frais ou 8 jours en tête. La confiscation des liqueurs saisies est automatiquement décrétée.

ENTRE NOUS par MARIE ROBERT

MONTREAL, 23 mars — Etes-vous portés dans le brouillard... ou sujet de vos finances, l'entend! Souvent, mes amies me confient qu'elles ne savent pas où elles en sont d'un point de vue l'avenir. Je leur conseille toujours d'ouvrir un Compte de chèques personnel à la BANQUE DE MONTREAL et de s'en servir pour payer tous les comptes de la maison. Je leur conseille aussi d'ouvrir un Compte d'épargne pour leurs économies. Elles peuvent ainsi tenir compte de leurs dépenses... et surveiller leurs économies. Passes à votre succursale de la B de M pour ouvrir un Compte de chèques personnel — pour vos dépenses — et un Compte d'épargne — pour vos économies.

Parmi les raffinements de la vie moderne nous devons admettre que les papiers fins dans la salle de bain sont une heureuse initiative. Pour moi, il n'y a pas de papier plus doux que le papier Nancy. C'est que le papier NANCY est "doux" comme un procédé par lequel les fibres douces et soyeuses de cellulose sont cérées pour rendre le papier plus doux et plus absorbant. Un papier de luxe au prix économique de 48¢ pour trois rouleaux... blanc ou de teintes pastel. Ce produit entièrement canadien est fabriqué par Face-elle avec du bois de pulpe du Québec. Choisissez le papier Nancy. Vous en serez ravi!

Pour prolonger la vie de tous vos lingeons, lavez-les avec ZERO, le savon spécialement conçu pour tricots, couvertures et layettes. Constatez ceci: jamais vos lingeons ne retournent ou ne jaunissent quand ils sont lavés avec Zero. C'est un savon extraordinaire! Il nettoie si bien en profondeur que même la saleté la plus tenace est dissoute. Employez Zero à l'eau froide ou tiède, selon vos préférences. Une boîte avec un grand "Z" rouge... c'est le savon Zero... achetez-le. Zero c'est une garantie de longue vie pour vos lingeons.

S'il existe une bonne fée pour les maîtresses de maison surmenées, elle a sûrement pensé à nous, en nous offrant le nouveau THE INSTANTANE NESTLE! Vous pouvez maintenant préparer instantanément une tasse de thé rafraîchissant et stimulant. Nestlé se prépare aussi facilement dans la théière que dans la tasse. Il vous évite travail, gaspillage... et goût de papier; chaque tasse de Nestlé est parfaite! Le secret de Nestlé, c'est le procédé exclusif d'injection au ralenti qui permet d'extraire de feuilles de thé sélectionnées leur pleine saveur, à l'instant précis où elles atteignent la perfection. Vous aimerez NESTLE, une merveilleuse découverte de Nestlé.

Vous avez souvent entendu l'expression "Je ne me sens pas bien!" Je sais maintenant comment remédier à cet état de chose, tout simplement en prenant CORRECTOL, le laxatif préparé pour les femmes! Mis au point par Pharmaco (Canada) Ltd., Correctol est si doux qu'il est recommandé pendant la grossesse et après la naissance du bébé. Correctol contient un régulateur inefficace en plus d'un ingrédient laxatif doux mais efficace qui contribue à votre bien-être toute la journée. Obtenez VOTRE INSTANTANÉ GRATUIT de Correctol en m'écrivant un mot. Mon adresse est 1411 rue Crescent, Montréal, Qué.

C'est un fait alarmant... des germes dangereux se cachent dans les tuyaux de lavabo et il leur faut livrer bataille constamment. Aussi, je vous rappelle d'utiliser GILLET'S DRAIN CLEANER dans chaque reseau une fois par semaine. A l'écoute des destinations qui ne peuvent déloger la graisse ou paillardent les gorges, Gillet's Drain Cleaner produit une ébullition qui nettoie à fond! Sous son action, vos tuyaux de lavabo sont propres et s'égouttent rapidement. Mettez 2 c. à soupe de Gillet's Drain Cleaner dans chaque tuyau une fois par semaine et vous serez à l'abri des germes. Gillet's vous est offert à prix d'habitude, profitez-en.

Egayez vos plats de poisson pendant le carême en servant de la délicieuse Sauce Tartare — vite faite — avec la CREME EPAISSE PURE NESTLE. J'ai toujours à portée de la main de la Crème épaisse pure Nestlé que j'ajoute aux sauces, aux plats principaux, aux desserts de gala. Cette crème riche se garde indéfiniment fraîche dans votre garde-manger tant que le contenant n'a pas été ouvert. Regardez votre famille de cette crème et servez-vous en pour préparer la Sauce Tartare vite-faite:

1 (8 onces) boîte de Crème épaisse pure Nestlé
1 c. à soupe de vinaigre
2 c. à soupe de moutarde ou de cornichons finement hachés
1 c. à thé de sel
Verser la Crème épaisse pure Nestlé dans un petit bol. Ajouter et bien mélanger vinaigre, moutarde ou cornichons hachés et sel. Remettre ensuite 1 tasse de sauce.

Si vous aimez les bons vins et que vous désirez donner au repas le plus simple un air de fête, achetez quelques bouteilles de Manor St. David's de BRIGHT. Cet excellent vin canadien est très populaire au pays et vous ferez sûrement plaisir à vos amis en le servant. Blanc ou rouge, le Manor St. David's de Bright accompagne merveilleusement tous les mets: son goût délicat et fruité est très apprécié des connaisseurs. Ayez donc toujours à la maison une bonne provision de Manor St. David's de Bright. Si vous désirez recevoir gratuitement la brochure "La bonne cuisine au vin", écrivez sans tarder à ENTRE-NOUS, 1411 rue Crescent, Montréal.

L'art d'assaisonner les mets est un secret de cordes bleues! Mais je vais vous enlever un de ces secrets... Il est simple, économique et les résultats sont exquis. Les CUBES DE BOUILLON DE FOULET MAGGI rehausseront le goût des aliments. Les cubes Maggi sont délicieux servis sous forme de bouillon (chaque portion contient 4 calories seulement)! Et vous pouvez vous en servir de bien d'autres manières. Ajoutez-en à vos sauces, soupes, mets en cocotte. Lors de vos prochaines emplettes, achetez des Cubes de Bouillon de Foulet Maggi — faites-en l'essai une fois — vous ne saurez plus vous en passer!

"Toute ma vie j'ai souffert de l'asthme et de bronchite chronique", nous écrit une lectrice du Nouveau-Brunswick. Et elle poursuit: "Je me sentais épargné bien du mal si j'avais pris RAZMAH depuis mon enfance! Je n'ai jamais rien pris d'autre que RAZMAH pour soulager les symptômes de la bronchite." Ce témoignage compte parmi des centaines d'autres que nous recevons d'hommes et de femmes qui sont reconnaissants aux capsules RAZMAH. Les capsules RAZMAH vous apporteront un soulagement rapide à vos crises d'asthme ou de bronchite. Et pour les enfants il y a les RAZMAH Grey's Juniors.

PAQUET bat la marche avec sa magnifique collection de CHAPEAUX DE PÂQUES

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée

Dès que vous entrerez dans notre spacieux Salon de chapeaux pour dames, vous serez transportée d'émerveillement... devant l'originalité, la beauté et le choix de nos nouveaux chapeaux de Pâques. Vous admirerez leurs formes gaies, féminines à l'extrême, enjolivées de superbes fleurs ou de voiles vaporeux, aux couleurs éblouissantes... qui feront rêver les plus difficiles d'entre vous. Venez chez Paquet dès demain, voir cet épanouissement de chapeaux de Pâques.

Paquet, Salon de Chapeaux pour dames - deuxième.

ECOUTEZ CLR suivre les déplacements de notre LAPIN GEANT Il a établi son quartier général à LAPINVILLE à notre rayon des jouets au troisième étage.

1—FEERIE FLORALE	10.95	Autres chapeaux à compléter de 5.00
2—TURBAN D'ORGANZA	15.95	
3—PAILLE SANS REBORD	12.95	
4—GROSSE PAILLE ET FLEURS	16.1	
5—VOILE DE DENTELLE SUR CLOCHE	12.95	

NOTRE BAR DES CHAPEAUX VOUS OFFRE POUR PÂQUES...



"Flirt" 3.98 Cracieux chapeau d'allure jeune, formé de boucles en paille alpaca.

"Winsome" 5.98 Paille sans rebord, couronné d'une rose et complété d'un voile ajouré.

"Rosette" 5.00 Formé de fleurs en organza, rassemblées les unes aux autres.

"Petals" 7.98 Pétales en organza avec boucles de velours, complétés d'un voile ajouré.

"Primrose" 5.98 Forme en voile, recouverte de grosses fleurs en organza.

"Prissy" 6.98 Une féerie de pétales en paille.

La Compagnie PAQUET PREMIER A QUEBEC Limitée

Venez choisir le chapeau qui vous avantagera le mieux, parmi notre très vaste assortiment à notre bar, au rez-de-chaussée. Les plus récentes nouveautés pour Pâques y sont représentées, parées de boucles, de pétales ou de fleurs exquises, toutes d'une grande féminité. Choisissez parmi le blanc, le noir et plusieurs autres couleurs printanières. Seulement quelques-uns de nos modèles sont illustrés ici... venez voir les autres. Il ne reste que 8 jours de magasinage avant Pâques.

Paquet, bar des chapeaux pour dames - rez-de-chaussée.

QUANTITE	DESCRIPTION	PRIX

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____

Comptant Entrée C.O.D.

Problème d'eau potable

La population quintuplerait d'ici '66 à la Jeune Lorette

Par Claude Tessier

La corporation de la paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette a décidé de prendre le lauréat par les cornes son l'on peut dire, et de régler pour longtemps à venir son problème d'aqueduc et d'eau potable.

Elle étudie présentement la possibilité d'aller chercher son eau potable dans la rivière Jacques-Cartier, à huit milles de ses limites actuelles. Le projet de cette municipalité, audacieux au premier abord, s'élevait à \$800.000. Il fournirait cinq millions de gallons d'eau par jour.

Présentement, la paroisse de St-Ambroise doit alimenter en eau potable environ 2.000 personnes. Dans cinq ans, c'est peut-être 10.000 personnes qu'elle devra ravitailler! Ou

prévoir un développement démographique considérable dans ce secteur au cours des prochaines années. La municipalité estime que 300 maisons seront mises en chantier au cours du printemps et de l'été.

La paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette tire son eau de deux puits et de sources. Au cours de l'hiver rigoureux que nous avons eu, l'eau a baissé dans ces puits, créant des difficultés aux abonnés du réseau.

Le maire, M. Charles-Auguste Savard, a dit que le conseil municipal qu'il dirige a décidé de prendre une initiative en se tournant vers la rivière Jacques-Cartier pour s'approvisionner en eau. D'autres municipalités, notamment Charlesbourg-Ouest et Les Saules, seraient intéressées par le projet de la Jeune Lorette.

Le maire Savard a noté que plusieurs municipalités de la banlieue de Québec ont des problèmes d'aqueduc et d'eau potable. Le projet d'un aqueduc métropolitain n'aboutit pas très vite. "Nous avons de l'eau pour une année ou deux à St-Ambroise, a dit le maire, mais il nous faut prévoir. C'est une garantie pour l'avenir".

Le conseil municipal de St-Ambroise a mis le projet à l'étude il y a deux mois et a autorisé des ingénieurs à faire des recherches sur le projet de la rivière Jacques-Cartier.

Des négociations ont été entreprises avec la Donnacona Paper qui possède des droits sur les rives de la rivière Jacques-Cartier en regard du flottage du bois et de l'utilisation de l'eau pour son moulin à papier de Donnacona.

Parallèlement, la paroisse mène une autre étude concernant le puits Smith qui pourrait fournir de l'eau potable en plus grande quantité. On attend sous peu les rapports d'une entreprise new-yorkaise consultée sur le sujet.

Lundi, la ville de Loretteville a permis à la municipalité de St-Ambroise d'utiliser (Suite à la page 43, 4e col.)



Le Rév. Père John I. Swain a été nommé Général Suppléant avec pleins pouvoirs de la Société de Jésus, durant la convalescence du Général de l'Ordre, le T. R. Père Jan B. Janssens. Le Père Swain, anciennement de Kempville, Ont., était suppléant du Général dans l'administration de l'Ordre à Rome depuis avril dernier.

Contre-preuve de la Gaspé Copper

Par E.-A. Grenier

La défense n'a pas suivi les principes qu'elle avait énoncés au sujet de la dépréciation, et ses revers de méthode ont faussé la base même de son calcul de la dépréciation, a déclaré hier M. George Granger Richardson, comptable de Toronto, témoin dans la contre-preuve de Gaspé Copper Mines au sujet du quantum, soit le montant de \$5.200.000 exigé en dommages contre les Métallurgistes Unis d'Amérique en rapport avec la grève de Murdochville.

En calculant selon ses principes au sujet de la dépréciation, M. Benjamin, qui avait témoigné pour la défense la semaine dernière, en arrive à un total de \$0.32 pour l'approximation de \$0.80 assigné par la défense comme base de ses calculs à ce sujet, dit M. Richardson. Le témoin est d'avis que la dépréciation dans les entreprises minières canadiennes, se calcule en grande partie sur une base de temps plutôt que sur une base d'unités de production.

C'est l'ensemble de la mine et de l'équipement, considérés sur une période de 30 ans, qu'il s'agit de prendre comme base de la dépréciation. Or, en prenant l'unité de production comme base, la défense ramène le taux de dépréciation, qui est de \$1.00 par tonne de minéral à \$0.17 seulement.

La contre-preuve à ce sujet

prend pour acquis que la production qui n'a pas eu lieu en 1957, en raison de la grève est perdue complètement pour cette année-là et ne peut être récupérée qu'à la fin de la période de 30 ans à un taux inférieur, selon les principes de la comptabilité, dit le demandeur.

Dégâts par le feu à Loretteville

La maison de M. Achille Durand, située au 180 boulevard Bastien, Loretteville, a subi des dommages par le feu, hier. Les dégâts sont surtout attribuables à l'eau.

L'incendie aurait été causé par des étincelles qui, en s'échappant de la cheminée, sont tombées sur le toit en bardeau pour y mettre le feu. Les pompiers de Loretteville ont combattu les flammes sous les instructions du chef T. Bertrand. Un jet a suffi.

Mais une brèche de 10 pieds à du être pratiquée dans le toit et ainsi l'eau a-t-elle pu s'infiltrer facilement à l'intérieur de la maison et se répandre dans les deux logis. Les dégâts sont plus importants dans le foyer de l'étage supérieur. M. Durand demeure à l'étage inférieur.

Au sujet de vitres cassées

"JE N'AI PAS CRU UN MOT DE CE TMOIGNAGE"

"Vous avez été très honnête dans votre plaidoirie et je vous félicite. Vous avez une cause extrêmement difficile. Voilà les remarques du juge Lestare Roy à l'adresse de Me P. A. Oagne, procureur de Paul-Emile Lavoie et Jacques Paré, de Rivière-a-Pierre, accusés conjointement du braquage de quatre vitres de l'auto de leur collègue Alphonse Bédard, dans la nuit du 27 au 28 août, à Rivière-a-Pierre, causant ainsi des dommages évalués à près de \$330.00. Ce procès, qui occupa toute la journée aux Sessions de la Paix, s'est terminé par l'acquiescement de Paré et la condamnation de Lavoie à quatre mois de prison, peine qu'il servira en même temps que celle de 10 mois dont il a été écopé à la suite d'une infraction à la Loi de la Chasse.

Dans cette salle d'audience remplie à capacité et devant une impressionnante délégation de Rivière-a-Pierre, le président du tribunal d'ajouter ceci, avant le prononcé de sa sentence: "Je n'ai pas eu un mot du témoignage de Paré. Quant à Paul-Emile Lavoie, je le félicite de ne pas s'être fait entendre dans la boîte aux témoins. Il se serait peut-être et la sentence eût été plus sévère".

LA COURONNE

La Couronne, représentée par Me Paul Roy, a fait entendre Alphonse Bédard ainsi que son épouse et leur fils Yves, 19 ans. Mme Bédard a été entendue par Hector Laroché, Charles-Eusèbe

Tremblay, David Baril ainsi que M. et Mme Jules Lavoie, tous de Rivière-a-Pierre. Mme Bédard et son fils auraient identifié le vol de l'auto par sa couleur et ses vêtements comme étant celui qui les précéda par trois fois dans la cour de leur demeure, dans cette nuit du 27 au 28 août 60.

Une première fois, il aurait frappé à la porte demandant avec insistance M. Bédard pour se faire conduire au Lac Ver. On ne lui aurait pas répondu, le craignant, et M. Bédard étant chez M. Hector Laroché. A la troisième visite, tous deux s'auraient vu d'une fenêtre du second étage de leur demeure les vitres avant, arrière et du côté droit de l'auto, ainsi qu'un cadenas de la serrure mobile taxi de Bédard, une Ford de l'année.

Le témoignage de Jules Lavoie, cousin de l'accusé Paul-Emile, fut tout particulièrement incriminant pour ce dernier. Selon le témoin, journaliste de 36 ans, l'accusé aurait venu lui demander se soir-là de se joindre à lui pour aller donner une racée à Bédard, qu'il supposait avoir été l'informateur de la police dans un précédent affaire de vente illégale de boissons alcooliques à Rivière-a-Pierre. Jules aurait catégoriquement refusé et l'accusé aurait rétorqué: "en disant qu'il allait se rendre quand même et que s'il ne le trouvait pas il allait 'chercher' son char". Quant à Mme Jules Lavoie, l'accusé lui aurait laissé entendre que Hector Laroché, Charles-Eusèbe

(Suite à la page 43, 2e col.)

ENFIN... un soutien-gorge Playtex® living à basque longue
parfaitement proportionné à votre taille!



La femme à taille courte porte le nouveau modèle 34 living à basque longue! Si vous avez la taille courte ou si vous portez une gaine très haute, voici une merveilleuse nouveauté! Le soutien-gorge à basque longue le plus demandé au Canada présente maintenant un modèle "C". C'est le nouveau Playtex "Living" à basque "C", le soutien-gorge qu'il vous faut. Essayez-le sans tarder! Tailles 34A à 42C, en blanc \$6.95 34D à 44D \$7.95

La femme à taille longue ou moyenne porte le modèle courant living à basque longue! Si vous avez la taille moyenne ou longue, il n'existe pas de soutien-gorge au monde qui vous convienne mieux que le Playtex "Living" à basque longue (plein longueur). Essayez-le aujourd'hui même! Tailles 34A à 42C, en blanc \$6.95 34D à 44D \$7.95

Que vous ayez la taille courte ou longue, il existe un soutien-gorge Playtex "Living" à basque longue qui vous convient. Le corsetlet magique exclut l'écaillement du bonnet de la taille... vous donne la ligne impeccable exigée par la mode nouvelle. Les panneaux élastiques assurent une adhérence parfaite sur les côtés, le devant et dans le dos. Il assure un confort parfait... ne pince pas, ne tire pas. Le nouveau soutien-gorge Playtex "Living" à basque longue existe en deux modèles: standard et "C". 61-N-4019

Playtex® Marquage déposé

Paquet — corsets — deuxième étage

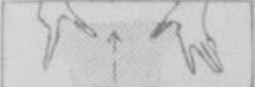
Commandes par la poste et par téléphone 529-4501



Qu'est-ce qui se passe dans votre dos!

LES BAS SANS COUTURE DE KAYSER SONT MAINTENANT PLUS FACILES A ENFILER DROITS,

GRACE A FLECHE GUIDE!



Vous vous demandez peut-être pourquoi les bas sans couture doivent se porter droits. Eh bien, c'est parce que les bas sans couture peuvent pocher, tourner ou pendre, sur votre jambe.

Dés maintenant vous pouvez être confiante, confortable et cesser de vous tracasser sur ce qui se passe dans votre dos, lorsque vous portez les bas FLECHE GUIDE de Kayser. Enfilez et sentez la flèche guide de votre bas sur le devant de la cuisse et voilà, votre bas est incontestablement droit, c'est si facile et si pratique.

Il est à se demander pourquoi personne n'y avait pensé auparavant. Kayser seulement vous offre des bas possédant un tel avantage. Essayez-en une paire.

Choisissez parmi les teintes les plus en vogue qui s'harmonisent au mieux avec votre nouvelle toilette: Miel, doré, Teak, Brown, Copperstone, Charm, Taupe, Grey, mist, Tropical tan, neutre et noir carbone. 150

Peintures: 8 1/2 à 11. LA PAIRE



Confiez-nous L'ENTREPOSAGE de vos FOURRURES
BENEFICIEZ DES AVANTAGES PAQUET - COMPOSEZ 524-5121
LOCAL 262 OU 320 NOUS IRONS CHERCHER VOTRE FOURRURE

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'À 9h.30

LE MAGASINAGE DE PÂQUES est une tradition chez PAQUET

FRAICHES ROBES DEMI-TAILLES EN TERYLENE LAVABLES ET NECESSITANT PAS OU PEU DE REPASSAGE



a) Modèle en Térylene batiste, avec encolure ronde garnie d'une insertion ajourée, manches ornées d'un plissé et jupe droite. Bleu, vert ou beige. Tailles: 14 1/2 à 24 1/2. **16⁹⁵**

b) Élégant costume de style Chanel avec veston et jupe droits entièrement doublés. Veston garni à l'encolure et aux poches de tricot contrastant, et blouse ajustée en tricot uni. Gris, bleu marine, taupe, rouge ou vert. Tailles: 10 à 24 1/2. **59⁹⁵**

Paquet — étape de la mode — deuxième

RAVISSANTS TROIS-PIECES EN EXCLUSIF TRICOT DOUBLE 2 PLIS "TWIST CREPE"

c) Superbe ensemble avec veston et jupe de style droit entièrement doublés. Blouse en même tricot imprimé. Gris, bleu marine, taupe, rouge ou vert. Tailles: 10 à 20. **59⁹⁵**

d) Style en Térylene imprimé de teintes pasteltes, encolure de fantaisie, manches ornées d'un plissé et jupe droite. Imprimés: bleu, rose ou lilas. Tailles: 14 1/2 à 24 1/2. **16⁹⁵**

Paquet — étape de la mode — deuxième

VOYEZ NOTRE AUTRE ANNONCE EN PAGE PRECEDENTE